





# Mediterranea

ricerche storiche

n° 62

Dicembre 2024  
Anno XXI

---

Direttore: Orazio Cancila

Responsabile: Amelia Crisantino

Comitato scientifico:

Maurice Aymard, Alessandro Barbero, Franco Benigno, Henri Bresc, Rossella Cancila, Fabrizio D'Avenia, Antonino De Francesco, Matteo Di Figlia, Valentina Favarò, Salvatore Fodale, Enrico Iachello, Olga Katsiardi-Hering, Cecilia Novelli, Walter Panciera, María Ángeles Pérez Samper, Guido Pescosolido, Luis Ribot García, Giuseppe Ricuperati, Daniela Saresella, Mustafa Soykut, Mario Tosti, Ömer Turan, Antonio Trampus, Evrim Türkçelik, Marcello Verga, Bartolomé Yun Casalilla.

Segreteria di Redazione:

Gianmarco Braghi, Nicola Cusumano, Geltrude Macri, Sara Manali, Daniele Palermo

Direzione, Redazione:

Cattedra di Storia Moderna c/o Dipartimento Culture e Società

Viale delle Scienze – Edificio 15 – 90128 Palermo

Tel. (+39) 091.519556

Inviare contributi e pubblicazioni a:

- [mediterraneanresearchhistoriche@gmail.com](mailto:mediterraneanresearchhistoriche@gmail.com)

- prof. Orazio Cancila, piazza Europa 18 – 90146 Palermo

Amministrazione: New Digital Frontiers S.r.l.

Via Serradifalco, 78 - 90135 Palermo (Italia)

Mediterranea – ricerche storiche

ISSN: 1824-3010 (stampa) ISSN: 1828-230X (online)

Registrazione n. 37, 2/12/2003, della Cancelleria del Tribunale di Palermo

Iscrizione n. 15707 del Registro degli Operatori di Comunicazione

Copyright © Associazione no profit “Mediterranea” – Palermo

online sul sito [www.mediterraneanresearchhistoriche.it](http://www.mediterraneanresearchhistoriche.it)

Mediterranea - ricerche storiche è classificata in fascia "A" dall'Anvur per i settori concorsuali 11/A1, 11/A2, 11/A3 e 11/A4. È presente in ISI Web of Science (Art & Humanities Citation Index), Scopus Bibliographic Database, EBSCOhost™ (Historical Abstracts with Full Text, Humanities Source), CiteFactor, DOAJ, ERIH PLUS, Ulrich's web, Bibliografia Storica Nazionale, Catalogo italiano dei periodici (ACNP), Google Scholar, Base - Bielefeld Academic Search Engine, Scirus, Bayerische Staatsbibliothek - Digitale Bibliothek, ETANA (Electronic Tools and Ancient Near Eastern Archives).

Il codice etico della rivista è disponibile sul sito [www.mediterraneanresearchhistoriche.it](http://www.mediterraneanresearchhistoriche.it)

<b>1. SAGGI E RICERCHE</b>	<b>447</b>
<hr/>	
<b>Fevzi Burhan Ayaz</b> A FLOWER FIT FOR A KING: THE CAROLINGIAN ORIGINS OF THE FLEUR-DE-LIS AS A ROYAL SYMBOL	449
<b>Rosanna Alaggio</b> LA TRADIZIONE DEL <i>LIBER DE COQUINA</i> . L'AMBIENTE DI FORMAZIONE E I MODELLI ALIMENTARI	481
<b>Marco Giuseppe Longoni</b> DUE MISSIONI MILITARI DI ERCOLE VISCONTI A TOLONE E A NAPOLI NEGLI ULTIMI ANNI DELLA GUERRA FRANCO-SPAGNOLA	509
<b>Massimo Bergonzini</b> L' <i>ESCUELA DE CHRISTO</i> DI MADRID E LE CONGREGAZIONI PENITENZIALI DELL'ITALIA MERIDIONALE SPAGNOLA	537
<b>Antonino Abbadessa</b> DALLA VIGNICELLA ALLA VIGNA. LA SCUOLA PRATICA DI AGRICOLTURA A PALERMO	565
<b>Giorgio Toso</b> IL PERSONALE ITALIANO NELLE TONNARE TUNISINE (1816-1862)	597
<b>2. APPUNTI E NOTE</b>	<b>623</b>
<hr/>	
<b>Salvatore Fodale</b> IL CONTE ARRIGO DELLA ROCCA, CONTE DI CORSICA O NEL REGNO DI CORSICA	623
<b>Francesco Muscolino</b> TAORMINA E IL SUO TERRITORIO TRA VECCHI STEREOTIPI E NUOVE NARRAZIONI	635

---

**3. RECENSIONI E SCHEDE** **651**

---

**Vera Cruz Miranda Menacho**LA IMAGEN DEL PRÍNCIPE ENTRE LA EDAD MEDIA Y EL RENACIMIENTO:  
NUEVOS ENFOQUES*(Juan Gabriel Ranera Nadador)*

651

**Davide Balestra, Elisa Novi Chavarria (a cura di)**FAMIGLIE DIVISE. STORIE DI CONFLITTI E TRASGRESSIONI  
(ITALIA E SPAGNA, SECOLI XVI-XVIII)*(Daniela Lombardi)*

652

**Daniele Di Bartolomeo**LE DUE REPUBBLICHE. PENSARE LA RIVOLUZIONE  
NELLA FRANCIA DEL 1848*(Alessandro Albano)*

656

---

**4. LIBRI RICEVUTI** **659**

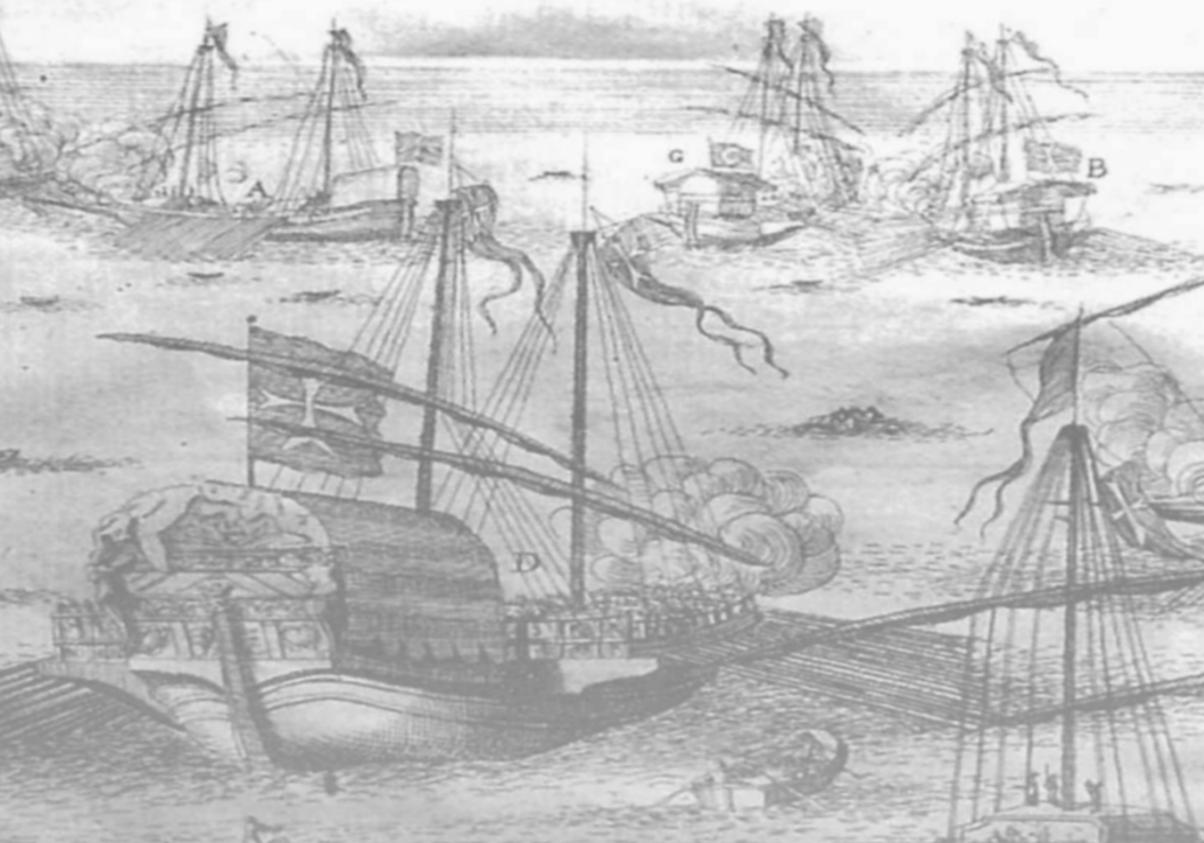
---

---

**5. GLI AUTORI** **661**

---

# SAGGI RICERCHE &





Fevzi Burhan Ayaz\*

## A FLOWER FIT FOR A KING: THE CAROLINGIAN ORIGINS OF THE FLEUR-DE-LIS AS A ROYAL SYMBOL\*\*

DOI 10.19229/1828-230X/62012024

**ABSTRACT:** *The 'fleur-de-lis,' or 'flower of the lily,' was a well-known heraldic symbol of the French kingdom throughout the Middle Ages. While most scholarship on the symbolic fleur-de-lis has concentrated on the flower as a symbol of the Capetian dynasty, relatively little attention has been paid by historians to its Carolingian origins. This is primarily due to the fact that the fleur-de-lis first appeared as a heraldic emblem on the Capetian coat of arms. Nevertheless, the royal associations of the symbolic lily can be traced as far back as the Carolingian period. The fleur-de-lis, which has a long history in Christian symbolism as a sign of devotion to religious values, was originally incorporated into the regalia of the Carolingian dynasty. This article argues that the adoption of the symbol by Carolingian art initially occurred during the reign of Charlemagne as a religious motif, and was modeled after Byzantine and Lombard iconography. This study aims to trace the development of the fleur-de-lis in Christian and Carolingian culture by drawing on literary sources and iconographic evidence and argues that the lily evolved from a religious symbol into a royal sign following the reign of Charlemagne, subsequently becoming an essential component of the Carolingian regalia.*

**KEYWORDS:** *Fleur-de-lis, lily, symbolism, Christian iconography, Carolingian culture*

### UN FIORE ADATTO A UN RE: LE ORIGINI CAROLINGIE DEL GIGLIO COME SIMBOLO REALE

**SOMMARIO:** *Il fleur-de-lys o 'fiore del giglio' era un noto simbolo araldico del regno francese per tutto il Medioevo. Mentre la maggior parte degli studi sul simbolico fleur-de-lis si è concentrata sul fiore come simbolo della dinastia dei Capetingi, gli storici hanno dedicato relativamente poca attenzione alle sue origini carolingie. Ciò è dovuto principalmente al fatto che il fleur-de-lis è apparso per la prima volta come emblema araldico sullo stemma dei Capetingi. Tuttavia, le associazioni reali del simbolico giglio possono essere rintracciate fin dal periodo carolingio. Il fleur-de-lis, che ha una lunga storia nel simbolismo cristiano come segno di devozione ai valori religiosi, era originariamente incorporato nelle insegne della dinastia carolingia. Questo articolo sostiene che l'adozione del simbolo da parte dell'arte carolingia si è verificata inizialmente durante il regno di Carlo Magno come motivo religioso ed è stata modellata sull'iconografia bizantina e longobarda. Questo studio si propone di tracciare lo sviluppo del giglio nella cultura cristiana e carolingia basandosi su fonti letterarie e prove iconografiche e sostiene che il giglio si è evoluto da simbolo religioso a segno reale dopo il regno di Carlo Magno, divenendo in seguito una componente essenziale delle insegne carolingie.*

**PAROLE CHIAVE:** *Fleur-de-lys, giglio, simbolismo, iconografia cristiana, cultura carolingia*

\* Department of History, Faculty of Economics, Administrative and Social Sciences, Bilkent University, 06800 Ankara, f.burhan@bilkent.edu.tr. I wish to express my gratitude to David E. Thornton, Paul Latimer, Julian Bennett and Luca Zavagno for their valuable feedback and for the helpful contribution of their time to this project.

\*\* Abbreviations: Bnf (Bibliothèque Nationale de France, Paris); StB (Stadtbibliothek und Stadtarchiv Trier); Bma (Bibliothèque municipale d'Abbeville); Bdb (Biblioteca Documenta Batthyaneum, Alba Iulia); Bav (Biblioteca Apostolica Vaticana); Wls (Württembergische Landesbibliothek Stuttgart).

Traditionally known by its French name 'fleur-de-lis', the 'flower of the lily' is a three-petal floral symbol depicted on the coat of arms of France from the Middle Ages to the French Revolution. The symbol, which was also adopted by several dynasties in Western Europe, still represents the House of Bourbon in France, the province of Quebec in Canada, New Orleans in the United States, and Florence in Italy<sup>1</sup>. As a heraldic sign, the origins of the fleur-de-lis date back to the Capetian era (987-1328). As the use of heraldic symbols became necessary with changes in Western European armory in the late twelfth century, the fleur-de-lis gradually emerged as the dynastic emblem of the Capetian dynasty<sup>2</sup>. However, as a sign of royalty, its earliest appearance dates back to the Carolingian period (751-887). Because of its religious connotations, including chastity and purity, the fleur-de-lis adorned the regalia of Carolingian kings. In iconography, poetry, and royal documents, the fleur-de-lis, in its many forms and expressions, appeared as a significant symbolic element of Carolingian piety and royalty.

The origins and meanings of the fleur-de-lis in French symbolism have been the subject of extensive research in Western scholarship. In particular, modern studies in French historiography have produced a substantial body of work aimed at interpreting the religious connotations associated with the lily figure<sup>3</sup>. In this regard, studies have addressed the significance of the fleur-de-lis in French history from various perspectives, including literary analysis and the examination of iconography. The historical development of the symbol in the late medieval and early modern periods has been a significant area of interest.

<sup>1</sup> M.C. Caldwell, 'Flower of The Lily': Late-medieval Religious and Heraldic Symbolism in Paris, *Bibliothèque Nationale De France, Ms Français 146*, «Early Music History», 33 (2014), pp. 1-60, at 2.

<sup>2</sup> C. Beaune, *The Birth of an Ideology: Myths and Symbols of Nation in Late-Medieval France*, edited by F.L. Cheyette, University of California Press, Berkeley: 1991, p. 202. The earliest appearance of the fleur-de-lis on the French coat of arms dates back to the Prince Louis' seal of 1211. For more information on the development of the symbol in Capetian coat of arms, see W.M. Hinkle, *The Fleurs de Lis of the Kings of France 1285-1488*, Southern Illinois University Press, Carbondale, pp. 1-4.

<sup>3</sup> The majority of scholarship on the symbolic fleur-de-lis has concentrated on the flower as a symbol of the Capetian France. See, for example M. Prinnet, *Les Variations du nombre de fleurs de lis dans les armes de France*, «Bulletin Monumental», 75 (1911), pp. 469-88; R. Dennys, *The Heraldic Imagination*, Clarkson N. Potter, Inc., New York, 1976; 202; C. Beaune, *The Birth of an Ideology* cit., pp. 201-25; 1991; W.M. Hinkle, *The Fleurs de Lis of the Kings of France* cit., 1-100; J.B. Cahours d'Aspry, *Des fleurs de lis et des armes de France: Légendes, histoire et symbolisme*, Atlantica, Biarritz, 1998; N. Civel, *La Fleur de France: Les Seigneurs d'Ile-de-France au XIIIe siècle*, Brepols, Turnhout, 2006. For a general introduction to medieval French heraldry, see G.J. Brault, *Early Blazon: Heraldic Terminology in the Twelfth and Thirteenth Centuries, with Special Reference to Arthurian literature*, Clarendon Press, Oxford, 1972, pp. 209-13.

However, research on the early medieval origins of the fleur-de-lis has remained relatively limited. Therefore, much of what is understood about the development of the symbol has been attributed to the Capetian era. The Carolingian origins of the fleur-de-lis, which eventually led to the incorporation of the symbol in Capetian coat of arms, have been overlooked<sup>4</sup>. The religious and political associations the symbol with the royal insignia, indeed, provided a necessary link between the Carolingian and Capetian symbolism.

While the fleur-de-lis developed into a religio-political symbol in the Carolingian society, the search for the origins of the stylized lily in Christianity goes as far back as the Roman empire<sup>5</sup>. During the late antiquity, the fleur-de-lis emerged as an important motif in early Christian literature and art. The value attributed to the symbolism of the lily thus carried over into early Byzantine iconography, making it an essential decoration element. Particularly in Byzantine Italy, the lilies gained a prominent place in religious iconography, adorning the scenes of divine figures from the Old and New Testament. As an emerging political power in Italy, the Lombards subsequently incorporated this tradition into their unique art style, which combined Germanic and Christian forms. After their conversion into orthodox Christianity, the fleur-de-lis became more apparent in Lombard compositions, creating an authentic expression of religious art<sup>6</sup>. With the Carolingian conquest of Italy, the lilies were finally incorporated into Frankish artworks and appeared as one of the main decoration motifs during the Carolingian Renaissance. This symbol, which includes numerous religious associations, gradually evolved into a sign of Carolingian royalty, signifying the rulers' devotion to the Christian values.

Due to the extensive use of the fleur-de-lis in a range of contexts, spanning from Late Antiquity to the Early Middle Ages, this study will

<sup>4</sup> On the Carolingian influence during the Capetian era, see M. Kauffmann, *Satire, Pictorial Genre, and the Illustrations in BN fr. 146*, in M. Bent, A. Wathey (edited by) *Fauvel Studies: Allegory, Chronicle, Music, and Image in Paris, Bibliothèque Nationale de France, MS Français 146*, pp. 285-306, at p. 293. On the depictions of Pepin and Charlemagne in the 14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> century French iconography, see J. Hall, *Dictionary of Subjects and Symbols in Art, 2<sup>nd</sup> ed.*, Westview Press, Boulder, 2008, p. 67; M. Pastoureau, *Figures et couleurs: Études sur la symbolique et la sensibilité médiévales*, Léopard d'or, Paris, 1986, p. 108; F. Oppenheimer, *Frankish Themes And Problems*, Faber & Faber, London, 1952, pp. 208-9.

<sup>5</sup> On the early Christian art and symbolism in Rome, see G.S. Athnos, *The Art of the Roman Catacombs: Themes of Deliverance in the Age of Persecution*, Wipf and Stock Publishers, Eugene, 2023, pp. 21-129; J.S. Northcote, *The Roman Catacombs: A History of the Christian City beneath Pagan Rome*, Sophia Institute Press, Manchester, 2017, pp. 59-99.

<sup>6</sup> On the characteristics of the Lombard iconography and symbolism, see A.K. Porter, *Lombard Architecture*, Yale University Press, New Haven, 1917, pp. 319-43.

explore the evolution of the lily motif in Christian art and literature, ultimately tracing its transformation into a royal symbol. I argue that the adoption of the fleur-de-lis into Frankish art and literature was initiated by the Carolingian conquest of Italy, where the influences of Lombard and Byzantine iconography played a significant part. Moreover, while the fleur-de-lis was adopted by the early Carolingians due to its religious value and significance, its evolution into an explicitly royal sign took place during the time of later Carolingian rulers. Taking the appearance of the lilies in Carolingian art and literature into consideration, I argue more specifically that the identification of fleur-de-lis as a symbol of royalty started during the reign of Emperor Louis the Pious (r. 814-840).

The first section of this article presents an overview of the biblical and historical context of the fleur-de-lis, illustrating the evolution of the lily in early Christian literature and art. Subsequently, an introduction to the fleur-de-lis in late Roman iconography is provided, with a particular focus on its earliest appearances as a mural pattern. The following section focuses on the association of lily motifs with significant religious figures in early Byzantine art, examining both central and peripheral regions of the empire. In the third section, I examine the evolution of the fleur-de-lis in Lombard art, focusing on its development in the context of the so-called Liutpranden Renaissance. The following section examines the transmission of the fleur-de-lis from Lombard art into Carolingian iconography as a religious motif. In addition, an investigation of the lily in Carolingian texts is conducted to identify its various connotations. The evolution of the fleur-de-lis from a religious symbol to one of royalty in the Carolingian visual arts is then traced. Finally, the lily and its subsequent associations with royalty in Carolingian poetry are discussed before the article concludes.

### **Theological and Artistic Contexts of the Fleur-de-lis in Early Christian Culture**

Before fleur-de-lis was adopted by Carolingians, it had long been regarded as a divine flower in Christianity<sup>7</sup>. The symbolic roots of the lily can be traced back to the Old Testament where it appeared as a symbol of devotion and purity in the Song of Songs 2: 'I am the flower

<sup>7</sup> L. Impelluso, S. Sartarelli, P. Getty, *Nature and Its Symbols*, The J. Paul Getty Museum, Los Angeles, 2004, pp. 79-80. For the lily and other flowers in medieval iconography, see C. Fisher, *Flowers and Plants, the Living Iconography*, in C. Hourihane (edited by), *The Routledge Companion to Medieval Iconography*, Routledge, New York, 2017, pp. 453-63.

of the field, and the lily of the valleys. As the lily among thorns, so is my love among the daughters.... My beloved to me, and I to him who feedeth among the lilies<sup>8</sup>. In parallel, the lily functioned as a symbol of beauty in the Song of Solomon: 'His cheeks are like beds of spice, mounds of perfume. His lips are lilies, dripping with flowing myrrh<sup>9</sup>. In the Book of Sirach, the lily's qualities such as sweet scent and flowering are praised: 'Send forth flowers, as the lily, and yield a smell, and bring forth leaves in grace, and praise with canticles, and bless the Lord in his works<sup>10</sup>. Similar references are made to its uniqueness in the New Testament as well, in the Gospel of Luke and Matthew: 'Consider the lilies, how they grow: they labour not, neither do they spin. But I say to you, not even Solomon in all his glory was clothed like one of these.'; and for raiment why are you solicitous? Consider the lilies of the field, how they grow: they labour not, neither do they spin<sup>11</sup>. The beauty, sweetness, and uniqueness of the flower are thus highlighted in these biblical passages whose concepts are later expanded upon in late antique artworks and poetic texts.

In symbolism, the origins of fleur-de-lis extend back to the iconography of antiquity. Throughout the antique period the stylized lily had been a common artistic theme that appeared on various objects found in different areas<sup>12</sup>. Although the symbolic meaning of this flower varied from one culture to another, the stylized figure was used as an ornamental theme or as an emblematic sign in many ancient societies, such as in the cases of the Mesopotamian cylinders and the Egyptian bas-reliefs as well as the Mycenaean pottery<sup>13</sup>. The use of this stylized motif, on the other hand, increasingly became popular with the development of Christian art. Though it was rarely included

<sup>8</sup> Song of Songs 2:1-2, 16: «Ego flos campi, et lilium convallium. Sicut lilium inter spinas, sic amica mea inter filias ... Dilectus meus mihi, et ego illi, qui pascitur inter lilia». All biblical passages in Latin are taken from the Vulgate and the English versions are taken from the Douay-Reims translation. For the biblical tradition of the lily, see the summary in C. Beaune, *The Birth of an Ideology* cit., pp. 204-5.

<sup>9</sup> Song of Solomon 5:13: 'Labia eius lilia, distillantia murrum primam'.

<sup>10</sup> Ecclesiasticus 39:19: «Florete flores quasi lilium: et date odorem, et frondete in gratiam: et collaudate canticum, et benedicite Dominum in operibus suis».

<sup>11</sup> Luke 12:27: «Considerate lilia quomodo crescunt: non laborant, neque nent: dico autem vobis, nec Salomon in omni gloria sua vestiebatur sicut unum ex istis»; and Matthew 6:28-9: 'Et de vestimento quid solliciti estis? Considerate lilia agri quomodo crescunt: non laborant, neque nent. Dico autem vobis, quoniam nec Salomon in omni gloria sua coopertus est sicut unum ex istis».

<sup>12</sup> R. Kandeler, W.R. Ullrich, *Symbolism of Plants: Examples from European-Mediterranean Culture Presented with Biology and History of Art. June: Lilies*, «Journal of Experimental Botany», 60:7 (2009), pp. 1893-95.

<sup>13</sup> M. Pastoureau, *Une histoire symbolique du Moyen Age occidental* Seuil, Paris, 2004, pp. 96-97.

in the earliest artistic works, one of the first appearances of the lily in Christian iconography can be traced back to as early as the third century. This example of an early form of the lily motif is a bronze object from a horse harness found in the Dura-Europos house church in Syria, which is one of the earliest known Christian churches (fig. 1). Arranged in the form of a rosette, the object contains lilies at the ends of an x-shaped design that converges in the center<sup>14</sup>.



Fig. 1 – A Bronze Cheekpiece from a Horse Harness. Excavated at Dura-Europos, Syria, 3rd century.

Image: L.R. Brody, G.L. Hoffman, *Roman in the Provinces: Art on the Periphery of Empire*, McMullen Museum of Art, Chestnut Hill, 2014, p. 269.

The appearance of the fleur-de-lis symbol on wall paintings can also be traced back to the early Christian era, during which the motif was employed as an ornamental element in the paintings found in Roman catacombs. Beginning in the late antique period, these catacombs – which are highly significant for the history of Early Christian art – contain the great majority of examples from before about 400, generally in form of frescoes. In spite of its very early form, the motif appears in some of the depictions featuring

<sup>14</sup> For the object found in Dura-Europos, Syria, see L.R. Brody, G.L. Hoffman, *Roman in the Provinces: Art on the Periphery of Empire*, McMullen Museum of Art, Chestnut Hill, 2014, p. 269.

the miracles of Jesus and scenes from the Old and New Testaments<sup>15</sup>. With the adoption of Christianity as the official religion of the Roman Empire in the late fourth century, on the other hand, the three-petal lilies became one of the important elements of decoration in the new basilicas constructed in various cities. However, it took time for Roman religious iconography to fully develop. Unlike the simple decorations found in the catacombs and smaller ancient churches, the early basilicas were surrounded with large walls and apses for elaborate mural decorations. Accordingly, the motif appeared on the several mosaics in the fifth-century buildings located in different cities such as Thessaloniki, Ohrid as well as Ravenna<sup>16</sup>. These mosaics, often portraying settings from the New Testament – including typically the apostles, evangelists, saints and martyrs – decorated with an early form of the fleur-de-lis figure. As the Christian iconography gained its sophistication, therefore, the use of three-petal lily motif gradually developed into a common figure in the different parts of the empire, inspiring the later works of Byzantine art with its religious associations.

<sup>15</sup> Especially the Catacombs of Domitilla and the Catacombs of Saint Callixtus. On the iconography of Roman catacombs, see L.V. Rutgers, *Subterranean Rome: In Search of the Roots of Christianity in the Catacombs of the Eternal City*, Peeters, Leuven, 2000, pp. 87-91.

<sup>16</sup> On the mosaics of Saint George Rotunda in Thessaloniki, see B. Küllerich, H. Torp, *The Rotunda in Thessaloniki and Its Mosaics*, Kapon Editions, Athens, 2016; for the lily figures in the ceiling mosaics, see [https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Mosaics\\_in\\_Saint\\_George\\_Rotunda\\_\(Thessaloniki\)#/media/File:CE%98%CE%B5%CF%83%CF%83%CE%B1%CE%BB%CE%BF%CE%BD%CE%AF%CE%BA%CE%B7\\_-\\_CE%A1%CE%BF%CF%84%CF%8C%CE%BD%CF%84%CE%B1\\_0906.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Mosaics_in_Saint_George_Rotunda_(Thessaloniki)#/media/File:CE%98%CE%B5%CF%83%CF%83%CE%B1%CE%BB%CE%BF%CE%BD%CE%AF%CE%BA%CE%B7_-_CE%A1%CE%BF%CF%84%CF%8C%CE%BD%CF%84%CE%B1_0906.jpg), accessed April 12, 2024. For the lily mosaics in the Church of the Acheiropietos, Thessaloniki, see B. Fourlas, *Die Mosaiken der Acheiropietos-Basilika in Thessaloniki: Eine vergleichende Analyse dekorativer Mosaiken des 5. und 6. Jahrhunderts*, De Gruyter, Boston, 2012, fig. 122. On the mosaics of Plaošnik Basilica, Ohrid, see M. Tutkovski, *The Symbolic Messages of the Mosaics in the Southern Basilica at Plaošnik in Ohrid*, in *International Symposium of Byzantologists NIS and BYZANTIUM XIII*, NKC, Niš, 2014, pp. 129-42; for the lily mosaic, see [https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Plao%C5%A1nik\\_Basilica\\_\(Ohrid\)\\_-\\_Mosaics#/media/File:Ohrid\\_Plao%C5%A1nik\\_Basilika\\_2\\_-\\_Mosaik\\_1.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Plao%C5%A1nik_Basilica_(Ohrid)_-_Mosaics#/media/File:Ohrid_Plao%C5%A1nik_Basilika_2_-_Mosaik_1.jpg), accessed April 12, 2024. On the Mausoleum of Galla Placidia in Ravenna, see G.V. Mackie, *Early Christian Chapels in the West: Decoration, Function and Patronage*, University of Toronto Press, Toronto, 2003. For the lily motifs on the Chi-Ro mosaic, see [https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Mausoleum\\_of\\_Galla\\_Placidia\\_\(Ravenna\)\\_-\\_Dome\\_interior#/media/File:Ravenna\\_Mausoleo\\_della\\_Galla\\_Placidia\\_Interno\\_Traversata\\_Arco\\_4.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Mausoleum_of_Galla_Placidia_(Ravenna)_-_Dome_interior#/media/File:Ravenna_Mausoleo_della_Galla_Placidia_Interno_Traversata_Arco_4.jpg), accessed April 12, 2024.

## Visual Representations of the Fleur-de-lis in Early Byzantine Iconography

As the sixth century saw a massive building project of churches, the fleur-de-lis evolved into one of the most popular decoration elements in Byzantine art<sup>17</sup>. The motif was mainly featured on bas-relief sculpture, mosaics depicting religious subjects in the interior of the churches, and occasionally the objects used for religious purposes. During this period, the stylized lily emerged in numerous stone works as an ornamental motif in the early Byzantine architecture. These early decorative examples include the lily motifs in the form of stone carvings on marble bas-reliefs, dating back to the sixth century. In these reliefs, the lily figures, which were carved on the large plates located in the interior of the churches, decorate the edges of geometric patterns, and in some cases included with a cross in the middle. As a common exemplar of religious art, such reliefs appeared in both the central and peripheral regions of the empire. Although the cross motifs are included occasionally, the lily figures appear as a common decorative pattern in the reliefs in the churches located in present day Istanbul, Bursa, Çanakkale and Ravenna<sup>18</sup>.

In addition to the reliefs, there is also evidence of the use of the fleur-de-lis motifs on the religiously significant artifacts. In one of these early objects produced as pilgrimage relics from the Holy Land, flower figures are typically placed between religious scenes. Among the objects, a particular ampulla from the Bobbio treasure in northern Italy, depicts biblical scenes set in nine consecutive medallions. In this artifact, dating to the sixth century, the central medallion uses a larger

<sup>17</sup> For a detailed survey of Justinian's building program focused on the center and the periphery in the sixth century, see R.G. Ousterhout, *Ten Justinian's Building Program and Sixth-Century Developments*, in *Eastern Medieval Architecture: The Building Traditions of Byzantium and Neighboring Lands*, Oxford University Press, Oxford, 2019, pp. 218-42.

<sup>18</sup> For the marble bas-relief in Hagia Sophia, Istanbul see C. Barsanti, A. Guiglia, *The Sculptures of the Ayasofya Müzesi in Istanbul*, Ege Yayinlari, Istanbul, 2010, pp. 113, For the bas-reliefs in the Fatih Mosque, Bursa (formerly known as the Church of Saint Stephen at Trigleia), see S.Y. Ötügen, *Forschungen Im Nord-westlichen Kleinasien: Antike Und Byzantinische Denkmäler in Der Provinz Bursa*, E. Wasmuth, Tübingen, 1996, pp. 101-5, for more information on the building, see C. Mango, I. Sevçenko, *Some Churches and Monasteries on the South Shore of the Sea of Marmara*, «Dumbarton Oaks Papers» 27 (1973), pp. 235-77, at p. 236. For the reliefs in the Murat Hüdavendigâr Mosque, Çanakkale, see A.Ç. Türker, *Byzantine Architectural Sculpture in Çanakkale*, Bilgin Kültür Sanat, Ankara, 2018, p. 158. For the reliefs in the Basilica of Saint Clement in Rome, see, F. Guidobaldi, C. Barsanti, A.G. Guidobaldi, *San Clemente: La Scultura Del VI Secolo*, Collegio San Clemente, Roma, 1992, pp. 85-92.

area to represent the Ascension of Jesus in a setting that takes the last place in the cycle. The other scenes alternating from left to right, and from top to bottom, are the Annunciation, the Visitation, the birth of Jesus, the Baptism, the Adoration of the Shepherds and the Adoration of the Magi. The other two unseen scenes are thought to be the Crucifixion and Resurrection of Jesus by comparing them with examples with similar compositions<sup>19</sup>. Between the central medallion and the medallions bordering these scenes are the fleurs-de-lis. This series of artifacts is preserved in the church of Bobbio are thought to be donations dating back to the reign of the Lombard Queen Theolinde (591-616), along with other similar fragments in the treasures of Monza. These are considered to be gifts sent by Pope Gregory I for the baptism ceremony of the Lombard Queen Theodolinde's son in 603<sup>20</sup>. Such examples originated in the East are important items not only because of they demonstrate the development of religious ceremonies but locate the fleur-de-lis within biblical settings, which was a common artistic tradition at the time.

Around the same period, the use of the fleur-de-lis in Christian mosaic art also spread across the several churches throughout the Empire. Characterized by vibrant and creative designs, rich colors, and a sense of depth, these mosaics are known as the jeweled style in Late Antiquity, that is distinguished by its polychromatic colors and shapes, as well as the geometric patterns<sup>21</sup>. Adorning the illustrations of religious figures portrayed by these mosaics, the lilies commonly emerged as a natural pattern on the interior decorations of the churches. Built on the order of Justinian I between 548 and 565, for instance, the mosaics of Saint Catherine's Monastery in Sinai contain the portraits of religious figures adorned by the lily motifs<sup>22</sup>. In the eastern apse mosaic of the basilica picturing the Transfiguration, Jesus is depicted in the center, surrounded by the prophets Moses and Elias, while the Apostles Peter, James, and John lie on the ground and overwhelmed by the brightness of the revelation. Ranged above the Transfiguration mosaic, the medallions of apostles are located and

<sup>19</sup> For the specific ampulla known as 'Bobbio 19', see A. Grabar, *Ampoules de Terre Saint (Monza/Bobbio)*, Klincksieck, Paris, 1958, pp. 41-43.

<sup>20</sup> A. Filipovà, *On the Origins of the Monza Collection of Holy Land Ampullae: The Legend of Gregory the Great's Gift of Relics to Theodelinda Reconsidered*, «Arte Lombarda», 173-174 (2015), pp. 5-16.

<sup>21</sup> M. Roberts, *The Jeweled Style: Poetry and Poetics in Late Antiquity*, Cornell University Press, Ithaca, 1989, pp. 66-121.

<sup>22</sup> J. Leroy, *Monks and Monasteries of the near East*, Gorgias Press, Piscataway, 2004, pp. 93-94.

ranged below, are those of prophets., the lily figures are placed as a decoration among the medallions of the prophets<sup>23</sup>.

In a similar fashion, the lily motifs were featured in the fragmentary apse mosaics of the sixth-century Basilica of Panagia Aggeloktisti in Cyprus<sup>24</sup>. As Megaw suggested, the mosaic picturing the Mary and Child flanked by Archangels Michael and Gabriel features compatibility with that of Sinai in terms of demonstration<sup>25</sup>. She also noted that the faces in the mosaic display a distinct precision and delicacy, similar to the technique used on the faces of Saint Vitale in Ravenna, which is another sixth-century work<sup>26</sup>. In spite of the similarities in technique, the focal point of the mosaic in the church of San Vitale, however, is a portrayal of young Jesus, seated on a blue globe and clothed in purple, with angels on either side. He extends the martyr's crown to Saint Vitale with his right hand, while Bishop Ecclesius, serving as the symbolic donor of the church, presents a model of the basilica with his left hand. The lily figures on the ground, are applied in a similar fashion to those of Saint Apollinare<sup>27</sup>. These examples from different parts of the Empire demonstrate that the lilies were regarded as sacred flowers not only since they accompany the illustrations of divine figures such as Jesus, Mary, the evangelists and saints but also due to their appearances in mosaic and sculpture decorating the sections of those churches. Although several religious figures were removed from the buildings particularly in those of the central provinces, during the periods of Iconoclasm, the lily motifs largely survived as one of the main aspects of Byzantine religious iconography. Apart from their naturalistic appearances in the peripheral regions, however, it is still possible to see other decorative examples in early period mosaics in the Hagia Sophia. Some of the figures excluding the human illustrations, are preserved, as seen in the different parts of the church. Mango and Hawkins suggested that

<sup>23</sup> For the apse mosaic of Saint Catherine's Monastery in Sinai, see J. Elsner, *Encounter: The Mosaics in the Monastery of St. Catherine at Mount Sinai*, «Gesta», 55:1 (2016), pp. 1-3, at p. 3. <https://doi.org/10.1086/684414>.

<sup>24</sup> For the mosaic of Mary and Child decorated with the lily motifs, see J.P. Caillet, *I mosaici delle chiese dell'Alto Adriatico (epertorio ornamentale, epigrafia) al confronto di quelli dell'Oriente Mediterraneo: analogie e specificità*, «Antichità Altoadriatiche» (2017), pp. 129-52, fig. 8.

<sup>25</sup> On the apse mosaic of Mary and Child, see A.H.S. Megaw, *Byzantine Architecture and Decoration in Cyprus: Metropolitan or Provincial?*, «Dumbarton Oaks Papers», 28 (1974), pp. 57-88, at p. 73.

<sup>26</sup> A.H.S. Megaw, *Byzantine Architecture* cit., p. 75.

<sup>27</sup> J.R. Benton, *Materials, Methods, and Masterpieces of Medieval Art*, Praeger, Santa Barbara, 2009, p. 81. For the apse mosaic of San Vitale in Ravenna, see L. Liu, *San Vitale Apse: A Holistic Consideration*, in *Proceedings of the 2022 3rd International Conference on Language, Art and Cultural Exchange*, Atlantis Press, Dordrecht 2023, pp. 571-79, fig. 6.

the geometric borders containing such figures date from the reign of Justinian, and resemble those of pre-iconoclastic patterns appeared in the apse of the Dormition church at Nicaea<sup>28</sup>.

As such, the fleur-de-lis as an iconographic element developed into a highly popular motif in the sixth-century Byzantine art, particularly in the form of mosaic decoration, adorning the scenes of religious figures. Both as a pattern and figurative motif, lilies appeared in the separate parts of the empire, showing resemblances in terms of shape and form. While this decoration element was potentially more common in the sixth century, the iconoclast movements of the eighth and ninth centuries resulted in destruction of several church decorations depicting human figures. Even though such images are largely preserved in the peripheral regions where the imperial authority was loosely established such as Italy, Dalmatia, Cyprus and the southern coast of Anatolia, this removal of the mosaics as an imperial policy, mostly took place in the central regions where the imperial authority was strongly established such as Thrace, Isauria, Chaldia and Cappadocia<sup>29</sup>. Iconoclasm thus affected several churches including the Hagia Sophia in Istanbul, in which the current mosaics that include the human figures mostly survive from the post-iconoclasm Period<sup>30</sup>. Although several mosaics were damaged as a result of this movement, especially in the peripheral regions, the fleur-de-lis remained as one of the principal motifs decorating the religious scenes, which reveals an understanding about the meanings attributed to symbol in the Christianity.

During the sixth century, the fleur-de-lis also appeared quite frequently in churches Ravenna more than any other location. As one of the key cities reclaimed in 540 during the reign of Justinian, Ravenna became the seat of the Byzantine governor of Italy, before undergoing large building programs of churches<sup>31</sup>. Therefore, the churches in Ravenna were decorated with sophisticated mosaics as a result of this

<sup>28</sup> For the lily motifs in the mosaics of Hagia Sophia from pre-Iconoclasm period, see C. Mango and E.J.W. Hawkins, *The Apse Mosaics of St. Sophia at Istanbul. Report on Work Carried out in 1964*, «Dumbarton Oaks Papers», 19 (1965), pp. 115-51, fig. 55.

<sup>29</sup> J.S. Codoñer, *The Emperor Theophilos and the East, 829-842: Court and Frontier in Byzantium during the Last Phase of Iconoclasm*, Routledge, New York, 2016, pp. 20-21.

<sup>30</sup> N.E. Geyik, *Iconoclasm Period in Byzantine History and the Effect of Iconoclasm on Hagia Sophia*, «International Journal of Social, Political and Economic Research», 7:3 (2020), pp. 575-90, at p. 576.

<sup>31</sup> K.G. Holm, *The Classical City in the Sixth Century* in Michael Maas (edited by) *The Cambridge Companion to the Age of Justinian*, Cambridge University Press, New York, 2005, p. 99.

flourishing development and material prosperity. Similarly with the mosaics in other sixth-century churches, the fleur-de-lis motifs in those of Ravenna adorned the scenes and portraits of important Christian figures.

One of the earliest appearances of the lily motif in Ravenna was a sixth-century mosaic in the Archbishop's Chapel which a clean-shaven Jesus is pictured in military uniform with a cross-halo. Portraying Christ treading on the beasts, the setting depicts Jesus frontally, stepping on a lion and a snake, and dressed in armor and a purple cloak while holding an open Gospel and a large cross<sup>32</sup>. Along with abstract natural patterns, the lily motifs decorate the vault of the narrow corridor.

Another notable sixth-century Ravenna building that includes lily figures is the Basilica of Saint Apollinare in Classe. Portraying the Transfiguration of Jesus, in the upper area of the mosaics of the apse with a semi-dome, a large disk encloses a starry sky in which a jeweled cross stands out, with the face of Christ inside a circular medallion<sup>33</sup>. In the lower part, a green, flowery valley opens up, with rocks, bushes, plants and birds. In the center, the figure of Saint Apollinaris, the first bishop of Ravenna, stands with his arms open in a praying attitude. Surrounded by twelve white lambs representing the apostles, he is standing on a ground decorated with clusters of white lilies<sup>34</sup>.

In parallel, the New Basilica of Saint Apollinare in Ravenna illustrates scenes from the life of Jesus as well as prophets and evangelists<sup>35</sup>. Reconsecrated in 561 under Justinian I, the church contains large mosaics. On the panorama of the left lateral wall mosaics, twenty-two Virgins led by the Three Magi, moving towards the Virgin Mary and Child surrounded by four angels. On the panorama of the right lateral wall mosaics, twenty-six Martyrs, led by Saint Martin and Saint Apollinaris, moving towards a group representing Christ enthroned alongside four angels. Both mosaics on the left and right are decorated with the lily flowers on the ground, demonstrating a high resemblance with those of Basilica of Saint Apollinare. Moreover, the throne of Jesus on the right was also adorned with the lily figures, displaying an unusual use of the motif (fig. 2).

<sup>32</sup> F. Van Der Meer, *Early Christian Art Translated by Peter and Friedl Brown*, University of Chicago Press, Chicago, IL, 1967, p. 121.

<sup>33</sup> T. Velmans, V. Korać, M. Šuput, *Rayonnement de Byzance*, Desclée de Brouwer, Paris, 1999, p. 16.

<sup>34</sup> For the mosaic of Saint Apollinaris and the lilies, see Wikimedia.org, 2021, [https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2d/VTYU\\_Basilica\\_di\\_Sant\\_Apollinare\\_-\\_Ravenna.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2d/VTYU_Basilica_di_Sant_Apollinare_-_Ravenna.jpg).

<sup>35</sup> G. Bovini, *Ravenna Art and History*, Longo Publisher, Ravenna, 2006, p. 72.

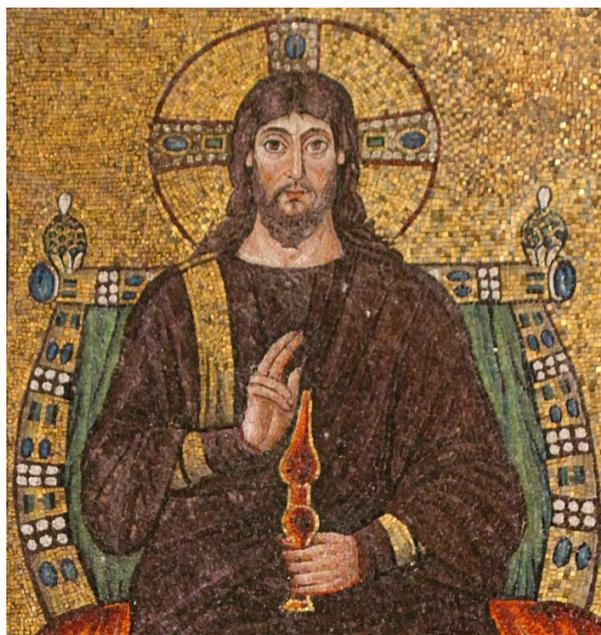


Fig. 2 – The Mosaic of Christ and Angels. The New Basilica of Saint Apollinaris, Ravenna, Italy, 6th century. Image: Wikimedia Commons, by José Luiz Bernardes Ribeiro.

Therefore, the fleur-de-lis in early Christianity gradually transformed into a highly popular motif in sixth-century Byzantine art. The use of this motif in art, which was especially well preserved in the peripheral provinces of the Empire such as Italy, would be continued by post-Byzantine societies in the region. The Lombard kingdom, which expanded its holdings in the peninsula from the late sixth century onwards, would play a major role in ensuring this continuity.

### **The Fleur-de-lis and its Development in Lombard Art**

Recognizing the fleur-de-lis as a divine flower in Christian iconography is important. Its use in most contexts signified the devotion to the religious figures and values. From the sixth century onwards, lily motifs became more common in many parts of the Empire, especially in Italy. The Byzantine mosaics and sculpture, however, were not the only Christian artworks to incorporate the lily during this period. The fleur-de-lis also appeared in the Lombard-controlled parts of Italy as early as the late sixth and early seventh centuries. After settling in Pannonia for forty-two years, the Lombards arrived in Italy around

568 led by King Alboin<sup>36</sup>. Being a nomadic population, one of the most well-developed artistic expression the Lombards transferred into Italy was largely goldsmithery. These artworks included earrings, scabbard trimmings made of open-worked gold foil of scramasaxes (the typical Lombard short sword with a single edge), saddle trimmings, binding plates, and reliquaries<sup>37</sup>. Following the invasion of Italy, the traditional Germanic bracteates in particular were gradually replaced by small crosses used as amulets. Newly produced embossed gold foil crosses featured naturalistic decorations, with stylized animals and plants. Along with the unique naturalistic patterns, the gold crosses occasionally included lily figures, demonstrating a similarity with the Christian and Byzantine iconographic tradition. During the seventh century, goldsmithing continued to be the leading art, and in addition to simple crosses, the production of more sophisticated jewels, namely gem-set crosses started. Lombard goldsmithery and craftsmanship, well represented by numerous tomb-finds, in fact demonstrate an evolutionary process. While traditional Germanic elements predominated during the late sixth and early seventh century works, more elegant and light symbolic motifs with Byzantine influences, appear to take over from the mid-seventh century onwards<sup>38</sup>.

From the beginning of the eighth century, Lombard art experienced a phase of major development, which led to a period referred to by scholars as the Liutprandean Renaissance, thus underlining the revival of models from the Roman era, Byzantine influences and the link between the artistic movement and King Liutprand (r. 712-744)<sup>39</sup>. This movement, however, largely influenced the architecture and began to distance itself from Germanic decorative traditions by reinterpreting themes from classical and Byzantine iconography<sup>40</sup>.

During the reign of Liutprand, sculpture developed in a unique way as well, incorporating more influences from Classical architecture over time in a trend that involved the blending of various influences and the incorporation of new methods, which is especially noticeable

<sup>36</sup> Paul The Deacon, *History of the Lombards*, edited by Edward Peters, University of Pennsylvania Press, Philadelphia, 2011, p. 63.

<sup>37</sup> P. De Vecchi, E. Cerchiari, *I Longobardi in Italia*, in *L'arte nel tempo*, vol. 1, tomo II, Bompiani, Milano, 1991, pp. 306-308.

<sup>38</sup> H. Roth, *Die Ornamentik der Langobarden in Italien; eine Untersuchung zur Stilentwicklung anhand der Grabfunde*, Habelt, Bonn, 1973, pp. 117.

<sup>39</sup> D. Dzino, A. Milošević, and T. Vedriš, *A View from the Carolingian Frontier Zone*, in D. Dzino et al., (edited by), *Migration, Integration and Connectivity on the Southeastern Frontier of the Carolingian Empire*, Brill, Leiden, 2018, p. 10.

<sup>40</sup> F. Betti, *Liutprando*, in *Enciclopedia dell'Arte Medievale VII*, Roma, 1996, pp. 749-753.

in the Oratory of Santa Maria at Cividale del Friuli.<sup>41</sup> Built towards the middle of the eighth century as a monastery chapel, the church features the sculpture of the saints surrounded with floral patterns which represent the meeting point between the Lombard style and the reinterpretation of classical models. Among these floral decorations, the lily motifs were included at the top, placed right above the traditional-style patterns.

The altar of Ratchis, which was dedicated to the Duke of Friuli between 739 and 744 prior to his ascension to the throne of the Lombards, represents one of the more well-preserved examples of Lombard art. While the altar is an important testimony to the Christianization of the Lombard aristocracy of the period, the iconographic repertoire is a traditional one. On the front panel there are four angels holding a mandorla with the portrayal of Christ in Majesty. In the side panels, the Visitation of Mary and the Adoration of the Magi are pictured. The Adoration scene include lilies under the throne of Mary, as a naturalist decoration similar to those in Saint Apollinare (fig. 3). The altar, therefore, is a significant example of Lombard sculpture in terms of the association of lilies with the religious figures such as Jesus, Mary and the Magi.



Fig. 3 – The Adoration of the Magi relief featuring fleur-de-lis motifs, from Cividale del Friuli, Italy ca. 739–744.  
Image: Wikimedia Commons, by Rollrobooter.

<sup>41</sup> P. De Vecchi, *I Longobardi* cit., pp. 309-314.

In another bas-relief demonstrating the association of the fleur-de-lis motif with Christian figures, Christian and Germanic elements are combined. Demonstrated on the base panels of the Baptistery of Saint Callisto from Cividale (730-756), the sculpture shows the symbols of the four Evangelists: Matthew as an angel, Mark as a lion, Luke as an ox, and John as an eagle in the four corners<sup>42</sup>. Surrounded by griffons and birds, the lily is placed on the top of a plant, presumably symbolizing the biblical tree of life. This relief is notable since the lily motif is included on the same portrayal with the symbols of the four Evangelists, representing a continuation with the Byzantine iconography.

The fourth and final avatar of the Lombard sculpture is a mid-eighth-century marble bas-relief<sup>43</sup>. Known as the Plutei of Theodota, this particular artwork from the oratory of San Michele alla Pusterla in Pavia was also produced during the Liutprandean Renaissance<sup>44</sup>. Having naturalistic motifs, the relief represents two peacocks drinking from a fountain surmounted by a cross<sup>45</sup>. While the peacock on the left is decorated with the symbols derived from the early Lombard motifs, the peacock on the right is accompanied by lilies, also in compliance with the original Lombard style. Like the marble reliefs in the church of Saint Clement, this depiction is important due to its association between the cross and lily, attributing a religious significance to the symbol.

In this light, as a nomadic and warrior people, the early Lombards do not appear to have been interested in dedicating themselves to the development of artistic techniques that required a permanent settlement and the use of materials that were difficult to transport. In their tombs we find almost only weapons and jewels, which represent the essence of artistic creation materially executed by Lombard craftsmen<sup>46</sup>. The circumstances underwent a transformation with their definitive settlement in Italy, where the Lombards encountered the influence of classical traditions and potentially engaged the services of Romanesque artisans and Byzantine artists. Nevertheless, the outcome was a synthesis of artistic production that manifested a multitude of original characteristics during the Lombard era across the entire peninsula<sup>47</sup>. This artistic development peaked during the

<sup>42</sup> L. Chinellato, *I marmi altomedievali del Museo Cristiano di Cividale del Friuli. Dai caratteri del rilievo alla committenza* in M. Cepetić, D. Dujmović, V. Jukić, A. Nikoloska (edited by), *Art History - the Future is Now. Studies in Honor of Professor Vladimir P. Goss*, Faculty of Humanities and Social Sciences, Rijeka, 2012, p. 278.

<sup>43</sup> Paolo Diacono, *Storia Dei Longobardi*, edited by L. Capo, Lorenzo Valla/Mondadori, Milano, 1992, pp. 556-57.

<sup>44</sup> P. De Vecchi, *I Longobardi* cit., pp. 305-317.

<sup>45</sup> Ivi, p. 311.

<sup>46</sup> S. Rovagnati, *I Longobardi*, Xenia, Milano, 2003, p. 105.

<sup>47</sup> P. De Vecchi, *I Longobardi* cit., p. 314.

Liutprandean Renaissance, which influenced the later artworks of their successors in the south<sup>48</sup>. Charlemagne's conquest in 774, however, put an end to the progress of Lombard architecture in northern Italy. Without the political power, the development of Lombard art is also disrupted in the last quarter of the eighth century. In a short period, however, elements of Lombard art were introduced into the art of 'Carolingian Renaissance' mainly from northern Italy<sup>49</sup>.

### **The Incorporation and Evolution of the Fleur-de-lis in Carolingian Culture**

From the late eighth century onwards, representation of religious motifs with the divine figures of Christianity, continued in the Frankish artworks. The Carolingian dynasty, who had assumed the kingdom of the Franks under Pepin the Short in 751, pioneered several political and social changes throughout Western Europe, leaving their impact on the cultural developments as well<sup>50</sup>. Taking inspiration from Byzantine and Lombard culture, particularly the reign of Charlemagne (r. 768-814) and Louis the Pious (r. 814-840) witnessed an era of cultural activity in the Carolingian Empire. During this period, which is also known as the Carolingian Renaissance, the production of visual arts, literary works and written compositions increased along with the architecture<sup>51</sup>.

This development of Frankish art and architecture during the Carolingian Renaissance is notable. Although the Frankish territories had experienced certain developments in religious construction under Merovingian rule (481-754), sculpture was characterized by a simplification of antique forms and developed basic techniques merely for decorating sarcophagi, altar tables or ecclesiastical furniture<sup>52</sup>. In parallel to the

<sup>48</sup> Ivi, p. 312.

<sup>49</sup> N. Budak, *Carolingian Renaissance or Renaissance of the 9th Century on the Eastern Adriatic?*, in D. Dzino, A. Milošević, and T. Vedriš (edited by), *Migration, Integration and Connectivity on the Southeastern Frontier of the Carolingian Empire*, Brill, Leiden, 2018, pp. 32-39, at p. 39.

<sup>50</sup> On the cultural developments during the Carolingian Renaissance, see G. Brown, *Introduction: The Carolingian Renaissance*, in R. McKitterick (edited by), *Carolingian Culture: Emulation and Innovation*, Cambridge University Press, Cambridge, 1993, pp. 1-51; J. Contreni, *The Carolingian Renaissance: Education and Literary Culture*, in R. McKitterick (edited by), *The New Cambridge Medieval History*, Cambridge University Press, Cambridge, 1995, pp. 709-57; R. McKitterick, *The Carolingian Renaissance of Culture and Learning* in J. Story (edited by), *Charlemagne: Empire and Society*, Manchester University Press, Manchester, 2005, pp. 151-66.

<sup>51</sup> F.L. Cross and E.A. Livingstone, *The Oxford Dictionary of the Christian Church*, Oxford University Press, Oxford, 2005, pp. 290-291.

<sup>52</sup> E. Viollet-le-Duc, *Dictionnaire Raisoné de l'Architecture Française Du XIe Au XVIe Siècle vol. VIII*, Morel, Paris, 1858, p. 104. For a recent research on the

early Lombard art, however, goldsmithery held an important place in Merovingian art, which also combined elements of Germanic animal-style decoration with Late Antique designs. The sophistication of Classical art forms and styles used by the Carolingians, on the other hand, enabled artworks to depict the figures and narrate the events in a more effective way than ornamental Germanic period art was incapable of<sup>53</sup>.

As part of this artistic revival, Carolingian architecture developed a unique style by borrowing heavily from Early Christian and Byzantine architecture and adding innovations of its own<sup>54</sup>. Moreover, sculpture flourished combining both elements in a sophisticated way, influenced by the earlier Roman and Byzantine works. Such influence is seen especially in the crypt of Saint-Denis Church, Paris, which was one of the earliest projects of the Carolingian architecture. During his second coronation at Saint-Denis in 754, Pepin the Short had promised that he would have the old abbey rebuilt<sup>55</sup>. To fulfill this, he commissioned his representative Abbot Fulrad who later made several trips to Rome to draw inspiration for the remodeling. Taking the basilicas in Rome as a model, particularly those of Old St. Peter, the reconstruction was eventually started after Pepin's death in 768 and was completed in 775, during reign of Charlemagne<sup>56</sup>.

The rebuilt church had a small transept, short apse, marble columns and adorned capitals that contain several classicized elements, including fleur-de-lis motifs<sup>57</sup>. Insofar as the church was modeled after the basilicas in Rome, it has been suggested that the sculptors were

continuity of classical architecture in Merovingian period, see P. Chevalier, *30 Merovingian Religious Architecture: Some New Reflections*, in B. Effros, I. Moreira (edited by), *The Oxford Handbook of the Merovingian World*, Oxford University Press, New York, 2020, pp. 657-92.

<sup>53</sup> E. Kitzinger, *Early Medieval Art in the British Museum & British Library*, British Museum, London, 1955, pp. 40-42.

<sup>54</sup> N.F. Cantor, *The Civilization of the Middle Ages: A Completely Revised and Expanded Edition of Medieval History, the Life and Death of a Civilization*, Harper-Collins, New York, 1993, p. 190.

<sup>55</sup> P. Plagnieux, *La basilique cathédrale de Saint-Denis*, Éditions du Patrimoine, Paris, 2012, p. 3.

<sup>56</sup> J. Emerick, *Focusing on the Celebrant: The Column Display inside Santa Prassede, Rome*, «Mededelingen van Hets Nederlands Instituut Te Rome» 59 (2001), pp. 129-59, at p. 140; J. Emerick, *Building more Romano in Francia during the third quarter of the eighth Century: the abbey church of Saint-Denis and its model*, in C. Bolgia, R. McKitterick, J. Osborne (edited by), *Rome across Time and Space: Cultural Transmission and the Exchange of Ideas, c.500-1400*, Cambridge University Press, Cambridge, 2011, pp. 127-50, at p. 141.

<sup>57</sup> For the fleur-de-lis figures in the crypt of St. Denis, see M. Jurković, *Quelques réflexions sur la basilique Carolingienne de Saint-Denis: une oeuvre d'espri paléochrétien*, in D. Poirel (edited by), *Rencontres Médiévales Européennes*, Brepols, Turnhout, 2001, pp. 37-57, fig. 3, 8 and 9.

inspired by Lombard «aulic» art, which flourished across Northern Italy from the beginning of the second half of the eighth century, that is during the Liutprandean Renaissance<sup>58</sup>. Considering the church was rebuilt sometime between 768 and 775, which coincides with the early years of Charlemagne's reign, the lily motif — as a popular decoration element of the Lombard sculpture — was potentially incorporated into the Carolingian art during this period. This, in fact, demonstrates a compatibility with the *renovatio* movement of Frankish architecture under Charlemagne, in which he sponsored a Christian order in ceremonial architecture as part of his political program<sup>59</sup>. Given that Fulrad was already familiar with Lombard sculpture at this point, which he alternatively may have observed during his visit to various Lombard cities after the Peace of Pavia in 756, it seems possible that the integration of the fleur-de-lis took place through Lombard aulic art sometime during the first seven years of Charlemagne's reign<sup>60</sup>. On the other hand, it is clear that the fleur-de-lis was incorporated into the Carolingian art initially as a motif with strong religious associations, in parallel to the earlier Byzantine and Lombard works of art.

In a later example of Carolingian sculpture, fleur-de-lis figures are seen as a sarcophagus decoration in the crypt beneath the Jouarre Abbey<sup>61</sup>. Originally built during the Merovingian period around 630, the crypt contains a number of burials in sarcophagi including those of Saint Agilbert, the Bishop of Paris (c. 667–680) and his sisters St. Theodechilde (d. 655), and St. Agilberta (d. 680), the first and second abbesses of the Jouarre<sup>62</sup>. While the sarcophagus of Agilbert was carved with a tableau of the Last Judgment and Christ in Majesty, the fleur-de-lis figures are seen on the front part of the sarcophagus of Agilberta, an unusual motif for the Merovingian period<sup>63</sup>. Although it has been argued that these fleur-de-lis carvings were derived from Persian motifs in the late seventh century, the artworks on the sarcophagi seem rather to have been executed during Carolingian era<sup>64</sup>. Given

<sup>58</sup> M. Jurković, *Quelques réflexions* cit., p. 51.

<sup>59</sup> J. Emerick, *Focusing on the Celebrant* cit., p. 140.

<sup>60</sup> On Fulrad's visit to the Lombard cities in 756, see C.E. Bowers, *Pepin, Power and the Papacy: The True First Holy Roman Emperor*, «The Histories», 4:2 (2019), pp. 13-20, at p. 16.

<sup>61</sup> M. De Maillé, *Les crypts of Jouarre*, Picard, Paris, 1971, pp. 246-250.

<sup>62</sup> R. Bernheimer, *A Sasanian Monument in Merovingian France*, «Ars Islamica», 5:2 (1938), 221-32, at p. 222.

<sup>63</sup> For the fleur-de-lis motifs on the sarcophagus of Agilberta, see R. Bernheimer, *A Sasanian Monument in Merovingian France* cit., p. 227, fig. 6.

<sup>64</sup> For the works that considered that the fleur-de-lis was originally derived from a Sassanid motif, see R. Bernheimer, *A Sasanian Monument in Merovingian France* cit., pp. 221-32; M. De Maillé, *Les crypts of Jouarre* cit., pp. 246-250. For the

that the abbey was restored under Abbes Ermentrude (d. 869) during the second decade of the ninth century, when the sarcophagi of Theodechilde and Agilberta were re-positioned in the right and left sections of the crypt, it is possible that the fleur-de-lis motifs were also added during this restoration<sup>65</sup>. Therefore, the sarcophagus in its final form may date to the second quarter of the ninth century<sup>66</sup>. The fleur-de-lis motifs, on the other hand, show strong parallels with those of Lombard sculpture in Northern Italy, demonstrating the characteristics of late Lombard aulic tradition. Taking the ongoing cultural exchange between the Francia and Northern Italy in the ninth century into consideration, it seems plausible that the Carolingians are primarily influenced by the Lombard artworks rather than those of Persians<sup>67</sup>. In any case, the inclusion of the fleur-de-lis on the tomb of a holy figure, indicates that the religious significance of the symbol continued during the second half of the ninth century.

The textual evidence from the Carolingian period also highlights the importance of the fleur-de-lis in the Frankish society, often praising its floral qualities and medicinal value. Composed sometime in the late eighth or early ninth century, the *Capitulare de villis*, for instance, contains a set of guidelines for governing the property and assets of the king, covering aspects such as land management, animal care, justice, and general administration<sup>68</sup>. In chapter 70, the text includes a list of plants and herbs recommended for cultivation in the agricultural holdings across the empire, mainly for medication purposes and preventing diseases. The section starting with the phrase *Volumus quod in horto omnes herbas habeant* ('We want that in the garden they have all sorts of plants'), comprises ninety plants which are exclusively medicinal. Although the list does not appear to be ordered in any particular manner, the prominence afforded to the term 'lilum' (lily) at the beginning of the list suggests that this plant was regarded as being of greater value and importance than any other on the list. Since the text

critics, see A. Erlande-Brandenburg, *Marquise de Maillé. Les cryptes de Jouarre*, «Bulletin Monumental», 131 (1973), pp. 178-82; W.E. Kleinbauer, *Review of Les cryptes de Jouarre*, «Speculum», 51 (1976), pp. 118-20. Erlande-Brandenburg and Kleinbauer suggested that the motif was added during the Carolingian period.

<sup>65</sup> On the restoration of the abbey during the Carolingian period, see A. Erlande-Brandenburg, *Les cryptes de Jouarre* cit., p. 182; W.E. Kleinbauer, *Review of Les cryptes de Jouarre* cit., p. 119.

<sup>66</sup> On the dating of the sarcophagus of Agilberta, see M. De Maillé, *Les cryptes of Jouarre* cit., pp. 246-250.

<sup>67</sup> On the cultural exchange between the Carolingians and Lombards, see D. Dzino, *A View from the Carolingian Frontier Zone* cit., pp. 1-14.

<sup>68</sup> R. McKitterick, *Charlemagne: The Formation of a European Identity*, Cambridge University Press, Cambridge, 2008, p. 149.

was an exclusive domestic regulation whose full implementation was controlled directly by the *missi dominici* (envoys of the ruler), it also demonstrates the value attached to the cultivation of lilies by the Carolingian administration. The text, therefore, is notable because it provides an insight on the perception towards lilies in the Frankish society during the Carolingian period, in which the flower was also associated with the religious symbolism.

Yet another document indicates the significance attached to the lilies during this period<sup>69</sup>. The Plan of Saint Gall, which is a medieval architectural plan of a monastic compound dating from 820–830, depicts a complete Benedictine monastery complex including a church adjoined by a scriptorium, a sacristy, accommodation for guest monks and gate rooms, followed by the square cloister, the monks' area with dormitory, refectory, latrine facilities, washroom, kitchen, bakery and brewery<sup>70</sup>. In the southeastern corner of the plan, there is a garden of plants (*hortus*) with a double row of multiple beds (fig. 4). The garden contains sixteen medical herbs including as rose, sage and cumin. The lily, on the other hand, was placed near the entrance of the garden, demonstrating its importance among the other plants, some of which included earlier in the *Capitulare de villis*.



Fig. 4 –The herb garden in the Plan of St. Gall featuring the lily, extracted and transliterated from Stiftsbibliothek St. Gallen, Codex Sangallensis, Ms. 1092, c. 1, Reichenau, ca. 820–830<sup>71</sup>.

<sup>69</sup> On the dating of the document, see L. Price, *The Plan of St. Gall in Brief*, University of California Press, Berkeley, 1982, p. ix.

<sup>70</sup> L.L. Coon, *Dark Age Bodies: Gender and Monastic Practice in the Early Medieval West*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia, 2011, p. 170.

<sup>71</sup> B. Beck, *Jardin monastique, jardin mystique. Ordonnance et signification des jardins monastiques médiévaux*, «Revue d'Histoire de la Pharmacie», 327 (2000), pp. 377-394, at p. 383.

The medicinal use and value of lilies was also mentioned in the Carolingian poetry. Written around 840, in his *Liber de cultura hortorum* (*Hortulus*), Walafrid Strabo describes plants and discusses aspects of horticulture<sup>72</sup>. Arranged in the same order as the *Capitulare de villis*, the text contains twenty-four medicinal plants and their potential applications in twenty-three stanzas, using verse form. In section 15, where the author gives instructions on the medical usage of the lily, he praises the qualities of this flower such as whiteness and fragrance<sup>73</sup>. In a later passage where he compares the lily with the rose, he goes on to make religious references to the qualities of lilies:

Growing opposite, the glorious lilies offer up  
 their blossoms, exhaling a fragrance which  
 penetrates the air even further. And if someone  
 crushes the buds of these snow-white lowers,  
 he will soon be surprised to discover that  
 the fragrance from the nectar quickly dissipates.  
 In the same manner, Holy Chastity demonstrates  
 her own virtue in that she blossoms forth and shines,  
 as long as sinful coercion doesn't drive it away,  
 and the passions of illicit love do not destroy it.  
 But if she loses the adornment of purity,  
 her sweet fragrance will turn into a vile odor<sup>74</sup>.

Featuring Marian aspects in its tone, the lily in Strabo's allegory emphasizes the religious virtues of virginity and purity, represented by the whiteness and fragrance of the flower. Chastity, which has been regarded as one of the seven capital virtues in Christian tradition, is associated with the blossoming and brilliance of the lily. Moreover, destroying it identified with 'sinful coercion' and 'illicit love' –that is violation and adultery– referring to lust which has been considered as

<sup>72</sup> J.G. Mayer, K.Goehl, *Kräuterbuch der Klostermedizin: Der 'Macer floridus'. Medizin des Mittelalters*, Reprint-Verlag, Leipzig, 2013, p. 29.

<sup>73</sup> W. Strabo, *On the Cultivation of Gardens: A Ninth Century Gardening Book*, edited by J. Mitchell, Ithuriel's Spear, San Francisco, 2009, pp. 56-7.

<sup>74</sup> «Huic famosa suos opponunt lilia flores, / Longius horum etiam spirans odor imbuit auras, / Sed si quis nivei candentia germina fructus / Triverit, aspersi mirabitur ilicet omnem / Nectaris ille fidem celeri periisse meatu / Hoc quia virginitas fama subnixa beata / Flore nitet, quam si nullus labor exagitarit / Sordis et illiciti non fregerit ardor amoris, / Flagrat odore suo / Porro si gloria pessum Integritatis eat, foetor mutabit odorem». Edited and translated by J. Mitchell, *On the Cultivation of Gardens* cit., pp. 82-3.

one of the seven deadly sins in Christianity<sup>75</sup>. The following verses portray the connection between the lily and Mary in a more direct fashion, glorifying the spiritual characteristics of the flower:

Both these praiseworthy and famous lowers have  
 been for centuries symbols of the highest honors.  
 The Church gathers roses as a benefaction  
 representing the blood of the martyrs, and  
 bears lilies as a radiant sign of shining faith.  
 O Holy Mary, Virgin and Mother, Mother  
 with a fruitful womb, o Virgin of pure faith,  
 a bride in the name of the bridegroom,  
 o bride, dove, protectress, queen, faithful companion:  
 pluck roses in time of strife, and lilies during  
 glad times of peace. Thus a blossom springs  
 from Mary out of the royal tree of Jesse:  
 the one Savior from an ancient line, whose founder  
 He also is. He sanctified the lilies by means  
 of his teachings and glorious life, and gave  
 the roses their color through his death.  
 For his followers on earth he left behind peace,  
 but also struggle. He unified the merits  
 of both in his death, and promised triumphant  
 victory as the everlasting reward<sup>76</sup>.

The sequence depicts the lily as a sign of honor, mentioning its long-lasting symbolism as frequently seen in the decorations of the churches. While the rose, is identified with the blood of the martyrs, the lily is considered as the symbol of faith. In addition, the association of the lily with such spiritual values as peace, sanctity and life is notable in terms of demonstrating the Carolingian perception

<sup>75</sup> The origins of the concept of seven deadly sins in Christianity is linked with Evagrius Ponticus in the late 4<sup>th</sup> century. For more information, see C. Stewart, *Evagrius Ponticus and the 'Eight Generic Logismoi* in R. Newhauser (edited by) *In the Garden of Evil: The Vices and Culture in the Middle Ages*, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto, 2005, pp. 3-34.

<sup>76</sup> «Haec duo namque probabilius genera inclyta florum / Ecclesiae summas signant per saecula palmas, / Sanguine martyrii carpit quae dona rosarum, / Lili- aequae in fidei gestat candore nitentis. / O mater virgo, fecundo germine mater, / Virgo fide intacta, sponsi de nomine sponsa, / Sponsa, columba, domus, regina, fidelis amica, / Bello carpe rosas, laeta arripe lilia pace. / Flos tibi sceptrigero, venit generamine Iesse, / Unicus antiquae reparator stirpis et auctor, / Lilia qui verbis vitaeque dicavit amoena, / Morte rosas tinguens, pacemque et proelia membris / Liquit in orbe suis, virtutem amplexus utramque / Premiaque ambobus servans aeterna triumphis». Edited and translated by J. Mitchell, *On the Cultivation of Gardens* cit., pp. 82-3.

of the flower. With its interpretation relating to these values, in *Hortulus*, the symbolism of the lily was thus expanded beyond Marian explanation, which illustrates that the lily was regarded as a significant flower by the Carolingians not only because of its medicinal use but also due to its religious value. During this period, in fact, parallel references of the fleur-de-lis with the religious figures and values became quite common. The occurrence of lilies in Carolingian art, however, is characteristic of another form of art, namely illuminated manuscripts.

Implemented under Charlemagne as part of his new policies aiming to increase manuscript production, these illuminated manuscripts constitute the most numerous surviving works of the Carolingian Renaissance<sup>77</sup>. The policies of Charlemagne pursued a number of goals such as recovering classical documents as well as creating and copying educational and liturgical texts, especially the Gospels<sup>78</sup>. Produced in Frankish scriptoria such as Fleury, Soissons and Saint-Martin de Tours, these manuscripts were the luxurious artworks of the school of Charlemagne's court, elevating the reign of Carolingian rulers to an artistic golden age<sup>79</sup>. Depending on the artists and influences of that specific time period, the manuscripts are presumed to have been largely produced by clerics<sup>80</sup>. Modeled after the precedent of Insular and Classical art, these manuscripts were occasionally decorated with full-page miniatures containing the illustrations of Christian figures and picturing religious narrative images from the Old Testament as well as the New Testament.

The earliest known Carolingian illuminated manuscript, the so-called Godescalc Evangelistary, was commissioned by Charlemagne after his trip to Italy in 781<sup>81</sup>. Combining the styles of Insular, early Christian, and Byzantine art, the manuscript includes miniatures of the four Evangelists and Christ in Majesty in separate pages (fig. 5). The lily motifs, on the other hand, are featured at the upper part of the Christ on Majesty figure both as natural and ornamental decoration, showing parallels to the church mosaics in Ravenna,

<sup>77</sup> C. Denoël, P.R. Puyo, A.M. Brunet, N.P. Siloe, *Illuminating the Carolingian Era: New Discoveries as a Result of Scientific Analyses*, «Heritage Science», 6:1 (2018), pp. 1-19, at p. 1.

<sup>78</sup> M.P. Laffitte and C. Denoël, *Trésors carolingiens: livres manuscrits de Charlemagne à Charles le Chauve*, Bibliothèque Nationale de France, Paris, 2007, pp. 43-47.

<sup>79</sup> C. Denoël et al., *Illuminating the Carolingian Era* cit., p. 1.

<sup>80</sup> C.R. Dodwell, *Pictorial Arts of the West, 800-1200*, Yale University Press, Yale, 1993, p. 52.

<sup>81</sup> C. De Hamel, *A History of Illuminated Manuscripts*, Phaidon Press Limited, Oxford, 1986, p. 45.

particularly of the Archbishop's Chapel and St. Vitale. In accordance with the classical tradition, therefore, the lily motifs were incorporated in the manuscripts for their religious significance, as with the case of sculpture.

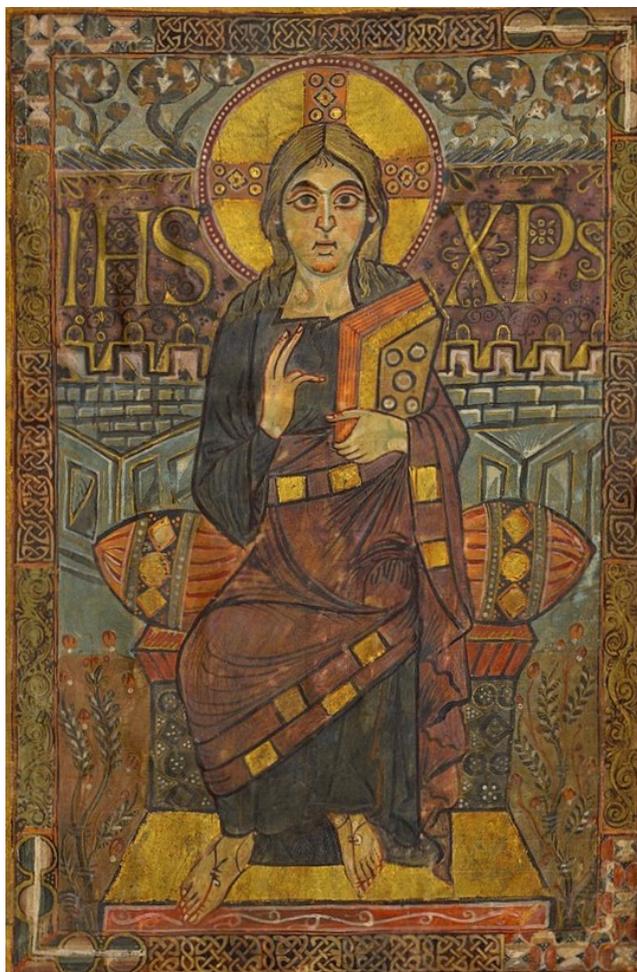


Fig. 5 – The Christ in Majesty Miniature from the Godescalc Evangelistary. Produced in Aachen, Germany, between ca. 781-783. Bnf, Ms. Lat. 1203 c. 1

The representation of the lily motifs in conjunction with the Christian figures was retained in the subsequent manuscripts. The Ada Gospels, which date to between the late eighth and early ninth century, constitute a notable example of Carolingian illumination, cha-

racterized by their intricate and ornate decoration<sup>82</sup>. While the illuminations display both Insular and Byzantine-influenced fashion, the portraits of the Evangelists show a strong representation of the classical style of the Carolingian Renaissance. In the depiction of Matthew, for example, lilies are placed in the background, decorating the interior of the building in which he writes his Gospel<sup>83</sup>. Similarly, on the Evangelist miniatures in the St. Riquier Gospels, which is another manuscript of the court school of Charlemagne from the first quarter of eighth century, the fleur-de-lis was included as a decorative element<sup>84</sup>. Dating to the same period, the motif is also contained in the Lorsch Gospels, adorning the books of Mark and Matthew<sup>85</sup>. Ivory reliefs on the back cover of the gospel, which is a significant example from the art of this period, depict the John the Baptist and Zachary on the sides as they accompany Mary and Child seated on a throne in the center<sup>86</sup>. While the sections of John and Zachary are ornated with different floral motifs, that of Mary is decorated with the lily figures, attributing lilies a Marian interpretation, as in the case of the *hortulus* poem. These examples, therefore, are important because they show parallels with Byzantine and Lombard iconography in terms of the association of the lily motifs with divine figures such as Jesus, Mary and the Evangelists.

As a symbol of Christianity, the inclusion the fleur-de-lis continued in Carolingian manuscripts during the reign of Louis the Pious. In this period, however, the symbol acquired another aspect to its significance, adorning items that bear royal connotations as well. Correspondingly, in the Stuttgart Manuscript, which was created between 820 and 830, the fleur-de-lis appears both as a sign of Christianity and royalty. While the symbol maintained its religious characteristics, decorating various items accompanying Jesus such as the scepter, it acquired a new function as an ornamental element placed on the helmets and crowns<sup>87</sup>. Especially in the case of royal portraits, the appearance of the fleur-de-lis on crowns suggests that the association of the lily symbol with the regalia started during the reign of Louis. This may also indicate that the adoption of the fleur-de-lis onto the crowns of Carolingian emperors dates from the same time.

<sup>82</sup> M. Embach, *Das Ada-Evangeliar: (StB Trier, Hs 22): Die Karolingische Bilderhandschrift vol. 2*, Paulinus, Trier, 2010, p. 4.

<sup>83</sup> Stb, Ms. 22, c. 15v

<sup>84</sup> Bma, Ms. 4, cc. 17v, 53v, 66v, 101v

<sup>85</sup> Bdb, Ms. R II 1, c. 13v

<sup>86</sup> H. Schultz, *The Carolingians in Central Europe, their History, Arts, and Architecture: A Cultural History of Central Europe, 750-900*, Brill, Leiden, 2004, p. 283.

<sup>87</sup> For the fleur-de-lis scepter held by Jesus, see Wls, Ms. Bib. c. 42v

As with Charlemagne, however, the illustration of Louis in Carolingian iconography is scarce. Apart from a coin minted in Pavia between 814-818, in which he is portrayed wearing a crown decorated with a vague three-petal symbol, the most well-known depiction of Louis is an idealized portrait included in a *carmen figuratum* by Rabanus Maurus around 831. In this portrayal, Louis was shown as *miles Christi*, albeit without his regalia<sup>88</sup>. On the other hand, Louis' imperial seal as reproduced in Jean Mabillon's *Librorum de re diplomatica supplementum* (1704), has Louis with a scepter and wearing a crown decorated with fleur-de-lis<sup>89</sup>. Mabillon claimed that with this golden seal, which was found in the archive of Basilica of Saint Martin of Tours, Louis confirmed the Abbot Fridugisus' prayers and the privileges of the church<sup>90</sup>. Taking the Stuttgart Psalter and finds of Mabillon into consideration, therefore, it is quite possible that the adoption of fleur-de-lis into the regalia initially took place during the reign of Louis the Pious, thus turning it into a symbol of both Christianity and Carolingian royalty.

This tradition was continued in the later manuscripts. Dating to 846, in the presentation miniature of the Vivian Bible, Charles the Bald was depicted with a fleur-de-lis decorated throne and crown during his kingship of West Francia<sup>91</sup>. Similarly, in the Gospels of Lothair from between 849 and 851, Emperor Lothair was depicted in the same fashion<sup>92</sup>. In parallel, Charles the Bald was also portrayed with a fleur-de-lis adorned throne, crown and scepter in his Psalter created between 842 and 869, that is during his reign as the Frankish Emperor (fig. 6)<sup>93</sup>.

Based on these illustrations, it can be asserted that, during the reign of Louis, the fleur-de-lis gained a royal significance, beginning to appear on the regalia as featured in the Stuttgart Psalter. Although these regalia are typically worn or held by religious figures in the miniatures, it is probable that the association of the fleur-de-lis with royal symbolism originated prior to 841, irrespective of the portrayals of

<sup>88</sup> For the coin minted in Pavia, see A. Rovelli, *Il Denaro Di Pavia Nell'Alto Medioevo (VIII-XI Secolo)*, «Bollettino Della Società Pavese Di Storia Patria», 95 (1995), pp. 71-90, on pp. 73-5. For the depiction of Louis as soldier of Christ, see Bav, Codex Reg. Lat. 124, c. 4v

<sup>89</sup> R.C. Head, *Documents, Archives and Proof around 1700*, «The Historical Journal», 56 (2013), pp. 909-930, at p. 913.

<sup>90</sup> J. Mabillon, *Librorum de re diplomatica supplementum: in quo archetypa in his libris pro regulis proposita, ipsaeque regulae denuo confirmantur, novisque specimenibus & argumentis asseruntur & illustrantur* (Robustel, Lutetia, 1704, p. 58.

<sup>91</sup> Bnf, Ms. Lat. 1 c. 423r

<sup>92</sup> Bnf, Ms. Lat. 266, c. 1v

<sup>93</sup> Bnf, Ms. Lat. 1152, c. 3v

Louis in the psalter. After the reign of Louis, however, the fleur-de-lis as a symbol of royalty was directly associated with individuals, both the king of West Francia and the emperors. This also indicates that the symbol was very well integrated into the Carolingian regalia by year 850.



Fig. 6 – The Miniature of Emperor Charles the Bald featuring Fleur-de-lis Motifs from the *Psalterium Caroli Calvi*. Produced in Saint-Denis, France, between ca. 842 and 869. Bnf, Ms. Lat. 1152. c. 3v

The process of integration appears to be an evolutionary one. While Louis was represented with an ordinary scepter on his seal, as shown in Mabillon's illustration, the later depictions of his son,

Charles, added the scepter decorated with fleur-de-lis into the regalia, which was also illustrated by Mabillon on the imperial seal of Charles the Bald<sup>94</sup>. In this case, the artists may have been influenced by an earlier miniature in the Stuttgart Psalter, in which Jesus is depicted with a spear adorned with a fleur-de-lis motif at the top. Alternatively, the depiction of Jesus with a large cross in classical artworks may also have been an inspiration, evolving into a three-petal lily figure on the scepter. Regarding the fleur-de-lis as a throne decoration, on the other hand, the classical iconography was potentially taken as a model where Jesus is represented on a throne adorned by lily motifs at the top, as with the case of the mosaic in St. Apollinare in Ravenna.

As for the crown, which was the most frequently illustrated royal symbol when compared with the scepter and throne, the fleur-de-lis was also included in a rare example of Carolingian sculpture. Probably made around 870 during the reign of Charles the Bald, an equestrian statuette in bronze depicts either him or Charlemagne with an open crown.<sup>95</sup> In parallel to those on manuscript illustrations of Charles the Bald, the crown here is adorned with multiple fleur-de-lis motifs. This demonstration is noteworthy for its exemplification of the manner in which inspiration derived from the Roman Imperial period was integrated with that of the late Carolingian era.

This addition of a political significance for the fleur-de-lis can also be observed in Carolingian literature. Indeed, the flower appears as a symbol of royalty during the reign of Lothair, in addition to earlier Marian interpretations and religious overtones of the lily in Christian symbolism. Dating from around 850, in *De rosae liliique certamine*, Sedulius Scottus features an imaginary debate between the lily and rose as twin sisters. Throughout the poem, the lily and rose enter in a verbal fight, each praising their own qualities. While the rose glorifies her purple color and values such as glory, charm and nobility; the lily responds by praising her own values such as whiteness, fertility and virginity, demonstrating parallels with its symbolism in the *Hortulus*. At one point, when however, the rose attacks the lily by calling out her old age with a potential reference to the lily's antiquity, the lily replies:

<sup>94</sup> J. Mabillon, *Librorum de re diplomatica supplementum* cit., p. 58.

<sup>95</sup> *Nordisk Familjebok*, vol. 13, edited by Th. Westrin, Stockholm, 1910, p. 1027.

The top of my head is adorned with beautiful gold  
 nor am I cruelly encircled by a crown of thorns.  
 The milk flows in sweet profusion from my snow-white breasts,  
 and so they say that I am the blessed mistress among plants<sup>96</sup>.

The fact that a crown of thorns encircle the rose's head while that of lily is surrounded with gold, symbolizes the golden crown worn by the rulers, referencing the lily motifs on the royal crowns. The royal connotations of the lily continue more clearly in the following verses, with Spring reconciling his twin daughters as a caring father:

'My beloved children, why are you fighting?' he said.  
 'Recognise that you are twin sisters from the mother earth.  
 Is it right for twins to quarrel with such overweening pride?  
 Beautiful rose, be still. Your glory shines in the world,  
 but let royal lilies hold sway with brilliant sceptres.  
 And so your grace and beauty do you both credit forever:  
 may the rose, emblem of modesty, bloom in our: gardens,  
 and you, splendid lilies, grow with faces like the sun.  
 Roses shall provide martyrs with their red sign of victory,  
 lilies shall grace the long-robed throngs of maidens.'<sup>97</sup>

In this passage, where the unique characteristics of both flowers are demonstrated, the lily is once again associated with virginity, glory and perhaps more notably, with royalty. While the lily here continues its religious imagery of virginity and fertility, the fact that it adorns 'brilliant scepters' is a direct reference to the fact that it has become a symbol of royalty at this point. The lily, associated solely with religious values earlier in *Hortulus*, therefore, emerges as a royal symbol in Carolingian literature around 850. The evolution of the fleur-de-lis from a religious into a religio-political symbol thus appears to be well-recognized, which also shows compatibility with its period of development in the visual arts.

<sup>96</sup> «Aureoli decoris mihi vertex comitur almus / Nec sum spinigera crudelis septa corona, / Profluit at niveis dulci lac ubere mammis: / Sic holerum dominam me dicunt esse beatam». Edited and translated by P. Godman, *Poetry of the Carolingian Renaissance*, Gerald Duckworth & Co., London, 1985, pp. 284-85.

<sup>97</sup> «Gnoscite vos geminas tellure parente sorores. / Num fas germanas lites agitare superbas? / O rosa pulchra, tace: tua gloria claret in orbe; / Regia sed nitidis dominantur lilia sceptris. / Hinc decus et species vestrum vos laudat in aevum: / Forma pudicitiae nostris rosa gliscat in hortis, / Splendida Phebeo vos, lilia, crescite vultu; / Tu, rosa, martyribus rutilam das stemmate palmam, / Lilia virgineas turbas decorate stolatas». Edited and translated by P. Godman, *Poetry cit.*, pp. 284-85.

## Conclusion

Three conclusions of a more general nature may be drawn from the material presented in this article. Firstly, as demonstrated in the earlier sections, as a significant motif in Christian iconography, the development of fleur-de-lis started during the late Roman period and its use in visual arts increasingly continued during the early Byzantine era. Secondly, the Lombards incorporated the fleur-de-lis into their artworks via the Byzantine religious compositions in Italy, especially after their conversion to Christianity. With the Liutprandean Renaissance in the eighth century, therefore, the fleur-de-lis appeared as one of the more common decorative elements in Lombard art, particularly in form of sculpture. Finally, during the early years of Charlemagne's reign, perhaps as late as his conquest of Northern Italy in 774, the Carolingians adopted a series of artistic elements into their building program, in which Byzantine architecture and Lombard sculpture were taken as models.

The fleur-de-lis, which was introduced into the Carolingian sculpture via Italy, emerged as an influential religious symbol in Carolingian society, appearing both in exegetical and poetic texts. In addition, the religious connotations of the fleur-de-lis were maintained in the illuminated manuscripts. During the reign of Louis the Pious, however, the symbol came to be associated with royalty, eventually appearing on Carolingian regalia, such as those of Lothair and Charles the Bald. The contemporary visual arts and literature followed similar imperatives, verifying the newly appointed religio-political significance of the fleur-de-lis around the mid-eighth century. During the reign of Charles, the symbol was fully developed into an essential element of the regalia, signifying both piety and royalty. The long journey of the fleur-de-lis into a dual, religio-political symbol from a purely religious one, was thus completed. From this period on, the lily, with its embedded political meaning, came to be widely used as a royal symbol in post-Carolingian France: to such an extent that, as an integral element of Capetian symbolism, the fleur-de-lis eventually became the most essential part of the royal coat of arms and the defining symbol of the French monarchy until the Revolution.

In light of the above, an attempt has been made to present at least some of the elements that can help to identify the royal origins of the fleur-de-lis, not only as a religious motif, but also as a political symbol which perhaps served the Carolingians during the process of identity-building and political consolidation. This study may be regarded as a preliminary contribution to the research on the evolution of the royal fleur-de-lis. As has been attempted, an examination of

the fleur-de-lis as a royal symbol necessitates an investigation of its representation in both religious and secular works. The term “royal lilies” encompasses a diverse array of objects and literature, including royal seals, coins, pieces of visual art, and historical texts. In order to gain a comprehensive understanding of the non-armorial lily, it is necessary to examine a multitude of sources beyond those pertaining to the heraldry. Consequently, future research could further examine the wider array of source material from the late antique Christian world in order to gain a deeper understanding of the evolution of the fleur-de-lis. In addition, further examination of the evidence may also facilitate a deeper understanding of the incorporation of the lily into the Carolingian regalia.

Rosanna Alaggio

## LA TRADIZIONE DEL *LIBER DE COQUINA*. L'AMBIENTE DI FORMAZIONE E I MODELLI ALIMENTARI

DOI 10.19229/1828-230X/62022024

**SOMMARIO:** *Il contributo si affianca ai molteplici studi linguistici compiuti sul testo del Liber de Coquina con un approccio precipuamente storico, al fine di far emergere la morfologia di costituzione e le modalità di uso della composizione di questo testo, in stretta relazione all'organizzazione dell'hotel della corte angevina. Alcune persistenze linguistiche nelle pratiche di cucina vengono analizzate comparativamente rispetto ai testi di Apicio e di Antimo. La composizione di diverse preparazioni viene esplicitata in relazione alla dialettica "cibo dei ricchi / cibo dei poveri" in quanto caratteristica emergente nel panorama gastronomico medievale e moderno della tradizione italiana. Il Liber, inoltre, viene posto in relazione con l'ambiente culturale della Napoli angevina, tra Carlo I e Carlo II, e con le risorse agroalimentari caratterizzanti le produzioni agrarie del territorio dei Casali e dei mercati napoletani tra XIII e XIV secolo.*

**PAROLE CHIAVE:** *Liber de Coquina, corte angevina, Napoli, Apicio, Hotel du roi, produzione agricole, usi alimentari.*

### THE *LIBER DE COQUINA* TRADITION. THE TRAINING ENVIRONMENT AND DIETARY PATTERNS

**ABSTRACT:** *The contribution complements the many linguistic studies carried out on the text of the Liber de Coquina with a historical approach, in order to bring out the morphology of constitution and the manner of use of the composition of this text, in close relation to the organisation of the Angevin court hotel. Certain linguistic persistences in cooking practices are analysed comparatively with the texts of Apicius and Antimo. The composition of various preparations is explained in relation to the dialectic 'food of the rich / food of the poor' as an emerging feature in the medieval and modern gastronomic landscape of Italian tradition. The Liber is also placed in relation to the cultural environment of Angevin Naples, between Charles I and Charles II, as well as the agro-food resources characterising the agricultural production of the Casali area and the Neapolitan markets between the 13th and 14th centuries.*

**KEYWORD:** *Liber de Coquina; Angevin court, Naples, Apicius, Hotel du roi; agricultural production, food uses.*

## 1. Linguistica testuale

Le composizioni ereditate dai secoli passati che per forma e contenuto usiamo definire "ricettari" si configurano intrinsecamente come "opera aperta", tanto alla tradizione orale, quanto all'avvicinarsi della pratica empirica. Sempre in bilico tra linguaggio settoriale, divulgazione e finalità prescrittive, si sono evolute nei secoli attraverso la costruzione di una propria struttura retorica, divenuta stabile solo dopo il XVIII secolo<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> O. Bagnasco (a cura di), *Il Catalogo del fondo italiano e latino delle opere di gastronomia sec. XIV-XIX*, 3 voll., Fondazione Bing, Sorengo (CH), 1994; L. Bertolini, *Fra pratica e scrittura: la cucina nell'Europa del tardo Medioevo*, «Archivio storico italiano», 156 / 4, (1998), pp. 737-743; E. Carnevale Schianca, *La cucina*

Partendo dalla discussione che prende le mosse almeno da Aristotele circa la classificazione del discorso retorico in funzione della natura dei destinatari, il genere “ricetta” si colloca tra l’Epidittico ed il Deliberativo, con un particolare accento sull’esempio, vale a dire sull’“induzione retorica”. Le ricette di cucina vengono riconosciute come testi prescrittivi o regolativi perché hanno «come fine la regolamentazione di un comportamento immediato o futuro dell'emittente e/o di altri soggetti attraverso l'enunciazione di obblighi, divieti o istruzioni»<sup>2</sup>. È logico pensare che i lettori di una ricetta si aspettino che essa presenti precisi caratteri strutturali e linguistici. Cioè essenzialmente un titolo, una lista di ingredienti e una spiegazione delle lavorazioni/manipolazioni da porre in atto. Si aspettano, inoltre, che la lista degli ingredienti comprenda le dosi, o almeno le proporzioni, e che la spiegazione del procedimento utilizzi un determinato tipo di lessico. Tutti questi elementi non sono presenti nella gran parte dei testi che ci sono pervenuti dai secoli tra il Tardoantico e il pieno Medioevo.

Proprio quello che si ritiene il più antico ricettario: il *De re coquinaria* – attribuito a *Marcus Gavius Apicius*, vissuto tra il I sec. a.C. e il I sec. d.C. – redatto, con diverse aggiunte e interpolazioni entro il IV sec. d.C., pur presentando oltre quattrocentocinquanta ricette, non indica la quantità degli ingredienti, se non in pochissimi e parziali casi all’interno di stringate descrizioni del procedimento. È molto probabile che queste compilazioni avessero un prevalente carattere di applicazioni mnemotecniche. Vale a dire trascrizioni di appunti schematici necessari a fissare gli elementi essenziali di una preparazione utile per sé e per una ristretta cerchia di operatori e competenti<sup>3</sup>. Come pure la finalizzazione di fissare in forma scritta la memoria orale di “pratici” di settore.

*medievale. Lessico, storia, preparazioni*, Olschki, Firenze, 2011; A. Campanini, *Dalla tavola alla cucina. Scrittori e cibo nel Medioevo italiano*, Carocci, Roma 2012; G. Frosini, *Il linguaggio del cibo. Un linguaggio settoriale?*, in J. Visconti (a cura di), *Parole nostre. Le diverse voci dell'italiano specialistico e settoriale*, il Mulino, Bologna, 2020, pp. 151-165; C. Cotter, *Claiming a Piece of the Pie: How the Language of Recipes Defines Community*, in A. L. Bower (ed.), *Recipes for Reading: Community Cookbooks, Stories, Histories*, University of Massachusetts Press, Amherst, 1997, pp. 51-72.

<sup>2</sup> L. Cignetti, *Testi prescrittivi*, in R. Simone (a cura di), *Enciclopedia dell'Italiano*, Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani, Roma, 2011, II, pp. 1482-1485, ivi p. 1482.

<sup>3</sup> J. Edwards, *Philology and Cuisine in De Re Coquinaria*, «The American Journal of Philology», 122, n. 2, (2001), pp. 255-263. Devo a una gentile indicazione del collega, prof. Simone Marcenaro, la segnalazione del recente volume di R. Wilhelm, *Le tradizioni discorsive. Dalle norme comunicative alla storia della lingua*, Carocci, Roma, 2024, nel quale vengono affrontate anche quelle forme testuali riconducibili al nostro *Liber*, per quanto attiene i rapporti fra le tradizioni discorsive e quelle linguistiche.

Anche il *Liber de Coquina*, nella sua struttura paratattica, conserva questo carattere tanto da suggerire, per una sua più appropriata definizione, l'utilizzo del termine "prontuario", nel senso proprio del lemma latino *promptuarium*, "dispensa, magazzino", quindi nel senso di luogo dove conservare qualcosa. Se accettiamo questa fisionomia non possiamo non prendere in considerazione anche il suo carattere di opera "cumulativa". Sia nel senso di opera a più mani, sia nel più comune senso di opera di un autore che si è avvalso ampiamente di testimonianze orali e di testi precedenti per collazionare, adattare e inserire brani; carattere già messo in luce da Anna Martellotti<sup>4</sup>.

## 2. Novità lessicali e significati di antica memoria

È stato rilevato che il testo del *Liber* è ricco di termini di altre lingue, particolarmente di lingua francese. Se il dato di per sé non getta luce circa l'identificazione dell'autore, certamente ci permette di osservare alcuni elementi rispecchianti i cambiamenti in atto nella società napoletana dopo l'avvento della dinastia angioina e utili a rafforzare la definizione dell'ambiente culturale nel quale è stato composto. Giuseppe Galasso e Alfonso Leone hanno evidenziato come l'insediamento del sovrano angioino e la costruzione di Castelnuovo abbiano segnato una svolta nell'articolazione urbana della città lungo la marina, ma soprattutto nella ricomposizione agnaticia delle principali famiglie nobili e nel rafforzamento dell'alleanza tra aristocrazia fondiaria – principalmente quella ecclesiastica – e aristocrazia militare cittadina. Gli esiti sono evidenti. Dopo l'insediamento di Carlo I, in poco più un cinquantennio, Napoli fu interessata da un rapido sviluppo demografico, sostenuto da una consistente immigrazione di soggetti rilevanti per i futuri assetti produttivi della città. Mentre gli abitanti passano da 30.000 a circa 60.000, emergono nel tessuto urbano la *rua Francesca*, la *Loggia di Genova*, la *Loggia dei Pisani*<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> A. Martellotti, *I ricettari di Federico II. Dal «Meridionale» al «Liber de coquina»*, Olschki, Firenze, 2005, pp. 21-53. Più recentemente F. Cupelloni, *I ricettari federiciani: appunti di lavoro*, «Zeitschrift Für Romanische Philologie», 138, n. 4, (2022), pp. 1055-1080. È appena il caso di segnalare le due edizioni, una curata da R. Maier, *Liber de Coquina. Das Buch der guten Küche*, Freising, 2005-2017 (trad. it. *Liber de Coquina. Il Libro della buona cucina*, ed. indipendente, 2024), l'altra curata da L. Sada e V. Valente, *Il «Liber de coquina». Libro della cucina del XIII secolo*, Puglia Grafica Sud, Bari, 1995.

<sup>5</sup> A. Leone, F. Patroni Griffi, *Alle origini di Napoli capitale*, Edizioni Studi Storici Meridionali, Altavilla Silentina, 1984, pp. 74-75, 106; G. Galasso, *Napoli capitale. Identità politica e identità cittadina. Studi e ricerche 1266-1280*, Electa Napoli, Napoli, 2003, pp. 31-60.

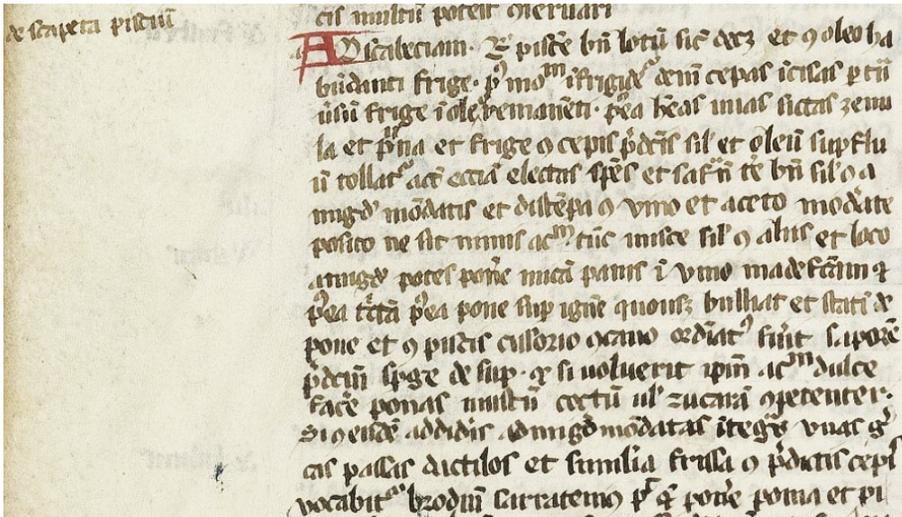


Fig. 1 - *Liber de Coquina*, Parigi, Biblioteca Nazionale di Francia, ms. 7131, f. 98v.  
Particolare del capoverso Ad scabeciam.

(da: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b52512738> Diritto di Public Domain - Royalty free)

Inoltre un decennio dopo l'insediamento del nuovo sovrano sembra che la vecchia classe dirigente fosse stata quasi completamente sostituita da quella francese nei ruoli apicali, quali quelli dei grandi ufficiali del Regno, dei giustizieri e dei governatori delle provincie<sup>6</sup>. La migrazione dalla Francia non sembra essersi limitata al ceto feudale. Insieme a nobili e dignitari arrivarono anche esponenti di ceti più umili, compresi servi, artigiani, semplici soldati e mercanti<sup>7</sup>. La vecchia aristocrazia, superato già, senza grandi conseguenze, l'assetto determinatosi con l'inclusione di Napoli nel Regno normanno di Sicilia, in questa nuova fase di segmentazione sociale, determinata dal moltiplicarsi dei nuovi soggetti immigrati dal resto d'Italia e dalla Francia, era riuscita comunque a ritagliarsi spazi di manovra tanto in ambito feudale che nei ruoli degli *officiales*, servendosi del contatto diretto con la Corona e con i nuovi detentori delle leve del comando francesi e fiorentini<sup>8</sup>.

<sup>6</sup> F. Sabatini, *Napoli angioina. Cultura e società*, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, 1975, pp. 7-40.

<sup>7</sup> L. Minervini, *Il francese a Napoli (1266-1442). Elementi per una storia linguistica*, in G. Alfano (a cura di), *Boccaccio e Napoli. Nuovi materiali per la storia culturale di Napoli nel Trecento*, Cesati, Firenze, 2014, pp. 151-174, 163.

<sup>8</sup> G. Vitale, *Elite burocratica e famiglia. Dinamiche nobiliari e processi di costruzione statale nella Napoli angioino-aragonese*, Liguori, Napoli, 2003, pp. 29-37, 71-79.

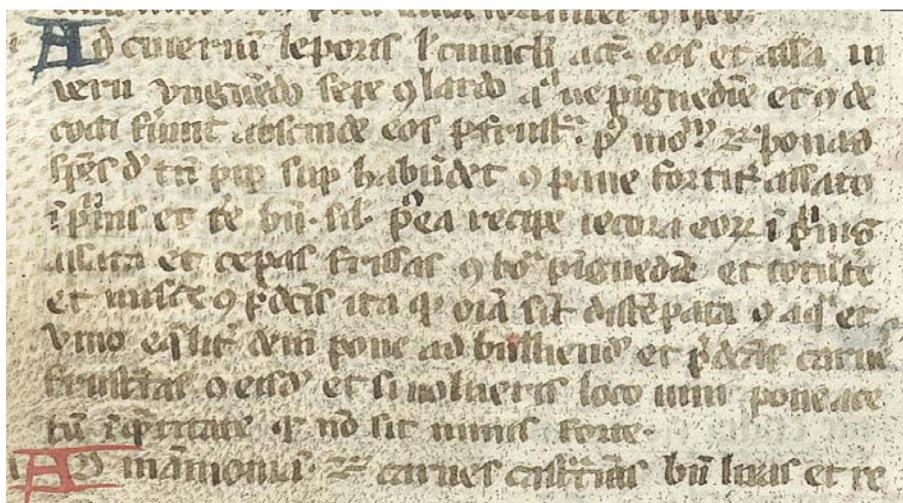


Fig. 2 - *Liber de Coquina*, Parigi, Biblioteca Nazionale di Francia, ms. 7131, f. 97 bis v. Particolare del capoverso Ad civerium.

(da: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b52512738> Diritto di Public Domain - Royalty free)

In questo contatto diretto, alimentato proprio dalle mansioni svolte nei diversi uffici, è facile immaginare scambi linguistici, condivisione e trasmissione di modelli culturali, anche in campo alimentare. Peraltro Napoli, proprio dall'età angioina, si distingue come importante centro di circolazione libraria<sup>9</sup>, e proprio nello stesso momento in cui si assiste in Italia all'emergere, accanto alla prosa latina, di una prosa francese scritta da autori italiani, come nel caso de *Le divisament dou monde*, più noto come *Il Milione*, nel quale Rustichello da Pisa raccolse le memorie di Marco Polo, trascritte in *langue d'oïl*, o come nel caso del *Livres dou Tresor* o *Tesoro* di Brunetto Latini che sappiamo con certezza circolare a Napoli nei primi anni del XIV sec. in quanto parte della biblioteca di un membro della famiglia Scannasurice<sup>10</sup>.

In questo quadro è da considerare anche l'attività dello *Scriptorium* fatto allestire da Carlo I prima in Castel dell'Ovo, sede del tesoro della Corona, e successivamente nel palazzo della nobile Maria Cutona, in *platea Salliti*, attivo tra il 1270 e il 1282<sup>11</sup>.

<sup>9</sup> R. Montalto, *Prime considerazioni su manoscritti e copisti a Napoli in epoca angioina e aragonese (1266-1494)*, «Scripta. An International Journal of Codicology and Palaeography», 15 (2022), pp. 95-114.

<sup>10</sup> L. Minervini, *Il francese a Napoli* cit., p. 153.

<sup>11</sup> A. Perriccioli Saggese, *Carlo I d'Angiò, re bibliofilo*, in A. Calzona, R. Campari, M. Mussini (a cura di), *Immagine e ideologia: studi in onore di Arturo Carlo Quintavalle*, Mondadori Electa, Milano, 2007, pp. 331-335; Id., *Le spese per la cultura alla*

Laura Minervini ha osservato come questa circolazione di manoscritti francesi sia testimonianza dell'esistenza nella capitale di lettori afferenti a gruppi sociali privilegiati i cui gusti appaiono allineati alla produzione letteraria d'Oltralpe, e come la corte angioina sia diventata già a pochi decenni di distanza dall'insediamento di Carlo I, polo d'attrazione di artisti e letterati, esercitando una forte influenza negli ambienti aristocratici, anche provinciali. Il Francese sarebbe dunque diventato una lingua ampiamente usata a Napoli e in maniera trasversale rispetto ai diversi contesti sociali, oltre che per un lungo arco temporale<sup>12</sup>.

L'insieme di queste condizioni "ambientali" è verosimile abbia fortemente influenzato il o gli autori del *Liber*, anche nelle scelte linguistiche a tratti stilisticamente arcaicizzanti<sup>13</sup>. Qui troviamo ricette, o sarebbe meglio dire indicazioni, su come trattare i diversi ingredienti e materie prime, all'uso di Roma, dell'Inghilterra, della Francia, di Genova, di Parma, della Lombardia, della Spagna, della Germania, della Marca Trevigiana e persino dei cosiddetti "popoli arabi". Questi aspetti,

*corte angioina di Napoli*, in S. Morelli (a cura di). *Périphéries financières angevines. Institutions et pratiques de l'administration de territoires composites (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, École française de Rome, Roma, 2018: <https://doi.org/10.4000/books.efr.3572>; F. Bérenger, *Le fonctionnement du scriptorium de Charles I<sup>er</sup> d'Anjou*, in F. Brizay, V. Sarrazin (a cura di), *Eruditions et culture savante*, Presses universitaires de Rennes, Rennes, 2015, pp. 147-161.

<sup>12</sup> Tanto da poter affermare «che il francese a Napoli è usato in diversi ambiti della vita sociale per un periodo di quasi 200 anni [...] In una prima fase, immediatamente successiva alla conquista di Carlo (1266) e alla repressione delle ribellioni anti-angioine (1267-1270), il francese è la lingua parlata dal sovrano, dal suo *entourage* e da una parte consistente di quanti si muovono al loro seguito», cfr. L. Minervini, *Il francese a Napoli* cit., p. 162; N. De Blasi, *Storia urbana e innovazioni lessicali a Napoli in epoca angioina (1266-1442)*, «California Italian Studies», 3.1 (2012), pp. 1-22; Id., *Storia linguistica di Napoli*, Carocci, Napoli, 2012.

<sup>13</sup> F. Möhren (ed.), *Il libro de la cocina. Un ricettario tra Oriente e Occidente*, HUP Heidelberg University Publishing, Heidelberg, 2016, p. 37: «Il latino risente dell'influenza del francese: esso presenta, accanto a costruzioni di frasi "francesi" difficili da riconoscere come tali con certezza assoluta, anche un lessico specialistico, ovvero parole francesi introdotte nel testo, come nel caso (eccezionale) di *blanc mangier*, nome di una pietanza "bianca" preparata con petto di pollo, farina di riso, latte di mandorle (e latte) [...] oppure gallicismi appena latinizzati (prestito per importazione lessematica), come *maslardus* "germano reale" [...] e probabilmente *civerium* [...] o anche prestiti semantici (per sostituzione lessematica), come *alba alliata* [...]. Grafie come *troita* "trota" [...] e *faisanum* "fagiano" [...] sono indicative di una consuetudine scrittoria francese [...]». Si veda inoltre W. Schweickard, *I gallicismi nel lessico culinario italiano*, in M. Castiglione, G. Rizzo (a cura di), *Parole da gustare. Consuetudini alimentari e saperi linguistici, in Di mestiere faccio il linguista. Percorsi di ricerca*. Atti del Convegno (Palermo - Castelbuono, 4-6 maggio 2006), Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, Palermo, 2007, pp. 267-284.

la scelta della lingua latina e la presenza finalizzata del francese, caratterizzano il *Liber* evidenziandone la dimensione internazionale al pari di pochi altri testi<sup>14</sup>.

Ma nel *Liber de Coquina* troviamo anche diversi elementi linguistici che ci testimoniano di persistenze di lontana etimologia del tutto locale, come è facile comprendere nel caso degli strumenti e delle suppellettili di cucina<sup>15</sup>. Altrettanto registriamo nel caso di alcuni procedimenti culinari “di base” che hanno per protagonisti l'aceto o l'agresto, fondamentali per i gusti gastronomici del Medioevo. Nel *Liber* compaiono oltre venticinque preparazioni che prevedono l'impiego dell'aceto, nella gran parte dei casi attraverso formule quali «di stempera cum aceto, distempera totum de aqua mixta cum aceto», oppure, nei casi delle voci: *De salsa pro columbis* e *De Piperata* con il procedimento «panem assatum mollificatum cum aceto»<sup>16</sup>. Procedimento, quest'ultimo, ancora oggi in uso nella conservazione del pesce fritto a Gallipoli, Otranto ed in molte località di mare del Salento, con l'unica variante, in taluni casi, dell'aggiunta dello zafferano. Solo in un caso, alla voce *De scapeta piscium*, l'aceto viene associato al termine *ad scabetiam* e all'alimento pesce volendone intendere il procedimento di marinatura<sup>17</sup>. La persistenza e la specificità funzionale nell'uso del termine *ad scabetiam* rimanda proprio alla prassi culinaria della corte dell'imperatore Federico II, testimoniando una vitalità lessicale che, ben oltre i possibili influssi libreschi, fa pensare a una conoscenza pratica e a un utilizzo dell'espressione nella realtà quotidiana. Già Anna Martellotti aveva richiamato l'attenzione su un mandato dell'imperatore che ordinava a Riccardo di Pulcaro, camerario della Curia di Foggia, il 28 Marzo 1240: «ut Berardo coco curia nostre facias dari de beni piscibus de Lesina et aliis melioribus qui poterunt inveniri, ut de

<sup>14</sup> J.L. Flandrin, *Internationalisme, nationalisme et régionalisme dans la cuisine des XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles: le témoignage des livres de cuisine*, in *Manger et boire au Moyen Âge*. Actes du Colloque de Nice (Nizza 15-17 octobre 1982), Belles Lettres, Paris, 1984, vol. 2. *Cuisine, manières de table, régimes alimentaires*, pp. 75-91; J.L. Flandrin, C. Lambert (a cura di), *Fêtes gourmandes au Moyen Âge*, Imprimerie nationale, Paris, 1998.

<sup>15</sup> È il caso, ad esempio, di «sartagine vel patella», cioè della comune padella bassa e larga di ferro nero che ancora oggi nei dialetti dell'Italia meridionale del versante tirrenico viene comunemente chiamata “sartania”. Per il testo e i contenuti del *Liber* si fa riferimento all'edizione di M. Mulon, *Deux traités inédits d'art culinaire médiéval [Tractatus et Liber de coquina]*. Actes du 93<sup>e</sup> Congrès national des Sociétés savantes (Tours, 1968), «Bulletin philologique et historique (jusqu'à 1610) du Comité des travaux historiques et scientifiques», Ministère de l'Éducation Nationale, Bibliothèque Nationale, Paris, 1971, vol. 1, *Les problèmes de l'alimentation*, pp. 369-435, il testo del *Liber de Coquina* è alle pp. 396-420.

<sup>16</sup> M. Mulon, *Deux traités inédits* cit., p. 410.

<sup>17</sup> Ivi, p. 413.

eis faciat askipeciam et gelatinam pro nobis, iuxta mandatum nostrum ad nos celeriter deferendas [...]»<sup>18</sup>.

L'ipotesi che il termine derivi da una costruzione paretimologica dotta derivante da *esca Apicii*, al di là delle diverse congetture formulate da tempo circa l'etimologia derivante da penetrazioni dalla Spagna o dalla Sicilia arabe, potrebbe invece trovare concretezza sulla base di alcune considerazioni. La prima delle quali è che proprio nella Francia altomedievale, precisamente nello *scriptorium* dell'abbazia di San Martino di Tours, durante il IX secolo, è stato elaborato il più antico testimone del *De re coquinaria*, oggi conservato presso la Biblioteca Apostolica Vaticana<sup>19</sup>.

Considerando il carattere pratico ed il latino essenziale della redazione, è verosimile immaginare che proprio nella Francia a cavallo dell'anno Mille, cuochi e pratici del settore, epigoni di Apicio, abbiano avuto modo di perpetuare alcune ricette, come nel caso dell'elaborata preparazione del *Garum*, attestata nei principali centri della costa provenzale – vedi la tradizionale salsa *Pissalat* di Nizza – e a Genova nel X secolo<sup>20</sup>. Inoltre è da osservare che nel *De re coquinaria* l'impiego dell'aceto nel cucinare il pesce è ben distinto in base a due finalizzazioni. Innanzitutto rappresenta una tecnica di conservazione, *stricto sensu*, del pesce fritto: «eodem momento quo friguntur et levantur ab aceto calido perfunduntur»<sup>21</sup>. Inoltre (libri IX-X) l'impiego dell'aceto compare in decine di ricette di salse e condimenti, sempre associato a una moltitudine di altri ingredienti e spezie, al fine di accompagnare e arricchire i prodotti del mare. Di tutto questo secondo gruppo di preparazioni, nel corso dei secoli, si sono perse le tracce, mentre della prima tecnica, non solo se ne è conservata precisa memoria, ma dobbiamo dedurre che da espediente di conservazione è stata tramandata nel tempo perché modellatrice di un preciso gusto, e lo prova la persistente aderenza al trattamento del solo pesce fritto. Trattamento che troviamo nella coeva cucina catalana registrato nel *Llibre de Sent Sovi* la cui prima stesura è del 1324<sup>22</sup>. Ma

<sup>18</sup> J.L.A. Huillard Breholles, *Historia diplomatica Friderici II*, Plon, Paris, 1852-1861, vol. V, p. 861.

<sup>19</sup> Cfr. Ch. T. Schuch, *Apici Caeli de Re Coquinaria libri decem [...]*, Libreria academica Caroli Winter, Heidelberg, 1867; prima ediz. it. G. B. Baseggio, *Celio Apicio delle vivande e condimenti ovvero dell'arte della cucina [...]*, G. Antonelli, Venezia, 1852.

<sup>20</sup> J.B. Reboul, *La cuisinière Provençale*, P. Ruat, Marseille, 1897, p. 278; I. Li Vigni, P.A. Rossi, *Gola mater amatissima. Alimentazione e arte culinaria dall'età tardo classica a quella medievale*, De Ferrari & De Vega, Genova, 2005, pp. 170-174.

<sup>21</sup> Apicio, *L'arte culinaria. Manuale di gastronomia classica*, a cura di G. Carazzali, Bompiani, Milano, 2004, (I ediz. 1990), libri I, IX, pp. 10-11.

<sup>22</sup> *Llibre de Sent Sovi*, a cura di J. Santanach, Editorial Barcino, Barcelona, 2014.

anche più tardi, troviamo analoga tecnica e definizione nel *Llibre del Coc* attribuito al catalano Rupert o Robert de Nola, cuoco di re Ferrante d'Aragona, il cui manoscritto fu composto a Napoli alla fine del XV sec.: *escabeig a peix fregit*<sup>23</sup>.

Che questa linea di “discendenza” sia posta su un piano culturale precipuamente latino e italico lo proverebbe l'assenza di un equivalente nel *De observatione ciborum epistula ad Theudericum regem francorum*, attribuito al medico bizantino Antimo (V-VI sec.). Un greco che, per diverse vicende politiche, dovette abbandonare Bisanzio per stabilirsi nella Ravenna dei Goti dopo il 489 d.C. e che, come membro di una delegazione diplomatica, soggiornò presso i Franchi del re Teoderico. L'*epistula* ricopre una significativa importanza in quanto unica opera di argomento medico-culinario nota in Europa per tutto il periodo che va dal VI all'XI secolo<sup>24</sup>. Nell'*epistula* l'impiego dell'aceto è indeterminato, sporadico, spesso in associazione al miele per conferire gusto agrodolce alle preparazioni, e sempre con formule giustificative generiche quali: «acetum pro sapore in coctura mittatur», «acetum modicum mittatur pro sapore»<sup>25</sup>.

Non compare alcuna associazione specifica al trattamento delle pietanze a base di pesce. La giustificazione più evidente è che l'opera rifletta la cultura greca d'Oriente della formazione dell'autore e, verosimilmente, la non conoscenza dell'opera di Apicio. Pertanto l'affermarsi, nel tempo, della locuzione “scapece”, “scabeccio”, potrebbe derivare da una trasmissione antonomastica, nel senso di *esca Apici = alla maniera del cibo di Apicio* e, quindi, ancorata non più a una semplice tecnica di trattamento dell'alimento pesce, ma a una precisa pietanza nella sua interezza, nella quale il trattamento di marinatura diviene caratterizzante. Proprio nel *Liber* questa ipotesi troverebbe ulteriore conferma.

### 3. Filologi e storici

Questi aspetti problematici non hanno ostacolato particolarmente il lavoro di filologi e linguisti, ma certamente quello degli storici. Nel 1996 Bruno Laurioux rilevava che, a fronte dell'infoltirsi dei ritrovamenti e delle

<sup>23</sup> Mestre Robert, *Llibre del Coc*, a cura di J. Santanach, Editorial Barcino, Barcelona, 2018, p. 423.

<sup>24</sup> M. Grant, *Anthimus, De observatione ciborum. On the Observance of Foods*, Prospect Books, Sheffield, 1996; P. Paolucci, *Profilo di una dietetica tardoantica. Saggio sull'Epistula Anthimi de observatione ciborum ad Theodoricum regem Francorum*, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, 2002.

<sup>25</sup> *De Observatione Ciborum: Epistula ad Theudericum Regem Francorum*, a cura di V. Rose, B.G. Teubner, Leipzig, 1877, pp. 17-18.

edizioni di manoscritti di argomento culinario in Italia «i risultati registrati dai filologi sono poco sfruttati dagli storici e viceversa»<sup>26</sup>.

Questa situazione è certamente cambiata nell'ultimo decennio soprattutto perché la ricerca storica ha saputo far emergere i caratteri di distinzione sociale presenti sempre più marcatamente nei ricettari ed in consimili tipologie testuali proprio a partire dal XIV secolo. Gabriella Piccinni è stata tra i primi studiosi a inquadrare il concetto di "cucina povera" dal punto di vista storiografico e il regime alimentare sul quale si era andata costruendo l'ideologia alimentare del privilegio<sup>27</sup>. Alle classi aristocratiche spettano i cibi più raffinati, le spezie più rare, il pane bianco, la selvaggina di piuma e i frutti più diversi. Ai contadini sono destinati pane e polente di cereali minori, tagli di quinto quarto, pesce salato o affumicato, legumi e ortaggi con l'onnipresente impiego di aglio, cipolla, scalogno, porro e rape.

Diversi trattati di dietetica di questo periodo si ergono a difesa proprio del privilegio alimentare dei nobili, mentre si diffondono vere e proprie composizioni di satira anticontadina – a partire dai 285 versi del noto *Detto* di Matazone da Caligano della Biblioteca Ambrosiana di Milano (XIII sec.) – nelle quali proprio gli aspetti dell'alimentazione vengono utilizzati per demarcare la subalternità dei rustici<sup>28</sup>. Ma si tratta di un contrasto solo apparente. La recente storiografia ha messo in risalto come proprio in questi secoli del pieno Medioevo i testi dei ricettari italiani, indirizzati alle classi alte, manifestino un evidente rapporto di osmosi con la cucina delle classi popolari; rapporto che non si interromperà nei secoli successivi<sup>29</sup>.

<sup>26</sup> B. Laurieux, *I libri di cucina italiani alla fine del Medioevo. Un nuovo bilancio*, «Archivio Storico Italiano», 154, n. 1 (1996), pp. 33-58, p. 34. In questo bilancio, lo studioso, pur considerando plausibile l'origine italiana della raccolta contenuta nel ms. lat. 9328, miscelaneo conservato nella Biblioteca Nazionale di Parigi, confuta nettamente l'ipotesi della elaborazione del codice all'interno della corte angioina di Napoli. Ipotesi avanzata per primo da Francesco Novati agli inizi del Novecento, condivisa da Marianne Mulon e da gran parte degli studiosi che successivamente hanno analizzato il testo fino ai giorni nostri.

<sup>27</sup> G. Piccinni, *Note sull'alimentazione medievale*, «Studi Storici», 23, n. 3 (1982), pp. 603-615, 612-613; G. Nigro (a cura di), *Et coquatur ponendo ... Cultura della cucina e della tavola in Europa tra medioevo ed età moderna*, (Catalogo della mostra, Istituto Internazionale di Storia Economica F. Datini), Ist. Datini, Prato, 1996.

<sup>28</sup> M. Montanari, *Immagine del contadino e codici di comportamento alimentare*, in A. Vasina, M. Montanari (a cura di), *Per Vito Fumagalli. Terra, uomini, istituzioni medievali*, Clueb, Bologna, 2000, pp. 199-213; G. Piccinni, *Satira anticontadina a Siena alla fine del Medioevo*, in M. De Gregorio (a cura di), *Dalla Congrega all'Accademia*, Accademia dei Rozzi, Siena, 2013, pp. 92-301; B. Andreolli, *Alimentazione contadina e satira del villano tra Medioevo ed Età moderna*, Baraldini, Finale Emilia, 2014, pp. 3-25; P. Camporesi, *Il pane selvaggio*, il Saggiatore, Milano, 2016, pp. 149-153.

<sup>29</sup> P. Bianchi, *Il lessico gastronomico in ricettari meridionali tra Seicento e Ottocento*, in E. Cresti (a cura di), *Prospettive nello studio del lessico italiano*. Atti del IX

Come vedremo anche il *Liber* ci offre testimonianza di questa relazione attraverso l'abbondanza di preparazioni vegetali, anche molto umili.

#### 4. *Pro hospitio regio*

Le ricordate indicazioni su come trattare i diversi ingredienti e materie prime con riferimento a territori e a culture diverse – all'uso di Roma, della Lombardia, di Parma, di Genova dell'Inghilterra, della Francia, della Spagna, etc. – sono state interpretate prevalentemente in una prospettiva “esterna”; prospettiva che certamente trova solide motivazioni nel ritenere necessaria una “apertura” all'avvicinarsi alla tavola del re di aristocratici, dignitari, reali provenienti da tutta Europa e dall'Oriente.

È facile intuire, ad esempio, l'impegno delle cucine regie allorquando «ne venissero a lui [il sovrano angioino] ambasciatori dei Tartari e di Armenia i quali al 12 agosto [1302] furono ammessi col conte di Bari alla sua mensa»<sup>30</sup>. Oppure quando il 31 settembre del 1302, in occasione del ritorno di Carlo di Valois dalla Sicilia, a tavola con Carlo II e i più stretti *familiares* regi, sedette la regina di Ungheria e numerosi dignitari<sup>31</sup>. Ma su questo aspetto proveremo ad analizzare il repertorio del *Liber* da una prospettiva “interna”. L'adozione di questo punto di vista si giustifica se teniamo presente le dimensioni funzionali, l'articolazione dei compiti attribuiti, il numero di persone gravitanti intorno all'*Hotel du Roi*, inteso come nucleo delle interazioni pubblico/private nella vita quotidiana della famiglia reale e nella politica di relazioni internazionali del re<sup>32</sup>.

Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia italiana (Firenze, 14-17 giugno 2006), FUP, Firenze, 2008, vol. I, pp. 123-127; M. Montanari, *L'identità italiana in cucina*, Laterza, Roma-Bari, 2010, pp. 23-32; F. Ribani, *L'impronta contadina sull'alta cucina del basso Medioevo italiano*, «Storicamente», 15 (2019), pp. 1-23; Id., *Cibi rustici per palati raffinati. Culture contadine e tavole aristocratiche nel Medioevo italiano*, Centro Studi sull'alto Medioevo Italiano, Spoleto, 2021; M. Gianicovo, *Alla tavola del mercante. I consumi alimentari di Francesco Datini (1367-1401)*, Kinetes, Benevento, 2023.

<sup>30</sup> G.M. Fusco, *Dell'argenteo imbusto al primo patrono S. Gennaro da Re Carlo secondo di Angiò decretato [...]*, Stamperia del Fibreno, Napoli, 1862, p. 92.

<sup>31</sup> Ivi, p. 93.

<sup>32</sup> Diversi sono gli elenchi di *familiares* di cui si è conservata memoria nei contenuti superstiti dei Registri della cancelleria regia; si veda ad esempio *I Registri della Cancelleria angioina ricostruiti da Riccardo Filangieri con la collaborazione degli Archivistici napoletani*, Napoli 1963-2010 (Testi e documenti di Storia napoletana, 1-50), (= RCA) vol. XVI, pp. 94-95, 156 e vol. XVII, pp. 113-125.

La Corte, come oggetto storico, per lungo tempo non ha riscosso evidente interesse da parte degli studiosi. Se non dalla fine del Novecento e anche grazie all'apporto della sociologia di Norbert Elias, almeno capace di suscitare un vivace dibattito sull'argomento, con accenti anche molto critici nei suoi riguardi<sup>33</sup>.

Questa rinnovata influenza dell'antropologia culturale, volta a esplorare l'universo simbolico degli istituti di antico regime, ha alimentato l'interesse per la corte in quanto spazio culturale in sé, dotato di una sua identità autonoma e in grado di esprimere autorappresentazione. In tal senso l'affermarsi di cerimoniali e di regole di etichetta, come la promozione di opere artistiche e letterarie, da intendersi non più come semplici fondali per gli eventi politici, ma essi stessi elementi organici alla multiforme azione politica delle dinastie regnanti, ha fatto concentrare, via via, l'attenzione degli studiosi anche sul funzionamento della Corte domestica. Ma bisognerà arrivare al XVI secolo per rintracciare una trattazione che testimoni la precisa volontà programmatico-esplicativa di affrontare il tema del modello organizzativo di una Corte domestica.

Il primo esempio compiuto è il trattato di Francesco Priscianese: *Del Governo della Corte di un Signore in Roma, dove si ragiona di tutto quello che al signore et a' suoi cortigiani si appartiene di fare*, stampato a Roma nel 1543<sup>34</sup>. L'opera, configurata sul modello del Maestro di Casa di una corte cardinalizia, si basa su una visione "dall'interno", considerato che dal 1537 il Priscianese era stato familiare del cardinale Niccolò Ridolfi, nipote per via materna di Lorenzo il Magnifico<sup>35</sup>. Negli stessi anni Baldassarre Castiglione andava componendo il suo famoso trattato che codificava il profilo del perfetto accolito "di Palazzo": il *Cortegiano*<sup>36</sup>. L'organizzazione della corte domestica voluta da Carlo I d'Angiò è da inserire, però, all'interno dei modelli organizzativi francesi coerenti con la sua più generale azione di riassetto della struttura amministrativa del regno<sup>37</sup>. Nel ristretto ambito di studiosi

<sup>33</sup> C. Mozzarelli, *La corte nella storiografia italiana dell'Ottocento*, in C. Mozzarelli, G. Olmi (a cura di), *La corte nella cultura e nella storiografia. Immagini e posizioni tra Otto e Novecento*, Bulzoni, Roma, 1983, pp. 65-93; J. Duindam, *Norbert Elias e la corte d'età moderna*, «Storica», 6 (2006), pp. 7-30.

<sup>34</sup> Per l'attribuzione a Cola di Benvenuto si rimanda a M. Vanhaelen, "Cose di Platone fatte Toscane". *Two vernacular translations of Plato printed by F.P.*, «Modern language Review», 107 (2012), pp. 1102-1120.

<sup>35</sup> G. Fragnito, *La trattatistica cinque e seicentesca sulla corte cardinalizia*: "il vero ritratto d'una bellissima e ben governata corte", «Annali dell'Istituto storico italo-germanico in Trento», 17 (1991), pp. 135-185.

<sup>36</sup> Baldassar Castiglione, *Il libro del Cortegiano*, a cura di G. Carnazzi, introduzione di Salvatore Battaglia, Rizzoli, Milano, 1987.

<sup>37</sup> L. Catalioto, *Regno di Sicilia e Contea di Provenza sotto Carlo d'Angiò. Innovazione, tradizione e punti di contatto fra le due amministrazioni: gli organi periferici di governo*, «Ricerche storiche», 3 (1994), pp. 531-550, ivi pp. 534-535.

francesi che hanno avuto la possibilità di consultare i *Registri Angioini* prima della loro distruzione a causa dei noti eventi bellici del secondo conflitto mondiale, Paul Durrieu è il primo che si è dedicato, per inciso, anche alla ricostruzione dell'*Hotel du Roi*, sebbene limitatamente all'età di Carlo I, durante la quale la composizione della cerchia dei *familiars* rimase esclusivamente francese<sup>38</sup>.

Fanno parte dell'*hospicium* del re quattro categorie: i cavalieri, i chierici, i valletti, i domestici. Per quanto la loro condizione personale sia notevolmente differenziata, tutti hanno ricevuto il titolo a vita di *familiier du roi*, assoggettandosi alle stesse formalità per essere ammessi all'*Hotel*. In conformità con il modello dell'*Hotel* del re di Francia, l'organizzazione interna a Napoli era articolata in sei uffici sotto il controllo amministrativo del Siniscalco, oggi definibile come responsabile del personale. Cinque servizi ordinari: la panetteria, la cucina, la mascalcia, il servizio di cantiniere e coppiere, la frutteria, e un servizio speciale per le camere dei sovrani. Sull'articolazione, il funzionamento e i consumi di questi servizi è il caso di rimandare ai saggi di Maria Castellano nonché ai lavori di François Bérenger per l'età di Carlo II<sup>39</sup>. Ciò che interessa evidenziare in questa sede sono alcune considerazioni di Durrieu circa la convivenza di tutto questo personale e l'evoluzione nel tempo della sua composizione e prassi linguistica.

Almeno ai tempi di Carlo I, il Siniscalco con i suoi collaboratori e tutti i *familiars* pranzavano usualmente *in curia*, mentre tutti gli altri dipendenti di condizione inferiore, quali gli addetti ai servizi generali, i servitori, i mezzi valletti, i facchini, i garzoni dei palafrenieri, i

<sup>38</sup> P. Durrieu, *Les archives angevines de Naples. Etudes sur les Registres du Roi Charles I<sup>er</sup> (1265-1285)*, Thorin, Paris, 1886-1887, vol. I, pp. 120 e sgg.: «La composition de l'Hôtel reste donc, sous le règne de Charles I<sup>er</sup>, exclusivement française, et c'est à peine si l'on y rencontre quelques Italiens parmi les chevaliers et les clercs [...] On voit encore cette faveur servir d'instrument politique. Plus d'une fois Charles I<sup>er</sup> s'enservit pour gagner des personages italiens influents, étrangers au royaume: cardinaux, dignitaires de la cour pontificale, chevaliers appartenant aux premières familles de Rome, Florence ou Venise, etc. Dans ce cas, le titre de familier était presque toujours honorifique et n'entraînait pas de service réel à l'Hôtel».

<sup>39</sup> M. Castellano, *Dalle cucine alla tavola del re*, «Rivista di Storia dell'Agricoltura», 47, 1, (2007), pp. 15-55; F. Bérenger, *Mesurer la consommation de l'Hôtel du roi Charles II*, in *Mesure et histoire médiévale*, XLIII<sup>e</sup> Congrès de la Société des Historiens Médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public, SHMESP (Tours, 31 mai-2 juin 2012), Éditions de la Sorbonne, Paris, 2013, pp. 325-332; si veda anche A. Venturini, *Sur le fragment de registre-journal de l'Hôtel de Charles II (7 juillet-31 août 1289) conservé à Marseille*, in I. Bonnot (a cura di), *Marseille et ses rois de Naples. La diagonale angevin (1265-1382)*, (Catalogue de l'exposition), Archives municipales de Marseille, Edisud, Aix-en-Provence, 1988, pp. 82-83.

vetturini e i carrettieri, i piccoli artigiani, oltre che il personale temporaneo o “di giornata”, pranzavano nel *tinellum* allestito appositamente<sup>40</sup>.

Risulta non facile quantificare le persone che mangiavano stabilmente, in una giornata ordinaria, all'interno dell'*Hotel*, a parte la Corte e gli ospiti. Durrieu per il periodo marzo-aprile 1278 elaborò, per tipologia di servizio e per unità impiegate, i seguenti dati:

CAMERA		
	n°	Tipologia
VALLETTI	2	Ciambellani
	2	Valetti di camera
	4	Uscieri del re
	1	Usciere della regina
	1	Sarto della camera del re
	1	Sarto della camera della regina
	1	Pellicciaio
	1	Barbiere
	3	<i>Sommeliers</i> della camera del re
	8	<i>Sommeliers</i> della camera della regina e delle principesse
	2	Fabbricante di maglie metalliche
	1	Armiere
	1	Fabbricante di spade
	1	Maestro d'armi
	1	Lavandaia
	14	Portieri
DOMESTICI	5	Domestici di camera di cui 2 per il Principe di Salerno

PANETTERIA (dispensa del pane)		
	n°	<b>Tipologia</b>
CHIERICI	1	Chierico per la panetteria e per la copperia
VALLETTI	3	Panettieri
	3	o 4 valletti addetti alla panetteria
	8	<i>Sommeliers</i> per la panetteria del re e della regina
DOMESTICI	6	Porta ceste della panetteria

<sup>40</sup> P. Durrieu, *Les archives angevines de Naples* cit., pp.119 e sgg.

COPPERIA (servizio di somministrazione del vino)		
	n°	Tipologia
CHIERICI		Chierico già citato per la panetteria
VALLETTI	3	Coppiere del re
	1	Coppiere della regina
	1	Bottigliere
	7	<i>Sommeliers</i> della copperia
DOMESTICI	1	Depositario delle coppe
	2	Aiuto coppiere
	7	Depositario delle botti
	5	Portatori di caraffe

FRUTTERIA (dispensa dei vegetali)		
	n°	Tipologia
VALLETTI	4	Fruttieri
	5	<i>Sommeliers</i> della Frutteria
DOMESTICI	6	Aiuti della Frutteria
CHIERICI	3	Cappellani
VALLETTI	2	<i>Sommeliers</i> della cappella del re
	1	<i>Sommelier</i> della cappella della regina

CUCINA		
	n°	Tipologia
CHIERICI	1	Chierico della cucina
VALLETTI	6	Cuochi del re
	1	Cuoco della regina
	1	Cuoco del Principe di Salerno
	1	Ortolano
	1	Macellaio
	2	Addetto ai polli
	2	Cuochi salsiere
	1	Cuoco salsiere della regina
	6	Aiuti di cucina
	1	Portiere della cucina
	1	Usciere della cucina
	5	<i>Sommeliers</i> della cucina
	4	<i>Sommeliers</i> di salse e condimenti
	2	<i>Sommeliers</i> della tavola del re della regina
DOMESTICI	7	Cuochi rosticciere della cucina della regina
	5	Paggi della cucina della regina
	5	Cuochi rosticcieri della cucina del re
	6	Paggi della cucina del re
	18	Cuochi rosticcieri del tinello
	8	Paggi del tinello

MARESCALLIA		
	n°	Tipologia
CHIERICO	1	Chierico della marescallia
VALLETTI	3	Scudieri della marescallia
	3	Maniscalchi
	2	Furieri
	3	Guardiani dei muli
	1	Guardia dei muli della regina
	12	Mulattieri del re
	13	Mulattieri della regina
	7	Mulattieri del Tesoro
DOMESTICI	3	Valletti dei Palafrenieri della regina
	2	Valletti del carro della regina
	1	Valletto del Palafreniere del Principe di Salerno
	6	Valletti del Palafreniere del re
	8	Ragazzi degli Scudieri del re
	3	Paggi degli Scudieri del re
	8	Ragazzi degli Scudieri del Tinello
	2	Paggi della fucina
	4	Mulattieri del Tinello
	2	Mulattieri della cappella
	7	Valletti della fureria

A questo personale bisogna aggiungere il chierico medico e il chierico chirurgo, tra i valletti il menestrello e lo speziere, un valletto e due ragazzi addetti ai sigilli, un pergamenaiolo, un valletto e quattro ragazzi addetti alle carte (per gli archivi), oltre che un numero non meglio precisabile e variabile giorno per giorno, di altro personale locale presente per le mansioni più umili<sup>41</sup>. Si tratta di oltre 350 persone che spesso lavoravano a stretto contatto, ma che soprattutto mangiavano insieme, pur se in ambienti separati. Questa situazione di compresenza di usi linguistici e consuetudinari diversi ci permette di meglio comprendere perché «Les greffiers de l'Hôtel furent astreints à tenir leur comptes à la fois en français et en latin», pur utilizzando per pesi e misure il sistema corrente del Regno di Sicilia<sup>42</sup>. Lo stesso Durrieu fa notare che dopo la

<sup>41</sup> O. Redon, *Les métiers de cuisinier*, in *Ceti, modelli, comportamenti nella società medievale (secoli XIII - metà XI)*. Atti del XVII Convegno internazionale di studi del Centro Italiano di Studi di Storia e d'Arte (Pistoia, 16-19 maggio 1999), Centro Italiano di Studi di Storia e d'Arte, Pistoia, 2001, pp. 273-290.

<sup>42</sup> P. Durrieu, *Les archives angevines de Naples* cit., p.133; B. Laurieux, *Le latin de la cuisine*, in M. Gouillet, M. Parisse, (a cura di), *Les historiens et le latin médiéval*, (Histoire ancienne et médiévale, 63), Publications de la Sorbonne, Paris,

morte di Carlo I si verificarono diversi cambiamenti e «Le plus importante de ces modifications est l'abandon complet de la langue française»<sup>43</sup>. Tanto che mezzo secolo dopo, negli anni di re Roberto, i rapporti quantitativi tra le nazionalità dei *familiares* e del personale risultano completamente ribaltati a favore dei regnicoli italiani, annoverando peraltro presenze tra i *familiares* come quelle di Petrarca e Giotto<sup>44</sup>.

L'impronta del *Liber* riconducibile alla natura di "prontuario" potrebbe derivare allora dalla necessità di far fronte ai bisogni di tre livelli di cucina: la tavola dei sovrani, quella della curia e il tinello, ognuno con le sue notevoli difficoltà organizzative, di approvvigionamento e di gusto. Aspetti che ci fanno propendere per la destinazione privilegiata del prontuario rivolta agli operatori stessi di cucina. Così come è provato per i registri di contabilità dell'*Hotel*, redatti sia in francese che in latino, pur avendo quasi sempre anche una minuta in italiano<sup>45</sup>, anche la scelta del latino per la redazione del *Liber* potrebbe rispondere al carattere di prontuario aperto all'uso di operatori diversi per cultura e lingua<sup>46</sup>. Conseguentemente l'ambiente nel quale si può ipotizzare il luogo di composizione del testo potrebbe essere lo stesso *Hotel du Roi*, all'interno del quale sappiamo essere svolta quotidianamente una intensa attività scrittoria, sia prescrittiva che contabile.

## 5. Caratteri delle preparazioni e culture diverse

Il gusto dell'esotico è quello che qualifica in maniera caratterizzante la tavola dell'aristocrazia durante il Medioevo. Cassiodoro, già nel VI sec. d.C., sottolinea che solo il comune cittadino si accontenta

2001, pp. 259-277; B. Laurieux, *Il n'est de bon beccu'a Paris. La naissance d'une capitale gastronomique à la fin du Moyen Âge*, in C. Gauvard, J.-L. Robert (a cura di), *Être Parisienne*, Publications de la Sorbonne, Paris, 2004, pp. 209-229.

<sup>43</sup> P. Durrieu, *Les archives angevines de Naples* cit., p. 135.

<sup>44</sup> D. Canfora, *Francesco Petrarca a Napoli*, in M. Cataudella (a cura di), *Petrarca e Napoli*. Atti del convegno (Napoli, 8-11 dicembre 2004), Istituti editoriali e poligrafici internazionali, Pisa-Roma, 2006, pp. 11-24; P. Leone de Castris, *Giotto a Napoli*, Electa Napoli, Napoli, 2007.

<sup>45</sup> P. Durrieu, *Les archives angevines de Naples* cit., p.134-135.

<sup>46</sup> S. Lubello, *La tradizione del Liber de coquina: dal volgare al latino al volgare?*, in S. Lubello (a cura di), *Volgarizzare, tradurre, interpretare nei secc. XIII-XVI*, Studio, Archivio e Lessico dei volgarizzamenti italiani. Atti del Convegno internazionale di studio (Salerno, 24-25 novembre 2010), Editions de linguistique et philologie, Strasbourg, 2011, pp. 187-200; S. Pregnolato, *Il «più antico» ricettario culinario italiano nel codice Riccardiano 1071. Appunti preliminari, nuova edizione del testo e indice lessicale*, in *Tra filologia, erudizione e linguistica. Per Giuseppe Frasso, cinque giovani allievi*, «Studi di Erudizione e di Filologia Italiana», VIII, (2019), pp. 219-323.

di mangiare ciò che offre il proprio territorio, mentre alla tavola del principe deve essere servito ogni cibo, anche il più raro e che l'imbandigione deve suscitare meraviglia solo a vederla<sup>47</sup>. Questa diversità, la rarità di cibi e ingredienti, la loro remota origine geografica, la difficoltà e l'alto costo del loro reperimento, sono il fondamento stesso della preminenza sociale e insieme esaltano l'appartenenza al ceto privilegiato. Tuttavia, pur essendo destinato a un ambiente aristocratico per antonomasia, quello di una corte regia, il *Liber de Coquina* dà inizio alla sua trattazione cominciando dalla materia prima più umile.

Questa apparente contraddizione si spiega con quello che apparirà il tratto più caratteristico della cultura della cucina italiana. Una cultura che si arricchisce delle diversità in senso geografico, ma che si valorizza anche attraverso la condivisione dei saperi delle diverse realtà sociali: aristocratica, contadina, borghese che siano<sup>48</sup>. Il *Liber de Coquina* non sfugge a queste peculiarità. La trattazione, infatti, comincia proprio con una lunga teoria di preparazioni a base di verdure: «Incipit liber de coquina ubi diversitates ciborum docentur. Et primo de caulis albis» e, come caso emblematico, presenta due ricette per le «fabas fractas», che altro non sono che l'antico e popolare *macco* di fave, cioè quella polenta di fave schiacciate che tanta letteratura ci testimonia essere risorsa dell'alimentazione contadina medievale, diretta discendente dell'*Olus molle*, cioè delle puree vegetali di apiciana memoria<sup>49</sup>.

Si comincia dai cavoli, si passa agli spinaci, quindi ai legumi, ceci, piselli, fave e lenticchie fino a fagioli e finocchi. Nell'ideologia alimentare del Medioevo, come definita da Massimo Montanari, tutti questi cibi appartengono alla mensa dei contadini<sup>50</sup>. Come nobilitarli, come renderli degni del palato di principi e re? Come «cucinare cavoli verdi secondo l'uso imperiale»? O prepararli «delicati per uso dei signori»? Come farne consumo senza creare ambiguità semantiche, rimarcando e celebrando, nonostante il loro impiego, la gerarchia sociale che la cultura culinaria imponeva alla tavola dei signori?

<sup>47</sup> F. Cardini, *Cassiodoro il Grande. Roma, i barbari e il monachesimo*, Jaca Book, Milano, 2009.

<sup>48</sup> M. Montanari, *Tra lardo e olio: i grassi e l'olio nell'alimentazione contadina e signorile dell'alto medioevo*, in A. Brugnoli, G. M. Varanini (a cura di), *Olivii e oli nel Medioevo italiano*, Clueb, Bologna, 2005, pp. 369-386; M. Montanari, *Gusti del Medioevo: i prodotti, la cucina, la tavola*, Laterza, Roma-Bari, 2012, pp. 183-193 e 217-237; F. Ribani, *L'impronta contadina* cit., pp. 4-5.

<sup>49</sup> A. Martellotti, *I ricettari di Federico II* cit., p. 201; M. Mulon, *Deux traités inédits* cit., p. 401.

<sup>50</sup> Dante Alighieri, *La divina commedia*, a cura di E. Malato, Salerno Editrice, Roma, 2021, vol.1, p. 52.

Accostamenti, modalità di utilizzo e trattamento di queste materie prime, riabilitano immediatamente le vivande vegetali descritte dal *Liber*, rendendole degne del livello sociale di destinazione. È così che il prodotto povero viene ingentilito e reso adatto o addirittura partecipe della dimensione simbolica cui afferisce la gastronomia del ceto dominante. I cavoli preparati col bianco d'uovo e finocchio diventano contorno alle carni, ideale per «uso dei signori». Le fave novelle fatte cuocere con latte di pecora o mandorle tritate sono servite con uova sbattute e poste nella stessa scodella in cui sono servite carni salate, tagliate minutamente o, al loro posto, con pezzetti di lardo. Mentre puree di ceci, fave, lenticchie, ottenute dalla bollitura insieme a pezzi di maiale, condite o soffritte nel lardo, più spesso che nell'olio d'oliva, o con formaggio stagionato grattugiato, diventano raffinate creme, anch'esse d'accompagnamento a carni o anche consumate da sole, rese sode dall'impiego di uova, castagne lesse o più spesso da un trito di mandorle. Siamo lontanissimi dalle brodose minestre dei rustici!

Un altro passaggio obbligato per la nobilitazione di queste materie prime è il ricorso abbondante all'impiego di spezie, prodotto prezioso, costoso e difficilmente reperibile. Una volta speziato ogni cibo è degno della mensa di un signore. Come le lenticchie cotte con olio e zafferano, private del tegumento e mescolate a uova sbattute insieme a formaggio. Come i piselli, lessati, ridotti in purea e mescolati a lardo sciolto, lasciate raffreddare fino l'agglutinamento e serviti a mo' di budino ai commensali. Legumi e verdure sono cibo dei nobili nei giorni di digiuno imposti dal calendario liturgico. Sono però sempre ingentiliti dall'impiego di spezie e condimenti ricercati: un trito di aneto, maggiorana, zafferano e cannella, un condimento con olio di oliva o brodo di pollo.

Le spezie, appannaggio di pochi, conserveranno per secoli una duplice valenza: alto valore simbolico quale indicatore di *status* e potente marcatore organolettico<sup>51</sup>. Come non ricordare che Dante, nell'*Inferno*, pur ironizzando sulla parsimonia dei senesi, fa menzione di un tal Niccolò dei Salimbeni, noto mercante del tempo a capo della cosiddetta "Brigata spendereccia", ai suoi occhi meritevole di salvezza per aver introdotto a Siena l'uso dei chiodi di garofano nelle pratiche di cucina (Canto XXIX, 127-129)<sup>52</sup>.

Anche al brodo, preparazione semplice e ampiamente diffusa, il *Liber* dedica un'intera sezione che descrive la sua preparazione con diverse ricette nazionali, sempre però con l'impiego di carni. Anche in

<sup>51</sup> P. Freedman, *Il gusto delle spezie nel medioevo*, il Mulino, Bologna, 2009; F. Antinucci, *Spezie. Una storia di scoperte, avidità e lusso*, Laterza, Roma-Bari, 2014; C. Hildebrand, *La grammatica delle spezie*, Gribaudo, Milano, 2018.

<sup>52</sup> R. Giangioia, *A convito con Dante. La cucina della Divina Commedia*, Il Leone Verde, Torino, 2020.

questo caso viene affinata sia dall'impiego abbondante di spezie, anche molto rare, sia dalla complessità della elaborazione. Più che di brodi, come potremmo immaginarli oggi, si doveva trattare di veri e propri ristretti e condensati gelatinosi. C'è il brodo *alla provenzale*, molto simile alla preparazione del brodo *alla spagnola*, realizzato con quarti di pollo fatti prima soffriggere con lardo e cipolla, poi fatti bollire insieme ai fegatini, preliminarmente conciati con maggiorana, prezzemolo, menta, zafferano.

I fegatini cotti vengono estratti dal brodo e trituriati insieme a miele, zenzero, chiodi di garofano, noci moscate, sommacco, cardamomo e galanga, mescolati con tuorli d'uova e stemperati con l'acqua del brodo, fatti cuocere separatamente e serviti in accompagnamento al brodo<sup>53</sup>. Il brodo *alla tedesca* prevedeva, invece, l'impiego di capponi e galline grasse, fatte lessare a lungo anche in questo caso con diversi aromi, e condito con zafferano. Mentre il brodo *alla francese* era in realtà un concentrato del grasso ottenuto dalla lunga bollitura di galline, servito su fette di pane abbrustolito, intrise nella parte liquida del brodo rimasto, e cosparse di una salsa ottenuta con un trito di mandorle, aglio e copiose spezie<sup>54</sup>.

Alla categoria dei brodi appartiene anche la *limonia*. La sua preparazione è caratterizzata dall'impiego di succo di limoni o di arance amare. Si tratta di un brodo molto ristretto di pollo e cipolle cui si aggiunge, dopo lunga cottura, trito di mandorle, tuorli d'uovo e, al momento di servire, succo di limone o di cetrangolo, cioè di arancia amara<sup>55</sup>.

Sedici capitoli sono dedicati alla preparazione delle carni e di salse di condimento. È questa la sezione del *Liber* in cui si disvela più chiaramente l'atmosfera aristocratica della corte. Polli, volatili, maiale, vitello, ma soprattutto selvaggina, fagiani, cinghiali, lepri, le cui carni devono essere prima lessate, per attutirne evidentemente il forte odore, poi fritte nel lardo e nella cipolla, oppure arrostate, ma sempre dopo averle accuratamente lardellate, passate nel vino e cosparse generosamente di spezie. La delicatezza delle carni dei volatili esige una protezione dalla violenza del calore in cottura, specialmente quella che prevede l'uso del forno.

Per questa ragione viene sempre prescritta la realizzazione di una sfoglia di pasta, il cosiddetto *copum*, un impasto di acqua e farina da cui si ricava un contenitore modellato come la tegola di un tetto, all'interno della quale vengono poste le carni smembrate o intere dei volatili, se crude, preliminarmente conciate con spezie, lardo a pezzetti e poca

<sup>53</sup> Mulon, *Deux traités inédits* cit., p. 401.

<sup>54</sup> Ivi, p. 404.

<sup>55</sup> Ivi, p. 402.

acqua fredda. Il contenitore viene quindi chiuso e infornato direttamente o in un recipiente di creta. Lo stesso sistema si usa per i fagiani o per altri uccelli selvatici, con la differenza che prima di inserirli nel *copum*, queste carni devono essere lessate, quindi lardellate e poi inserite nella sfoglia di pasta. Quest'ultima deve recare sulla sommità un foro attraverso il quale, a metà cottura, è possibile inserire succo di arance amare o di limone o acqua di rose o agresto, un succo di uva acerba<sup>56</sup>.

Simile trattamento è previsto anche per altri animali selvatici come il capriolo o il cinghiale, e volendo anche per la carne vaccina e dei maiali. Ma il *copum*, un accorgimento tecnico che ancora oggi viene utilizzato quando cuociamo i cibi "in crosta", è finalizzato a interporre una "superficie di sacrificio" tra la preparazione e la fonte di calore a scopo protettivo. Sulle tavole dei signori diventa un espediente per stupire i commensali di un banchetto raffinato. Ed ecco che il superfluo del lusso, obbligatorio nella cucina di un sovrano, riemerge nonostante il tono generale di un trattato molto tecnico e puntuale, nelle istruzioni dettate per la realizzazione del "pasticcio o coppo di uccelli vivi":

Per prima cosa forma un coppo di pasta e riempilo di crusca. Copertolo mettilo a cuocere. Quando sarà cotto e raffreddato pratica un foro nella parte di sotto, svuotalo della crusca al suo interno quindi introduci foglie di alberi e diversi uccellini vivi. Chiudi il foro che hai fatto con del pane facendo attenzione a praticare dei forellini nel coppo affinché gli uccellini non abbiano a soffocare per la mancanza d'aria. Poi imbandisci il detto pasticcio al cospetto di alcuni signori se vuoi gabbarli per gioco e quando essi apriranno il pasticcio, gli uccelli dei quali si è detto voleranno via<sup>57</sup>.

La cottura in umido è invece suggerita per la lepre e il coniglio, prima arrostiti quindi bolliti in una mistura di acqua e salsa, quest'ultima ottenuta tritutando insieme i fegatini arrostiti, con spezie, di cui risulti prevalente il pepe, e mescolati con vino e cipolle fritte con grasso. Questo è il *civerium* o *civiero*, dal francese *civet*, una sorta di cottura in salmi, ma senza il passaggio della marinatura in vino<sup>58</sup>. Salse e condimenti ottenuti anche con l'impiego di frutta secca, sono utilizzati più che per esaltare il sapore delle carni, per scongiurare la secchezza provocata dalla cottura di cui evidentemente risultava molto difficile controllare intensità e temperatura, e il conseguente induri-

<sup>56</sup> Ibidem.

<sup>57</sup> E. Faccioli, *L'arte della cucina in Italia. Libri di ricette e trattati sulla civiltà della tavola dal XIV al XIX secolo*, Einaudi, Torino, 1992, p. 29 (ed. orig. Il Polifilo, Milano, 1966).

<sup>58</sup> Mulon, *Deux traités inédits* cit., p. 427.

mento, come pure per attutire l'odore della selvaggina. Il cinghiale in particolare deve essere a lungo bollito e servito con una salsa ottenuta tritando pepe, cannella, chiodi di garofano e zenzero mescolati, servendosi di acqua e aceto e pane tostato a sua volta intriso di aceto.

L'acqua impedisce all'aceto di prevalere. Si aggiungono alla miscela cipolle rosolate nel lardo e il tutto viene fatto bollire e ridurre fino ad ottenere una salsa che ricoprirà i pezzi di cinghiale bollito. La salsa di accompagnamento alla carne di pollo viene, invece, ottenuta stemperando nel brodo risultante dalla bollitura del pollo stesso, un soffritto di cipolle e lardo, cui vengono aggiunti prugne crude, uva passa, mandorle pelate, datteri e zucchero<sup>59</sup>.

Vi è poi «il sapore per polli detto mostarda», un condimento che si ottiene con l'aggiunta di mosto a mezza cottura dei tranci di pollo preventivamente soffritti con lardo e cipolla. Una volta terminata la cottura i pezzi di pollo vengono serviti con un uovo rotto su ogni pezzo, cosparsi di zafferano e del condimento di cottura. L'autore del *Liber* descrive nel dettaglio come ottenere il *mustum ardens*, proprio alla fine della trattazione. Bisogna far cuocere e ridurre a un terzo il mosto fresco e aggiungervi dei semi di senape, quindi riporre la riduzione in un barile dove si potrà conservare fino a quattro mesi<sup>60</sup>.

Salsa verde e agliata sono poi le salse più versatili, adatte alle carni quanto a «pesci di difficile digestione, come merluzzi e altri». La prima si ottiene con prezzemolo, sommacco (*Rhus coriaria*), cardamomo, noce moscata, pepe, chiodi di garofano e zenzero, tutti trituriati insieme in un mortaio insieme a mollica di pane, e mescolati con aceto. La seconda è invece in prevalenza costituita da aglio con l'aggiunta di mandorle e zenzero, anche in questo caso tritati e mescolati con brodo magro<sup>61</sup>.

Il pesce abbondava sulla mensa dei sovrani angioini: pasticcio di trote, orate lesse, aringhe in brodetto e ancora polpi, triglie, calamari seppie e gamberi. Il pasticcio di trota è in realtà quella che noi definiremmo una trota in cartoccio. Desquamato e privato delle interiora, il pesce viene condito con olio di oliva e avvolto in una sfoglia rettangolare di pasta spessa arrotolata alle due estremità "a modo di barchetta" e con due buchi in testa e in coda. Dopo la cottura veniva versata all'interno, attraverso i fori praticati in precedenza, acqua di rose e succo di arance amare o succo di limoni. L'orata è invece fatta bollire prima in acqua, quindi la cottura viene terminata in una miscela di vino in cui sono state fatte cuocere scorze di arancia e cannella<sup>62</sup>. Le

<sup>59</sup> Ivi, p. 403.

<sup>60</sup> Ivi, p. 430.

<sup>61</sup> Ivi, p. 410.

<sup>62</sup> Ivi, p. 414.

aringhe e le sarde sono ideali per le zuppe, bollite in vino greco con pepe, zafferano e zucchero con l'aggiunta di un po' di olio. Anche le triglie, i polpi, i calamari, le seppie possono essere cucinati in umido. Prima però bisogna soffriggerli con la cipolla quindi aggiungervi acqua e continuare la cottura. Verso la fine anche la maggiorana, il rosmarino, il prezzemolo, rassodando il brodo di cottura con mandorle, noccioline e noci pestate.

L'agrodolce è assicurato alla fine da succo d'arance e zucchero. L'agrodolce si alterna all'acidità dei condimenti ricavati dal succo di arance o di uva acerba, come nella preparazione della seppia, lessata e poi frita e poi condita con salsa verde o succo di arance amare, o come nella preparazione dei gamberi, la cui carne impone la bollitura e il condimento di agresto o aceto.

Una preparazione insolita è poi quella delle *salsicce di pesce*. Una pietanza ottenuta ammassando e schiacciando in un panno di lino la polpa di pesci bolliti e deliscati. Ottenuta la privazione dei liquidi con questo procedimento, la polpa viene modellata a mo' di anello o salsiccia o disco piatto, quindi frita nell'olio bollente. Una preparazione, quest'ultima, che a ogni evidenza appare memore di quelle "polpette di mare" di cui Apicio scrive nel *Libro II*<sup>63</sup>.

Il *Liber* si chiude con una ricetta di lasagne particolarmente scenografica e con i consigli per ottenere la salsa di mostarda. Questa è la lasagna da imbandire «al cospetto del signore in gran pompa», in grado di stupirlo e celebrarne lo *status* per la sua ricchezza spettacolare. Contiene in ogni strato uova fritte o lessate o strapazzate, e ravioli interi o spezzati, formaggio grasso grattato o tagliato, abbondanza di spezie per ogni strato. In cima, modellati con impasti di farina, un serpente che combatte con una colomba. Il tutto incorniciato ai bordi da una fila di salsicce<sup>64</sup>. Non si tratta soltanto di una versione più ricca per l'abbondanza della farcitura degli strati, ma di una composizione artisticamente ricercata. Degna chiusura di un repertorio pratico di corte che, in ogni caso, nonostante la sua specialità, tradisce ancora il suo legame con i *regimina sanitatis* più antichi quando consiglia di introdurre oro in ogni pietanza come panacea di ogni male.

Uova e farina compaiono come ingredienti base in cinque ricette. La *gratonea* è una ricetta che ancora una volta rende chiaro il debito della cucina europea verso gli usi gastronomici diffusi nel bacino mediterraneo nei secoli medievali. Si tratta di una pietanza antesignana della preparazione oggi nota come "crema catalana" e preparata come dolce "al cucchiaio". Uova sbattute e latte di pecora mescolati insieme vengono versati, attraverso i fori di un mestolo, in una padella rovente dove

<sup>63</sup> Apicio, *L'arte culinaria. Manuale di gastronomia classica* cit., libro II, p. 25.

<sup>64</sup> Mulon, *Deux traités inédits* cit., p. 419.

in precedenza è stato fatto sciogliere del lardo. Una volta consolidatosi il composto viene servito ricoperto di zucchero. Ma è presente anche la *gratonea hispanica* nella quale al composto precedentemente descritto bisogna aggiungere dell'albume d'uovo cotto e ridotto a dadini<sup>65</sup>.

Dall'insieme delle preparazioni emerge, in nuce, quello che è stato definito «carattere nazionale» della cucina italiana, per aver trovato proprio durante il Medioevo la capacità di integrare diversi livelli di tradizione culinaria e componenti di diversi regimi alimentari e che si affermerà in età moderna<sup>66</sup>. Questa peculiarità tutta italiana è ben rispecchiata a livello letterario oltre che nel noto trattato del bolognese Pietro de' Crescenzi, *Ruralium Commodorum libri XII*, unica opera di argomento agronomico nel Medioevo europeo, nei successivi componenti del modenese Giacomo Castelvetro, del 1614<sup>67</sup> e del medico aquilano Salvatore Massonio, del 1627<sup>68</sup>, nei quali ortaggi e insalate sono protagonisti di un vero e proprio panegirico.

## 6. Le risorse del territorio e gli alimenti del Liber

Da tempo diversi studiosi hanno posto l'accento sullo speciale rapporto instauratosi nei secoli tra Napoli, città murata, e il suo circondario, sia per l'organizzazione demica, sia per l'articolazione degli ordinamenti colturali e zootecnici<sup>69</sup>. Il primo documento che ci resti-

<sup>65</sup> Ivi, p. 411.

<sup>66</sup> A. Capatti, M. Montanari, *La cucina italiana. Storia di una cultura*, Laterza, Roma-Bari, 1999, pp. 15-22 e in particolare 44: «Nel contesto gastronomico europeo la cucina italiana si segnala fin dal Medioevo per la ricchezza d'impiego dei prodotti dell'orto: non solo le verdure [...] ma le erbe odorose, che regolarmente si affiancano alle preziose spezie: maggiorana e menta, i due profumi caratteristici della cucina italiana medievale e rinascimentale [...] Anche funghi e tartufi compaiono nei ricettari italiani con una "naturalità" altrove sconosciuta, segno – ancora – di una profonda condivisione di saperi fra il modo contadino e quello cittadino-nobiliare».

<sup>67</sup> G. Castelvetro, *Breve racconto di tutte le radici, di tutte l'erbe e di tutti i frutti che crudi o cotti in Italia si mangiano*, a cura di E. Faccioli, Arcari Edizioni, Mantova, 1988.

<sup>68</sup> S. Massonio, *Archidipno, ovvero dell'insalata, e dell'uso di essa, trattato nuovo, curioso, e non mai più dato in luce [...]*, Brogiollo, Venezia, 1627 (Classical reprint Forgotten Books, London 2018).

<sup>69</sup> E. Pontieri, *Il "Regno" e la sua fondazione*, in Id., *Tra i Normanni nell'Italia Meridionale*, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, 1964, p. 64 (prima ed. Morano, Napoli, 1948); C. De Seta (a cura di), *I Casali di Napoli*, Laterza, Roma-Bari, 1984; G. Galasso, *L'eredità municipale del ducato di Napoli*, «Mélanges de l'École française de Rome. Moyen-Age», 107, 1 (1995), pp. 77-97; A. Feniello, *Aspetti e problemi dell'agricoltura napoletana nel tardo Medioevo*, «Bullettino dell'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo», 109, n. 2, (2007) pp. 85-115.

tuisce un elenco dei casali di pertinenza del territorio intorno a Napoli è un cedolario angioino riguardante la riscossione delle collette relative al *focatico* nel quale sono registrati 43 casali<sup>70</sup>. Ancora nel XVII secolo, dalle parole di Giovan Antonio Summonte traspare una immagine di rigoglio e abbondanza: «Questi casali sono abbondantissimi di frutti, dei quali se ne gode tutto il tempo dell'anno, ancora sono fertilissimi di vini preziosi e delicati, di frumento, di lino finissimo, e canapa di gran qualità, di bellissime sete, vettovaglie di ogni sorta, selve, nocellami, polli, uccelli»<sup>71</sup>.

Il loro numero non è stato costante nei secoli, sia per le alterne vicende economiche e militari che hanno trasformato questo retroterra in scenario di carestie e di sanguinosi scontri di guerra, sia per le comuni dinamiche di sviluppo demografico e infrastrutturale che hanno visto alcuni, i più piccoli, assorbiti da quelli di maggiori dimensioni come avvenne nel caso di *Arcus Pintus* e *Villa Cantarelli*, incorporati da *Afragola*; *Porzanum* e *Lanzasinum* da *Arzano*; *Pollanella* e *S. Severinum* da *Miano*; *Sirinum* e *S. Ciprianus* da *Barra*; *Balusanum* e *Turris Marani* da *Marano*; *Tertium* da *Ponticelli*; *Malitellum* e *Carpignanum* da *Melito*; *Grambanum* e *Capitanum ad S. Jeogium*, incorporati da *S. Giorgio a Cremano*; *Sola* e *Calastum* da *Turris Octava*, divenuta in età moderna Torre del Greco.

È in età ducale, tra l'ultimo quarto del IX sec. ed il pieno X sec., cioè quando nella documentazione superstite troviamo i napoletani che parlano del *ducatus nostre civitatis* o delle *partibus vel locis de totu ducatu ipsius nostre civitatis*, che si afferma e consolida un esteso fenomeno di messa a coltura di questo vasto territorio, con contratti di miglioramento *ad laborandum et pastinandum* o *in colligio ad meliorandum*, soprattutto ad opera dei grandi enti monastici della città. Il paesaggio ne verrà profondamente mutato<sup>72</sup>.

<sup>70</sup> A. Chiarito, *Comento storico, critico, diplomatico, sulla costituzione De instrumentis conficiendis per curiales [...]*, V. Orsino, Napoli, 1772, p. 122.

<sup>71</sup> A.G. Summonte, *Dell'istoria della città e Regno di Napoli*, Carlino, Napoli, 1601, vol. 1, p. 314.

<sup>72</sup> G. Cassandro (a cura di), *Storia di Napoli*, 11 voll. (15 tomi), Società Editrice Storia di Napoli, Napoli, 1967-1971, vol. 2, t.1, *Il ducato bizantino*, cap. VI, *Città e campagna*, pp. 232-233 e 260; A. Feniello, *Aspetti e problemi dell'agricoltura cit.*, p. 96: «Innanzitutto si assiste al risanamento di gran parte dei terreni paludosi posti a Est di Napoli, che si trasformarono in un tessuto agricolo costituito da terrapieni e colmate lunghe e strette (dal nome tipico di *corrige* o *lenze*), solcato da una rete di canali sui quali sorsero, sempre grazie alla spinta monastica, mulini, gualchiere e *fusari*, i bacini per la maturazione del lino. In secondo luogo, gran parte delle terre *vacue* o *campesi*, cioè i terreni improduttivi, si trasformarono in una serie di appezzamenti a coltura promiscua, su cui dominò il vitigno. In terzo luogo, questi contratti incisero sulla mobilità della popolazione, con l'immigrazione di nuova manodopera napoletana e forestiera: fatto che apportò un contributo

Dopo una battuta d'arresto di questo processo, coincidente con le devastazioni derivanti dalle operazioni militari dei Normanni, proprio nel XIII sec. si assiste al culmine della produttività e della diversificazione delle produzioni agricole, secondo una tendenza destinata a rallentare, nel XIV sec., solo per le conseguenze della Guerra del Vespro. Il paesaggio agrario modellato da questo processo di investimenti fondiari e di lavoro di dissodamento, durato quasi tre secoli, appariva alquanto parcellizzato in una moltitudine di lotti raramente superiori a dieci moggi (poco meno di 3 ettari e 1/2), visivamente demarcati da alberate, palizzate, bassi muri in pietra vulcanica e con una microtoponomastica eloquente circa le infrastrutture e i presidi presenti nel *fundus* (*Fontanelle, a le Pissinelle, preta aquara, la terra de le cisterne, ubi dicitur Aquaro, arcora aqueductus, ad puteo, lava grande*) o per le destinazioni funzionali degli impianti (*Palmentum fabritum, Palmentum copertum, Palmentum cum susceptorium suo, Molendinum*)<sup>73</sup>. I terreni, soggetti da migliaia di anni al deposito stratificato di ceneri e particelle piroclastiche, offrivano una fertilità vigorosa e costante, caratteri che nelle memorie del *Gran Tour* daranno origine a un vero e proprio *topos* letterario.

In questo fitto reticolo si è andato affermando un prevalente modello agrotecnico: la coltura promiscua, che da una parte garantiva la massimizzazione dell'impiego del suolo, dall'altra permetteva consociazioni complementari come, per esempio, la vite, a sostegno vivo, e le piante leguminose che, unite alla pratica del sovescio, recavano benefici alla rigenerazione dei suoli grazie alla presenza sulle radici di queste piante dei rizobi, contenitori di batteri azotofissatori. Questo modello agrotecnico, peraltro, si è affermato come ottimale in diverse altre pianure confinanti, come l'agro acerrano-nolano e l'agro nocerino-sarnese, almeno fino alla fine del XVIII sec.<sup>74</sup>.

La peculiarità più evidente di questa conduzione consociata tra una moltitudine di colture erbacee e piante arboree da frutto e da legno (annuali, poliennali e permanenti) è nell'ottimizzazione della stagionalità, con un serrato avvicinarsi di produzioni orticole a vantaggio dei mercati cittadini, come nel caso del vasto 'O llargo d' 'e muricine o *campo del Moricino*, fuori le mura, poi divenuto Piazza del Mercato,

incisivo al popolamento, tenuto conto della scarsa densità demografica contadina, nonché sintomo della forte integrazione, esistente già allora, tra città e campagna»; Id., *Mercato della terra a Napoli nel XII secolo*, in E. Cuozzo, V. Déroche, A. Peters-Custot, V. Prigent (a cura di), *Puer Apuliae. Mélanges offerts à Jean-Marie Martin*, Centre de recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance, Paris, 2008 (Monographies, 30), pp. 199-226.

<sup>73</sup> A. Feniello, *Aspetti e problemi dell'agricoltura* cit., p. 92.

<sup>74</sup> H. Desplanques, *Il paesaggio della coltura promiscua in Italia*, «Rivista Geografica Italiana», 66 (1959), pp. 29-64.

luogo di elezione a Napoli degli scambi commerciali al dettaglio e all'ingrosso<sup>75</sup>. Nondimeno nel fitto tessuto degli orti urbani e nella rete di vicoli e slarghi troviamo altre possibilità di approvvigionamento per la cucina di corte, considerando anche lo stretto controllo fiscale svolto dai funzionari regi sulle singole attività di vendita dei *buczieri*, *piscicularii*, *apothecarii*, *panectieri*<sup>76</sup>.

La documentazione superstita ci restituisce la presenza predominante della vite, sostenuta da olmi, pioppi, querce, noci, alla quale si accompagnava la coltivazione di frumento, orzo, miglio, segale e spelta (*furfur*). Inoltre tra le colture leguminose ampiamente predominanti erano le fave e i *fasolei rubei*, mentre tra gli ortaggi troviamo agli, cipolle, cavoli, broccoli e rape, spinaci, lattughe, cetrioli, zucche, meloni. Tra le *arbores fructiferae* compaiono fichi, meli, peri, ciliegi, pruni, nespole, sorbi, più diradata appare la presenza dell'ulivo. Oltre ai già ricordati alberi di noce, nell'area compresa tra Pomigliano d'Arco e Marigliano erano estesi nocciolieti (*avellaneta*) che, peraltro, tra XI e XIII sec., alimentavano rilevanti flussi di esportazione<sup>77</sup>. Estese colture orticole si trovavano nella zona di Monteoliveto come alle pendici della collina di Pizzofalcone, dove sembra fosse coltivata anche la vite fin quasi alla linea di costa. Ma il settore più interessato da questo tipo di coltivazioni si estendeva tutt'intorno alla città. Ad oriente sfruttando i terreni irrigui attraversati dal Sebeto, lo stesso settore che proprio Carlo I avrebbe dato ordine di bonificare con opere di irreggimentazione della fitta rete idrica di superficie, e a occidente nelle vicine campagne di San Giorgio a Cremano, San Giovanni a Teduccio. Legumi e verdure in foglia provengono anche dalle coltivazioni di Ponticelli, Porchiano, Pazzigno, Terzo e Volla<sup>78</sup>.

Sappiamo poi di particolari predilezioni di Carlo I per alimenti non presenti in Campania come, per esempio, per le "mele del Mongibello",

<sup>75</sup> B. Capasso, *La piazza del mercato di Napoli [...]*, Stamperia del Popolo d'Italia, Napoli, 1868; Id., *Sulla circoscrizione civile ed ecclesiastica e sulla popolazione della città di Napoli dalla fine del secolo XIII al 1809*, «Atti dell'Accademia Pontaniana», 15 (1883), pp. 18 e sgg.

<sup>76</sup> P. Mainoni, *Gabelle. Percorsi di lessici fiscali tra Regno di Sicilia e Italia comunale (secoli XII-XIII)*, in P. Grillo (a cura di), *Signorie italiane e modelli monarchici (secoli XII-XIV)*, Viella, Roma, 2013, pp. 45-75.

<sup>77</sup> A. Feniello, *Aspetti e problemi dell'agricoltura cit.*, pp. 94-95. A. Cortonesi, *Il Medioevo degli alberi. Piante e paesaggi d'Italia (secoli XI-XV)*, Carocci, Roma, 2022, pp. 149-150.

<sup>78</sup> M. Castellano, *I consumi alimentari a Napoli nel tardo Medioevo*, in *Cibo, territorio e socialità. L'alimentazione nel territorio campano fra vita quotidiana e rappresentazioni*. Atti del Convegno (Napoli, Avellino, 22-24 giugno 2017), «Archivio Storico per le Province Napoletane», 136 (2008), pp. 43-55.

fatte pervenire dalla Sicilia nel 1279<sup>79</sup>, o per le anguille e i capitoni del lago costiero di Salpi (Margherita di Savoia - Trinitapoli) e per le rinomate ostriche di Taranto, fatte arrivare a più riprese al castello di Lagopesole, presso Avigliano<sup>80</sup>. Per lo stesso approvvigionamento del vino il sovrano prediligeva aree come quella del Vulture, in Basilicata, o dell'alta Irpinia<sup>81</sup>.

Ma se accettiamo l'ipotesi di una compilazione originaria del *Liber* nella Napoli angioina dobbiamo pensare che le materie prime, vegetali o animali, contemplate nel *Liber* non potevano che rispecchiare, almeno per la gran parte, la varietà delle risorse disponibili del territorio circostante la capitale del Regno.

<sup>79</sup> H. Bresc, *Il cibo nella Sicilia medievale*, Palermo University Press, Palermo, 2019, p. 42.

<sup>80</sup> Nel 1272 un mandato regio da Roma fa riferimento a «De anguillis, saracis, sypiis, et capitoriibus sallitis, quos per Secretum nostrum Apulie [...] mandavimus ad opus nostri Hospitii destinatos [...]». Mentre un altro mandato inviato qualche anno dopo da Ugento e indirizzato al Secreto di Puglia, ordinava il rifornimento «ad coquinam regii Hospicii» di centomila anguille salate, mille capitoni e ventimila «sarache», cfr. RCA, vol. 15, p. 4 e vol. 12, p. 15. Per i resti della mensa regia al castello di Lagopesole si veda R. Fiorillo, *La tavola dei d'Angiò. Analisi archeologica di una spazzatura reale. Castello di Lagopesole (1266-1315)*, All'insegna del Giglio, Sesto Fiorentino, 2005, pp. 38-40.

<sup>81</sup> RCA, vol. XIII, p. 111: «in Melfia, de bono vino rubeo pro ore nostro salmas D, in Rapolla de bono vino rubeo pro usu Hospitii nostri salmas CC, in Potentia salmas CCC [...]»; e vol. XVI, p.12 dove si fa riferimento a un ordine regio di acquistare ad Ariano 300 some di vino e trasportarle presso il castello di Lagopesole «ad opus Hospitii nostri».

Marco Giuseppe Longoni

## DUE MISSIONI MILITARI DI ERCOLE VISCONTI A TOLONE E A NAPOLI NEGLI ULTIMI ANNI DELLA GUERRA FRANCO-SPAGNOLA \*

DOI 10.19229/1828-230X/62032024

*SOMMARIO: A seguito della rivolta catalana del 1640, il principato di Catalogna divenne uno dei principali campi di battaglia della Guerra franco-spagnola. In questo saggio prenderò in esame le due missioni assegnate nel 1654 al conte Ercole Visconti, generale milanese, con la funzione di fornire soccorso alle forze spagnole di stanza in Catalogna. La prima missione aveva lo scopo di occupare Tolone attraverso il tradimento del comandante della flotta francese, il cavaliere de La Ferrière. La città e il suo importante porto navale sarebbero stati conquistati dalla Spagna e ceduti al principe ribelle Luigi di Borbone-Condé, estromettendo la Francia dal Mediterraneo occidentale. La seconda missione ebbe luogo a Napoli, dove il conte Ercole reclutò 3.000 soldati. Analizzerò gli eventi alla luce delle istruzioni fornite da re Filippo IV e della fitta corrispondenza intrattenuta dal conte Ercole con le principali personalità della monarchia spagnola. Il mio scopo è quello di sottolineare l'importanza dell'impiego di grandi militari milanesi come Ercole Visconti all'interno del sistema imperiale spagnolo nel XVII secolo.*

*PAROLE CHIAVE: Assedio di Pavia, Catalogna, Fronda, Guerra franco-spagnola, Nobiltà milanese, Regno di Napoli.*

TWO MILITARY MISSIONS OF HERCULES VISCONTI IN TOULON AND NAPLES IN THE FRANCO-SPANISH WAR'S LAST YEARS

*ABSTRACT: After the Catalan Revolt in 1640, the Principality of Catalonia became a major battlefield of the Franco-Spanish War. In this essay I will examine two missions assigned in 1654 to the Milanese general Count Hercules Visconti to aid the Spanish forces in Catalonia. The first one aimed to seize Toulon through the betrayal of a French fleet's commander, the chevalier de La Ferrière. This would have resulted in the conquest of the city and its port by Spain, which intended to cede control to the rebel prince Louis de Bourbon-Condé. Had this scenario materialized, France would have been effectively ousted from the Western Mediterranean. The second mission took place in Naples, where Count Hercules recruited 3,000 soldiers. I will examine these events in light of King Philip IV's instructions and the extensive correspondence held by Count Hercules with the main personalities of the Spanish Monarchy. My aim is to underscore the role of Milanese generals within the networks of the Spanish Imperial System during the 17<sup>th</sup> century.*

*KEYWORDS: Siege of Pavia, Catalonia, Fronde, Franco-Spanish War, Milanese Nobility, Kingdom of Naples.*

La lunga serie di guerre in cui fu coinvolta la monarchia degli *Austrias* nella prima età moderna ha rappresentato per i ceti dirigenti lombardi una delle principali strategie di ascesa sociale, o quantomeno di affermazione personale, e la giustificazione legittimante di uno *status* nobiliare concesso o confermato dalla benevolenza dei re cattolici. Si trattava di un reciproco scambio tra *servicios* militari e civili prestati dai

\* Ascmi: Archivio Storico Civico di Milano; Ahn: Archivo Histórico Nacional.

sudditi e *mercedes* (privilegi e/o benefici), che consolidava la collaborazione tra i governi e i rappresentanti delle élite locali, i quali potevano arrivare a ottenere (e ad accumulare) prestigiosi incarichi nell'amministrazione, nella diplomazia e nell'universo della corte, oltre che nell'ambito più strettamente attinente al comando militare. A queste ricompense si affiancavano le ammissioni, con rispettive *encomiendas*, al Grandato di Spagna, agli Ordini militari spagnoli (Alcántara, Calatrava, Santiago), ad attestare la *limpieza de sangre* e la fedeltà di una famiglia alla monarchia, e all'Ordine del Toson d'Oro, ipostasi della nobiltà e della cavalleria in età moderna. Se da un lato per la corte e i Consigli questo era uno «strumento di governo non secondario rispetto al controllo militare o agli apparati amministrativi ispanici dislocati nei territori italiani» (Spagnoletti), dall'altro «la rivendicazione di un premio commisurato ai meriti era ritenuta [...] un segno che il rapporto tra il suddito e la corona era vivo e vitale» (Signorotto). Da queste interconnessioni, venute meno solo con le riforme teresiane, trassero profitto, tra i molti, gli esponenti tanto della vecchia aristocrazia, come Borromeo, Este di San Martino, Serbelloni e Trivulzio, quanto del patriziato delle diverse città del Ducato di Milano, come Campi (originari di Valenza), Guasco, Trotti Bentivoglio (alessandrini) e Sfondrati (cremonesi)<sup>1</sup>.

Le numerose ramificazioni in cui la famiglia Visconti si era sviluppata non si sottrassero a questi processi e la carriera politica e militare di Ercole Visconti (1619-1692), conte di Saliceto (nel ducato farnesiano) e feudatario di Rho, Basaluzzo e Castelspina, può a giusto titolo essere considerata una significativa testimonianza. Se il suo *cursus honorum* negli eserciti spagnoli è ben noto agli studiosi<sup>2</sup>, meno cono-

<sup>1</sup> D. Balestra, *Servizio, lealtà, onore. I cavalieri «italiani» degli Ordini militari spagnoli (secoli XVI-XVII)*, Viella, Roma, 2024; D. Maffi, *Tra Milano e Madrid. Ufficiali lombardi al servizio della Monarchia spagnola (secc. XVI-XVII)*, in G. Mazzocchi (a cura di), *El corazón de la Monarquía. La Lombardia in età spagnola*, Ibis, Como-Pavia, 2010, pp. 43-70; Id., *Blandire e premiare. Cavalieri milanesi di Santiago (1560-1700)*, «Società e Storia», n. 127 (2010), pp. 1-27; Id., *Nobiltà e carriera delle armi nella Milano di Carlo II (1665-1700)*, in A. Dattero, S. Levati (a cura di), *Militari in età moderna. La centralità di un tema di confine*, Cisalpino, Milano, 2006, pp. 127-169; A. Buono, *Guerra, élites locali e monarchia nella Lombardia del Seicento. Per un'interpretazione in chiave di compromesso di interessi*, «Società e Storia», n. 123 (2009), pp. 3-30; G. Signorotto, *Milano spagnola. Guerra, istituzioni, uomini di governo (1635-1660)*, Sansoni, Milano, 2001, pp. 167-180 (la citazione da p. 168); A. Spagnoletti, *Principi italiani e Spagna nell'età barocca*, Mondadori, Milano, 1996 (la citazione da p. 46); C. Donati, *Esercito e società civile nella Lombardia del secolo XVIII: dagli inizi della dominazione austriaca alla metà degli anni Sessanta*, «Società e Storia», n. 17 (1982), II, pp. 527-554; R. Puddu, *Il soldato gentiluomo. Autoritratto d'una società guerriera: la Spagna del Cinquecento*, Il Mulino, Bologna, 1982.

<sup>2</sup> D. Maffi, *Tra Milano e Madrid* cit., pp. 55-57; G. Signorotto, *Milano spagnola* cit., pp. 185-193; Pompeo Litta, *Famiglie celebri d'Italia. Visconti di Milano*, Milano,

sciuta, e per certi versi ancora tutta da scrivere, è la storia del suo impiego, al pari di un alto funzionario castigliano, in trattative di massima responsabilità dai contorni diplomatici<sup>3</sup> ma tutte profondamente legate all'ambito militare.

Il fine del presente lavoro è fare luce su questi aspetti inediti a partire dalle missioni in Provenza e nel Vicereame di Napoli affidate a Ercole Visconti nell'autunno 1654, in una fase di rinnovata pressione delle armate francesi in Catalogna e contro la penisola italiana. Le fonti sono conservate nel fondo *Visconti di Saliceto* presso l'Archivio Storico Civico di Milano (Ascmi), insieme a una fitta corrispondenza tenuta da Visconti con diversi rappresentanti dell'aristocrazia europea e con alcuni principi regnanti dal 1636 al 1692<sup>4</sup>. Dopo una iniziale introduzione alla carriera di Ercole Visconti e al contesto storico della guerra franco-spagnola, verranno qui analizzati i punti salienti delle istruzioni e indagato lo svolgimento e le effettive conclusioni delle due missioni, attraverso sia le fonti a stampa coeve (soprattutto le opere di Galeazzo Gualdo Priorato), sia le testimonianze epistolari, in particolare i carteggi del biennio 1654-1655 con don Juan José de Austria (1629-1679), figlio naturale di Filippo IV, con il *valido* Luis Méndez de Haro y Guzmán (1603-1661)

1823, Tav. VII; G. Gualdo Priorato, *Vite, et azzioni di personaggi militari, e politici*, Appresso Michele Thurnmayer, In Vienna, 1673, pp. n.n. Tra le fonti manoscritte: Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, s.d. ma redatta nel 1666; Ivi, Compendio della vita del fù Signor Conte Ercole Secondo, s.d. (pressoché identico al citato testo di Gualdo Priorato).

<sup>3</sup> Su questo tema, senza pretesa di esaustività: F. Ieva, *Illusioni di potenza: la diplomazia sabauda e la Francia nel cuore del Seicento (1630-1648)*, Roma, Carocci, 2023; P. Volpini, *Ambasciatori nella prima età moderna tra corti italiane ed europee*, Sapienza University Press, Roma, 2022; Ead., *Diplomazia, occasioni pubbliche e solidarietà degli ambasciatori nella prima età moderna*, «Mediterranea – Ricerche storiche», 47 (2019), pp. 433-460; S. Andretta, *L'arte della prudenza. Teorie e prassi della diplomazia nell'Italia del XVII e XVIII secolo*, Viella, Roma, 2022; S. Andretta, L. Bély, A. Koller, G. Poumarède (a cura di), *Esperienza e diplomazia. Saperi, pratiche culturali e azione diplomatica nell'età moderna (secc. XV-XVIII)*, Viella, Roma, 2020; E. Plebani, E. Valeri, P. Volpini (a cura di), *Diplomazie. Linguaggi, negoziati e ambasciatori fra XV e XVI secolo*, FrancoAngeli, Milano, 2017; D. Frigo, *Prudenza politica e conoscenza del mondo: un secolo di riflessione sulla figura dell'ambasciatore (1541-1643)*, in S. Andretta, S. Péquignot, J. C. Waquet (a cura di), *De l'ambassadeur. Les écrits relatifs à l'ambassadeur et à l'art de négociier du Moyen Âge au début du XIXe siècle*, École française de Rome, Roma, 2015, pp. 227-268; D. Carriò Invernizzi (a cura di), *Embajadores culturales. Transferencias y lealtades de la diplomacia española de la edad moderna*, Uned, Madrid, 2016; Ead., *A New Diplomatic History and the Networks of Spanish Diplomacy in the Baroque Era*, «The International History Review» (2013), pp. 603-618.

<sup>4</sup> A. Dattero, *Archivio Visconti di Saliceto*, in Istituto lombardo per la storia della Resistenza e dell'età contemporanea (a cura di), *I fondi speciali delle biblioteche lombarde*, I, Editrice Bibliografica, Milano, 1995, p. 21.

e con il marchese Giovan Francesco Serra (1609-1656). A completare il quadro complessivo, si è fatto poi ricorso ad altre fonti come la corrispondenza istituzionale tra le autorità milanesi e l'oratore della città a Madrid, Giovanni Giacinto Gradignani<sup>5</sup>, e i memoriali di guerra di Gian Galeazzo Trotti Bentivoglio (1599-1670) e di François de Paule de Clermont (1620-1675), marchese di Montglat<sup>6</sup>.

### 1. La carriera militare di Ercole Visconti tra Milano, Napoli e Barcellona

Ercole Visconti, discendente diretto di Bernabò Visconti attraverso la linea di Sagramoro, faceva parte di un lignaggio di grande prestigio, coinvolto già all'epoca del duca Filippo Maria nell'esercizio delle armi e nella diplomazia e che era stato capace di stringere vantaggiose alleanze matrimoniali con illustri famiglie, anche principesche, dell'Italia settentrionale<sup>7</sup>. Nel 1499 i Visconti di Saliceto avevano appoggiato, come altre consorterie milanesi, le rivendicazioni di Luigi XII al Ducato di Milano<sup>8</sup>. Successivamente avevano legato le proprie sorti a quelle della monarchia asburgica, come appare dalle biografie di Annibale, investito nel 1538 del feudo di Rho, e del figlio Ercole, nominato dal cugino Vespasiano Gonzaga governatore generale di Sabbioneta e rivestito nel 1573 dell'*hábito* di Santiago. Se le notizie intorno al padre di Ercole, Pierfrancesco Visconti (1581-?), appaiono piuttosto scarse<sup>9</sup>, più conosciuta, anche a livello internazionale, è la figura dello zio Onorato (1585-1645), governatore di diverse città nello Stato della Chiesa, arcivescovo di Larissa e nunzio apostolico dal 1630 al 1636 a Varsavia,

<sup>5</sup> Ascmi, Dicasteri 155.

<sup>6</sup> Ascmi, Malvezzi 19, fasc. VI, Diario di guerra di Gian Galeazzo Trotti Bentivoglio (1655); J. F. Michaud, J. J. F. Poujoulat, *Nouvelle collection des mémoires pour servir à l'histoire de France: depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup>*, III, V, Éditeur du commentaire analytique du code civil, Paris, 1838, pp. 7-365.

<sup>7</sup> N. Covini, *L'esercito del duca. Organizzazione militare e istituzioni al tempo degli Sforza (1450-1480)*, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, Roma, 1998, pp. 86-90.

<sup>8</sup> Pompeo Litta, *Famiglie celebri d'Italia. Visconti di Milano* cit., Tavv. VII-VIII (in particolare i fratelli Sagramoro II e Pierfrancesco). Per il periodo della prima dominazione francese e l'appoggio offerto dalle consorterie lombarde a re Luigi XII si vedano: S. Meschini, *La Francia nel Ducato di Milano. La politica di Luigi XII (1499-1512)*, I-II, FrancoAngeli, Milano, 2006; Id., *Luigi XII duca di Milano. Gli uomini e le istituzioni del primo dominio francese (1499-1512)*, FrancoAngeli, Milano, 2004.

<sup>9</sup> Documenti di varia natura in Ascmi, Visconti di Saliceto 36, fasc. 3. Si segnalano la corrispondenza con i duchi di Parma (fasc. 3/d, 3/1 e 3/n) e le disposizioni emanate il 7 luglio 1630 per combattere la diffusione della peste nei feudi di Saliceto e di Solarolo (fasc. 3/k, Hordini e provisioni fatte in Saliceto per i sospetti del contagio, 7 luglio 1630).

dove intervenne attivamente nell'elezione di Ladislao IV Vasa a sovrano della Confederazione polacco-lituana<sup>10</sup>.

I primi fatti d'arme a cui il conte Ercole prese parte furono nel 1637 l'assedio di Vercelli e il soccorso di Rocca d'Arazzo. Colpito da febbri maligne che lo ridussero quasi in fin di vita, fu costretto dal padre «con grande mortificazione» a «passare alcun tempo nel otio della Cassa attendendo à destrarse nelle Arte cavaleschesche et perfezionarse nelle lingue spagnuola, todesca, et francesca, quale possede poi con perfectione»<sup>11</sup>. Nel 1641 ottenne il prestigioso *hábito* di Santiago, la cui concessione era stata per anni sollecitata addirittura da re Ladislao IV, interessato a favorire in ogni modo la famiglia del nunzio Onorato<sup>12</sup>. Visconti tornò sui teatri di guerra nel 1642 come tenente generale dello zio Valeriano Sfondrati (1606-1645)<sup>13</sup>, commissario generale dell'esercito spagnolo nel *Milanesado*, partecipando all'assedio di Tortona, alla battaglia di Proh e alla riconquista di Vigevano. Alla morte dello zio sperò di succedergli, ma dopo la nomina di Giovanni Borromeo chiese il congedo «per andare à vedere il mondo», presentandosi alla corte polacca di re Ladislao IV, dove

fu grandemente favorito, da quella Maestà et invitato à militare con posti onorevoli sotto la sua gloriosa mano nella guerra che pensava fare contro il Turco, ma per che il Conte haveva scolpito nel Cuore l'affetto, et obbligo di buon Vassallo del suo Re naturale non inclinò à prendere servitio in Polonia et però chiesse licenza à Vladislao<sup>14</sup>.

<sup>10</sup> A. Boccolini, *Visconti, Onorato in Dizionario Biografico degli Italiani*, XCIX, Roma, 2020; A. Biliński (a cura di), *Acta Nuntiaturae Polonae, XXIV, Honoratus Visconti (1630-1636)*, Institutum Historicum Polonicum Romae, Romae, 1992, pp. V-XVI. Gli atti relativi alla nunziatura in Ascmi, Visconti di Saliceto 34.

<sup>11</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, cc. n.n.

<sup>12</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/b, Ladislao IV a Filippo IV, 26 aprile 1635; Ivi, fasc. 2/n, Investitura di Ercole Visconti a cavaliere dell'Ordine di Santiago, 6 luglio 1641. I documenti del processo dell'*expediente de pruebas* in Ahn, OM-Caballeros Santiago, Exp. 9015. Sull'importanza dell'appartenenza agli Ordini militari spagnoli e a quella che è stata definita una *koiné* imperiale: D. Balestra, *Servizio, lealtà, onore* cit. Il 19 aprile 1636 Ercole Visconti aveva ricevuto da Ferdinando II d'Asburgo la nomina a cameriere imperiale, come in Ascmi, Visconti di Saliceto 4, f. 2/c, Privilegio di Ferdinando II a favore di Ercole Visconti, 19 aprile 1636 (copia posteriore con traduzione in lingua italiana).

<sup>13</sup> Su Valeriano Sfondrati si veda M. Frigerio, *Due lettere inedite sulla guerra civile piemontese. Il cardinale Maurizio di Savoia a Nizza e le trattative matrimoniali (1640-1641)*, «Studi Piemontesi», vol. LIII, f. 1 (2024), pp. 205-214.

<sup>14</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti. Il progetto di Ladislao IV era quello di invadere la Moldavia e la Crimea fino a catturare Costantinopoli, come in D. Stone, *The Polish-Lithuanian State, 1386-1795*, University Press, Washington, 2001, p. 158.

Lasciata la Polonia, Ercole Visconti giunse a Vienna e reclutò un reggimento di 1.300 fanti alemanni, con cui passò a Napoli, trovandosi coinvolto in prima persona nelle grandi sollevazioni popolari del 1647. Pochi giorni dopo la rivolta di Gennaro Annese (21 agosto), si trovò perfino assediato nella propria casa e riuscì a salvarsi dal furore della folla scappando di notte vestito da popolano<sup>15</sup>.

Dopo avere contribuito alla pacificazione del Viceregno, Visconti seguì don Juan José de Austria alla presa di Porto Longone (Piombino) e alla riconquista della Catalogna, distinguendosi a Flix, Mirabet e Tortosa. Durante il grande assedio di Barcellona difese per tre mesi le linee del Convento di Santa Maria delle Grazie, a ovest della città, dalle sortite franco-catalane e accompagnò Francisco de Orozco y Ribera, marchese di Mortara e viceré di Catalogna, alla riconquista di Mataró, Blanes, Palamós e Girona, stringendo la morsa attorno alla capitale, che si arrese il 13 ottobre 1652<sup>16</sup>. L'anno successivo soccorse Girona, assediata dal maresciallo Charles de Monchy, marchese d'Hocquincourt, e fu ricompensato con la nomina a governatore e castellano della città di Como, una delle principali piazzeforti del *Milanesado*. Si trattava di una carica molto prestigiosa che, come ha posto in luce Paola Anselmi, i sovrani erano soliti concedere a esponenti dell'aristocrazia italiana (Anguissola, Pallavicini, Trotti, Arese e Visconti) di notevole esperienza militare e di comprovata fedeltà alla monarchia, laddove, dalla seconda metà del XVI secolo alla metà del XVII, il governo delle altre piazze dello Stato di Milano veniva assegnato di norma a soldati spagnoli, in molti casi a coronamento delle loro carriere<sup>17</sup>.

<sup>15</sup> Sulla rivolta napoletana del 1647: A. Musi, *Mezzogiorno moderno. Dai Viceregni spagnoli alla fine delle Due Sicilie*, Salerno, Roma, 2022; G. Mrozek Eliszczynski, *Rejoice in the victory of the king. The end of the Catalan revolt in the Neapolitan political debate (1652-53)*, «Manuscripts: Revista d'història moderna», nn. 39-40 (2020), pp. 117-136; R. Villari, *Un sogno di libertà. Napoli nel declino di un impero 1585-1648*, Mondadori, Milano, 2012; A. Spagnoletti, *Una mutazione di stato fallita: il Regno di Napoli nel 1647-48*, «Mediterranea – Ricerche storiche», 13 (2008), pp. 281-292; G. Galasso, *Il Regno di Napoli. Il Mezzogiorno spagnolo e austriaco (1622-1734)*, Utet, Torino, 2006, pp. 247-518.

<sup>16</sup> Per la rivolta della Catalogna: A. Espino López, *El poder naval y las guerras con Francia. Cataluña, 1652-1673*, «Revista de Historia Naval», n. 148 (2020), pp. 9-28; J. H. Elliott, *La Spagna imperiale 1469-1716*, Il Mulino, Bologna, 2014, pp. 395-416; Id., *The Revolt of the Catalans. A Study in the Decline of Spain 1598-1640*, University Press, Cambridge, 1984; A. Musi, *L'impero dei viceré*, Il Mulino, Bologna, 2013, pp. 192-208; F. Sánchez Marcos, *Cataluña y el gobierno central tras la guerra de los Segadores (1652-1679). El papel de don Juan de Austria en las relaciones entre Cataluña y el Gobierno central, 1652-1679*, Ediciones de la Universidad de Barcelona, Barcelona, 1983; M. Bisaccioni, *Historia delle guerre civili di questi ultimi tempi etc.*, Per gl'heredi Storti, Venetia, 1664, pp. 321-332.

<sup>17</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, f. 2/aa, Nomina di Ercole Visconti a governatore e castellano di Como, 4 agosto 1653. P. Anselmi, «Conservare lo Stato». *Politica di difesa e pratica di governo nella Lombardia spagnola fra XVI e XVII secolo*, Unicopli,

Le forze francesi furono respinte dall'offensiva guidata da don Juan José de Austria, subentrato al marchese di Mortara come viceré, ed espulse dal territorio catalano, eccetto che dalla piazzaforte di Roses. Visconti fu richiamato a Barcellona e incaricato di recarsi a corte come rappresentante del viceré, il quale

aveva risolto mandare una persona habile et di sua confidenza da Sua Maestà per rapresentarli il stato delle cosse, et come era necessario continuare la Guerra virilmente nella prossima Campagna, non solo facendo la defensiva contro Francesi ma procurando di perfezionare l'impresa di Catalogna et del Contado di Rossiglione. Ellesse dunque il Conte Ercole per questa facenda et datoli una longa, et ben considerata instruzione li comandò si portasse à Piedi di Sua Maestà.

Giunto all'inizio del 1654 a Madrid

presentò à Sua Maestà et à Don Luigi d'Haro primo ministro con la maggiore efficacia, et destrezza possibile le sue comissioni quali furono ben ricevute, et convenendo poi trattare per questa facenda spesse volte con il ministro acquistò [sic] la sua gratia et fu nel avvenire da lui particolarmente favorito. Vedendo però il Signor Don Giovanni la sufficienza del Conte in questa comissione, giudicò conveniente si fermasse nella Corte, per quella sollecitazione, et altre facende di gran peso<sup>18</sup>.

Dopo alcune schermaglie avvenute durante l'estate, nel mese di ottobre le forze francesi, guidate da Armando di Borbone, principe di Conti, e da Louis-Charles de Nogaret, duca di Candale, invasero la Cerdagna con una duplice offensiva da Villefranche-de-Conflent e dal Rossiglione. Il 27 ottobre fu presa Puigcerdá e nelle settimane seguenti, quasi senza incontrare resistenza, furono occupate La Seu d'Urgell, Camprodón, Ripoll, Olot, Bagá e Berga. Le forze francesi dilagarono nella pianura di Vic (senza riuscire a conquistare la città), a circa sessanta chilometri da Barcellona<sup>19</sup>.

Milano, 2008, pp. 101-131 e 225-252. A proposito della piazzaforte di Como, posta ai confini con i cantoni svizzeri, così a p. 226: «Solo un esponente di spicco dell'establishment lombardo, grazie alla sua cerchia di parentele e amicizie, sarebbe stato in grado sia di svolgere il sottile lavoro diplomatico, sia di sostenerne i costi. Pertanto la decisione del governo spagnolo di assegnare il controllo del castello di Como, non a militari spagnoli, con una scarsa conoscenza del territorio che erano chiamati a difendere e senza alcun radicamento locale, ma ad esponenti del patriziato locale, trovava spiegazione nel fatto che un aristocratico di alto lignaggio avrebbe potuto sostenere le spese di rappresentanza che la carica comportava, e avrebbe potuto sfruttare il suo peso sociale per attuare la politica spagnola».

<sup>18</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, cc. n.n.

<sup>19</sup> F. Sánchez Marcos, *Cataluña y el gobierno central* cit., pp. 78-79; P. A. Chéruel, *Histoire de France sous le ministère de Mazarin (1651-1661)*, II, Hachette,

## 2. Autunno 1654. Ercole Visconti plenipotenziario del re a Tolone: l'affaire de La Ferrière

A questo punto entrò in gioco Gaspard de Comminges de La Ferrière, *lieutenant-général* della flotta di Tolone, la principale base navale francese sul mar Mediterraneo. Discendente da un ramo collaterale dei conti di Comminges<sup>20</sup> e ammesso nel 1631 nell'Ordine di San Giovanni, aveva preso parte, come comandante di vascello al seguito di Jean-Paul de Saumeur, all'assedio di Orbetello (1646) e alle battaglie navali del golfo di Napoli e di Castellamare di Stabia (1647)<sup>21</sup>. Come ha ricostruito David Parrott, de La Ferrière era anche un imprenditore militare e nel 1652 era stato assoldato dal cardinale Mazzarino per soccorrere Barcellona, ma si era rivelato alla stregua di un taglieggiatore, pretendendo l'anticipo di ingenti somme di denaro per rompere il blocco navale spagnolo<sup>22</sup>. Sembra che i rapporti con il cardinale fossero andati deteriorandosi a causa di una mancata promozione, concessa invece a Jean-Paul de Saumeur nel marzo 1654. Le pretese del cavaliere de La Ferrière di assumere il comando della flotta allestita dal duca di Guisa per riconquistare Napoli dovevano avere fatto precipitare la situazione, come scriveva Jean-Baptiste Colbert a Mazzarino il 20 luglio:

Vostre Éminence doit sçavoir que Monsieur de La Ferrière est party d'icy prétendant commander les vaisseaux et galères, comme plus ancien lieutenant général que le chevalier Paul; et comme cela peut faire de l'embarras et retarder le service, je suis bien ayse de l'en avertir afin qu'elle y rémedie par sa prudence<sup>23</sup>.

Paris, 1882, pp. 184-186; G. Gualdo Priorato, *Historia del Ministerio del Cardinale Giulio Mazarino Primo Ministro della Corona di Francia etc.*, I – Parte III, Colonia, 1669, pp. 344-354.

<sup>20</sup> I conti di Comminges furono sovrani di un principato feudale a sud-ovest di Tolosa e a ridosso dei Pirenei dal X secolo al 1454, quando il loro possesso fu incorporato nel Regno di Francia. Il padre di Gaspard, suo omonimo, fu signore de la Ferrière (in Vandea) e gentiluomo di camera del re, la madre era Marguerite de la Motte-Fouquet; il fratello Henri fu maresciallo di campo. Su questo specifico ramo della famiglia si vedano: A. de Sainte Marie, *Histoire généalogique de la maison royale de la France et des grands officiers de la couronne*, II, Par la Compagnie des Libraires, A Paris, 1726, pp. 663-666 e C. Vérel, *Les seigneurs de la Motte-Fouquet*, «Bulletin de la Société historique et archéologique de l'Orne», XVII (1898), pp. 189-238, in particolare pp. 217-218.

<sup>21</sup> H. Oddo, *Le chevalier Paul. Lieutenant-général des armées navales du Levant (1598-1668)*, Libraire H. Le Soudier, Paris, 1896, pp. 73-84.

<sup>22</sup> D. Parrott, 1652. *The Cardinal, the Prince & the Crisis of the Fronde*, University Press, Oxford, 2020, pp. 186-188.

<sup>23</sup> J. B. Colbert, *Lettres instructions et mémoires de Colbert etc.*, I, Imprimerie Impériale, Paris, 1861, pp. 222-223. Si veda anche H. Oddo, *Le chevalier Paul* cit., che a p. 111 scrive, in merito alla spedizione del 1654: «L'escadre devait être

Furono probabilmente questi dissapori a spingere il cavaliere de La Ferrière, ragionevolmente tra la primavera e l'autunno 1654, a offrire, dietro sostegno spagnolo, la dedizione della città e del porto di Tolone a Luigi di Borbone, principe di Condé, il protagonista della fronda principesca. La proposta fu trasmessa ad Alonso Pérez de Vivero, conte di Fuensaldaña e comandante dell'esercito spagnolo nelle Fiandre, e portata all'attenzione di Madrid. La monarchia spagnola decise di inviare un proprio rappresentante per negoziare i termini della questione e così, tra il 6 e il 10 novembre, Ercole Visconti fu nominato plenipotenziario per trattare questo delicato affare<sup>24</sup>.

L'istruzione del sovrano, datata 10 novembre, si apre con una sommaria ricostruzione di ciò che a corte si era avuto modo di apprendere dall'inviato di de La Ferrière:

el Cavallero de la Ferrera se alla quejorso y mal satisfecho del gobierno presente de la Françia y à propuesto al Prencipe de Condé declararse en su partido, y poner en el la Plaza y puerto de Tolon, si de mi parte se le aseguraren los socorros necesarios para mantenerse y poder formar en aquella parte un partido con vastantes medios de poder subsistir, y juntamente pide ò insinua recompensa a su Persona que satisfaya las perdidas y ofensas que dice haver padeçido<sup>25</sup>.

La proposta, pur presentando una certa estemporaneità nelle motivazioni e nell'attuabilità, era stata seriamente ponderata per i vantaggi strategici (e finanziari) che sarebbero potuti derivare dal suo eventuale successo, tanto da richiamare alla memoria il Trattato di Madrid, siglato il 6 novembre 1651 con il principe di Condé e i suoi fedelissimi, che aveva contribuito alla destabilizzazione della monarchia francese e al collasso militare delle frontiere, con l'occupazione spagnola di Barcellona, Casale e Dunkerque<sup>26</sup>. Se da un lato la buona riuscita della missione avrebbe permesso di allontanare la guerra dalla Catalogna, sempre più sotto pressione, dall'altro sarebbero derivati dei

commandée par le chevalier Paul, mais ce commandement lui fut disputé, car il avoit des ennemis et des jaloux».

<sup>24</sup> Sull'importanza della scelta degli ambasciatori straordinari sulla base della natura (cerimoniale, ecclesiastica, giuridica o militare) della missione: P. Volpini, *Ambasciatori nella prima età moderna tra corti italiane ed europee* cit., pp. 40-47.

<sup>25</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/gg, Istruzione di Filippo IV a Ercole Visconti, 10 novembre 1654, cc. n.n.

<sup>26</sup> Sugli avvenimenti della fronda principesca si vedano in particolare D. Parrott, 1652 cit.; L. Amigo Vázquez, *La otra imagen del héroe. El Gran Condé como aliado del rey de España (1651-1659)*, «Investigaciones Históricas, época moderna y contemporánea», 38 (2018), pp. 187-218; S. Tabacchi, *Mazzarino*, Salerno, Roma, 2015; E. Le Roy Ladurie, *L'Ancien Régime. I Il trionfo dell'assolutismo: da Luigi XIII a Luigi XIV (1610-1713)*, Il Mulino, Bologna, 2000.

vantaggi anche per i possedimenti italiani, soprattutto per il Regno di Napoli, minacciato dalla nuova spedizione navale del duca di Guisa.

Ercole Visconti avrebbe dovuto imbarcarsi sulla flotta reale diretta a Napoli per non destare troppi sospetti e, costeggiando la costa provenzale, avrebbe dovuto gettare l'ancora in vista di Tolone, in attesa dei segnali e/o di intermediari mandati dal porto. Investito dal sovrano dei più ampi poteri nelle trattative, aveva inoltre la facoltà di fare sbarcare, ma solo dietro esplicita richiesta della controparte, l'equipaggio operante sui bastimenti per assicurare al movimento frondista il controllo della città, in attesa dei rinforzi provenienti da Napoli. Nel caso in cui il voltafaccia del cavaliere de La Ferrière avesse provocato un improvviso attacco delle forze realiste, Visconti sarebbe dovuto rimanere a Tolone a dirigerne la difesa in qualità di generale dell'artiglieria del Regno di Sardegna. Il sovrano e i suoi ministri non si facevano troppe illusioni, tanto è vero che, qualora de La Ferrière avesse voluto dilatare il momento della propria dichiarazione a favore del principe di Condé, a Visconti veniva raccomandata la massima segretezza e di proseguire speditamente per Napoli a svolgere una seconda missione. Il testo dell'istruzione risulta, insomma, complessivamente animato da uno spirito di sospetto circa l'attuabilità dell'impresa, dipendente da una molteplicità di condizioni estremamente variabili:

porque el sucesso pende del tiempo, que resta tan entrado, del humor del Cavallero dela Ferrera del paraje en que se hallare la Armada Françessa, de las fuerzas, y proporcion que huviere de una y otra parte, de la mano y authoridad del Cavallero dela Ferrera, y dela disposicion en que se hallare para franquear el Puerto.

Dubbi si nutrivano anche circa le effettive intenzioni del *lieutenant-général* della flotta, che Visconti avrebbe dovuto sollecitare a fornire maggiori garanzie sulla tanto dichiarata fedeltà al principe di Condé. In questo affare, recita il documento, Filippo IV aveva impegnato il proprio onore:

De suerte que assi como yo he de fiar de su palabra y de la buena fee del tratado todo lo que el ofreçe, deve fiar de mi la recompensa, que yo huviere ofreçido. Contentandome yo de meter en la materia prendas tan inportantes como son mi palabra, navios, Infanteria, y cavos que la abran de mandar<sup>27</sup>.

L'istruzione non lascia dubbi su quale fosse l'atteggiamento del sovrano e dei suoi ministri nei confronti di un'offerta che sarebbe stata interpretata dalle potenze ostili come il preludio all'annessione della

<sup>27</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/gg, Istruzione di Filippo IV a Ercole Visconti, 10 novembre 1654, cc. n.n.

Francia meridionale alla monarchia spagnola. Filippo IV precisava di non essere minimamente interessato a ottenere conquiste territoriali, ma solo a difendere l'onore del principe di Condé e della sua famiglia e a raggiungere una pace onorevole:

La oferta que el Cavallero dela Ferrera haze es al Príncipe, excluyendo, de todo punto el entregarme ami la plaza, y porqueste es punto muy zeloso ireis advertido de que en ninguna manera mostreis desseo delo contrario, antes bien asegureis, que mi intento no mira a conquistas en Francia, ni fixar en ella el pie, y que mi desseo es anteponer los intereses del Príncipe para restablecer su Persona, y Cassa en los tratados dela Paz, con entera seguridad y firmeza del Príncipe, y de los que huvieren seguido su partido, y supuesto que he mandado entregarle a Rocroy la Chapella y Chatelet, para que las tenga y posea, y guarnezca, como le pareziere, siendo Plazas mias, y conquistadas con mis Armas, y poseidas en justa guerra, bien se veè que no pretendo yo mas interes en estas empresas de Francia que la misma satisfacion del Príncipe, y la disposiçion, que mediante ellas nos podemos prometer para llegar a la paz con satisfacion de todos, a parecido advertiros de esto, por ser punto en que insisten mucho, y por que para todo es bien que os halleis informado, de mi animo y intencion, para quanto se pueda ofreçer de este genero<sup>28</sup>.

La ricerca della pace e la protezione accordata a Condé erano due elementi ricorrenti nella retorica politica di quegli anni, tanto che l'istruzione destinata a Visconti sembra richiamare nei medesimi termini il testo del Trattato di Madrid del 1651<sup>29</sup>. Se la preoccupazione principale era quella di giustificare l'intervento in Provenza fornendo alle corti europee le più puntuali rassicurazioni, il tono complessivo del documento induce a ritenere che a Madrid si nutrissero non pochi dubbi intorno alla fattibilità dell'accordo e alla buona fede del cavaliere de La Ferrière.

Le successive mosse del *lieutenant-général* devono avere confermato i timori dei consiglieri del sovrano. Gaspard de Comminges era infatti partito nel mese di ottobre alla volta dell'Italia meridionale agli ordini del duca di Guisa. Dopo il fallito attacco a Reggio Calabria, il 12 novembre – per inciso, due giorni dopo la scrittura dell'istruzione a Visconti – si trovò insieme a Jean-Paul de Saumeur nel golfo di Napoli al comando della flotta che il giorno 14 avrebbe conquistato Castellammare di Stabia. Con la speranza di indurre il popolo napoletano

<sup>28</sup> Ibidem.

<sup>29</sup> Per un confronto, si veda il testo del trattato in Ahn, Consejo de Estado 2778, Parte 1ª, Exp. 6, Tratado original de paz entre el rey Felipe IV y el principe de Condé ajustado en Madrid, y ratificación de dicho tratado firmado por este príncipe, Estado, 6 novembre 1651, cc. n.n., leggibile al sito <https://pares.mcu.es/ParesBusquedas20/catalogo/show/3541321> (consultato 27 aprile 2024).

alla sedizione, il duca di Guisa tentò di marciare verso la capitale, ma fu sconfitto il 17 novembre da Carlo della Gatta nei pressi di Torre Annunziata e costretto a fare ritorno in Francia<sup>30</sup>.

### 3. Dicembre 1654. L'ostruzionismo del viceré don Juan José de Austria

Ercole Visconti raggiunse Barcellona il 2 dicembre, ma la sua premura si scontrò con il deciso ostruzionismo di don Juan José de Austria. L'equipaggio della flotta era stato infatti dislocato in diverse piazzeforti per rafforzare le guarnigioni e fare fronte all'offensiva francese tra Puigcerdá e Vic. Visconti era stato messo al corrente degli eventi da una lettera di Raymond de Bois-Bernard, probabilmente un ufficiale del suo reggimento mercenario, che il 12 novembre gli aveva trasmesso da Girona il rapporto della caduta di Puigcerdá e la notizia della diserzione di un tercio di mercenari irlandesi. Per evitare episodi analoghi, de Bois-Bernard aveva supplicato il generale di tornare presto e di provvedere con la massima solerzia alla corretta distribuzione di paghe e razioni di pane soprattutto agli ufficiali, con la considerazione che avrebbe preferito pascolare greggi di capre piuttosto che continuare a combattere in quelle condizioni: «Siempre sera mejor guardar un hato de cabras fuera de España que no ser Capitan General en ella»<sup>31</sup>.

Incalzato dall'emergenza bellica e dalle incursioni dei *miqueletes* filofrancesi contro le linee di rifornimento, il viceré don Juan José de Austria aveva avviato fitte trattative con il *Consell de Cent* di Barcellona per arruolare ulteriori tercios di fanteria, ma la municipalità, che pure durante l'estate aveva approvato nuovi sussidi e leve, nel mese di ottobre si era rifiutata di eseguire gli ordini<sup>32</sup>. A fine novembre, il *visitador* Pedro de Villacampa dipingeva un quadro a tinte fosche,

<sup>30</sup> C. Gregory, *Parthenope's Call: The Duke of Guise's Return to Naples in 1654*, in J. Munns, P. Richards, J. Spangler (a cura di), *Aspiration, Representation and Memory. The Guise in Europe, 1506-1688*, Ashgate, Farnham, 2015, pp. 147-168; G. Galasso, *Il Regno di Napoli* cit., p. 564; P. A. Chéruef, *Histoire de France* cit., pp. 192-197; J. F. Michaud, J. J. F. Poujoulat, *Nouvelle collection des mémoires* cit., p. 303; G. Gualdo Priorato, *Historia del Ministerio del Cardinale Giulio Mazarino* cit., pp. 375-399.

<sup>31</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 9, fasc. 10, Raymond de Bois-Bernard a Ercole Visconti, 12 novembre 1654, cc. n.n.

<sup>32</sup> Sánchez Marcos ha calcolato che tra il 1652 e il 1656 il 75% (405.900 lire) delle entrate della municipalità di Barcellona fu destinato a coprire le spese militari, mentre nel biennio 1654-1655 furono approvate le leve di tre tercios di fanteria da 500 uomini, con una spesa di 67.843 lire, come in F. Sánchez Marcos, *Cataluña y el gobierno central*, cit., pp. 85-89.

scrivendo al *Consejo de Aragón* che «Su Alteza es valerosa, pero sin medios no es posible obrar»<sup>33</sup>.

Giunto a Barcellona, Visconti finì per trovarsi a un punto morto, in una situazione in cui gli ordini del sovrano, che, si ricordi, richiedevano la massima celerità e segretezza, venivano a scontrarsi con le necessità contingenti dell'emergenza bellica. Se in un primo momento provò a puntualizzare che il parere principale della corte era quello «que por ningún caso se debía perder la gente en los puestos, que claramente se conoçia no poderse defender»<sup>34</sup>, successivamente cercò un abboccamento diretto con il viceré, il quale dimostrò un'aperta diffidenza per l'*affaire* de La Ferrière, chiudendosi in un impenetrabile silenzio («aunque le asisto todos los dias no me a ablado sino dos veces despues que estoy aqui»<sup>35</sup>). Nel frattempo, le condizioni dell'esercito spagnolo andavano peggiorando: la guarnigione di Barcellona era ridotta a 1.900 fanti e 470 ufficiali, quella di Vic a 800 fanti e 300 cavalli, la cavalleria, di stanza a Montcada i Reixac, era rimasta priva dell'orzo per gli animali, che venivano nutriti con il grano destinato ai soldati.

A questo punto, Visconti non poté fare altro che chiedere l'intercessione del marchese Giovan Francesco Serra, capitano generale in Catalogna e quindi secondo nel comando, e, come *extrema ratio*, al *valido* don Luis de Haro per sollecitare il viceré a obbedire agli ordini<sup>36</sup>. Il 22 dicembre scriveva con sconforto al marchese Serra: «Yo no puedo haçer mas, que repetir a Su Alteza [don Juan José de Austria] las instançias, y quedar con el sentimiento que Vuestra Excellencia puede pensar de estarme aquy perdendo el tiempo malamente»<sup>37</sup>. Il destinatario rispondeva quattro giorni dopo con una lettera cifrata, scrivendo che «el Señor Don Luis buelve esta noche de Loeches y mañana le comunicaré lo contenido y procuraré se despache coreo con orden [...] aunque no me puedo persuadir que el Señor Don Juan retarde mas la ejecucion»<sup>38</sup>.

<sup>33</sup> Ivi, p. 79.

<sup>34</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 24, fasc. 1, Ercole Visconti a Giovan Francesco Serra, 3 dicembre 1654, cc. n.n.

<sup>35</sup> Ivi, Ercole Visconti a Giovan Francesco Serra, s.d. (metà dicembre 1654).

<sup>36</sup> L'importanza delle relazioni con le fazioni di corte è stata sottolineata in P. Volpini, *Ambasciatori nella prima età moderna tra corti italiane ed europee* cit., pp. 89-100. Per certi versi, soprattutto dopo la battaglia delle linee di Elvas (1659), don Juan José de Austria avrebbe potuto rappresentare una seria minaccia all'autorità del *valido*, come in A. Malcom, *Royal Favouritism and the Governing Elite of the Spanish Monarchy*, University Press, Oxford, 2017, p. 237.

<sup>37</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 24, fasc. 1, Ercole Visconti a Giovan Francesco Serra, 22 dicembre 1654, cc. n.n.

<sup>38</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 9, fasc. 10, Giovan Francesco Serra a Ercole Visconti, 26 dicembre 1654, cc. n.n.

Lo stallo sembrava essere stato superato alla fine del mese con il ritorno a Marsiglia della flotta del duca di Guisa e, probabilmente, grazie anche ai buoni uffici del marchese Serra. Il 30 dicembre Ercole Visconti scrisse a don Luis de Haro di avere convinto don Juan José de Austria a farlo partire per l'Italia e di avergli proposto di mandare nel frattempo in Provenza un ufficiale ad abboccarsi con il cavaliere de La Ferrière o un suo intermediario. Lo scopo era quello di guadagnare tempo assicurandolo del sostegno spagnolo e rendendo noti i motivi che avevano ritardato la partenza:

He propuesto a Su Alteza [...] que se embie de aqui un oficial de suma confianza [...] el qual [...] busque al Hombre y le diga las causas que a detenido todo este tiempo nuestra armada lo mucho que Su Magestad desea efectuarse tratado que yo junta con el zentilhombre del Principe de Conde passamos con la Armada a Napoles con muy amplas plenipotencias de Su Magestad y del Prinzipe y [...] que el embie alla perssona a concluir el tratado y a este fin estara prompta la armada con un golpe bien considerable de infanteria y enfin que estamos promptos para asistirle con todo esfuerzo [...]<sup>39</sup>

Gli inviati del principe di Condé e del cavaliere de La Ferrière premevano, invece, per fare ritorno in Francia, ma Ercole Visconti li costrinse più o meno forzatamente a rimanere e a salire sulla sua imbarcazione nella speranza di mettersi ugualmente in contatto con i capi della rivolta.

#### 4. Gennaio 1655. Il fallimento della missione in Provenza

Ercole Visconti partì alla volta di Napoli il 20 gennaio 1655 con dodici vascelli da guerra, quattro brulotti e 3.000 fanti. Giunto davanti alle coste provenzali, apprese tuttavia che il cavaliere de La Ferrière si era riappacificato con il cardinale Mazzarino<sup>40</sup>: la sua prima missione veniva così a concludersi con un nulla di fatto.

Non è dato sapere con quale animo Visconti abbia accolto la novità o quali giudizi abbia formulato, dal momento che, in ottemperanza agli ordini del re, il generale mantenne la massima segretezza. Complice l'assenza nell'epistolario di altre informazioni in merito, non è possibile avanzare ipotesi certe, anche se la notizia deve avere verosimilmente

<sup>39</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 24, fasc. 1, Ercole Visconti a Luis Méndez de Haro y Guzmán, 30 dicembre 1654, cc. n.n.

<sup>40</sup> G. Gualdo Priorato, *Vite, et azioni di personaggi militari, e politici* cit. e Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, cc. n.n.: «Vene avviso da Provenza à Madrid come il Cavagliere della Forriera che era il Capo de malcontenti [...] s'era raconciliato, con il Cardinale Mazarino [...]».

suscitato dello scoramento nel generale, dal momento che, analizzando la vicenda dal punto di vista spagnolo, il principale ostacolo al successo della missione era stato il viceré don Juan José de Austria, suo influente protettore, ma che con il suo ostruzionismo aveva impedito di usare la rapidità auspicata dal sovrano.

Se la Spagna fosse riuscita a impossessarsi per tempo di Tolone e del suo porto militare, avrebbe di fatto estromesso la Francia dallo spazio mediterraneo, permettendo da un lato di assicurare «la entera quietud, defensa y seguridad» del Regno di Napoli «y de todos los Dominios de Italia»<sup>41</sup>, dall'altro di spostare le azioni belliche sul suolo francese, il che avrebbe potuto provocare il richiamo degli eserciti dalla Catalogna e dalla penisola italiana, con il conseguente alleggerimento dello sforzo bellico spagnolo. A partire dalla riorganizzazione della marina operata da Richelieu, infatti, Tolone era divenuta il fondamento della potenza navale francese sul Mediterraneo, poiché dalla sua posizione strategica era possibile disturbare e ostacolare le linee di comunicazione tra la penisola iberica e l'Italia, costringendo la monarchia cattolica a incrementare gli sforzi per la protezione di questi legami vitali<sup>42</sup>. A partire dal 1659, Colbert avrebbe dato avvio a una massiccia opera di ampliamento delle strutture portuali di Tolone e Marsiglia e di ammodernamento della flotta, imponendo tra il 1676 e il 1694 la supremazia francese sul Mediterraneo occidentale. Una supremazia che avrebbe iniziato a declinare con la Guerra dei Nove anni (1688-1697) e soprattutto nella Guerra di successione spagnola (1701-1714), quando nel 1707 le potenze della Grande Alleanza tentarono di impossessarsi di Tolone, ma con esiti fallimentari<sup>43</sup>. Lo scontro o, se si

<sup>41</sup> Ascmi, *Visconti di Saliceto* 4, fasc. 2/gg, Istruzione di Filippo IV a Ercole Visconti, 10 novembre 1654, cc. n.n.

<sup>42</sup> Su questo tema: V. Favarò, P. Calcagno, *Le flotte degli Austrias e gli scali italiani: una messa a punto*, «Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea», 4, II (2019), pp. 125-150.

<sup>43</sup> Sull'importanza di Tolone si vedano: B. Darnell, *Naval Policy in an Age of Fiscal Overextension*, in J. Prest, G. Rowlands (a cura di), *The Third Reign of Louis XIV, c. 1682-1715*, Routledge, London, 2017, pp. 37-48; J. Glete, *La guerra sul mare 1500-1650*, Il Mulino, Bologna, 2010, pp. 262-269; C. Storrs, *Savoyard Diplomacy. A Case of Exceptionalism?*, in P. Bianchi (a cura di), *Il Piemonte come eccezione? Riflessioni sulla «Piedmontese exception»*. Atti del Seminario Internazionale (Reggia di Venaria, 30 novembre – 1° dicembre 2007), Centro Studi Piemontesi, Torino, 2008, pp. 95-111; Id., *Thomas Coxe and the Lindau project*, in A. De Lange (a cura di), *Dall'Europa alle Valli Valdesi*. Atti del Convegno «Il Glorioso Rimpatrio 1689-1989», Torre Pellice, 3-7 settembre 1989, Claudiana, Torino, 1990, pp. 199-214; G. Rowlands, *The King's Two Arms: French Amphibious Warfare in the Mediterranean under Louis XIV, 1664 to 1697*, in D. J. B. Trim, M. C. Fissel (a cura di), *Amphibious Warfare 1000-1700. Commerce, State Formation and European Expansion*, Brill, Leiden, 2006, pp. 263-314.

preferisce, la mancata convergenza tra gli indirizzi politici perseguiti alla corte madrilenza e la posizione del viceré di Catalogna, la cui indifferenza all'*affaire* de La Ferrière fu giustificata dalla ben più concreta emergenza bellica, aveva insomma annullato gli sforzi e le risorse impegnate da Ercole Visconti. Quest'ultimo, per altro, deve avere ragionevolmente nutrito anche le proprie ambizioni, che uscivano vanificate dallo sfumare di una missione che avrebbe procurato meriti da investire a Madrid in cambio di prestigiose ricompense.

In ultima battuta, coloro che colsero i maggiori benefici furono senz'altro il *lieutenant-général* de La Ferrière e Giulio Mazzarino. Il primo tornava al servizio del sovrano mettendosi al riparo da qualsiasi accusa di lesa maestà e di trattative con il nemico, il cardinale disinnescava una potenziale minaccia alla propria *leadership* e, in senso più ampio, alla sicurezza della Francia. Del resto, tornato saldamente alla guida della Francia e con il principe di Condé passato al servizio spagnolo, Mazzarino aveva disarticolato quelle forze che avevano provocato la crisi del 1652, il che rendeva l'offerta del cavaliere de La Ferrière, si potrebbe ipotizzare con una certa cautela, difficilmente realizzabile.

## 5. Primavera 1655. Soccorrere la Catalogna: la missione nel Vice-regno di Napoli

Fallita la missione a Tolone, Visconti proseguì per Napoli. Qui avrebbe dovuto fare pressione sul viceré per racimolare denaro e riunire un contingente di 3.000 uomini da condurre in Catalogna prima dell'inizio della primavera in modo da rimpinguare le forze di don Juan José de Austria:

El motivo del Vuestro biaje, es el de mayor ymportanzia que de presente pueda offerçerse, por los progressos, que del efecto y buen logro del podrian resultar a mi servizio, con influenza a todos los rreynos de mi Monarquía, y assi he resuelto azer eleccion de Vuestra Persona [...] Haveis de solícitar con repetidas, y inçessantes ynstançias, que todo lo que hubiere de salir de aquel reyno, parta preçissamente a los quinze de febrero<sup>44</sup>.

Tali richieste non erano né inedite né straordinarie. La tradizione storiografica ha rilevato che fin dai tempi di Carlo V Napoli aveva fornito uomini e aiuti fiscali indispensabili a sostenere la politica di potenza spagnola, ma sul lungo periodo tale pratica aveva finito per disanguinare il Vice-regno, al punto da condurlo al collasso finanziario, nonostante i tentativi di riforma avanzati tanto da viceré partico-

<sup>44</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/hh, Istruzione di Filippo IV per la missione nel Regno di Napoli, 10 novembre 1654, cc. n.n.

larmente lungimiranti quanto da esponenti dei ceti dirigenti locali. Le cifre sono impressionanti: è stato calcolato che solo tra il 1635 e il 1640 dal Vicereame partirono oltre 50.000 uomini e tra il 1637 e il 1643 furono rimessi ai governatori di Milano soccorsi finanziari della cifra di 7.760.000 ducati. Dopo la sollevazione della Catalogna e del Portogallo, per il 1641 arrivarono da Madrid ordini per 9 milioni di ducati, oltre 12.000 fanti e 2.500 cavalli<sup>45</sup>.

La missione di Visconti appare senza dubbio ridimensionata rispetto ai numeri dei decenni precedenti, ma tale da creare allo stesso modo possibili resistenze. L'interlocutore era García de Avellaneda y Haro, conte di Castrillo, nominato viceré nel 1653, in sostituzione al conte di Oñate: zio del *valido* Luis de Haro, era un funzionario ben consapevole delle condizioni in cui versavano le diverse componenti del sistema imperiale. Anzi, come ha scritto Giuseppe Galasso, il nuovo viceré «si dimostrò fin dal primo momento zelantissimo: concluse in brevissimo tempo una serie di prestiti con vari mercanti, bandì sollecitamente nuove leve in tutto il Regno, concesse un'amnistia e il richiamo in servizio a tutti i soldati disertori che lo avessero desiderato»<sup>46</sup>.

L'istruzione del sovrano a Visconti precisava che nello stesso tempo un altro plenipotenziario, un certo barone de Gramont<sup>47</sup>, sarebbe stato

<sup>45</sup> Sul "sottosistema Italia" e sul ruolo decisivo svolto dal Regno di Napoli, si vedano: D. Maffi, *Gli eserciti peninsulari*, in P. Bianchi, P. Del Negro (a cura di), *Guerre ed eserciti nell'età moderna*, Il Mulino, Bologna, 2018, pp. 123-138; Id., *Il baluardo della corona. Guerra, esercito, finanze e società nella Lombardia seicentesca (1630-1660)*, Le Monnier, Firenze, 2007, pp. 323-328; G. Sabatini, *La spesa militare nel contesto della finanza pubblica napoletana del XVII secolo*, in R. Cancila (a cura di), *Mediterraneo in armi (secc. XV-XVIII)*, II, Mediterranea, Palermo, 2007, pp. 593-635; G. Galasso, *Il Regno di Napoli. Il Mezzogiorno spagnolo e austriaco (1622-1734)* cit.; Id., *Il Regno di Napoli. Il Mezzogiorno spagnolo (1494-1622)*, Utet, Torino, 2005, pp. 904-1025; A. Musi, *L'impero dei viceré* cit., pp. 73-98 e 229-243; Id., *L'Italia dei Viceré. Integrazione e resistenza nel sistema imperiale spagnolo*, Avagliano, Cava de' Tirreni, 2000; G. Galasso, L. Mascilli Migliorini, *L'Italia moderna e l'unità nazionale*, Utet, Torino, 1998, pp. 187-222; A. Spagnoletti, *Principi italiani e Spagna nell'età barocca* cit., pp. 129-228.

<sup>46</sup> G. Galasso, *Il Regno di Napoli. Il Mezzogiorno spagnolo e austriaco (1622-1734)* cit., pp. 556-557. A conferma del proprio zelo, il conte di Castrillo nel 1656 notificò a Madrid di avere inviato a Milano la somma di 1.405.205 ducati in tre anni e che solo nel 1655 erano stati arruolati 10.000 uomini, la maggior parte dei quali era stata destinata alla Catalogna, come in D. Maffi, *Il baluardo della corona* cit., pp. 97 e 328.

<sup>47</sup> In Ascmi, Visconti di Saliceto 5, fasc. 4/a, n. 3, Juan José de Austria a Luis de Benavides Carrillo, 17 gennaio 1655, cc. n.n. è citato come «el Varon de Gramont». Si potrebbe ipotizzare che si tratti di Jean de Gramont, «maestro di campo del *tercio* di fanteria della Franca Contea, in servizio a Milano dal 1656», riportato in M. Giannini, G. Signorotto (a cura di), *Lo Stato di Milano nel XVII secolo. Memoriali e relazioni*, Ministero per i Beni e le Attività culturali, Dipartimento per i Beni archivistici e librari, Direzione Generale per gli Archivi, Roma, 2006, p. 69.

mandato a Milano da Luis de Benavides Carrillo, marchese di Caracena, per raccogliere un secondo gruppo di 3.000 uomini destinato alla Catalogna. I soccorsi provenienti da Napoli e da Milano si sarebbero dovuti incontrare a Finale in una data che Visconti avrebbe dovuto concordare con il collega e insieme avrebbero dovuto fare vela per la Catalogna:

Tambien llebais entendido, que del Estado de Milan se han de embiar tres mill hombres para el mismo fin, y assi se os adbierte, que si emendieredes, que no se dispone el remitir todos estos tres mill hombres, que se pide de dicho Estado, passeis al Final quando hubieredes de bolver a Cataluña, à embarcar la gente que se diere, aunque sea en menor numero, porque el solijitar que benga toda la que se ha pedido, correra por cuenta de la Persona que se ymbiare a esto al Marques de Carazena, y os comunicareis con el embiado continuamente, tanto para saber el estado que tiene, como para ajustar el tiempo, en que Vos y el huvieredes de concurrir al Final para el embarco<sup>48</sup>.

Maggiori dettagli organizzativi si ricavano dall'istruzione rilasciata da don Juan José de Austria in risposta a tredici interrogativi formulati da Ercole Visconti nel dicembre 1654. La preoccupazione, più che al convincimento del viceré, era rivolta ai tempi di invio dei 3.000 soldati, se tutti in una sola volta o a piccoli gruppi, sempre con tappa a Finale. La risposta era a favore della seconda idea:

Luego que las Galeras de Napoles y Çicilia esten aconchadas partan en derecha a esta Vuelta trayendo la mas Infanteria que pudieren procurando sea Vieja y de buena calidad, y prevenir al Conde de Castrillo que tenga asegurados los viveres atendiendo, a que con esta antiçipaçion tendran las Galeras neçesidad de mayores cantidades para acabar la Campaña.

Secondo le previsioni di don Juan José de Austria, Visconti sarebbe potuto rimanere a Napoli per tutto il mese di marzo, al termine del quale avrebbe dovuto fare ritorno per la via più veloce a Finale e quindi in Catalogna, dove era atteso per la fine di aprile. Il documento riporta, accanto alle direttive generali, anche dettagli più tecnici legati alla composizione delle truppe: veniva raccomandato di arruolare cavalieri mercenari albanesi o borgognoni, invece che napoletani, e di rimpinguare l'equipaggio della flotta con le truppe irlandesi mandate a Napoli dal governatore di Milano, mercanteggiando con lui sulla loro restituzione. Dal canto suo, Visconti, prevedendo che la sua assenza nei trasferimenti dei rinforzi da Napoli a Finale avrebbe potuto generare rimostranze sulla paga, faceva richiesta «Que Su Alteza procure que de

<sup>48</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/hh, Istruzione di Filippo IV per la missione nel Regno di Napoli, 10 novembre 1654, cc. n.n.

Madrid se envie a Jenova el dinero que sera necesario para dar una media paga a la gente que dira el Marques de Caraçena como lo tiene prometido Don Luis de Haro pues sin esto se dificultara mucho el embarco»<sup>49</sup>.

Nello stesso tempo, don Juan José de Austria aveva scritto al marchese di Caracena due diverse lettere datate 17 gennaio 1655 con le quali veniva data la notizia dell'imminente partenza di Ercole Visconti per Napoli e del barone de Gramont per Milano. Dopo avere ricordato la provvidenziale disponibilità dimostrata l'anno precedente dal governatore nell'avergli inviato rifornimenti alimentari<sup>50</sup>, il mittente si soffermava sulle condizioni del proprio esercito e, più in generale, della Catalogna, scrivendo che «no es posible penssar en que se defenderà Cattaluña, sino se forma de nuevo cuerpo de jente veterana». Il destinatario veniva invitato a collaborare all'arruolamento dei 3.000 uomini di rinforzo, con la constatazione che:

[...] si nos faltassen bendrran a quedar frustados todos los presupuestos que se an echo para el abance de esta guerra cuyos sucesos de esta campaña aunque poco dichossos an sido mucho mas favorables de lo que se pudo esperar de nuestra flaqueza y abandono [...] Vuestra Excellencia sabe que en la conservazion de Cataluña y conclusion de su guerra consiste el alibio, o aogo perpetuo de la monarquía<sup>51</sup>.

Se la preoccupazione principale del viceré era rivolta alla Catalogna, del tutto differenti erano quelle delle magistrature milanesi. A dimostrazione della complessità della questione, in una lettera del 17 dicembre 1654 indirizzata all'agente Giovanni Giacinto Gradignani, il decurione Antonio Aliprandi tracciava un quadro drammatico delle condizioni in cui versava il Ducato di Milano, funestato dal problema logistico e finanziario degli alloggiamenti militari<sup>52</sup>. Di fronte alla voce

<sup>49</sup> Tutte le citazioni da Ascmi, Visconti di Saliceto 5, fasc 4/a, Juan José de Austria a Ercole Visconti – Istruzioni per la missione a Napoli, dicembre 1654, cc. n.n.

<sup>50</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 5, fasc. 4/a, n. 2, Juan José de Austria a Luis de Benavides Carrillo, 17 gennaio 1655, cc. n.n.: «Este año passado puedo decir que se deve a su providençia, y cuydado el no aver perecido aqui hambre y esta experiencia me asegura, que continuara Vuestra Excelencia los esfuerços augmentando si es posible las cantidades de granos, que se an cargado a Vuestra Excelencia porque de los que se an proveer en España tengo poquissimas esperanças».

<sup>51</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 5, fasc. 4/a, n. 3, Juan José de Austria a Luis de Benavides Carrillo, 17 gennaio 1655, cc. n.n.

<sup>52</sup> A. Dattero, *Guerra, devastazioni e resilienza nell'alta Lombardia dopo la battaglia di Tornavento (22 giugno 1636). Aspetti materiali e immateriali*, «Archivio Storico Lombardo», CXLIX (2023), pp. 69-85; A. Buono, *Esercito, istituzioni, territorio. Alloggiamenti militari e "case herme" nello Stato di Milano (secoli XVI-XVII)*, Univeristy Press, Firenze, 2009.

che i comandanti francesi intendevano fissare i quartieri invernali nei territori di Alessandria e di Tortona, «onde se ciò fosse vero [...] sarebbe forse questo colpo peggiore dell'alloggiamento istesso, perché già non sanno più i Signori Ministri Regii, da dove cavar denari ne meno di dargli il pane», Aliprandi ordinava all'agente Gradignani di sollecitare nuovi aiuti da Napoli:

In questi termini dunque egli è forzoso, che sopra tali rappresentazioni Vostra Signoria facci costì istanza perché non s'abbandoni questo Stato con rimesse effettive di danaro da costì, e che s'ordini à Napoli, già che con il disfacimento dell'Armata di Guisa quel Regno è rimasto libero, e dall'invasione, e da ogn'altro sospetto, cessandogli l'occasione di grandi spese, assisti di nuovo qui con le solite cedole mensuali, come queste precise necessità richiedono<sup>53</sup>.

Il 3 febbraio 1655 Giovanni Giacinto Gradignani rispondeva che il barone di Gramont era sul punto di partire per la Lombardia e che Ercole Visconti era arrivato a Napoli per arruolare mercenari tedeschi con «rimesse per sessanta milla scudi» e con ordini per il conte di Castrillo «acciò ripigli subito l'incumbenza di rimettere à cotesto Stato l'assistenze, e le mesate convenute» in una seduta del *Consejo de Italia* «alla quale hò cooperato anche io con le mie istanze, havendo rappresentato esser cessate, con l'occasione dell'Armata Francese verso Napoli, le sudette assistenze»<sup>54</sup>.

## 6. Estate 1655. Soccorrere il *Milanesado*: l'assedio di Pavia

Le operazioni di leva e di contrattazione furono condotte da Visconti con esiti favorevoli, come rilevava Galeazzo Gualdo Priorato: «S'allesi à Napoli un buon corpo di Soldatesca à piedi, & à Cavallo per Catalogna»<sup>55</sup>. Tuttavia, le notizie di una imminente offensiva francese guidata dal principe Tommaso di Savoia e dal duca Francesco d'Este, questa volta ai danni del *Milanesado*, scompagnarono di nuovo le carte. A questo punto il cuore della vicenda si spostava a Milano. Il marchese di Caracena tentò di anticipare le mosse del duca di Modena occupando Reggio Emilia, ma i movimenti delle forze franco-sabaude ai

<sup>53</sup> Ascmi, Dicasteri 155, Antonio Aliprandi a Giovanni Giacinto Gradignani, 17 dicembre 1654, cc. n.n.

<sup>54</sup> Ivi, Lettera di Giovanni Giacinto Gradignani, 03 febbraio 1655, cc. n.n.

<sup>55</sup> G. Gualdo Priorato, *Vite, et azzioni di personaggi militari, e politici* cit., pp. n.n.

confini del Novarese lo costrinsero a levare l'assedio<sup>56</sup>. Il 10 aprile il decurione Antonio Aliprandi dipingeva un quadro drammatico della situazione:

Da ogni parte questo povero Stato teme nel presente anno le insidie dei Nemici vecchi, e nuovi, dichiarati, et occulti, mà ciò, che più d'ogn'altra cosa afflige questi sudditi, e gl'abbatte l'animo, è il vedersi abbandonati con tanto pericolo, mentre non si odono apparecchi de soccorsi, non si rimette da parte alcuna danaro per rinforzare, e mantenere l'essercito, che de soldati è numero solamente nel quartiere, e non si perita alla conservatione di questo Stato, come se non fosse uno de più importanti membri della monarchia. [...] Il tutto si ridurrà all'ultima miseria, se da costì, da Napoli, e da Sicilia non vengono rimesse de danari<sup>57</sup>.

Il pericolo che stava correndo lo Stato di Milano, baluardo del sistema imperiale spagnolo in Europa<sup>58</sup>, costrinse ad accantonare i progetti di soccorrere la Catalogna. L'iniziativa fu presa dal marchese di Caracena, che il 16 aprile mandò a Madrid don Sebastián de Ucedo (1610-1688)<sup>59</sup>, segretario della Cancelleria segreta, con l'incarico di sollecitare maggiori aiuti in vista dell'imminente campagna militare. Giunto a corte il 15 maggio, l'inviato conferì con il sovrano e con don

<sup>56</sup> Luis de Haro predispose che il conte di Castrillo dovesse fornire a Milano sussidi finanziari straordinari, «premendogli molto il soccorrere il Signore Marchese di Caracena in quest'occasione dell'entrata nel Modenese del nostro esercito, della quale impresa si stà con grande ansietà attender l'avviso», come in Ascmi, Dicasteri 155, Lettera di Giovanni Giacinto Gradignani, 17 aprile 1655, cc. n.n. Su questi eventi si vedano: G. Signorotto, *Modena e il mito della sovranità eroica*, in E. Fumagalli, G. Signorotto (a cura di), *La corte estense nel primo Seicento. Diplomazia e mecenatismo artistico*, Viella, Roma, 2012, pp. 11-49; Id., *Il marchese di Caracena al governo di Milano (1648-1656)*, «Cheiron» (1992), pp. 135-181; D. Maffi, *Il baluardo della corona cit.*, pp. 47-63.

<sup>57</sup> Ascmi, Dicasteri 155, Antonio Aliprandi a Giovanni Giacinto Gradignani, 10 aprile 1655, cc. n.n.

<sup>58</sup> Sull'importanza strategica del Ducato di Milano: G. Hanlon, *Italy 1636. Cemetery of Armies*, University Press, Oxford, 2016; Id., *The Hero of Italy. Odoardo Farnese, duke of Parma, his Soldiers and his Subjects in the Thirty Years' War*, University Press, Oxford, 2014; G. Mazzocchi (a cura di), *El corazón de la Monarquía cit.*; D. Maffi, *Il baluardo della corona cit.*; G. Signorotto, *Milano spagnola cit.*; M. Rizzo, G. Tizzocchi (a cura di), *La Espada y la Pluma. Il mondo militare nella Lombardia spagnola cinquecentesca*, Atti del Convegno internazionale di Pavia 16, 17, 18 ottobre 1997, M. Baroni editore, Viareggio, 2000; P. Pissavino, G. Signorotto (a cura di), *Lombardia borromaica. Lombardia spagnola, 1554-1659*, Atti del Convegno tenuto a Pavia nel 1991, I-II, Bulzoni, Roma, 1995; M. Rizzo, *Centro spagnolo e periferia lombarda nell'impero spagnolo tra Cinque e Seicento*, «Rivista Storica Italiana», II (1992), pp. 315-348.

<sup>59</sup> R. Quirós Rosado, *Ucedo, Sebastián de*, in *Diccionario Biográfico Español*.

Luis de Haro e due giorni dopo fu riunito il *Consejo de Estado*, che accolse le richieste del marchese di Caracena, disponendo

che subito si ordinasse al vicerè di Napoli, conte di Castrillo, di inviare a Milano tutta la gente e tutti i materiali che teneva pronti per la Catalogna, di mandarvi anche danaro quanto più gli fosse possibile, di far approdare l'armata alle coste di Genova, e di tenere a bada la flotta nemica; e stabili inoltre che direttamente dalla Spagna si mandassero a Milano 200 o 300 mila scudi.

La decisione fu approvata anche dal *Consejo de Italia* e il 28 maggio fu spedito a Napoli un corriere per informare il conte di Castrillo<sup>60</sup>.

Nel frattempo, l'offensiva francese investì la Lombardia sud-occidentale e il 24 luglio Pavia fu messa sotto assedio. La difesa della città fu affidata al generale Gian Galeazzo Trotti Bentivoglio, esperto militare temprato da decenni di guerra, e all'ingegnere Gaspare Beretta (1624-1703), mentre il marchese di Caracena rimase all'esterno in attesa di ricevere i rinforzi napoletani<sup>61</sup>. A questo punto Ercole Visconti non poté fare altro che partire il 24 luglio con la flotta alla volta della costa ligure:

Essendo successo in questo tempo nello Stato di Milano, l'Assedio di Pavia dalle Arme francesi fu necessario, che il Vice Re, applicasse tutta la gente, et altre preventioni fatte, per Catalogna, al soccorso tanto importante dello Stato di Milano. Vedendo dunque il Conte questo novo accidente risolse passare con la medema gente che il Vice Re mandò allo Stato<sup>62</sup>.

<sup>60</sup> B. Peroni, *L'assedio di Pavia nel 1655*, «Bollettino della Società pavese di storia patria», 2, fasc. 1-2 (1902), pp. 141-192 (la citazione da p. 155). La ricostruzione si basa su una relazione compilata da Sebastián de Ucedo conservata nel fondo Manoscritti Ticinesi della Biblioteca dell'Università di Pavia 321.

<sup>61</sup> M. Rizzo, *Demografia, sussistenza e governo dell'emergenza a Pavia durante l'assedio del 1655*, «Mediterranea – Ricerche storiche», 6 (2014), pp. 59-97. Gian Galeazzo Trotti Bentivoglio ha lasciato un diario manoscritto dell'assedio di Pavia: Ascmi, Malvezzi 19, fasc. VI, Diario di guerra di Gian Galeazzo Trotti Bentivoglio (1655), cc. n.n. Su Trotti Bentivoglio e Beretta: A. Dattero, *Trotti Bentivoglio, Gian Galeazzo*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, XCVII, Roma, 2020; M. G. Longoni, «Con questo candido, et ordinario stile dà soldato». Il Diario dell'Assedio di Valenza dell'ingegnere Gaspare Beretta, «Nuova Antologia Militare», 4, fasc. 15 (2023), pp. 317-354; Id., *I diari di Gian Galeazzo Trotti: guerra e competizione politica nella Milano seicentesca*, «Bollettino storico-bibliografico subalpino», CXX Primo semestre (2023), pp. 93-128; Id., *Guerre, investimenti e mecenatismo nella Milano del XVII secolo: l'ascesa della famiglia Trotti Bentivoglio*, «Archivio Storico Lombardo», CXLVII (2021), pp. 261-278; M. Viganò, *Gaspare Beretta*, in *Diccionario Biográfico Español*.

<sup>62</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, cc. n.n.

Il segretario de Ucedo rientrò a Milano il 26 luglio e subito fu incaricato dal marchese di Caracena di recarsi a Genova per mettersi in contatto con la flotta. Il 9 agosto, a bordo di una feluca, riuscì a intercettare le navi napoletane a Porto Longone e a concordare lo sbarco di circa 1.000 veterani nei pressi di Sarzana per ingannare i nemici, dando mostra di volere attaccare il Ducato di Modena. Il 1° settembre circa 3.500 fanti e 1.000 cavalieri approdarono a Sampierdarena, nel porto di Genova, e si mossero verso Alessandria e Mortara, unendosi alle forze del marchese di Caracena<sup>63</sup>. La resistenza degli assediati e l'avvicinamento dei rinforzi napoletani furono sufficienti a indurre Tommaso di Savoia e Francesco d'Este a ordinare la ritirata. La notizia della vittoria arrivò a corte il 30 settembre per mezzo di un corriere straordinario partito da Barcellona. «Con la nuova di questo buon successo, che reccò un'allegrezza straordinaria a tutta la Corte, fui subito dal Signor Don Luiggi a dargli la enora buona», annotava Gradignani<sup>64</sup>.

Dal canto suo, Ercole Visconti prese parte attiva alle operazioni di soccorso, «assistendo come avventuriero al Signor Marchesse di Caracena il resto di quella campagna»<sup>65</sup>, sebbene non abbia lasciato fonti significative nell'epistolario che permettano di analizzare gli eventi di quei mesi dal suo punto di vista. Al termine dei combattimenti fece ritorno a Milano con l'intenzione di ripartire per la Catalogna, dove nel corso dell'estate le forze francesi avevano lanciato una duplice offensiva verso Lleida e Palamós allo scopo di dirottare le forze destinate a soccorrere Pavia<sup>66</sup>.

Nel 1656 don Juan José de Austria ricevette la nomina a governatore generale delle Fiandre e raggiunse in incognito Milano, dove Visconti ebbe modo di incontrarlo e di ottenere dal marchese di Caracena l'incarico di accompagnarlo a Bruxelles. Giunto a destinazione, Visconti era sul punto di tornare a Madrid, ma l'attacco francese contro Valenciennes lo convinse a ritardare la partenza:

<sup>63</sup> Le vicende relative ai soccorsi napoletani sono state descritte in F. M. Pirogallò, *Le Glorie di Pavia dallo stretto assedio e liberatione di essa riportate contro l'Armi di Francia, di Savoia, e di Modona l'anno MDCLV*, Per Gio. Andrea Magri Stampatore della Città, per contro à San Martino in Strada Nuova, Pavia, 1656, pp. 85-86, 137-139, 235, 239-240 e B. Peroni, *L'assedio di Pavia nel 1655* cit., pp. 156-157.

<sup>64</sup> Ascmi, Dicasteri 155, Lettera di Giovanni Giacinto Gradignani, 02 ottobre 1655, cc. n.n.

<sup>65</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, cc. n.n.

<sup>66</sup> F. Sánchez Marcos, *Cataluña y el gobierno central* cit., p. 80; P. A. Chérueil, *Histoire de France* cit., pp. 326-335; J. F. Michaud, J. J. F. Poujoulat, *Nouvelle collection des mémoires* cit., pp. 306-312; G. Brusoni, *Dell'Historie universali d'Europa*, II, Presso Francesco Storti, Venetia, 1657, pp. 614-616.

Risoluto Sua Altezza [don Juan José de Austria] di tentare in ogni maniera il soccorso giudicò il Conte non li convenire partirsi lasciando di vedere sì bella occasione servì dunque Sua Altezza come avventuriere in quest'occasione che riussì tanto gloriosa per l'Arme Reali di Sua Maestà Catholica e per suoi Generali sì che con questa felice nova, del soccorso di Valenzianas, e rota del Essercito nemico, passò con gran gusto il Conte (mediante il passaporte) per la Francia à Spagna<sup>67</sup>.

Ercole Visconti fu accolto a corte con tutti gli onori e nel 1657 ricevette da Filippo IV l'incarico di accompagnare in Germania il plenipotenziario Gaspar de Bracamonte Guzmán, conte di Peñaranda, che avrebbe dovuto appoggiare l'elezione imperiale di Leopoldo d'Asburgo, allora re di Boemia e di Ungheria. Dopo essere stati ricevuti dal sovrano a Praga, entrarono trionfalmente il 19 marzo 1658 a Francoforte, dove si sarebbe tenuta la Dieta imperiale<sup>68</sup>. Un mese dopo Visconti fu raggiunto dalla tanto agognata *merced* di commissario generale dell'esercito nello Stato di Milano e fece ritorno in Lombardia per assistere il governatore, conte di Fuensaldaña, nella campagna militare di quell'anno.

## Conclusioni

Le missioni di Ercole Visconti a Tolone e a Napoli e i loro successivi sviluppi offrono un quadro di generale emergenza del sistema imperiale spagnolo in Europa, che fa direttamente seguito alla ripresa della monarchia francese dalla crisi del 1652. Le fonti fin qui analizzate restituiscono la persistente energia organizzativa della monarchia cattolica di mobilitare denaro, risorse e uomini per sostenere il peso dello sforzo bellico e per soccorrere le diverse componenti del sistema, strettamente interconnesse tra loro, talvolta anche all'ultimo momento, come accadde nel 1655. Il dibattito intorno alla riduzione dell'egemonia spagnola nel XVII secolo in Europa è molto variegato e i differenti punti di vista hanno portato, se non a un ridimensionamento, a un'analisi in termini problematici del concetto di decadenza, con la proposta di soluzioni interpretative più articolate e complesse. Se da un lato, infatti, la perdita del ruolo egemonico (politico e militare) nel

<sup>67</sup> Ascmi, Visconti di Saliceto 4, fasc. 2/a, Qualità e servitii del Conte Ercole Visconti, cc. n.n.

<sup>68</sup> Sulla missione del conte di Peñaranda a Francoforte: A. Malcom, *La embajada del conde de Peñaranda a Praga y a Fráncfort del Meno en 1657-1658*, in J. Martínez Millán, R. González Cuerva (a cura di), *La Dinastía de los Austria. Las relaciones entre la Monarquía Católica y el Imperio*, III, Ediciones Polifemo, Madrid, 2011, pp. 1437-1461.

continente europeo – processo che sarebbe culminato con la Guerra di successione spagnola – appare un dato di fatto, dall’altro la storiografia ha cercato di adottare termini meno radicali, quali crepuscolo, declino, capacità di resilienza. Una rinnovata attenzione è stata posta invece al funzionamento delle strutture amministrative, economiche e militari (da qui anche le interpretazioni legate alla categoria del Fiscal-Military State), all’integrazione tra le componenti della monarchia e alla connessione tra dinamiche “locali” e globali, oltre che al ruolo unificante assolto dalla religione cattolica e alle strategie di fidelizzazione delle élite che portarono alla formazione di gruppi transregionali e transnazionali, inseriti nelle dinamiche della corte e legati tra loro da amicizia, alleanze matrimoniali o dalla comune appartenenza agli Ordini militari<sup>69</sup>.

Tornando al protagonista del saggio, per i ceti patriziali lombardi «la carriera militare era considerata per lo più un passaggio e un trampolino di lancio. [...] I meriti acquisiti in guerra erano fatti valere per l’acquisizione di una pacifica nicchia nell’apparato amministrativo del ducato di Milano», come ha posto in luce Claudio Donati<sup>70</sup>. Queste parole aiutano a comprendere le vicende biografiche del conte Ercole negli anni successivi al conflitto europeo, quando, insieme agli incarichi di commissario generale dell’esercito e di governatore militare di Como, fu chiamato a svolgere attività di informatore per la corte di Madrid e, talvolta, anche funzioni di ambasciatore straordinario, seppure le missioni in cui fu coinvolto raramente esularono dall’ambito militare (per esempio, nel 1670 fu mandato a Firenze a porgere al

<sup>69</sup> Senza alcuna pretesa di esaustività: S. M. Hart, A. Samson (a cura di), *Philip IV and the World of Spain's Rey Planeta*, Boydell & Brewer, Woodbridge, 2023; Y. Rocio Ben Yessef Garfia, *La Monarchia spagnola in una prospettiva policentrica: reti, conflitti, negoziazioni tra scala locale e spazi imperiali (secoli XVI-XVII)*, Federico II University Press, Napoli, 2023; A. Musi, *L'impero dei viceré* cit., pp. 209-252; P. Cardim, T. Herzog, J. J. Ruiz Ibáñez, G. Sabatini, *Introduction – Polycentric Monarchies. How Did Early Modern Spain and Portugal Achieve and Maintain a Global Hegemony?*, in C. Pedro, T. Herzog, J. J. Ruiz Ibáñez, G. Sabatini (a cura di), *Polycentric Monarchies. How Did Early Modern Spain and Portugal Achieve and Maintain a Global Hegemony?*, Sussex Academy Press, Eastbourne-Portland-Vaughan, 2012, pp. 3-8; C. Storrs, *The Resilience of the Spanish Monarchy 1665-1700*, University Press, Oxford, 2007; A. Pagden, *Signori del mondo. Ideologie dell'impero in Spagna, Gran Bretagna e Francia 1500-1800*, Il Mulino, Bologna, 2008; D. Maffi, *Il potere delle armi. La monarchia spagnola e i suoi eserciti (1635-1700): una rivisitazione del mito della decadenza*, «Rivista Storica Italiana», II (2006), pp. 384-445; J. Glete, *War and the State in Early Modern Europe. Spain, the Dutch Republic and Sweden as fiscal-military states, 1500-1660*, Routledge, London-New York, 2002; G. Signorotto, *Milano spagnola* cit., pp. 265-299. Sulla categoria interpretativa del Fiscal-Military State: J. Brewer, *The Sinews of Power. War, Money and the English State, 1688-1783*, Routledge, London, 1989.

<sup>70</sup> C. Donati, *Esercito e società civile nella Lombardia del secolo XVIII* cit., p. 553.

nuovo granduca Cosimo III de' Medici le condoglianze a nome del re di Spagna per la morte del predecessore).

Egli presentava agli occhi dei sovrani asburgici caratteristiche ideali: era un gentiluomo di antichissima schiatta e di indubitata fedeltà alla Corona, cavaliere di Santiago, poliglotta (parlava e scriveva correttamente in francese, spagnolo e tedesco), militare di lungo corso dalle ottime capacità organizzative, dimostrate anche negli anni della smobilitazione. Rapporti di *patronazgo* lo legavano infine ai più influenti ministri di Madrid e soprattutto di Vienna, come il grande generale Raimondo Montecuccoli (1609-1680), il feldmaresciallo Walter Leslie (1607-1667), Johann Georg von Königsegg-Aulendorf (1598-1666) e Gottlieb Amadeus von Windisch-Graetz (1630-1695)<sup>71</sup>, e la sua rete di conoscenze si estendeva fino a Varsavia. I legami con alcuni membri della famiglia reale (la regina Marianna d'Austria e don Juan José de Austria) e con i maggiori esponenti della politica spagnola (in particolare con la fazione dei Guzmán) rivestirono una notevole importanza, soprattutto se si prendono in considerazione le figure di Gian Galeazzo Trotti Bentivoglio, «forse il più capace dei generali in servizio nello Stato di Milano al tempo della guerra franco-spagnola», la cui carriera militare e politica fu più volte osteggiata nei Consigli e negli ambienti di corte<sup>72</sup>, o di Ercole Teodoro Trivulzio, che finì i propri giorni nel 1664 nel castello di Lodi, «abbandonato» dalla Corona dopo una violenta contesa con Vercellino Maria Visconti.

Appare naturale, pertanto, che la scelta delle autorità sia ricaduta in diverse occasioni su Ercole Visconti, al pari di un alto funzionario castigliano<sup>73</sup>. L'impiego in ambito militare e diplomatico del conte Ercole non rappresenta certo un *unicum* nel panorama della storia della

<sup>71</sup> Sulla monarchia asburgica sotto Leopoldo I: M. Bellabarba, P. Niederkorn (a cura di), *Le corti come luogo di comunicazione. Gli Asburgo e l'Italia (secoli XVI-XIX) / Höfe als Orte der Kommunikation. Die Absburger und Italien (16. bis 19. Jh.)*, Atti del convegno internazionale, Trento, Fondazione Bruno Kessler, 8-10 novembre 2007, Bologna, Il Mulino, 2010; R. Gherardi, F. Martelli, *La pace degli eserciti e dell'economia. Montecuccoli e Marsili alla Corte di Vienna*, Il Mulino, Bologna, 2009; C. W. Ingrao, *The Habsburg Monarchy, 1618-1815*, Cambridge, Cambridge University Press, 2000; R. Gherardi, *Potere e costituzione a Vienna fra Sei e Settecento*, Il Mulino, Bologna, 1980.

<sup>72</sup> D. Maffi, *La cittadella in armi. Esercito, società e finanza nella Lombardia di Carlo II. 1660-1700*, FrancoAngeli, Milano, 2010, p. 125, n. 98; M. G. Longoni, *I diari di Gian Galeazzo Trotti* cit.

<sup>73</sup> P. Volpini, *Ambasciatori nella prima età moderna tra corti italiane ed europee* cit., p. 41: «Il processo di aristocratizzazione in corso nelle corti europee faceva sì che anche la carriera diplomatica divenisse appannaggio della nobiltà e non si basasse più su un rapporto personale e fiduciario. Le dinamiche di corte si ponevano al centro della vita degli ambasciatori [...]. A legarli erano inoltre reti di parentela, legami clientelari e di *patronage*».

nobiltà lombarda, come attestano, ad esempio, le missioni di Luigi Trotti Bentivoglio (1566-1642) durante la guerra in Valtellina, di Valeriano Sfondrati nel ducato sabauda e in Germania e, soprattutto, di Carlo Emanuele d'Este (1622-1695), ambasciatore spagnolo a Londra e a Vienna, senza dimenticare le singolari vicende biografiche di Galeazzo Gualdo Priorato<sup>74</sup>.

Oltre alle proprie competenze e ai propri beni, Ercole Visconti aveva da offrire ai sovrani e ai loro ministri una merce preziosissima, che avrebbe potuto rivelarsi utile a fini diplomatici e/o militari: informazioni<sup>75</sup>. A partire dagli anni Sessanta del XVII secolo iniziò a costruire contatti epistolari con individui delle più diverse provenienze geografiche e sociali: principi regnanti delle famiglie Farnese, Gonzaga e Medici, esponenti delle gerarchie ecclesiastiche e militari, diplomatici di potenze alleate, ma anche oscuri funzionari dell'amministrazione civile, semplici soldati, preti di campagna, agenti responsabili della gestione dei feudi, rinnegati in cerca di una grazia, influenti cortigiani che preferivano mantenere l'anonimato, raccomandando «subito lettomie lettere abrucciarle di sua mano, et non darsi per inteso, che io le scriva»<sup>76</sup>. Si trattava di un *network* dalle dimensioni considerevoli, che trascendeva le divisioni territoriali, con un giro di informazioni che si sviluppava da Lisbona a Mosca, dalla Scandinavia al Maghreb. Scorrendo le varie cartelle e missive del fondo *Visconti di Saliceto* ci si imbatte nei grandi eventi come, ad esempio, la quarta guerra austro-turca (1663-1664), i difficili negoziati di pace tra Spagna e Portogallo, la firma del Trattato di Andrusovo tra Russia e Polonia-Lituania (1667) o la lunga serie di guerre ingaggiate da Luigi XIV ai danni della Spagna e delle Province Unite. Non solo, anche avvenimenti meno o per nulla

<sup>74</sup> A. Malvezzi, *Papa Urbano VIII e la questione della Valtellina. Nuovi documenti*, «Archivio Storico Lombardo», VIII, VI (1957), pp. 5-113; M. Frigerio, *Due lettere inedite sulla guerra civile piemontese* cit.; C. Donati, *Una famiglia lombarda tra XVI e XVIII secolo: gli Este di San Martino e i loro feudi*, in E. Fregni (a cura di), *Archivi, territori, poteri in area estense (secc. XVI-XVIII)*, Atti del convegno Ferrara, 9-12 dicembre 1994, Bulzoni, Roma, 1999, pp. 435-453; A. Metlica, E. Zucchi (a cura di), *La res publica di Galeazzo Gualdo Priorato (1606-1678)*. *Storiografia, notizie, letteratura*, Ca' Foscari University Press, Venezia, 2022.

<sup>75</sup> Sull'importanza del sistema delle informazioni, P. Volpini, *Ambasciatori nella prima età moderna tra corti italiane ed europee* cit., pp. 46-47: «Le numerose ricerche sull'*agency* hanno portato ad approfondire il rilievo di questi individui: figure secondarie, con ruoli temporanei, sia formalizzati che, molto più spesso, informali, con funzioni celate e spesso rispondenti a più fini. [...] Viaggiatori, membri delle élite politiche o intellettuali, missionari, militari, rifugiati o commercianti percorrevano spazi anche a livello globale e mettevano in circolazione la rappresentazione di mondi lontani» (si veda anche oltre alle pp. 101-110 e 137-146).

<sup>76</sup> Ascmi, *Visconti di Saliceto* 5, fasc. 2/b, n. 4 Rapporti segreti inviati da Madrid al conte Ercole Visconti, 07 febbraio 1666, cc. n.n.

noti tornano alla luce attraverso le lamentele del principe Mattias de Medici per un trattamento irrispettoso, i pettegolezzi sulla partecipazione di Maria Mancini a un balletto a Fontainebleau, o attraverso le riflessioni del generale Agostino Molinari di Basaluzzo, che nel 1661 raccontava da Zara le pressoché quotidiane incursioni dei pirati montenegrini ai danni delle coste pugliesi.

Per concludere, la carriera militare di Ercole Visconti e la fitta rete di contatti epistolari che manteneva con le principali corti del continente rappresentano un punto di vista privilegiato dal quale analizzare il funzionamento del sistema imperiale spagnolo e la natura dei rapporti che legavano un gentiluomo e militare milanese di successo ai sovrani cattolici e agli esponenti della koiné nobiliare europea. I suoi scambi epistolari a vari livelli ne fanno altresì un interessante protagonista delle reti diplomatiche ufficiali e non ufficiali, fatte di ministri e corrispondenti, ma anche di figure più opache, come informatori e spie. Uno studio intensivo della abbondante corrispondenza conservata nel fondo *Visconti di Saliceto* permetterà in futuro di gettare nuova luce sui principali scenari europei e mediterranei della seconda metà del XVII secolo.

Massimo Bergonzini

## L'ESCUELA DE CHRISTO DI MADRID E LE CONGREGAZIONI PENITENZIALI DELL'ITALIA MERIDIONALE SPAGNOLA\*

DOI 10.19229/1828-230X/62042024

**SOMMARIO:** *Partendo dal riconosciuto merito fondativo della «reservada» Escuela de Christo di Madrid da parte del sacerdote oratoriano di Messina, Giovanni Battista Ferruzza, e dalla dichiarata paternità di san Filippo Neri sulla nuova Congregazione, si è tentato di riscontrare le possibili tracce dei raccoglimenti laico-sacerdotali che D. Juan de Palafox (Constituciones, 1653) affermava essere già stati istituiti, con la medesima denominazione, in diverse città dell'Italia meridionale spagnola. La ricerca ha potuto confermare la sicura influenza degli esercizi spirituali del cosiddetto Oratorio Piccolo della Congregazione romana sulle pratiche della Escuela. Sia in ambito messinese, che palermitano, essa ha evidenziato l'importanza di esperienze penitenziali, però di più ampia partecipazione, volgarmente chiamate di Sciabica. La supposta identificazione sembrerebbe tuttavia ipotizzabile nella relazione avuta a Palermo con la Congregazione dei Servi della Madonna dall'Inquisitore D. Diego García de Trasmiera, hermano di Madrid, appunto indicato dal Palafox, da «cerca de veinte y dos años», anche Congregante della Escuela della medesima città siciliana.*

**PAROLE CHIAVE:** Giovanni Battista Ferruzza (1602-1658); *Escuela de Christo* (Scuola di Cristo); Oratorio Piccolo; Don Diego García de Trasmiera (1604-1661); Congregazioni di *Sciabica*.

### THE ESCUELA DE CHRISTO OF MADRID AND THE PENITENTIAL CONGREGATIONS OF SOUTHERN SPANISH ITALY

**ABSTRACT:** *Starting from the recognized founding merit of the «reservada» Escuela de Christo of Madrid by the Oratorian priest of Messina, Giovanni Battista Ferruzza, and from the declared paternity of Saint Philip Neri on the new Congregation, we attempted to find the possible traces of lay gatherings priests that D. Juan de Palafox (Constituciones, 1653) stated had already been established, with the same name, in various cities of southern Spanish Italy. The research was able to confirm the certain influence of the spiritual exercises of the so-called Small Oratory of the Roman Congregation on the practices of the Escuela. Both in the Messina area and in Palermo, it highlighted the importance of penitential experiences, but of wider participation, commonly called Sciabica. The supposed identification, however, would seem conceivable in the relationship had in Palermo with the Congregation of the Servants of the Madonna by the Inquisitor D. Diego García de Trasmiera, hermano of Madrid, precisely indicated by Palafox, as «cerca de veinte y dos años», also Congregant of the Escuela of the same sicilian city.*

**KEYWORDS:** Giovanni Battista Ferruzza (1602-1658); *Escuela de Christo* (School of Christ); Small Oratory; Don Diego García de Trasmiera (1604-1661); Congregations of *Sciabica*.

\* Abbreviazioni utilizzate: [Avv] = Archivio Apostolico Vaticano; [AhnM] = Archivo Histórico Nacional Madrid; [AscobS] = Archivio Storico della Congregazione dell'Oratorio di Brescia; [Bcp] = Biblioteca Comunale di Palermo in Casa Professa; [Bfue] = Biblioteca de la Fundación Universitaria Española; [C.o.] = Congregazione dell'Oratorio; [Rah] = Real Academia de la Historia Madrid.

## 1. La Congregación de Christo Jesus

Il 15 settembre 1653, D. Juan de Palafox y Mendoza (1600-1659) sottoponeva all'approvazione del cardinale arcivescovo di Toledo, Don Baltasar de Moscoso y Sandoval (1646-1665), i XXII Capitoli delle *Constituciones y Estatutos, que se observan en la Congregacion, llamada de Christo Jesus, fundada debajo la proteccion de la Virgen Maria, y del glorioso San Felipe Neri, en el Hospital de los Italianos de Madrid*<sup>1</sup>. L'esplicito richiamo al carisma del santo romano derivava in primo luogo dal riconoscimento della paternità spirituale esercitata sulla nuova Congregazione dal sacerdote dell'Oratorio di Messina, Giovanni Battista Ferruzza<sup>2</sup>, il quale, già nel 1646, con il solo consenso orale del nunzio apostolico Giulio Rospigliosi (luglio 1644-gennaio 1653), aveva costituito una precedente associazione penitenziale di *sacerdotes y seglares*, interrottasi dopo qualche tempo per la partenza dalla capitale spagnola di molti di loro, «a diversas ocupaciones, y empleos»:

En el año de 46. se fundo en este Santo Hospital la Congregacion de Mortificación llamada la Escuela de Christo y se trattavan los exerçios en Italiano por lo que sucedieron la conbercion de muchos. Aiudo esta Santa obra el doctissimo y muy piadoso Sr. dottor Augustin Barbosa famoso por sus ejemplos y por la frequençia dessos Santos exerçios<sup>3</sup>. Dejo el habito de la Orden de San Juan y se fue en la Congregaçion del Oratorio de Roma el muy illustre y muy qualificado en las virtudes fray don Cesar Mazzei cavallero luques hermano del Ambaxador de la dicha Republica dexando veinte y siete años de antiquedad de habito y sessenta mil escudos de bienes propios<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> La *Licencia* dell'arcivescovo, concessa in data 16 settembre, in: *Constituciones de la Escuela de Christo Nuestro Señor, que se tiene en el Hospital de los Italianos, Aprobadas por el Eminent.mo Señor Cardenal Arzobispo de Toledo, Con unos apuntamientos sobre su Practica, con la aprobacion y explicacion del Ilustrissimo Señor Obispo de Puebla de los Angeles, electo de Osmá*, Madrid, 1653, pp. 22r-24r.

<sup>2</sup> M. Bergonzini, *Il padre oratoriano messinese Giovanni Battista Ferruzza (1602-1658). Fondatore della Escuela de Christo a Madrid, e vescovo di Trivento*, «Archivio Storico Messinese», 104 (2023), pp. 33-59. Sulla celebrazione del santo romano tenutasi nella capitale spagnola nel 1622: M. Bergonzini, *La Festa di Canonizzazione di san Filippo nella Villa e Corte di Madrid*, «Annales Oratorii» 18, (2020), pp. 79-106.

<sup>3</sup> Agostinho Barbosa (1590-1649), fu peraltro autore, nell'anno 1644, di un poco noto *Sumario de la Vida, y Milagros de S. Phelipe Neri* [...]; M. Bergonzini, *Agostinho Barbosa. L'attività spirituale del giurista e sacerdote portoghese nella Villa e Corte di Madrid*, Libreria Editrice Vaticana, Roma, 2024. Sulla relazione spirituale intercorsa tra i due sacerdoti, si può consultare la supplica [1646] del Ferruzza al sovrano a favore della nomina del Barbosa all'arcivescovato di Messina; Rah, M-Rah, 9/3729(2).

<sup>4</sup> Aav, Pontificio y Real Hospital de los Italianos de Madrid, Caja 13, fasc. 171: *Dell'origine et fundatione dell'Hospitale de San Pietro et Paulo delli Itagliani et altre notizie di esso et suo stato fatto per l'amministratore don Giovanni Battista Ferruzza della Congregazione di San Filippo Neri (1654)*, c. 23r. Sul padre Cesare Mazzei

Finalmente, il 16 febbraio 1653, sotto la protezione del nuovo nunzio, Francesco Caetani, a beneficio pubblico: «se resolvió que dichos ejercicios se hiciesen en lenguaje español y porque la dicha Congregación por ser cosa de suma perfección no admite sino el numero señalado de doce sacerdotes y treinta y tres seculares y con el tiempo solo puede llegar al numero de setenta y dos en memoria de los setenta y dos discipulos de Christo»<sup>5</sup>.

Nella prima *Junta* fondativa della Congregazione, tenutasi il 26 febbraio, gli apostolici dodici *hermanos* presenti, esprimevano infatti chiaramente la volontà di ricollegarsi all'anteriore esperienza spirituale, nominando anche il Ferruzza alla superiore carica di *Obediencia, y Caveza de la Escuela*<sup>6</sup>:

confirieron los provechos grandes que se han seguido y siguen para el servicio de nuestro Señor, y bien espiritual de las Almas, de las Congregaciones reservadas, ò, Escuelas de Christo, que se an fundado, y florecen con gran edificación en diferentes Ciudades de Italia, conforme a el espíritu, enseñanza, y doctrina del bienaventurado san Felipe Neri, y que seria de gran servicio de nuestro Señor introducir las en España, y particularmente en esta Corte<sup>7</sup>.

(1613-1687), ammesso nella Congregazione romana il primo febbraio 1647: M. Bergonzini, *L'influenza della spiritualità oratoriana sulla Escuela de Christo de Madrid*, «Annales Oratorii», 21 (2023), pp. 60-61.

<sup>5</sup> Aav, Pontificio y Real Hospital de los Italianos de Madrid, Caja 13, fasc. 171, c. 23r. Sulla storia dell'istituzione assistenziale della *natione italiana* a Madrid, anche: *Cofradía de San Pedro y San Pablo, primitiva fundación del Pontificio y Real Hospital de Italianos en 1579*, Madrid, 1825; H. Lo Cascio Loureiro, *Historia documentada de la Iglesia Hospital de San Pedro y San Pablo de los Italianos 1579-1892*, in *Historia de Madrid. (Episodios 1561-1932)*, Imprenta de Comercio Madrid, 1932, pp. 119-175; M. Rivero Rodríguez, *El Hospital de los Italianos de Madrid y el Consejo de Italia en el reinado de Felipe IV. Consejos territoriales y representación de los Reinos*, in *Actas de la XI reunión científica de la Fundación Española de Historia Moderna*, Universidad Granada, 2012, vol. I, pp. 1141-1152; sugli aspetti interni di rappresentazione politica e di spazio religioso dei singoli domini italiani, e le pratiche terapeutiche; E. Novi Chavarria, *Accogliere e curare. Ospedali e culture delle nazioni nella monarchia ispanica (secc. 16.-17.)*, Viella, Roma, 2020, pp. 141-188.

<sup>6</sup> Bfue, *Libro Primero de los Acuerdos y Juntas [...]*, c. 2. Nella riunione che si tenne il successivo 26 ottobre, evidenziandone il merito istitutivo, affinché fosse decretata la definitiva fondazione «*legal e canonica*» della *Escuela*, fu lo stesso Don Juan de Palafox, a determinare che, simbolicamente, tutti gli *hermanos* fino ad allora ammessi: «sean recibidos de nuevo por el hermano D. Juan Bautista Ferruzza como Padre y Fundador de la Escuela». Ciò avvenne la mattina del successivo 6 novembre 1653: «en conformidad de las Constituciones aprovadas»; Ivi, cc. 12-13. In riconoscimento del merito del sacerdote oratoriano, il Palafox aveva anche previsto uno specifico statuto relativo al *Oficio del Padre que assiste con el Obediencia* (Capitolo XVII), che non troverà infatti più luogo nelle Costituzioni successive (1656).

<sup>7</sup> Bfue, *Libro Primero de Recepcion de Hermanos*, c. 1.

Nelle sue allegazioni statutarie redatte in difesa dell'ortodossia e dell'utilità salvifica degli esercizi spirituali praticati da questa *Congregación, y Junta de personas virtuosas*, redatta contro «algunos reparos hechos por los que no han visto su practica», Don Juan de Palafox aggiungeva anche informazioni più specifiche: «trae consigo la recomendacion de aver nacido, y criadose estos Exercicios en la Santa Escuela de San Felipe Neri, en donde se platican con gråde aprovechamiento, y espiritu por todas sus Congregaciones, assi en Napoles, como en Palermo, Mecina, y otras Provincias, y Reynos de su Magestad»<sup>8</sup>. Inoltre, allegava i nomi di alcuni degli attuali *hermanos* della *Escuela* che già erano stati membri di quelle Congregazioni dell'Italia meridionale spagnola:

como el señor Doctor don Diego de Trasmiera, Inquisidor de Sicilia, que ha cerca de veinte y dos años que es Cōgregãte en la de Palermo; D. Simon Rao (Simone Rau e Requesens, 1609-1659)<sup>9</sup>, Capellan de Honor de su Majestad<sup>10</sup>, y Don Fernando del Castillo (y Gaspano), asimismo Capellan de Honor<sup>11</sup>, y Don Ignacio Amigo (Ignazio D'Amico), Catredatico de Prima de Canones,

<sup>8</sup> *Constituciones de la Escuela* cit., *Aprobacion, y Explicacion del Ill.mo Señor Obispo de la Puebla, electo de Osma*, p. 31r.

<sup>9</sup> Fu uno dei dodici *hermanos* partecipanti alla prima *Junta*. In seguito al comiato annunciato dal Ferruzza per la consacrazione episcopale di Trivento, nella *Junta* del 26 agosto 1654, nel rispetto delle *Constituciones* palafoxiane, gli *hermanos*: «se conformaron en nombrar para el oficio de Padre al h.o Don Simon Rao, por concurrir en su persona las calidades que se desean»; Bfue, *Libro Primero de Recepcion de Hermanos* cit., cc. 29-30. Di nobili origini palermitane, dottore in Teologia, beneficiato della Parrocchia di san Niccolò alla Kalsa, fu deputato del Senato della città. Coinvolto nella congiura per la secessione dell'isola (1649), arrestato e incarcerato per ordine dell'Inquisitore Don Diego García de Trasmiera, ne uscì salvo per la delazione fatta al padre gesuita Giuseppe Spucces. A Madrid, entrato nel circolo di corte di Felipe IV, governatore per la Sicilia, successe al Ferruzza nell'amministrazione dell'*Hospital de los Italianos* (1654-1657), ed infine fu nominato vescovo di Patti (1658-1659). Rinomato poeta di lirica religiosa e siciliana; cfr. A. Mongitore, *Bibliotheca Sicula, sive De Scriptoribus Siculis, qui tum vetera, tum recentiora saecula illustrarunt. Notitiæ Locupletissimæ* [...], Typographia Angeli Felicella, Panormi, Tomus Secundus, 1714, pp. 231-233. Le sue *Canzoni Siciliane Sacre*, del *Christo in croce al peccatore*, e la *Meditatione sopra un teschio di morte*, in: *Le Muse Siciliane Sacre* [...], Parte Quarta [...], Giuseppe Bisagni, Palermo, 1653.

<sup>10</sup> «Tomó possession en 12 de Julio, del año 1651, por Sicilia»; Rah, *Colección Salazar y Castro*, 9/136, c. 176, *Genealogía*.

<sup>11</sup> «Natural de la ciudad de Palermo. Tomó possession por Sicilia en 2 de octubre del año 1652»; Ivi, c. 178, *Genealogía*. Anch'egli uno dei primi dodici *hermanos* della *Escuela*, «se retiró a ser Chantre de la Capilla Real de la Corte de Sicilia, donde falleció [1662]»; *Noticia Breve de la Fundacion, y Progressos de la Escuela de Christo Señor Nuestro* [...], Francisco Gomez, Madrid, 1676, p. 5.

Canonigo y Vicario General de Catania, que lo ha sido en la de aquella ciudad<sup>12</sup>, y el Padre Don Iuan Bautista Ferruzo, electo Obispo de Trevento<sup>13</sup>, que lo es de la de Meçina, los quales todos los han visto platicar, y platicado no solo aprobados, sino sumamente recomendados de los Superiores, assi Ecclesiasticos, como Seculares de aquellos Reynos, que suelen concurrir a estos Exercicios, tanto por el aprovechamiento proprio, como por el exemplo comun<sup>14</sup>.

Tuttavia, nonostante queste indicazioni, di fatto, l'indagine storiografica non è finora riuscita ad identificare l'esistenza di Congregazioni esattamente denominate *Escuelas de Christo* nelle citate località italiane politicamente appartenenti alla Monarchia spagnola<sup>15</sup>. Tra le persone menzionate, il solo Ferruzza fu effettivamente un padre Congregato dell'Oratorio fondato a Messina nel 1632<sup>16</sup>. Inoltre, la constatazione che tale adesione congregazionale non facesse affatto riferimento alla frequentazione dei veri e propri sodalizi oratoriani appare testimoniata da altre considerazioni del Palafox, il quale, oltre a sostenere la citata limitazione del numero di *hermanos*, auspicava anche la possibile vantaggiosa moltiplicazione di altre *Escuelas*, «segun la proporcion de los lugares», affermando che: «en Mecina ay quatro Congregaciones diversas, en que hazen los mismos Exercicios, aunque con diferentes nombres, pero todas unas en la sustancia. En Palermo otras cinco: En Napoles algunas»<sup>17</sup>. In tal senso, anzi, egli si mostrava del tutto aperto alla possibilità di una modifica dello stesso nome della *Escuela*, qualora si fosse voluto eccepire sull'esclusiva attribuzione ad essa della santa devozione a Cristo: «Esto tiene facil satisfacion. Lo primero mudandole el nombre, si pareciere, porque esso no impide los Exercicios, llamese Escuela de S. Felipe Neri, ò Escuela de Christiana mortificacion, ò como mejor pareciere»<sup>18</sup>.

<sup>12</sup> Catanese di nascita, successe al Rau come vescovo di Patti dal 1662 al 1666, per poi essere eletto alla diocesi di Agrigento, dove morì nel 1668.

<sup>13</sup> Con missiva datata 13 marzo 1654, Felipe IV ordinava al Duque de Terranova, *embaxador extraordinario en Roma*, di presentare la nomina del Ferruzza al pontefice Innocenzo X Pamphili; Ahnm, *Embajada de España ante la Santa Sede*, M.o Exteriores, SS, Leg. 121, cc. 1r-2br.

<sup>14</sup> *Aprobacion, y Explicacion* cit., pp. 31r-31v.

<sup>15</sup> Per un ampio e generale studio sulla sua larga diffusione in Spagna: F. Labarga, *La Santa Escuela de Cristo*, Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos, 2013; anche: *Noticia Breve de la Fundacion, y Progressos* cit.

<sup>16</sup> M. Bergonzini, *Il padre oratoriano* cit., pp. 37-40. A Napoli la Congregazione dell'Oratorio era stata eretta nel 1586; a Palermo nel 1593; a Catania la fondazione avvenne solamente nel 1698.

<sup>17</sup> *Aprobacion, y Explicacion* cit., pp. 36v-37r.

<sup>18</sup> Ivi, pp. 48r-48v.

## 2. Il modello ispiratore della *Escuela*: l'Oratorio Piccolo

Dal confronto degli *Instituta* oratoriani (1612) con le *Constituciones* redatte a Madrid, sembra possibile ritenere che con il menzionato richiamo fondativo della *Escuela* alla peculiare spiritualità di san Filippo Neri, il Palafox intendesse innalzare, in particolare, le pratiche ascetiche proposte dal quotidiano e serotino *Oratorio Piccolo* della Congregazione romana, evidentemente identificato come modello esemplare per il raggiungimento della perfezione individuale a fini salvifici: «en procurar desnudarse del hombre viejo, y vestirse de nuevo, que es el espíritu del Señor»<sup>19</sup>.

Esso era infatti costituito di un più ristretto numero di intimi ed assidui frequentatori laici che si riuniva con i sodali, rispetto al più ampio numero di persone che liberamente potevano afferire alla funzione esortativa pomeridiana tenuta nella chiesa della Vallicella, definita perciò con il termine di *Oratorio Grande*<sup>20</sup>.

Nel corso del decennio 1564-1574, allorché l'incipiente sodalizio filippino si andò consolidando nel servizio della chiesa di S. Giovanni dei Fiorentini, «l'esercizio del giorno» si rivolgeva infatti ad un uditorio sempre più numeroso ed eterogeneo. Questo Oratorio “di Chiesa” iniziava: «al meno sia lo spatio di due hore et meza, dal fine del desinare», con la lettura preliminare di «qualche libro ch'abbia devozione mescolata con qualche utile curiosità, accio che le persone non dormino, come sono le *Lettere dell'Indie* de R.di Padri della Compagnia di Gesù, o qualche vita di Santi da buoni autori scritta e ben tradotta, *Il Simbolo del P. Granata*, o altre simil cose». Radunato già un certo numero di astanti, seguivano almeno quattro “ragionamenti familiari” di mezz'ora ciascuno. I primi due elaboravano una tematica, liberamente proposta dal lettore, concernente qualche materia morale, devota ed edificante, «como sono l'opere di Luigi di Granata, Thomas de Chempis De Imitatione Christi, et altri diversi simili auttori»; assumendo la funzione di esortazioni improvvisate, continuavano sostanzialmente le conversazioni di san Filippo nella soffitta di san Girolamo della Carità [1558]. Gli ultimi due discorsi svolgevano invece dei contenuti maggiormente preparati, concernenti rispettivamente, le vite di santi [Lippomano, Surio, *Annali Ecclesiastici*], e la storia della Chiesa. Trascorse le due ore previste per tali pratiche, era cantato un inno latino, o più frequentemente una lauda volgare, accompagnata musicalmente, al termine della quale, «il popol tutto» s'inginocchiava per recitare delle preghiere

<sup>19</sup> Ivi, pp. 32v-33r.

<sup>20</sup> Opera classica sulle origini dell'Oratorio e della Congregazione: L. Ponnelle, L. Bordet, *Saint Philippe Néri et la société romaine de son temps (1515-1595)*, Librairie Bloud & Gay, Paris 1928.

specifiche «per la Chiesa, per il Papa, cardinali et prelati, per principi cristiani et per molti altri particolari casi che si raccomandano». Secondo quanto riferiva un memoriale attribuito a Francesco Maria Tarugi, la partecipazione all'Oratorio "di Chiesa" non comportava alcun vincolo od obbligo particolare, poiché: «Quelli che ascoltano stanno quanto li piace, et è libero a tutti di venire, sedere, et partirsi (quando vogliono) à piacer loro [...] Al presente [ca.1580] si fa nella Chiesa, però con la porta maggior chiusa acciò non vi entrino le donne»<sup>21</sup>.

Non è raro riscontrare che nei documenti memoriali si propendesse ad attribuire un risalto particolare a questi discorsi familiari tenuti nel pomeriggio di maggiore popolarità e visibilità, tuttavia, le *Costituzioni* del 1612 si mostrarono estremamente chiare nel far coincidere l'essenza dell'Istituto con gli esercizi dell'Oratorio "parvo": il Capitolo I, *De Oratorio et Oratione*, era esplicito nell'identificare in quelle pratiche serali lo spirito qualificante del sodalizio laico-sacerdotale: «[Art. 1]. Quel luogo chiamiamo veramente Oratorio, il quale è destinato per fare orazione [...] nel quale, cioè, in su la sera, tanto i forastieri quanto i nostri di casa si adunano; dove, dopo fatta l'oratione che si chiama mentale, o che recitano le litanie consuete, ovvero che volontariamente castigano il corpo con la disciplina»<sup>22</sup>.

Gli esercizi spirituali dell'*Oratorio Piccolo* si trovavano poi dettagliatamente descritti nella *Appendix primi capitis consulto seposita*: «Nel nostro oratorio la sera, ogni giorno, dato il segno con la campana, accesi i lumi et la lampada, et di più posto un horologio da polvere sopra l'altare, nel quale vi sta una imagine della Beata Vergine Maria, si incomincia l'oratione»<sup>23</sup>.

All'inizio dell'adunanza era invocato: «*Veni sancte Spiritus repletuorum corda fidelium, & tui amoris in eis ignem accende. Vers. Emitte*

<sup>21</sup> A. Cistellini, *I lineamenti dell'Oratorio e della Congregazione in antichi Memoriali*, «Memorie Oratoriane», III 9 (1982a), pp. 18-22.

<sup>22</sup> Ascobs, Ms. F/23/43: *Instituto, ovvero Constitutioni della Congregazione dell'Oratorio di S. Maria in Vallicella di Roma* [...], c. 39; versione in latino, in: A. Cistellini, *Collectanea vetustorum ac fundamentalium documentorum Congregationis Oratorii Sancti Philippi Neri*, La Scuola, Brescia, 1982b, p. 211; sulla distinzione: Idem, *Alle origini dell'Oratorio filippino: l'Oratorio piccolo*, in *Studi offerti a G. Incisa della Rocchetta*, Società romana di Storia Patria, Roma, 1973, pp. 123-137.

<sup>23</sup> Il racconto della prima partecipazione del Palafox alla *Escuela* conteneva anche la descrizione della sala della *Iglesia del Hospital* adibita ad Oratorio: «En entrando vi una pieça, por su forma, y composicion muy devota. Avia dos luzes en un Altar alumbrado a una Imagen de Christo nuestro Señor, y a otra de la Virgen nuestra Señora, todo decentemente compuesto, y sin superfluidad. Sobre una alfombra delante del mismo Altar estava una Imagen de un devoto Crucifixo, y dos luzes a los dos lados, y delante dos huessos de difunto en forma de Cruz. A una parte, y à otra unos manojos de disciplinas»; *Aprobacion, y Explicacion* cit., pp. 26r-26v.

*spiritum tuum, & creabuntur. Resp. Et renovabis faciem terrae. Vers. Memento Congregationis tuae. Resp. Quam possedisti ab initio. Vers. Domine exaudi Orationem meā. Resp. Et clamor meus ad te veniat. Vers. Dominus vobiscum. Resp. Et cum spiritu tuo».*

Seguiva la preghiera: «*Deus, qui corda fidelium sancti Spiritus illustratione docuisti [...] Actiones nostras quaesumus Domine aspirando praeveni, & adiuvando proseguere: ut cuncta nostra oratio, & operatio, à te semper incipiat, & per te caepta finiatur. Per Christum Dominum Nostrum. Amen*»<sup>24</sup>.

Il modo di «fare l'Oratorio» era ben definito:

dopo che haveranno passato il tempo per il spatio d'una meza hora nell'oratione che si dice mentale, acceso il restante de' lumi che sono preparati sopra l'altare et dato il segno col campanello dal sagrestano o custode dell'oratorio, quel sacerdote al quale s'aspetta per quella settimana, incominci le letanie insieme con tutte le seguenti preci, le quali devono essere recitate ancora alternatamente dalla moltitudine di tutta la gente congregata, solo riservando per sé le orationi. Quando poi si arriverà all'oratione della pace, la quale incomincia: *Deus a quo sancta desideria [...] etc.*, subito due de' fratelli o ministri dell'Oratorio, prendendo dall'altare le sacre immagini di Giesù Christo Signor Nostro, con le genocchia a terra primieramente le danno al sacerdote per dover essere da lui bacciate [...] Di poi, a tutti che sono nell'Oratorio offeriscono quelle dette immagini per essere santamente bacciate, salutandogli con quell'istesso saluto del quale si è servito il sacerdote, cioè: «*Pax Tecum*»<sup>25</sup>.

<sup>24</sup> *Instituta Congregationis Oratorii S. Mariae in Vallicella de Urbe. A B. Philippo Nerio Fundatae, Ex Typographia Rev. Camerae Apostolicae, Romae, 1612, pp. 62-63. A Madrid, in un primo quarto d'ora, dopo che gli hermanos erano entrati nell'Oratorio, e «todos tendidos con las caras en el suelo sobre las esteras», avevano lodato il Santissimo Sacramento e l'Immacolata Concezione della Vergine, il Padre della Escuela: «Per signum sanctae Crucis, hecho al aspersorio, con su oracion, y la confession con sus versiculos, y oraciones», iniziava a cantare l'intero Inno *Veni Creator Spiritus*, a cui seguiva il solo Vers. *Emitte [...] Resp. Et renovabis [...]*, e la medesima preghiera: *Deus, qui corda fidelium [...] Actiones nostras [...] Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum qui tecum vivit, et regnat in saecula saeculorum. Amen; Constituciones de la Escuela cit., pp. 16v-17v; cfr. Constituciones de la Congregación, y Escuela de Christo [...]*, Diego Diaz de la Carrera, Madrid, 1656, pp. 120-125.*

<sup>25</sup> *Instituto, overo Constitutioni cit., cc. 39-40. Nella Escuela di Madrid, mentre gli hermanos si prostravano «cõ las caras al suelo», l'Obediencia leggeva un punto meditativo della vita di Cristo, che accompagnava con poche e brevi giaculatorie: «el qual leido, se toca la campanilla, y se lebantán para la dicha Meditacion, que durará media hora, y con algun Acto de contricion la acaben, interponiendo algunas laculatorias; todos dicen: *Alabado sea el santissimo Sacramento, y la Virgen Santissima Maria, concebida sin pecado original; Constituciones de la Escuela cit., pp. 4v-5r; 17v. Sui Votos y Juramentos pronunciati esattamente nel 1653 da «un gran numero de Iglesias Catedrales, Prelados, Religiones, Universidades, y Comunidades Eclesiasticas, y Seglares de España, y otras Provincias»: M. Bergonzini, Il culto mariano e immaculista della Monarchia di Spagna. L'ambasciata romana di D. Luis Crespi de Borja (1659-1661), Citec, Porto, 2015.**

Tali erano i consueti esercizi praticati in comune dai laici e sacerdoti convenuti: «eccetto la seconda, la quarta, la sesta feria et tutta la Settimana Santa. Poiché in questi giorni, in memoria della flagellazione che per noi patì l'innocentissimo Christo Signor Nostro, tutti nell'oratorio si percotono con i flagelli»<sup>26</sup>.

Il confronto tra i testi statuari dell'Oratorio romano e della *Escuela de Christo* permette di constatare, in particolare, come il contenuto e la forma delle preghiere previste per l'esercizio di mortificazione della carne fosse assolutamente coincidente. Negli *Instituta*, come nelle *Constituciones*, infatti, si determinava similmente che, distribuiti i flagelli, e fatto oscuro l'Oratorio:

il Sacerdote con chiara, et mesta voce pronuncia il versetto [el Obediencia, ò otro por el, cante el Resumen breve que se sigue de la Passion]<sup>27</sup>: *Iube Domine benedicere. Passio domini nostri Iesu Christi sit semper in cordibus nostris*. Rispondono quelli, che sono nell'Oratorio [Hermanos]: *Amen*. Il Sacerdote incomincia il *Passio* come segue: *Recordemini, fratres charissimi, quod Dominus noster Jesus Christus fuit pro nobis venditus, osculo traditus [...] dixit: Consummatum est, et inclinato capite emisit spiritum* (Qui tutti si percotono il petto con il pugno) [Aqui todos se dan golpes en el pecho] [...] *Tu autem Domine, miserere nobis*. Rispondono gli astanti: *Deo gratias*. Continua il Sacerdote [La qual acabada, dize el Obediencia]: *Servite Domino in timore, et exultate ei cum tremore. Apprehendite disciplinam, ne quando irascatur Dominus et pereatis de via iusta*. A queste parole, tutti prendendo la disciplina, tanto tempo battono il corpo nudo [En este tiempo se empieçan à açotar, cantando a coros] fin che alternatamente et con divotione sono recitati il Salmo 50: cioè il *Miserere* con il *Gloria Patri*, in fine; et il Salmo 129: cioè il *De Profundis* con il *Requiem aeternam* in fine; et di più le orationi, cioè: *Fidelium Deus omnium conditor et redemptor*: et *Deus qui culpa offenderis* etc, al fine delle quali, dato il segno col campanello si termina la disciplina<sup>28</sup>.

Termitata questa orazione, nel rivestirsi ancora al buio, tutti i presenti recitavano ancora cinque *Pater Noster*, e cinque *Ave Maria*; altre due volte le stesse preghiere, per il pontefice, e per i fratelli defunti. Dopo di ciò, il Sacerdote incominciava il cantico di Simeone: *Nunc dimittis servum tuum* etc [...], ed alle parole: *Lumen ad revelationem gentium* etc., il custode accendeva le luci. Seguivano poi orazioni per la

<sup>26</sup> *Instituto, ovvero Constitutioni* cit., cc. 39-41; A. Cistellini, *Collectanea* cit., pp. 244-246. Sull'istituzionalizzazione dell'Oratorio romano, anche: M. Bergonzini, *Storia della fondazione della Congregazione dell'Oratorio di San Filippo Neri di Valencia*, Citcem, Porto 2017, pp. 32-40.

<sup>27</sup> Tra parentesi quadre si sono posti solo alcuni riferimenti tratti dalle *Constituciones* palafoxiane che, oltre alle specifiche preghiere, dimostrano la ripresa e la traduzione testuale degli *Instituta* oratoriani.

<sup>28</sup> *Instituto, ovvero Constitutioni* cit., cc. 41-42; Cistellini, *Collectanea* cit., pp. 246-248; *Constituciones de la Escuela* cit., pp. 18r-20r.

pace, ed il versetto: *Dominus det nobis suam pacem*, al quale gli astanti rispondevano: *Et vitam aeternam. Amen*<sup>29</sup>.

L'esercizio dei due Oratorii divergeva solamente in minima parte nella parte conclusiva e di commiato. Mentre nella Congregazione romana, si pronunciava un antifona di saluto alla Vergine Maria, come il *Salve Regina*, ed il versetto: *Divinus auxilium maneat semper nobiscum*, tutti inchinandosi a baciare la terra prima di uscire; nella *Escuela* di Madrid, l'*Obediencia* si avvicinava all'immagine del Santo Cristo presente nella sala, dicendo tre volte con voce alta: *Adoramus te Christe, & benedicimus tibi, quia per sanctam Crucem tuam redimisti mundum*. Infine, era letto il punto da meditare per la settimana successiva, ed era proposta una relativa giaculatoria: «la qual diziendose tres vezes con sentimiento de todas se besa otras tres vezes la tierra, y con esto se acaba el Oratorio»<sup>30</sup>.

Rispetto alla pratica oratoriana quotidiana, però, i devoti ecclesiastici e laici che in Madrid aspiravano alla perfetta *Imitazione di Cristo* frequentavano invece un'unica *Junta* congregativa che si svolgeva ogni giovedì, secondo le stagioni dell'anno, due ore prima dell'imbrunire. Essa trovava la propria specificità anche in un particolare esercizio di tre quarti d'ora, che si svolgeva dopo l'orazione mentale e prima della mortificazione corporale, nel quale l'*Obediencia* invitava normalmente *tres hermanos*, «que se asienten en banquillos, ò estèn de rodillas en medio del Oratorio», ad esercitarsi in una sincera e pubblica confessione.

Uno di questi, scelto tra i più esperti ed esemplari, aveva il compito di interrogare gli altri due sul punto meditato in privato negli otto giorni trascorsi, e sulle eventuali mancanze commesse nei riguardi degli obblighi spirituali e caritativi previsti dalle *Constituciones*. Tale esame era poi ripetuto per altre due volte, coinvolgendo in tal modo, nei rispettivi ruoli di *Exercitantes y Exercitados* altri sei Congreganti in ogni *Junta*, ed il maggior numero possibile di *hermanos* nel corso dell'intero quadrimestre in cui rimanenevano in carica gli eletti ministri della *Escuela*.

A seconda delle brevi e semplici risposte degli esercitati, da parte del *Padre* o del *Obediencia*, poteva seguire ogni volta un insegnamento, un amorevole ammonimento, un umile consiglio, o una piccola peni-

<sup>29</sup> *Instituto, ovvero Constitutioni* cit., c. 42. Allo stesso modo, terminate le preghiere successive alla disciplina: «con algunos fervorosos actos de dolor, el Obediencia dize con todos los demás, mientras se están vistiendo, cinco Pater nostres, y cinco Ave Marias [...] El Obediencia canta el *Nunc dimittis*, &c. y en llegando al verso, *Lumen ad revelationem gentium*, el Nuncio de la puerta entra la luz, y encendidas las velas, el Obediencia entona cantando: *Fratres emendemus in melius* [...]»; *Constituciones de la Escuela* cit., pp. 20r-20v.

<sup>30</sup> Ivi, p. 20v.

tenza: «como que digan algunas Ave Marias en Cruz, ò otras desta calidad, que humillen, y fervorizen los Hermanos»<sup>31</sup>.

In verità, nelle sue più generali caratteristiche, anche quest'esercizio di correzione della *Escuela* sembrerebbe aver trovato il proprio originario modello esattamente nella cosiddetta *Congregazione "delle colpe"* di statuto oratoriano, la quale era però generale, ed aveva una cadenza quindicinale. In effetti, si prevedeva che:

[92] La Congregatione qual diciamo delle colpe ogni quindici giorni perpetuamente si faccia, alla quale non solo i Sacerdoti interverranno, ma ancora i Chierici, et i laici tutti della nostra Congregatione, et ciascuno dalli ultimi alli primi con le genocchia piegate a terra si accusi di qualche colpa da lui commessa nelle cose consuete, et famigliari di casa, et dimandi perdono a quello il cui animo in qualche modo avesse offeso<sup>32</sup>.

Anche in essa i laici e sacerdoti sodali dell'Oratorio non dovevano denunciare colpe personali riservate alla Confessione, ma solamente accusarsi delle mancanze, anche lievi, connesse alla vita comune e interna al sodalizio: «[93] In questa attione, però, d'accusare pubblicamente i difetti, non si fa mentione alcuna di quelle cose che devono essere accusate al confessore». Sempre sotto la direzione del Superiore, il compito di esaminare i confratelli spettava ai sacerdoti più anziani: «[94] *Nemo qui decennium sacerdotii non expleverit in Congregatione*»:

[95] Il giorno dunque determinato, essendosi tutti congregati, et invocato dal Preposito, come è in uso, lo Spirito Santo con sacre preci, quello de' Sacerdoti a cui tocca per ordine di correggere gli altri (poiché in questo officio sogliono succedersi dietro l'uno all'altro vicendevolmente), chiamato dal Preposito, sede sopra una sedia posta alla destra del detto Preposito, et premesso un discorso molto breve et utile per infiammare gli animi in Dio, fa l'officio del Correttore, non con spirito rigoroso, ma mansueto e piacevole, et mentre corregge i Chierici et i Sacerdoti scopre il capo, il che non sole fare nel correggere i Laici<sup>33</sup>.

<sup>31</sup> Ivi, 5r-5v.

<sup>32</sup> *Instituto, ovvero Constitutioni* cit., c. 25.

<sup>33</sup> *Ibidem*. In realtà, nella Congregazione dell'Oratorio romana era rispettata una differenziazione gerarchica nell'ammissione pubblica delle negligenze congregazionali: «[97] I Chierici et i Laici, dette che haveranno le loro colpe, corretti che saranno, et dal Preposito avvisati brevissimamente, acciò emendino qualche vitiosa consuetudine, o trattenghino qualche lodevole usanza, tutti insieme si partono; dipoi tutti li Sacerdoti, che non hanno ancora compito il triennio dicono le loro colpe, et questi parimente partendosi restano gli altri Sacerdoti, i quali finito, che haveranno di accusare le loro colpe, et ricevuta la correzione, il Preposito con le solite preci rende le gratie a Dio»; Ivi, c. 26; A. Cistellini, *Collectanea* cit., pp. 232-233.

### 3. Congregazioni penitenziali di diretta ispirazione oratoriana

Al di là ovviamente dell'istituzione di vere e proprie Congregazioni dell'Oratorio in diverse città italiane, l'influenza degli esercizi praticati nell'*Oratorio Piccolo* doveva ispirare il sorgere di altre esperienze penitenziali: anzitutto, ed in particolare per iniziativa di alcuni sacerdoti che avevano frequentato il sodalizio romano, i quali, in seguito nominati ad importanti cariche ecclesiastiche, s'impegnarono attivamente nell'organizzazione di analoghe iniziative spirituali in altri luoghi della penisola<sup>34</sup>.

Un esempio di riproposizione delle pratiche oratoriane ebbe luogo nella diocesi di Bologna, dove il cardinale e vescovo Gabriele Paleotti (1522-1597), discepolo e devoto di san Filippo<sup>35</sup>, non riunendosi ancora le condizioni di fondazione di una Congregazione, aveva agevolato l'introduzione di «vari esercizi Spirituali nella Chiesa Metropolitana», avendone sperimentati i meravigliosi effetti nella conversione di molte anime in S. Girolamo della Carità di Roma:

Cotali esercizi, che si facevano nella Chiesa sotterranea, che è sotto il Coro, e la Cappella Maggiore, erano che ogni giorno eccettuatone il Sabato, dopo cantati i Vespri, si leggeva da un Cherico un libro spirituale infinattanto, che ivi si fosse congregato numero competente di persone, e poi da qualche Religioso or d'una, or d'altra Religione si faceva un sermone breve, piano, e facile da essere inteso da ogni condizion di persone, ancorché più zotiche dell'infima plebe, ma nel Giovedì in vece del sermone spirituale si faceva una lezione di casi di coscienza: Or essendo stati stabiliti i Barnabiti, come Penitenzieri di quella Metropolitana [...] vennero addossati loro<sup>36</sup>.

<sup>34</sup> È certo che san Carlo Borromeo intese ed apprezzò le straordinarie qualità sacerdotali di san Filippo, il che determinò, nonostante la grande differenza d'età, un "singolare e devoto rapporto d'amicizia", e progetti di collaborazione. Tuttavia, dopo l'erezione canonica della Congregazione dell'Oratorio nella Parrocchia di Santa Maria in Vallicella, con la bolla *Copiosus in Misericordia Dominus* (1575) di papa Gregorio XIII Boncompagni, e l'ormai definitivo radicamento in Roma del padre Filippo, l'arcivescovo milanese mise in opera il progetto di fondare un Istituto di sacerdoti da lui interamente diretti, creando nel 1578 la Compagnia degli Oblati di Sant'Ambrogio, però, con ispirazione e caratteristiche statutarie diverse; cfr. A. Cistellini, *Il Sacerdote di San Filippo Neri nel pensiero e nell'azione di S. Carlo Borromeo*, «Studia Borromaica», II (1988), pp. 91-108.

<sup>35</sup> Il prelado bolognese elogiò le virtù di san Filippo Neri, nella premessa del suo trattato, *De Bono Senectutis*, Ex Typographia Aloysij Zannetti, Romae, 1595, *Christiano Lectori*; traduzione in volgare: *Libro del Bene della Vecchiezza*, Luigi Zannetti, Roma, 1597. Sua biografia civile ed ecclesiastica, in: P. Prodi, *Il cardinale Gabriele Paleotti*, Ed. Storia e Letteratura, Roma, 2 Voll., 1959-1967.

<sup>36</sup> «Sostennero questo peso i Barnabiti penitenzieri [...] per lo spazio di 24. anni continui, cioè dall 1599. sino al 1625. nel quale cessarono di farsi i presati esercizi nella Metropolitana, imperocchè stabilitasi perfettamente la veramente insigne Congregazione dell'Oratorio di S. Filippo nella Chiesa di Santa Maria di Galiera con

Anche Giovanni Giovenale Ancina (1545-1604), uno dei più celebri discepoli del santo<sup>37</sup>, membro del sodalizio oratoriano della Vallicella dal 1580, dal 1586 di quello di Napoli, una volta eletto vescovo di Saluzzo, nell'agosto 1602, pensò immediatamente di avviare gli esercizi serotini nella sua diocesi:

In questo tempo medesimo della Quaresima [1603] introdusse l'esercizio da lui chiamato la Cōpuntiva, come haveva fatto in Fossano<sup>38</sup>. Si faceva questo esercizio nella Chiesa di San Sebastiano, contigua al Palazzo Episcopale ogni Venerdì sera. L'ordine era il seguente. Venuta l'ora si dava principio con la lettione di qualche libro spirituale volgare, la qual finita, si faceva mezz'hora d'oratione mentale, e poi divotamente si recitava, *Stabat Mater dolorosa*: cioè alcuni versetti di quell'Hinno, e terminavasi l'oratione. Indi l'istesso Giovenale faceva un discorso sopra qualche punto della Passione del Salvatore, con atzione così divota, e compassionevole [...] onde al solo vederlo commoveva gli uditori à lagrime, & à singulti: finito il sermone [si spegneva tutti i lumi, eccetto uno sopra l'altare, avanti il quale vi era una figura di Cristo in croce

Bolla speciale di Gregorio XV»; F.L. Barelli, *Memorie dell'Origine, Fondazione, Avanzamenti, Successi, ed Uomini Illustri in Lettere, e in Santità della Congregazione de' Cherici Regolari di S. Paolo chiamati volgarmente Barnabiti*, Costantino Pisarri, Bologna, Tomo secondo, 1707, pp. 161-162. Sulla Congregazione di Bologna: G. Marciano, *Memorie Historiche della Congregatione dell'Oratorio [...]*, Per lo De Bonis, Napoli, Tomo IV, 1699, Libro I, *Il Cardinal Paleotti fa istanza à San Filippo di fondare la Congregazione dell'Oratorio in Bologna, gl'istessi desiderii nutrisce l'Arcivescovo [Alfonso] Paleotti suo Nipote, e finalmente da Licinio Piò si tratta più strettamente la medesima fondazione*, pp. 1-12.

<sup>37</sup> P. Damilano, *Ancina, Giovanni Giovenale*, «Dizionario Biografico degli Italiani» 3 (1961).

<sup>38</sup> Prima di prendere possesso della sua diocesi, egli dimorò per circa sei mesi nella cittadina natale. Nella Chiesa di san Francesco, dove ebbe alloggio, e nell'Oratorio dei Disciplinanti della SS. Trinità, diede appunto l'avvio all'esercizio della *Compuntiva*: «Questo si faceva il Venerdì in memoria della Passione del Salvatore, e de' dolori in quella sentiti dalla Beatissima Vergine, per eccitare in tal modo la divotione nel cuore de' fedeli, & indurli a fare qualche penitenza de' loro peccati»; C. Lombardo, *Della Vita di Giovenale Ancina da Fossano [...]*, Giacomo Gaffaro, Napoli, 1656, p. 95. Durante la Quaresima vi concorrevano in molti: «In modo che nel Carnevale le persone lasciavano star d'andare a balli, e udire i Comici, che in tal ora si trovavano nella Città, e salivano in Banco a quell'ora, restando quelli senza udienza per causa della detta Compuntiva»; *S. Rituum Congregatione Eminentiss. ac Reverendiss. Domino card. Ferretti Relatore. Salutiarum Beatificationis et Canonizationis Ven. Servi Dei Joannis Juvenalis Ancinae [...]*, Ex Typographeo Salviucciano, Romae, 1856 (*Expositio Virtutes, Testis 12. super 7. Proc. f. 98*), p. 79. L'esercizio della Compuntiva continuò anche dopo la partenza dell'Ancina da Fossano, consolidandosi in forma più stabile in una Compagnia della quale rimasero notizie sino al 1634; G.B. Giaccardi, *Ricerche Storiche intorno alle Confraternite ed all'Ospedal Maggiore di Fossano*, G. Saccone, Fossano, 1877, p. 91.

trasparente] si faceva la disciplina per lo spatio di un *Miserere*, e *Deprofundis*, e finalmente, cantata qualche laude spirituale, finiva l'esercizio<sup>39</sup>.

In verità, a Padova, lo stesso Ancina aveva frequentato l'*Oratorio della scuola Compuntiva* (1588)<sup>40</sup>, iniziata nella Basilica di sant'Antonio dal padre dei Minori Conventuali, Filippo Gesualdi (1550-1618)<sup>41</sup>: «composta di molti nobili Veneziani, Padovani e d'altre nazioni, i quali nell'oratorio di san Giorgio [nella cappella eretta sopra il Cimiterio del Santo] ogni venerdì ordinariamente esercitano opere piene d'umiltà e religione, con mortificare li sensi carnali con le discipline et orationi», alla quale partecipò anche l'allora studente di diritto canonico e civile François de Sales (1567-1622)<sup>42</sup>. Tra numerose opere di contenuto devozionale ed ascetico, il Gesualdi fu appunto anche l'autore del *Metodo della Contemplatione Compuntiva. Col suo Officio degli Quindici Gradi* (1591).

Un altro esempio, che appare particolarmente significativo per apertura degli esercizi spirituali oratoriani alla ben più ampia partecipazione laica, fu compiuto nella Congregazione di Comiso (Ragusa), fondata il 14 settembre 1617, nella Chiesa del Santissimo Nome di Gesù, dal padre Pietro Palazzo (1576-1648)<sup>43</sup>, il quale volendo rendere ancor più fruttuoso l'esercizio dell'*Oratorio Piccolo*, pensò di far precedere all'orazione mentale «un sermone in stile semplice, e piano»,

<sup>39</sup> P.G. Bacci, *Vita del V. Servo di Dio Gio: Giovenale Ancina della Congregazione dell'Oratorio, e poi vescovo di Saluzzo* [...], Filippo Maria Mancini, Roma, 1671, pp. 142-143; C. Lombardo, *Della Vita* cit., p. 106.

<sup>40</sup> «Essendo stata eretta canonicamente dal Pre M.ro Filippo Gesualdo l'anno 1592 una compagnia devotissima intitolata della Compuntiva [...] avendo detti signori confrati ormai per anni quattro esercitato la loro opera religiosa in detto oratorio»; B. Gonzati, *La Basilica di S. Antonio di Padova* [...], Antonio Bianchi, Padova, Vol. II, 1853, *Documento CXLVII, Informazione intorno all'Oratorio intitolato S. Giorgio*, pp. V-VI.

<sup>41</sup> Nato a Castrovillari, novizio nella stessa cittadina, ordinato sacerdote a Padova nel 1573, capace predicatore, fu maestro di Teologia e reggente nello Studio napoletano di S. Lorenzo fino al 1586, in quello di Palermo fino al 1589, e poi nell'Università patavina. Eletto Ministro Generale dell'Ordine per ben tre mandati dal 1593 al 1602, fu infine nominato vescovo della povera diocesi di Cariati e Cerenzia; cfr. F. Russo, *Filippo Gesualdi da Castrovillari* [...], Gesualdi, Roma, 1972.

<sup>42</sup> «In queste riunioni si leggevano di preferenza la Passione di Cristo e la Lettera agli Ebrei, 12, 2-3 (*Padova, Archivio di Stato, S. Antonio confess. b 174, c. 24*); A.M. Palmieri, *San Francesco de Sales studente di diritto a Padova (1588-1592)*, «Archivio Italiano per la Storia della Pietà», 10 (1997), p. 220.

<sup>43</sup> L'atto di erezione vescovile fu concesso però solamente cinque anni dopo, il 30 novembre 1622, al quale fece seguito la bolla apostolica di papa Urbano VIII Barberini il 2 dicembre 1627; T. Blundo, *Vita del P. Pietro Palazzo Fondatore della Congregazione dell'Oratorio nella terra del Comiso del Regno di Sicilia*, Francesco Valenza, Palermo, 1770, pp. 8-11.

pronunciato da uno dei padri sodali, affinché anche a quei laici che durante il giorno erano impegnati nelle loro occupazioni, specialmente della campagna, non mancasse l'istruzione della parola divina, ed essa fosse spunto della successiva meditazione comune: «Questa unione di molti secolari le sere nell'Oratorio al sermone, orazione, e disciplina prese il nome di *Congregazione di Sciabica*, poiché composta di ceti di persone diverse, e questa può dirsi la terza Congregazione di secolari eretta dal P. Pietro Palazzo»<sup>44</sup>.

Dalle considerazioni del Palafox, è inoltre presumibile che il termine "scuola" si potesse anche idealmente adattare a qualunque tipo di Congregazione, non solamente oratoriana, in cui ecclesiastici e laici svolgessero pratiche di orazione mentale, penitenza, mortificazione corporale e spirituale, al fine di una perfetta remissione alla volontà divina:

porque todos estos Exercicios mirã derechamente a dar luz al entendimiento, domar, y mortificar la voluntad, y conocer la vanidad, y miseria desta vida, y hacer aprecio sumo de las cosas de la eterna; y esto con un modo tan eficaz, practico, y proporcionado para convencer los animos, que se conoce bien que fue inspirado de Dios, a tan alto espiritu, como el de S. Felipe Neri, y sus hijos, y otras Religiones, que con grande fervor platican este genero de Escuelas, y Exercicios con los Seglares en otras Provincias<sup>45</sup>.

In tal senso, in particolare, deve certamente essere ricordato il ruolo svolto dalle Congregazioni gesuitiche mariane, diffuse a partire dall'iniziativa dal padre fiammingo Jean Leunis, il quale nel 1563 iniziò a praticare alcuni esercizi spirituali con i propri studenti nella chiesa del Collegio dell'Urbe: «Se han ydo multiplicando en tanta manera, que hasta el presente año de 1610. en las casas y Colegios de la Compañia de Jesus ay 656 Congregaciones ya incorporadas con la de Roma»<sup>46</sup>.

<sup>44</sup> Dopo la Congregazione del Rosario e quella del Santissimo Sacramento; Ivi, pp. 54-56. «Sciabica, sorta di rete, con la quale si pesca ogni sorta di pesci, e per lo più minuti, che deriva dall'Ebraico *Scebaca*, *rete*, o dall'arabo *sciabbubho*, *dilatate, estendere*. Sciabica figuratamente vale Congregazione di persone di ogni cetto, che si adunano insieme per opera spirituali. *Diz. Sicil. di Pasqualino foglio 388.*»; G. Palermo, *Guida Istruttiva per potersi conoscere con facilita' tanto dal Siciliano, che dal Forestiere Tutte le magnificenze, e gli oggetti degni di osservazione della Città di Palermo [...]*, Reale Stamperia, Palermo, 1816, p. 213.

<sup>45</sup> *Aprobacion, y Explicacion cit.*, p. 47v.

<sup>46</sup> F. Rodriguez, *Tratado del Origen y Progreso de las Congregaciones de nuestra Señora [...]*, Manuel Rodriguez y Iuan Piza, Mallorca, 1619, pp. 12v-14r. L'ampio e classico studio diacronico, in: E. Villaret, *Cuatro siglos de apostolado seglar: historia de las Congregaciones Marianas*, El Mensajero del Corazón de Jesús, Bilbao, 1964; sulla loro istituzione in Belgio, Francia e Germania, e per una più ampia riflessione sulla formazione di una società cattolica postridentina: L. Châtellier, *L'Europe des devots*, Flammarion, Paris, 1987.

#### 4. Congregazioni messinesi di penitenza e mortificazione

Nel tentativo di riscontrare in Italia tracce delle precedenti esperienze della *Congregación de Mortificación llamada la Escuela de Christo* fondata dal Ferruzza a Madrid, devono però essere anzitutto rilevate alcune informazioni provenienti dalla documentazione rimasta relativa al periodo di suo primo ministero sacerdotale nel territorio rurale della diocesi messinese. Infatti, ancor prima della sua menzionata partecipazione alla fondazione della Congregazione dell'Oratorio nel 1632, tali notizie biografiche riferivano che egli, tra il 1627 ed il 1628, in qualità di cappellano e parroco della Chiesa del Casale di Santa Lucia:

esercitò con ogni diligentia è zelo del servitio di Dio S.N. [...] non lasciando, è con li predicationi, è con li esortationi, è con li admonitione continue, cossi in privato, como in publico di reprendere li vitij, promuovere le anime allo acquisto delle virtù Christiane, insegnare li rudimenti della Fede alli Fanciulli, è la via della salute alli grandi con erigere in questo Casale una *Congregazione di mortificatione*.

Secondo queste fonti, lo stesso avvenne anche nel successivo incarico svolto dal 1629 al 1631 presso la Chiesa parrocchiale di Santa Maria di Bordonaro, durante il quale il Ferruzza si era efficacemente preoccupato di «instruire li fanciulli con l'esercizio della dottrina Christiana a li rudimenti della santa Fede, & alli homini alla detestatione delli loro peccati, con havere instituito una Congregazione, la quale dura, fin hoggi [1645]»<sup>47</sup>.

È anche possibile che tali sperimentazioni consociative fossero state influenzate dalla sua frequentazione di una celebrata *Congregazione della Penitenza*, costituitasi nella Casa Professa della Compagnia di Gesù messinese, ad opera del padre Placido Giunta (1593-1674)<sup>48</sup>.

<sup>47</sup> Le diverse testimonianze «de los Curas, Sacerdotes, y cabeças de los pueblos» in favore dell'attività sacerdotale svolta dal Ferruzza nella diocesi di Messina furono allegate alla *Relacion de los daños hechos a la Real Hazienda, en las Cortes que se celebraron en Sicilia en el año de mil y seiscientos y quarenta y dos*, presentata al re Felipe IV il 28 febbraio 1645, e rimessa al *Consejo de Italia* l'8 marzo dello stesso anno; Rah, M-Rah, 9/3765(3), cc. 3r-5v.

<sup>48</sup> Nelle fonti agiografiche oratoriane si leggeva che egli riuscì a convertire un contadino che aveva intenzione di ucciderlo perché ammonito d'interrompere il rapporto con una concubina: «Predicava in quel giorno nella Congregazione della Penitenza, che stà nella Casa professa della Compagnia di Gesù, il P. Placido Giunta, ed esagerava il gran male, che commette chi impedisce la conversione de' peccatori. A questa Congregazione condusse lo Sferuzza il suo nemico, ad a questa predica, quale egli udendo, di nuovo se gli gettò a piedi, di nuovo gli chiese umilmente perdono, e si pose tutto nelle sue mani»; C.o. Messina, *Del P. Giambattista Sferuzza*.

Questi, nato nel feudo di Santa Maria della Scala, confinante col territorio di Valdina, villaggio vicino a Messina, dove si era trasferita la famiglia di origini fiorentine [Giunti], dopo i primi rudimenti scolastici, si era recato a Roma con il fratello Francesco per studiare nel Collegio della Compagnia di Gesù, entrando nel Noviziato di S. Andrea il 9 maggio 1613, e aveva terminato i corsi teologici a Palermo nel 1625.

Dopo aver già iniziato un raccoglimento spirituale in quella città, inviato nel 1626 a Messina come confessore degli studenti, poté infatti stabilirvi definitivamente la nuova *Congregazione della Penitenza*<sup>49</sup>: «la prima sera invitò da dodici tra filosofi e theologi, e con essi loro ritirati in una scuola, dopo di havervi dato una meditatione, continente certe massime di verità, massiccie, genuflessi tutti innanzi un Crocifisso, & egli in mezzo a loro, meditando, diceva e dava da ponderare, sminuzzati i punti proposti, con la sua solita efficacia, la quale non gli nasceva in bocca [...] ma gli usciva dal Cuore, come infuocato dall'Amor di Dio»<sup>50</sup>. Il successo delle meditazioni fece subito crescere l'interesse e la partecipazione numerosa degli scolari:

Le prime sere durò solo nella fatica, da poi cominciò ad invitare or uno, or un altro Padre, per dare li punti, ed egli genuflesso, poi cō l'udienza tutta, li ponderava per un quarto d'houra, terminando questa prima parte con l'invocar l'aiuto della Vergine, nella Salve Regina. Indi rizatisi, e posti tutti a sedere, cominciavasi il dialogo, scorrendo su la Materia ponderata, e per lo più cavandone una verità, questa proponevasi per tema, da dilucidarsi, per meglio imprimersi nella mente humana, facevasi succintamente, e per sfuggire i lunghi discorsi [...] sol con una scrittura, ò Santo Padre, spiegato chiaramente, con qualche similitudine, ò comparatione, terminavasi con un affetto stimulante alla virtù, or con atto detestante il vizio<sup>51</sup>.

<sup>49</sup> «Le carceri, le galee, gli spedali erano i luoghi di sue delizie nella state e nel verno: che nella primavera usciva in missione fuor di Messina, a coltivar l'anime di campagna [...] Due volte fu Preposito della casa Professa [...] Fomento della sua carità era l'unione, ch'avea con Dio. Due ore almeno faceva d'orazione mentale. Dacchè una volta, mentre era Preposito, meritò una notte del SS. Natale di ricevere tralle braccia visibilmente il Bambin Gesù [...] Da questo amore nasceva l'altro, che aveva alla SS. Vergine. Introdusse nella sua Congregazione una pomposa e divota Ottava all'Immacolata Concezione. Divoto della SS. Lettera di Maria, liberò una sua Nipote energumena nel Monastero di Santa Barbara: e quindi ampliò da lui mirabilmente la festa della detta Lettera, facendo un mese avanti per apparecchio precedere una Mission fervorosa [...] (*Ex Vitis Def. Arch. Rom.*)»; G.A. Patrignani, *Menologio di Pie Memorie d'alcuni Religiosi della Compagnia di Gesù* [...], Nicolò Pezzana, Venezia, Tomo quarto, 1730, pp. 206-207.

<sup>50</sup> P. Giunta, *Breve Relatione della Vita, e Virtù del P. Placido Giunta professore della Compagnia di Giesù scritta da Agatino Lupo* (Pseud.), Vincenzo d'Amico, Messina, 1682, pp. 27-32.

<sup>51</sup> Ivi, pp. 32-33.

L'aumentato concorso di persone, «anco de'primarij della Città», portò alla decisione dei superiori della Compagnia di Gesù di trasferire la Congregazione in una sede più idonea, che fu identificata nei locali del cosiddetto Vaso della Casa Professa, sottostante al luogo di riunione della *Cōgregatione de' Cavalieri*. Qui, il padre Giunta organizzò lo spazio materiale, distinguendovi una Sacrestia, un choretto per la Musica, e anche uno stanzino dove i nobili potessero parlare e deporre le loro armi, prima di accedere agli esercizi spirituali: «volle pur dar metodo al formale; onde la decretò due volte la settimana; Venerdì, e Martedì sera, circa li 21. in 22. hore, ed una volta il Mese in Chiesa, per parteciparla il sesso femminile. Il Martedì mattina in oltre s'espone il Santissimo Sacramento, con concorso, e Musica, come il Venerdì mattina stà esposto in Chiesa per l'esercitio della buona Morte»<sup>52</sup>.

«La sacra funtione della Giunta», come sempre di più cominciò ad essere chiamata dal nome del fondatore, o *Congregatione della Penitenza*, e con altro nome *la Sciapica*, ò *l'esercitio Apostolico*, s'inseriva anch'essa nell'ideale riformistico del ritorno ideale alla purezza della Chiesa primitiva<sup>53</sup>. Mentre l'udienza si andava radunando, si effettuava la lettura di libri spirituali, intrammezzata di quando in quando dalla musica: «Egli il nostro Padre la dispose in guisa, che *miscuit utile dulci*». La *Giunta* vera e propria era sostanzialmente composta da un tempo meditativo e da una parte dialogica: iniziava con l'entrata dei due Padri gesuiti ed un Sacerdote secolare, che, con tutti i convenuti genuflessi innanzi l'altare della Vergine, aveva il compito di recitare le litanie mariane. A ciò seguiva un altro momento musicale, «una vil-lotta, o altro simile», durante il quale i congregati potevano risedersi, attendendo che il padre Placido leggesse poche linee atte a disporre il cuore alla materia da considerare:

<sup>52</sup> Ivi, pp. 35-37. A tale pratica, estranea agli statuti oratoriani, che doveva far ricordare il giorno del giudizio, le *Constituciones* palafoxiane della *Escuela* di Madrid dedicavano il Capitolo XVIII, *Del muy pio, y santo Exercicio de la muerte que se ha de hazer en cada quatro meses*, ed il Capitolo XIX, *Exercicio del dia de la Meditacion de la muerte del hermano*. Il futuro vescovo di Osma ricordava che esso era praticato «en otros Reyno de su Magestad, y con circunstancias mas singulares que se han reformado en este», e di averlo aggiunto soprattutto affinché gli *hermanos* ne potessero conoscere la forma: «si les pareciere a los Hermanos, podrán platicarlo, y sino dexarlo»; *Aprobacion, y Explicacion* cit., pp. 39v-40v.

<sup>53</sup> «Il padre Lanuza [Luigi La Nuza, S.J., 1591-1656], diceva; d'haver letto nel Baronio, che quando l'Apostoli s'univano dove in un luoco, dicevano a modo di Dialogo; or questo fu rinovato, e risuscitato a nostri tempi dal P. Giunta, appellato pure, non tanto dall'aggiuntarsi due, a dialogizzare, quanto dal suo nome la Giunta»; P. Giunta [Lupo], *Breve Relatione* cit., p. 34. Sullo spirito originario dell'Oratorio come «una convivenza presbiterale 'con quella vita che si faceva ne la primitiva Chiesa'; cfr. A. Cistellini, *San Filippo Neri. L'Oratorio e la Congregazione oratoriana: storia e spiritualità*, Morcelliana, Brescia, Vol. I, 1989, pp. 72-74.

Davasi poi la Meditatione dal P. Compagno, ed al finir d'essa, tutta l'Udienza prostratasi in ginocchio, cominciava il nostro Padre a ponderarla: ogni parola pesata, e quasi premeditata, usciva à guisa di saetta, infuocata, a ferir, ed infuocare i cuori [...] Così dunque dopo d'haverla ponderato per un Miserere in circa, nel meglio cessava, tutto assorto nella contemplatione, ripiglia in tanto la Musica con un madrigale, Siciliano, o altro sù lo stesso argomento, atto a romper i cuori: quale terminato ritornasi alla Meditatione, tralasciata, e proseguendola per un altro mezzo miserere, terminavasi con la Salve Regina, a piè della Vergine, e tosto rizzatisi, ripongonsi a sedere, con tutta l'udienza, mentre la Musica dà l'ultima Melodia<sup>54</sup>.

A questo punto poteva iniziare il *Dialogo*: però non “degenerato” con «fioriti periodi, & nobili traslati»; che aveva il compito di persuadere l'intelletto e stimolare la volontà, del tutto familiarmente, con un discorso umile, costituito da contenuti grossolani e parole semplici, «di frase siciliana», ma energiche e costringenti, evitando perciò l'elocuzione formale e gli ornamenti concettuosi del Sermone e del Panegirico.

Il metodo del padre Giunta:

era il provare l'Assunto proposto, con una sola ragione, ben ponderata, & amplificata, or con un fatto di scrittura, or con una comparatione, o altro simile. Da ciò come da premessa ne deduceva, per conseguente qualche massima di Spirito, che per lo più era de'quattro Novissimi; terminando la sua vicenda con un terzo tuono, o di repressione, o d'altro secondo richiedevasi dall'argomento. Siche in un quarto d'ora, talvolta diceva due, e tre volte. Gustava esser interrotto con qualche riflessione, utile su la materia; ed allo spesso interrompeva anch'egli il compagno<sup>55</sup>.

<sup>54</sup> P. Giunta [Lupo], *Breve Relatione* cit., pp. 37-39.

<sup>55</sup> Ivi, pp. 39-45. Lo stesso padre gesuita Jerónimo Nadal (1507-1580) avrebbe attribuito il modello apostolico di tali virtuose conversazioni di gruppo, «pur senza nominarlo espressamente», a san Filippo; cfr. J.W. O'Malley, *I primi gesuiti*, Vita e pensiero, Milano, 1999, p. 124. Nella scrittura memoriale forse più antica rimasta, il padre Tommaso Bozio [Bozzi] (1548-1610) riferiva che: «L'origine di quel luogo di S. Girolamo [della Carità] che si chiama Oratorio [1551-1555] fu accidentale imperochè molte devote persone, havendo per gratia di Dio cominciato a dar opera alla frequenza dei SS.mi Sacramenti, desiderose d'andare ogni giorno più innanzi nella via di Dio [...] onde fuggir l'otio et le male conversazioni, causa di tutti i peccati, il giorno, doppo desinare cominciorno a raunarsi in camera del R. P. ms. Filippo, dove in presentia del loro padre spirituale, conferivano tra loro, hora del modo di fuggire il peccato, hora di vincere le tentazioni, hora di fare oratione, hora di acquistare le sante virtù, et questo per modo di collatione [...] lasciato da banda ogni dogma teologico o questione scolastica [*in spiritu et veritate et simplicitate cordis*] [...] et non essendo detta camera capace di tutti quelli che venivano, fu forza aprire il detto luogo»; A. Cistellini, *I lineamenti* cit., p. 9.

Il padre Placido Giunta era peraltro stato dissuaso dalla volontà missionaria alle *Indie*, dopo essere entrato in relazione spirituale con un altro virtuoso e più anziano sacerdote messinese, Antonio Fermo (1574-1636), fondatore della *Congregazioni sotto titolo di Gesù Maria*, la cui istituzione doveva essere certamente nota allo stesso Ferruzza<sup>56</sup>. «Huomo di molta penitenza, e mortificatione», questi aveva iniziato dapprima la frequentazione della Congregazione del Collegio della Compagnia di Gesù, *sotto titolo della Concettione della Madonna, detta de'Filosofi*. Sembrandogli però che quegli esercizi, che si tenevano solamente nelle feste di precetto, fossero «assai scarsi di penitenza», egli prese poi a recarsi nella vicina *Chiesa di Santa Maria del Dromo*, dove, verso sera, si riunivano altre persone devote, «per far la disciplina, e recitare altre orationi».

Un giorno, non potendo raggiungere quel luogo, a causa della pioggia, il Fermo ed altri due o tre compagni decisero di fermarsi a praticare la consueta mortificazione in un piccolo Oratorio di tavole, dietro la Tribuna del Tempio di san Giovanni Battista. Dalla «grande divotione» sentita in tale occasione, nacque nel sacerdote l'idea di riunirsi con altri compagni nella propria casa:

Si diede questo principio così debole, verso l'anno del Signore 1599, fin che nel secolo nuovo dell'anno 1600, essendo cresciuto il numero di quelle devote persone [...] fecero istanza al P. Antonio, che supplicasse Monsignor Arcivescovo D. Francesco Velardes de la Cuenca, che concedesse loro licenza di fabricar un Oratorio, ove con pij stabilimenti e regole, attendessero liberamente à gli esercizi di penitenza. Et egli havendo scritto alcune Constitutioni, le presentò à Monsignore, e n'ottenne la facultà di poter fondare quella Congregazione, sotto titolo di Gesù Maria<sup>57</sup>.

Il maggior concorso a quelle adunanze serali, «non solo di gente ordinaria, ma della prima Nobiltà», consentì di poter finanziare l'effettivo allestimento dell'Oratorio nella menzionata *Chiesa di Santa Maria del Dromo*. Dopo aver inviato in qualità di Visitatore il canonico D. Matteo di Gregorio ad osservare, «con molta esquisitezza», gli esercizi spirituali e le regole praticate nell'retta Congregazione, il 3 giugno 1612, l'arcivescovo D. Pietro Ruiz approvò canonicamente le *Costituzioni* già stabilite dal padre Fermo:

Introdusse dunque egli il primo queste sorti d'adunanze in Messina, e fondòle in humiltà, e mortificatione, virtù, che nella propria persona di lui maravigliosamente rilucevano: sbandi da quelle ogni sorte di honoranza, e di

<sup>56</sup> Cfr. *Digressione della Vita, e Costumi del Servo di Dio P. Antonio Fermo*, in: P. Samperi, *Iconologia della Gloriosa Vergine Madre di Dio Maria Protettrice di Messina* [...], Giacomo Matthei, Messina, 1644, pp. 545-548.

<sup>57</sup> Ivi, p. 543.

superiorità: e volle, che nessuno avesse luogo particolare, ò nobile, ò plebeo, che si fosse, nella Congregazione: ma che ognuno sedesse in terra col capo scoperto, sedendo egli nel medesimo modo vicino all'Altare. Determinò, che non si ammettessero in essa se non persone virtuose, e di buona fama; e se non fossero state tali, almeno penitenti, e desiderose di farsi migliori; di età di anni venti in sù, con fare nel principio una Confessione Generale di tutta la vita, e la professione della Fede<sup>58</sup>.

Le medesime *Regole* prevedevano che i Fratelli si riunissero ogni sera al suono della campana, dalle ore ventidue fino al tocco dell'Ave Maria: «ove si trattengono negli esercitj di lettione di libri spirituali, d'oratione, di correzioni fraterne, e sante ammonitioni, di diverse mortificationi, & in particolare della disciplina. Portano più volte l'anno, con bell'ordine, il mangiare à carcerati, visitano gl'infermi nell'Ospedale, & esercitano verso de' prossimi altre opere di misericordia, così spirituali, come corporali».

Tra le persone di ogni ceto che assistettero agli esercizi, con la guida del padre Fermo, «molti Venerandi Sacerdoti suoi alunni in disciplina», s'impegnarono poi a fondare in altri quartieri e chiese della città di Messina almeno sei altre dipendenti *Congregazioni di Gesù Maria*. Tali *Colonie* si diffusero non solo in tutta la diocesi, ma altrettanto in molte altre città, e località del Regno di Sicilia, e di Calabria: «havendo tutte la communicatione, subordinatione, e partecipazione de' meriti, con questa Primaria del P. Antonio, riconoscendolo come primo Istitutore, e vivendo sotto le Regole, ch'egli scrisse; le quali poi si stamparono con stile semplice, e Siciliano sì; mà piene di christiana perfectione, e di spirituali sentimenti; nell'anno 1623»<sup>59</sup>.

## 5. La Congregazione teatina della *Sciabica* a Palermo

La *Sciabica* messinese del padre Giunta pare essere dunque appartenuta ad una diffusa tipologia di aperte ed ampie associazioni penitenziali, promosse nei territori spagnoli dell'Italia meridionale da singoli sacerdoti e dagli Ordini regolari tra la fine del XVI e l'inizio del XVII secolo. Tra le più importanti devozioni risultò quella dei *Servi, e Schiavi di Maria*, introdotta nella penisola dall'Ordine dei Chierici Regolari Teatini, e propagata dal padre Francesco Olimpio (1559-1639)<sup>60</sup>: «nella Chiesa (come si dice) di S. Maria del Toro, che siede sopra un'amena

<sup>58</sup> Ivi, p. 544.

<sup>59</sup> Ibidem. (Purtroppo irrintracciabili): *Esercizi e regole della divozione in Gesù e Maria*, Pietro Brea, Messina, 1623.

<sup>60</sup> G. Silos, *Venerabilis Servi Dei Francisci Olympij Ordinis Clericorum Regularem Vita*, HH. Corbelletti, Romae, 1657; Idem, *Vita del Venerabile Servo di Dio d. Francesco Olimpio dell'Ordine de' Cherici Regolari*, Paolo Bonacota, Messina, 1664.

collina presso la città di Vico Equense, poche miglia lontana da quella di Napoli»<sup>61</sup>.

Derivante da quell'esperienza spirituale, in particolare, sembra poter interessare alla presente ricerca l'istituzione della *Congregazione dei Servi della Madonna*, avviata a Palermo dal padre Salvatore Ferrari «[da] Morciano della Diocesi di Lecce»<sup>62</sup>, il quale, nella città siciliana ebbe in verità la cura di tre Congregazioni:

l'una delle quali chiamata de'Schiavi della B. Vergine, conteneva in numero più di mille e duecento fratelli, d'ogni sorte, e qualità di persone: e questa fù da lui istituita<sup>63</sup>; come anche un'altra chiamata la Congregazione Segreta, per farvisi discipline, & altre mortificazioni private, di grand'edificazione, se si ridicessero, ma di maggior merito, & humiltà, tenendosi celate<sup>64</sup>.

<sup>61</sup> F.M. Maggio, *Dell'Origine della Congregazione dei Servi della Madonna, Detta volgarmente la Sciabica E della Sacra Immagine di S. Maria della Provvidenza*, Parte Prima, 1648, p. 30. La creazione del Santuario e della Congregazione sarebbe avvenuta nel 1601; G. Silos, *Historiarum Clericorum Regularium a Congregatione Conditae*, Haeredum Corbelletti, Romae, Pars Altera, 1655, pp. 119-120; la documentazione di sua istituzione canonica da parte di papa Paolo V Borghese risale al breve del 30 luglio 1615; cfr. F. Andreu, *I Teatini e la Schiavitù Mariana*, «Regnum Dei» 29 (1952), pp. 5-6; 17-18.

<sup>62</sup> Entrato nell'Ordine Teatino il 16 gennaio 1593, vi professò il 17 luglio 1594, per poi licenziarsi in Sacra Teologia, e svolgere la sua attività pastorale in Verona, Vicenza, Lecce, e finalmente in Palermo. Morì nell'ottobre del 1613, nella località di Piazza, dove giunse malato e portato in lettiga, mentre si recava a visitare la Madonna di Trapani, col compito di prendere informazioni a Delia su presunti miracoli e reliquie del padre Andrea Avellino (m. 1608), di cui era molto devoto; G.B. Castaldo, *Vita del Santissimo Pontefice Paolo Quarto Fondatore della Religione de' Chierici Regolari, E Memorie D'altri cinquanta celebri Padri [...]*, Giacomo Mascardi, Roma, 1615, pp. 437-444; G. Silos, *Historiarum* cit., pp. 308-313.

<sup>63</sup> A somiglianza della Congregazione palermitana: «da' nostri s'eresse pur la Sciabica in Napoli nel Cimitero di San Paolo Maggiore: in Messina, in altre Città e Case d'Italia». A Torino, i padri teatini fondarono una *Compagnia sotto il titolo de' Servi della Madonna*, alla quale aveva aderito anche il *Principe Cardinale Maurizio di Savoia* (1593-1657); F.M. Maggio, *Dell'Origine* cit., 29-33; G. Silos, *Historiarum* cit., p. 444.

<sup>64</sup> G.B. Castaldo, *Vita del Santissimo Pontefice Paolo Quarto* cit., p. 438. Per quanto riguarda la menzionata terza fondazione dal padre teatino, potrebbe trattarsi della *Congregazione di Giesù Maria e Giuseppe di capi mastri di bothega e genti di corte*: «[Cap. I] Nell'anno 1612 nel dì della Pentecoste alli 10 di Giugno di quell'anno dal P.D. Salvatore Ferrari Religioso delli detti Padri Teatini con il consenso del Padre Don Pietro Caracciolo Preposito e di tutti gli altri Padri della casa Si fondò la nostra Congregazione [...]», senza limitato numero di Fratelli: «[Cap. II] Per torre alcuna confusione, che dalla soverchia moltitudine potrebbe nascere, s'ordina che di nostri Congregati non vi sia numero determinato, ma che resti la porta aperta a tutti»; Bcp, Ms. 3 Qq B 60: *Capitoli della Congregazione di Giesù Maria, È Giuseppe Fondata nella Casa di San Gioseppe di Padri Theatini di questa Città di Palermo Riformati nel mese d'Ottobre 1620; d'ordine è sotto il governo del P: D: Benedetto lo Porto.*

Come si evince dalla lettura delle *Regole della Congregazione degli Schiavi della Madonna, ossia della Sciabica, nell'Oratorio di S. Maria della Provvidenza* [...], il sacerdote palermitano incominciò la prima adunanza della *Congregazione sotto titolo delli Schiavi della Beatissima Vergine*, «col progresso di tempo dal volgo nominata la Xiabbica»<sup>65</sup>, nell'Oratorio situato nel Chiostro della Casa teatina di S. Giuseppe, il primo novembre 1612, «con l'assistenza di Gio: Battista Galici, parto degno di questa Città»<sup>66</sup>.

Ad essa aderì immediatamente un gran numero di persone: «molti Sacerdoti, Gentiluomini, Cavalieri, e Signori di titolo, né vi mancarono degli Grandi di Spagna: ma gli altri erano persone del popolo, e di qualunque, o buona, o bassa condizione. Professavano questi, a onore della loro Padrona, molti esercizi di virtù: e tra gli altri avevano l'obbligo di accompagnare processionalmente i loro defonti, dalla casa alla sepoltura»<sup>67</sup>. Era inoltre attestata l'esistenza di un ruolo particolare in cui, a partire dal 1613, si trovavano iscritte anche le donne: «Dame di primaria nobiltà, Titolate, e le intiere famiglie Religiose di alcuni Monasterj di Palermo [...] come pure la Vicereina D. Caterina Giron Duchessa d'Ossuna, con tutte le Dame della sua Corte»<sup>68</sup>.

Già al tempo del padre Ferrari, l'Oratorio della *Sciabica* incentrò le proprie cerimonie e pratiche spirituali attorno ad un'inimitabile dipinto di *Maria col Giesù in braccio*, simile alla Madonna dell'Arco di Napoli, miracolosamente offerto da un profetico e «*venerabil Vecchio*» al laico professo Vincenzo Scarpato<sup>69</sup>, che era stato compagno di Andrea Avellino in Napoli, il quale «nelle sue orazioni ebbe sicura

<sup>65</sup> Il qual nome di *Sciabica* fu ricavato dalle parole del Salvatore: «Rifugio di tutti i peccatori [...] dove rassomiglia il Regno de' Cieli à questa Rete, che piglia ogni sorta di pesce (Mt., 13)»; F.M. Maggio, *Dell'Origine* cit., p. 27.

<sup>66</sup> Bcp, Ms. 3 Qq D. 59. «Incominciò questa sacra adunanza nella festa de' Santi Apostoli Filippo, e Giacomo, al primo maggio del 1612»; A. Mongitore, *Palermo Divoto di Maria Vergine, e Maria Vergine Protettrice di Palermo* [...], Gaspare Bayona, Palermo, Tomo Primo, 1719, p. 195.

<sup>67</sup> Il padre Ferrari iniziò la *Sciabica* in Palermo: «l'anno del Signore 1609. [...] frequentando in tutti i giorni di festa [...] La onde s'eresse in mezzo al cortile un altare, e sotto una tenda radunavasi tutta quella moltitudine di persone, sino che s'accomodò nello stesso luogo un più capace Oratorio. In tutte le feste principali andavano à processione in Chiesa à comunicarsi; né il Titolato haveva à schifo di porsi un povero contadino alla spalla; e così si vedevano i Duchi di Montalto, di Terranuova, e gli altri Grandi della Sicilia humiliati tra le persone povere, e basse»; F.M. Maggio, *Dell'Origine* cit., pp. 27-28.

<sup>68</sup> A. Mongitore, *Palermo Divoto* cit., pp. 195-196. Doña Catalina Enriquez de Ribera, moglie di Pedro Téllez-Girón, III duque de Osuna, Vicerè di Sicilia (1611-1616) e di Napoli (1616-1620).

<sup>69</sup> L'agiografica narrazione *Della vita e virtù* dello Scarpato, nativo della cittadina di Vico, in: F.M. Maggio, *Dell'Origine* cit., pp. 37-69.

cognizione essere stato quel generoso pittore il gloriosissimo sposo della Reina degli Angioli S. Giuseppe, suo particolarissimo Avvocato»<sup>70</sup>.

Dopo la morte di quest'ultimo (1646), trasferitasi la Congregazione della Sciabica all'interno del cimitero della chiesa teatina, il suo nuovo rettore, Francesco Maria Maggio (1613-1686)<sup>71</sup>, ed i padri superiori della Casa di san Giuseppe si adoperarono per valorizzare il culto dell'immagine della Madonna. Considerati i frequentissimi miracoli che sempre aveva operato, «per lo spatio di 35 anni», in soccorso e beneficio di coloro che ad essa si erano rivolti nelle malattie, nei pericoli e nelle necessità personali e familiari, dopo aver iniziato nella Litanìa «à cantarvi Mater Providentiae ora pro nobis», nel dicembre del 1647, da parte dei fratelli della *Sciabica* fu quindi deciso di esporre il quadro alla pubblica devozione della città di Palermo con la nuova intitolazione di *Santa Maria della Provvidenza*<sup>72</sup>.

Al fine di commemorare l'evento, con il consenso del Preposito teatino della chiesa di san Giuseppe, padre Francesco Marchese, che «disperato da' medici», aveva anch'egli recuperato miracolosamente la salute col ricordare la detta immagine, fu stabilito di celebrare una solenne *Ottava* in onore della Madonna protettrice, che sarebbe dovuta culminare nella Festa dell'Epifania, il 6 gennaio 1648. A causa però dei molteplici impegni sopravvenuti all'Inquisitore siciliano, D. Diego García de Trasmiera, «che volle in ogni conto intervenire alla solennità», le celebrazioni poterono iniziare solamente la *Domenica Seconda* successiva: «ma al cantarsi del Vangelo, il P. Maggio, e seco tutti compresero, essere stati ordinati per divina disposizione gl'impedimenti»<sup>73</sup>. Infatti, la delusione della Congregazione, che in un primo momento aveva pensato che il rinvio non fosse opportuno, «a sola compiacenza

<sup>70</sup> Ivi, pp. 70-75; A. Mongitore, *Palermo Divoto* cit., pp. 421-424.

<sup>71</sup> Nato a Palermo «il dì 10 di Aprile del 1613 (non già nel 1612)»: Bcp, Ms. 3 Qq D 49: *Vita [...] scritta da lui medesimo*; fece professione teatina nel 1632, sotto la direzione del celebre padre e suo *Magister* Pietro Giardina (1585-1660), adoperandosi dal 1636 nell'opera missionaria in Georgia e altre regioni orientali, sino al Caucaso. Tornato a Messina nel 1643, poi nelle Case di Roma, Napoli, ed infine a Palermo si dedicò alla direzione spirituale, e ad un'immensa produzione letteraria in latino e volgare, composta di almeno 45 testi manoscritti e di ben 70 opere pubblicate; elenco e descrizione, in: A.F. Vezzosi, *I Scrittori de' Cherici Regolari detti Teatini*, Propaganda Fide, Roma, Parte Seconda, 1780, pp. 4-23;

<sup>72</sup> F.M. Maggio, *Dell'Origine* cit., pp. 132-137.

<sup>73</sup> A seguito delle ripetute richieste dei padri teatini, l'arcivescovo di Palermo (1644-1648) D. Fernando de Andrade y Castro incaricò finalmente il canonico della Cattedrale Francesco Romano ed altri ufficiali di compiere un esame accurato delle testimonianze relative all'origine ed alla natura del suddetto dipinto, che si realizzò «à 13 di Gennaro», dal quale risultò confermata, «ammirate le celesti fattezze», l'inequivocabile origine divina «dell'Effigie della Gran Signora»; Ivi, pp. 76-92; A. Mongitore, *Palermo Divoto* cit., pp. 424-425.

dell'Inquisitore», si tramutò poi nel gioioso riconoscimento che esattamente in quella data si commemorava il miracolo delle nozze di Cana di Galilea, quando Gesù tramutò l'acqua in vino per intercessione della Madre: «onde si conobbe esser quel giorno proprio a celebrarsi la festa della Madonna della Provvidenza, dalla stessa Signora eletto, senza che altri prima vi riflettesse: il che recò a tutti sommo stupore»<sup>74</sup>.

Nell'Oratorio della Sciabica, «tutto apparato e ornato di Elogij, di Epigrammi, di Emblemi, e di altre simili composizioni, dopo tre sere di lumi e fuochi per tutta la città di Palermo», con l'assistenza dei padri della Casa teatina, alla presenza di tutta la nobiltà palermitana, e della eccitata devozione popolare, gli otto giorni di consecutivi festeggiamenti furono chiusi dal *Sermone nell'Epifania, Vidimus Stellam eius in Oriente, & venimus adorare Dominum*, dello stesso Padre rettore della Sciabica<sup>75</sup>: «che con un nobile parallelo tra la stella de' Maggi, e la miracolosa Immagine, tra la Grotta di Betlemme, e l'Oratorio della Sciabica manifestò la sua ammirabile erudizione, e il fervore del suo grand'amore alla Vergine»<sup>76</sup>.

Assecondando la menzionata volontà dell'Inquisitore, il primo giorno si tenne una Messa cantata presieduta dallo stesso Diego García de Trasmiera (1604-1661), il quale pronunciò anche «un egregio Sermone» finalizzato alla pubblica dimostrazione dello straordinario dono fatto da san Giuseppe<sup>77</sup>. Il Trasmiera era stato inviato come

<sup>74</sup> Ivi, pp. 426-427.

<sup>75</sup> F.M. Maggio, *Sermone recitato nell'Oratorio della Sciabica nel Cimitero della Chiesa di San Giuseppe della Città di Palermo. Celebrandosi la Festa della miracolosa Immagine della Madonna di Providenza, come piamente si crede portata per mano di san Giuseppe*, Ignatio de' Lazari, Roma, 1657.

<sup>76</sup> A. Mongitore, *Palermo Divoto* cit., pp. 427-428. La devozione palermitana aumentò ulteriormente quando lo stesso Rettore della Congregazione, fu divinamente ispirato a scavare sotto l'altare della Madonna, dove, il 7 gennaio 1668, dopo alcuni giorni di lavoro, fu trovata una sorgente miracolosa: «sgorgando dalla viva pietra, che sostiene l'altare di Maria, un copioso ruscello d'acqua limpidissima, con stupore e allegrezza di tutti [...] e il Sabato a 14. dello stesso mese, vigilia della festa, radunati tutti i Padri della Casa a cantare innanzi la Sacratissima Immagine le Litanie, fu dallo stesso P. Maggio solennemente benedetto il Pozzo. Il giorno poi della festa cominciando i divoti della Vergine a bere, e provvedersi avidamente di quest'acqua prodigiosa, s'ha ella fatto conoscere antidoto bastevole alla risanazione d'ogni infermità; operando miracoli senza numero»; Ivi, p. 434; con lo pseudonimo di Gio. Francesco Amagrìma, scrisse F.M. Maggio, *La Miracolosa Madonna della Providenza. Con l'acqua, che scaturisce sotto il suo altare, e la divozion degli Schiavi di Gesù e di Maria, nell'Oratorio della Sciabica, dentro al Cimitero della Chiesa di San Giuseppe de' pp. Chierici Regolari [...]*, Diego Bua, e Pietro Camagna, Palermo, 1668; rist.: Idem, *La Miracolosa Madonna della Divina Providenza, Protettrice de' Padri Chierici Regolari, in tutto il Regno di Sicilia [...]*, Pietro Coppola, Palermo, 1685.

<sup>77</sup> Nato a Valladolid, Abate de Hérmedes de Cerrato, canonico della Chiesa di Palencia, nominato al Tribunale dell'Inquisizione di Valladolid (1627) e di Valencia

*Inquisidor Apostólico* nel Regno di Sicilia nel 1634, ed aveva avuto titolo di *Caballero del Orden de Santiago* nel 1639. Col suo nome fu pubblicata, in versione italiana, la Prima Parte della *Vita della Venerabile Madre Orsula Benincasa Napoletana Originale da Siena dell'Ordine del B. Gaetano Fondatrice delle Vergini della Congregazione e dell'Eremo dell'Immacolata Concezione* (1646), in realtà scritta in latino dal padre Maggio nel 1645<sup>78</sup>, ed ebbe un ruolo politico significativo nella risoluzione dei moti palermitani del 1647<sup>79</sup>.

Tornato in Spagna, fu ammesso alla *Escuela de Christo* di Madrid il 24 settembre 1653<sup>80</sup>, ed ancora designato *por Padre y superior* nella Junta istitutiva della *Congregacion del Oratorio y Escuela de Christo* di Toledo, tenutasi l'11 marzo 1655, nella quale lo si precisava essere *Presidente del Tribunal de la S.ta Inquisicion*, ed anche *hermano* di quella siciliana di *Trapani* (Trapani). Tuttavia, egli rimase in tale carica di *Santa Obediencia* solamente fino al 6 maggio successivo, quando «se despidio por yr a ser Regente del reyno de Nabarra»<sup>81</sup>.

## 6. Conclusione

Oltre alle precedenti esperienze di *Congregazioni di Mortificazione* messinesi istituite dallo stesso Ferruzza, esattamente in tale partecipazione devota alla ben più aperta *Sciabica* siciliana di colui che il Palafox menzionava come membro da venti anni della *Escuela de*

(1631), fu autore della *Epitome de la Santa Vida, y Relacion de la Gloriosa Muerte del Venerable Pedro de Arbues, Inquisidor Apostolico de Aragon* (1647). Decano del Tribunale di Toledo (1654), morì eletto vescovo di Zamora, senza essere consacrato; I. Mendoza García, T. Sánchez Rivilla, *García de Trasmiera, Diego, Rah*, «Diccionario Biográfico».

<sup>78</sup> (Decio Cirillo, Palermo); cfr. A.F. Vezzosi, *I Scrittori* cit., pp. 14-15. La mistica (m.1618), che a Roma nel 1582 era stata sottoposta ad un rigoroso esame da san Filippo, e gli stessi padri teatini avevano peraltro agevolato la fondazione degli oratoriani “gerolamini” a Napoli; cfr. C. Sedda, *San Filippo a Napoli. L'Oratorio napoletano dalle origini all'autonomia (1583-1628)*, Fede & Cultura, Verona, 2019.

<sup>79</sup> M. Rivero Rodríguez, *Técnica de un golpe de Estado: el inquisidor García de Trasmiera en la revuelta siciliana de 1647*, in F.J. Aranda (coord.), *La declinación de la Monarquía Hispánica en el siglo xvii*, Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 2004, pp. 129-153.

<sup>80</sup> Denominato come *Inquisidor de Sicilia de la Escuela de Palermo*; Bfue, *Libro Primero de los Acuerdos* cit., c. 10; Bfue, *Libro Primero de Recepcion de Hermanos* cit., c. 10v.

<sup>81</sup> Bfue, Libro de Actas de la Escuela de Cristo de Toledo, XIV/0093-0101: *Funcion de la Congregacion del Oratorio y Escuela de Xpto señor nuestro erigida en la Parrochial del R. S. Nicolas en la Capilla de n.ra S.ra del Amparo cuio Patron es Antonio Joseph de Villarreal en Toledo a onçe dias del mes de marzo de mil seiscientos y cinquenta y cinco años*, cc. 1r-2v.

Palermo, si potrebbe forse tentare d'incontrare un altro possibile esempio di quella richiamata similitudine della "reservada" *Escuela de Christo* di Madrid con le esperienze congregazionali dell'Italia meridionale. Del resto, nelle allegate istruzioni alle sue *Constituciones*, lo stesso futuro vescovo di Osma spiegava che, al contrario di ciò che s'intendeva istituire nella capitale spagnola:

en las Congregaciones deste genero, en Italia suelen salir los Hermanos a hazer heroicos actos de virtud, y mortificacion, y se ven por la plaças, y calles, que obran Cavalleros, y grandes señores cosas insignes de mortificacion, y caridad; con todo eso por aora, hasta que cobren mas rayzes en este santo empleo, se vaya en esto con moderacion, pues Dios, quando quiera, obrará aquello que mas convenga al exemplo de los fieles<sup>82</sup>.

Purtroppo, però, non sembra soprattutto essere rimasta nessun'altra interessante notizia della citata fondazione attribuita al padre Salvatore Ferrari di una seconda *Congregazione Segreta*, di probabile più ristretta partecipazione ad esercizi di maggiore penitenza ed umiltà. Tuttavia, anche per quanto riguarda il limitato numero di settantadue congreganti della *Escuela* di Madrid, già previsto nelle *Constituciones* del 1653<sup>83</sup>, una traccia della non completa estraneità di tale peculiare caratteristica "spagnola" in ambito palermitano, ma si direbbe in generale siciliano<sup>84</sup>, parrebbe riscontrabile proprio nell'esistenza della *Regole della Congregazione delli Fratelli delli settanta trè Discepoli di Christo cavati della Congregazione della Sciabica di S. Giosepepe, schiavi della Madonna*<sup>85</sup>. Dalla loro più tarda pubblicazione, si evince che

<sup>82</sup> *Aprobacion, y Explicacion* cit., pp. 50r-50v.

<sup>83</sup> *Constituciones de la Escuela* cit., (Capitolo I), pp. 2r-2v. La relazione al numero dei discepoli inviati da Gesù ad evangelizzare le genti (Luca, 10, 1), ad esempio, era già riscontrabile nelle *Costituzioni della Fraternita o vero Compagnia della Misericordia* di Firenze (1490): «siano Preti XXX et Laici XLII et non vogliamo per niente si possa eccedere né trapassare detto numero»; A.de Magalhães Basto, *História da Santa Casa da Misericórdia do Pôrto*, Santa Casa da Misericordia, Porto, Vol. I, 1934, p. 536.

<sup>84</sup> Il riferimento è ad un'opera rimasta manoscritta attribuita al padre austriaco Melchior Inchofer (m.1648), docente per molti anni nel Collegio gesuitico messinese: *Vitae LXXXII. Christi Discipulorum*; peraltro celebre autore dell'*Epistolae B. Virginis Mariae ad Messanenses Veritas Vindicata* [...] (1629); cfr. L. Allacci, *Apes Urbanae, sive De Viris Illustribus, Qui ab anno MDCXXX. per totum MDCXXXII Romae adfuerunt, ac Typis aliquid evulgarunt* [...], Ludovicus Grignanus, Romae, 1633, p. 190.

<sup>85</sup> Bcp, Ms. 3 Qq B. 62. Sulla tradizione ispiratrice di tale preciso numero di Congregati, un ampio erudito elenco dei presunti nomi e delle loro biografie fu compilato dal marchese palermitano M. Mira (m. 1781), *Vite de' Personaggi più illustri del popolo Israelitico, de' dodici Apostoli, e de' settantadue discepoli di Gesù Cristo*; Ivi, Ms. Qq H 159.

questa fondazione penitenziale ebbe luogo per iniziativa di due fratelli già appartenenti alla originaria *Congregatione delli Schiavi della Beatissima Vergine*, Pietro Monteverde e Lorenzo Pagano, i quali proposero ad altri membri della stessa di costituire «una radunanza, per aiuto, e suffragio comune [...] tanto per l'anima, quanto per il corpo». Passato poco tempo, considerato che ciò fosse dono gradito al Signore: «(matura prehabita consideratione) agiunati nella chiesa delli santi Innocenti [di Palermo] à setti di Febraro dell'anno mille, sei cento vent'uno, si còcluse, e determinò frà detti fratelli di detto numero 73, instituirsi la detta radunanza, & unione»<sup>86</sup>.

Tale cifra di 72 *hermanos* risultava peraltro ricorrente in altre Congregazioni madrilene, potendo anche riferirsi agli anni dell'esistenza terrena di Maria, come era stato stabilito dall'*Irmandade de Santo António dos Portugueses* (1604), e dalla *Real Congregación de Esclavos del Dulce Nombre de María* (1611), fondata dal padre trinitario calzato Simón de Rojas (1552-1624)<sup>87</sup>; oppure, in altro caso, intendeva ricordare il numero delle spine della corona di Gesù, che « *fueron setenta y dos*», come fu fissato da Agostinho Barbosa e dagli altri sacerdoti fondatori della *Congregacion de Sacerdotes indignos Ministros del Salvador del Mundo*, alla cui istituzione (1644), pochi anni prima della fondazione della *Escuela de Christo*, aveva fatto da testimone lo stesso Giovanni Battista Ferruzza<sup>88</sup>.

<sup>86</sup> Tutti di comune accordo, *una voce dicentes, et nemini discrepante*: «s'ordinò a Francesco Arculeo, indegno fratello di essa Congregatione [...] di fare, e pubblicare l'infrascritti Statuti, osservazioni, e regole». La *Regola Prima* prevedeva che nella *radunanza* non si potessero accogliere altri fratelli: «eccetto che della nostra congregazione della Sciabica»; Bcp, Ms. 3 Qq B. 62: *Regole della Congregatione delli Fratelli delli settanta trè Discepoli di Christo* [...].

<sup>87</sup> Sulla fondazione della Congregazione di schiavitù mariana: M. Bergonzini, *La relazione spirituale tra S. Simón de Rojas, il Caballero de Gracia e Francisco de Luque Fajardo*, «Trinitarium. Revista de historia y espiritualidad trinitaria» 30 (2023), pp. 75-108.

<sup>88</sup> M. Bergonzini, *Agostinho Barbosa* cit., pp. 121-126; 189-216.

Antonino Abbadessa

## DALLA VIGNICELLA ALLA VIGNA. LA SCUOLA PRATICA DI AGRICOLTURA A PALERMO\*

DOI 10.19229/1828-230X/62052024

SOMMARIO: *Nel 1786 Pietro Lanza, principe di Trabia, pubblica una Memoria sulla decadenza dell'agricoltura nella Sicilia e il modo di rimediarsi, nella quale propone l'istituzione di un "educatorio" ossia un orto agrario, un campo sperimentale, nella ex Vignicella dei Gesuiti, che avrebbe dovuto accompagnare l'insegnamento di Paolo Balsamo nell'Università di Palermo. La proposta non ha seguito anche se si cerca di realizzarla fino agli anni Trenta dell'Ottocento, spostandola alla Vigna del Gallo, adiacente all'Orto Botanico di Palermo, con un progetto dell'architetto Antonino Gentile.*

PAROLE CHIAVE: *Agricoltura siciliana, Scuola di agricoltura, Pietro Lanza, Paolo Balsamo, Antonino Gentile, Orto Agrario, Vignicella, Vigna del Gallo.*

FROM THE VIGNICELLA TO THE VIGNA. PALERMO'S APPLIED FARMING SCHOOL

ABSTRACT: *In Memoria sulla decadenza dell'agricoltura nella Sicilia e il modo di rimediarsi, published in 1786, Pietro Lanza suggests the creation of an "educatorio", that is a vegetable avant-garde garden in the previous Vignicella belonging to Jesuits which should have been part of Paolo Balsamo's teachings at the university of Palermo. Such proposal did not meet any favour even though they tried to realize it, thanks to a project from architect Antonio Gentile, in Vigna del Gallo, a place close to the Botanical Garden of Palermo until 1830s.*

KEYWORDS: *Sicilian agriculture, Farming school, Pietro Lanza, Paolo Balsamo, Antonino Gentile, Agricultural field, Vignicella, Vigna del Gallo.*

### 1. La Deputazione e la Vignicella

Quando, nel 1786, Pietro Lanza principe di Trabia scrive la sua nota *Memoria sulla decadenza dell'agricoltura nella Sicilia ed il modo di rimediarsi*<sup>1</sup>, nella quale propone l'istituzione di un «educatorio», ossia «accademia di agricoltura», non immagina che per più di cinquanta anni si sarebbe tentato, con insistenza ma invano, di realizzarlo. Nel 1850 Alessio Narbone ne scrive l'epitaffio: «sotto la denominazione di Campi d'esperimento, furono dal Governo, e segnatamente da re

\* Abbreviazioni utilizzate: Asp = Archivio di Stato di Palermo; Rsi = Real Segreteria, Incartamenti; Cpi = Commissione Suprema della Pubblica Istruzione ed Educazione in Sicilia; Mas,I = Ministero Affari di Sicilia, Interno.

<sup>1</sup> Stampata a Napoli negli *Opuscoli raccolti dall'Abate Domenico Capretta di Ceneda*, Stamperia Simoniana, Napoli, 1786, vol. 153. Sulla figura di Pietro Lanza, principe di Trabia, cfr. il *Saggio introduttivo* di Giacomo Dentici nella ristampa della *Memoria*, Edizioni Grifo, Palermo 1988, pp. VII-CVI.

Francesco I, decretati alle due Università di Palermo e Catania e all'Accademia Carolina di Messina; ma commessone ai Consigli provinciali il proporre i mezzi acconci, molto si disputò, e nulla fin'ora si conchiuse»<sup>2</sup>, e mostra di credere che l'iniziativa abbia visto la luce solo nel 1825, rivelando come si sia persa la memoria di una vicenda ben più antica.

Tralascio le analisi sulla decadenza dell'agricoltura siciliana e le proposte, per le quali l'opera del Lanza è più nota: la censuazione di terre demaniali ed ecclesiastiche, mi limito a segnalare i caratteri della proposta Accademia. La memoria, nel paragrafo *Utilità che produrrebbe in Sicilia un Teatro Agrario*, prende lo spunto dalle molte «società», ossia accademie di agricoltura pratica che, sotto gli auspici dei vari sovrani, sono nate in Italia e all'estero, e osserva che anche in Sicilia sono nate scuole pubbliche, collegi, e conclude che ciò che si aspetta ora, dal sovrano, è «l'istituzione di una scuola teorico pratica di Agricoltura». Va osservato come il nome dell'iniziativa, ancora indeterminato, segnala l'incertezza della proposta: educatorio, Accademia, teatro, scuola, ma ciò che interessa al Lanza è di cogliere il momento, opportuno, in cui si comincia a costruire l'Accademia di Palermo, ossia l'Università degli Studi, per sottolineare come l'insegnamento dell'agricoltura debba unire teoria e pratica: nell'educatorio dovrebbero esservi dei professori capaci di ridurre, a principi generali, la storia naturale, la fisica e la chimica, che «si debbono avere come scienze ministre dell'agricoltura»<sup>3</sup>, per opporsi al cieco empirismo che impedisce qualunque progresso.

Non basta la sola teoria ma essa va accompagnata sempre alla pratica. «E dobbiamo anzi confessare che sono sì strettamente unite queste cose tra loro, che ciascuna di esse sembra essere l'appoggio e il sostegno dell'altra»<sup>4</sup>. Oltre ai professori vi debbono essere persone che eseguano praticamente quello che viene insegnato. «Senza questo innesto della parte scientifica colla pratica dell'Agricoltura, si correrà sempre il rischio di renderla inutile»<sup>5</sup>. È lo stesso tipo di esigenza dalla quale nascono, in quegli anni nelle università degli studi, e a Palermo ci si appresta a realizzare, orti botanici, osservatori astronomici, teatri anatomici e laboratori di chimica e fisica, ed è il risultato della cultura empirista che si afferma a Palermo, negli anni Ottanta del Settecento, e che presiede alla formazione dell'università. Per questo l'educatorio

<sup>2</sup> A. Narbone, *Bibliografia sicola sistematica*, Pedone Lauriel, Palermo 1851, vol. II, p. 441.

<sup>3</sup> P. Lanza, *Memoria sulla decadenza dell'agricoltura nella Sicilia ed il modo di rimediarvi* cit., p. 67.

<sup>4</sup> Ivi, p. 68.

<sup>5</sup> Ivi, p. 69.

dovrà essere fornito di strumenti e macchine agricole; ed infine: «è così stretta la relazione tra la Pastorale coll'Agricoltura»<sup>6</sup> che nell'educatorio bisognerà occuparsi anche dei pascoli, degli armenti, delle api e, dopo, occorrerà la veterinaria e la scuola di mascalcia.

Va osservato come il nome preferito dal Lanza, educatorio, indica come l'iniziativa debba garantire una istruzione superiore, come è per l'Educatorio Carolino e per quello Ferdinando e, pur gravitando nell'orbita dell'università – ancora ufficialmente Accademia dei regi studi – deve godere di una relativa autonomia, come sarà per l'Orto Botanico e l'Osservatorio Astronomico, cioè per quegli istituti che, dopo qualche anno, saranno detti «stabilimenti». Una questione determinante è quella relativa alla gestione dell'educatorio: «non pochi Proprietari di Comunità, o sieno Terre Baronali [...] desidererebbero l'erezione della suddetta Scuola»<sup>7</sup> ma le spese necessarie al mantenimento sono al di là delle loro forze ed è necessaria la generosità del sovrano che dovrà concedere la Vignicella degli espulsi gesuiti oltre che il terzo di qualche beneficio ecclesiastico.

Sarà poi necessario, nella proposta del Lanza, obbligare sessanta proprietari di terre baronali a spedire altrettanti ragazzi, scelti tra i contadini dei propri villaggi, e a contribuire al loro sostentamento. La proposta è, quindi e in primo luogo, rivolta all'aristocrazia con l'obiettivo di formare figure intermedie, come quelle dei castaldi, per la conduzione dei feudi. Per fare questo è necessario andare al di là della iniziativa privata, che non potrebbe avere un respiro tanto ampio, ed è richiesto l'intervento pubblico, delineando una rinnovata «concordia» tra sovrano e aristocrazia.

Ispiratore immediato della memoria del Lanza è il *Piano di riforma per la pubblica economia delle provincie del regno di Napoli e per l'agricoltura delle Due Sicilie* di Domenico Grimaldi<sup>8</sup>, stampato a Napoli nel 1780 cioè sei anni prima della *Memoria*. L'incipit del *Piano* è simile: «niuna cosa è più nota quanto le tante Società Economiche erette da più tempo tra le Nazioni celebri, e industrie d'Europa»<sup>9</sup>, e cita i georgofili di Firenze, il Collegio di Agricoltura di Torino e quelli nati in Veneto; «Mons. Bertin, passato segretario delle finanze della Francia, avendo conosciuto, che malgrado l'Accademia di Agricoltura di Parigi [...] non si faceano que progressi nella Scienza Coltivatrice

<sup>6</sup> Ivi, p. 71.

<sup>7</sup> Ivi, p. 75.

<sup>8</sup> D. Grimaldi, *Piano di riforma per la pubblica economia delle provincie del regno di Napoli, e per l'agricoltura delle Due Sicilie*, G.M. Porcelli Librajo, Napoli 1780; l'autore dedica un capitolo alla «Necessità di erigere nel regno una scuola di agricoltura pratica», e prosegue con una «Dimostrazione dell'utile che dovrà recare al Regno la scuola che si propone etc.».

<sup>9</sup> Ivi, p. XLIV.

[...] fondò in un villaggio vicino Compeigne, chiamato And una scuola di Agricoltura pratica»<sup>10</sup>, dove sono accolti ogni anno, gratuitamente, 12 contadini.

Eguale è, quindi, la sottolineata necessità di stabilire un nesso tra teoria e pratica ma il diverso spessore degli autori si mostra nel fatto che Grimaldi pone altre due questioni importanti: primo, il carattere della scuola, tema che tornerà ogni volta che si avvieranno simili istituzioni. Posto il nesso tra teoria e pratica, esso va ricomposto ogni volta nella scuola stessa o questa deve limitarsi a divulgare quanto altrove è stato sperimentato? Le società economiche straniere fanno tentativi che spesso falliscono, scrive Grimaldi, mentre la scuola proposta non farà invenzioni, ma imitazione delle migliori pratiche che da tempo si sono affermate nelle nazioni più *culte*. Per far questo si faranno venire contadini stranieri «ciascuno da quella nazione, che da più tempo perfezionò quel tal ramo di rustica economia»<sup>11</sup>, per la coltivazione del grano, per maneggiare gli attrezzi, formare i prati artificiali, coltivare la canapa, il lino, le vigne, il vino, gli ulivi, per migliorare le razze dei buoi e il formaggio, per migliorare le razze delle pecore, i cavalli, i bachi da seta e per «trarre la seta alla piemontese»<sup>12</sup>, per perfezionare la filatura di canapa e lino etc.

D'altra parte, aggiunge Grimaldi, è noto come il Re cattolico abbia fatto venire alcuni contadini provenzali per riformare la «nostra pessima manifattura olearia ma andò a vuoto il disegno»<sup>13</sup>. Un cittadino però – Grimaldi stesso – dopo avere esaminato quell'esperienza «prese le giuste misure e [...] gli riuscì finalmente d'introdurre nel Regno la manifattura oliaria straniera [...] nel 1771»<sup>14</sup> chiamando contadini svizzeri e, conclude: «se a un cittadino senza protezione del governo è riuscito, quali altri maggiori vantaggi non si devono aspettare da una scuola reale di agricoltura pratica»<sup>15</sup>! La proposta – e, quindi, il carattere pubblico della scuola – è uguale a quella di Lanza, ma ad essa deve affiancarsi una Giunta. È la seconda questione che misura il diverso spessore della proposta: «se la scuola è il mezzo più facile ed efficace per la general riforma della pratica dell'Agricoltura»<sup>16</sup> sarà inefficace senza un Magistrato o un collegio di agricoltura; una Giunta, capace di incidere sugli abusi politici e i difetti di legislazione. Di questa necessità Grimaldi riporta due esempi: la qualità della seta si può

<sup>10</sup> Ivi, p. XLVII.

<sup>11</sup> Ivi, p. LXVII.

<sup>12</sup> Ivi, p. LX.

<sup>13</sup> Ivi, p. L.

<sup>14</sup> Ivi, pp. LI e LII.

<sup>15</sup> Ivi, p. LIII.

<sup>16</sup> Ivi, p. CX; Grimaldi titola significativamente questo capitolo «Conchiusione di questo piano».

migliorare nella pratica, ma ciò richiede un regolamento che imponga comportamenti coerenti ai fabbricanti; allo stesso modo, si possono introdurre i prati, ma sapendo che essi distruggeranno gli usi civici. Molte sono le ragioni per cui i contadini restano ignoranti quando mancano del necessario, ma se la legislazione facesse delle nostre campagne l'asilo delle libertà civili, «che il contadino sia protetto e incoraggiato» etc. Qui va osservato che la Giunta non si occuperebbe solo di agricoltura, ma anche di manifattura e commercio. In sostanza, sarebbe uno strumento attivo di intervento del governo nell'economia. E in effetti proprio Napoli, nella quale appare diverso il rapporto tra cultura riformista e sovrano illuminato, è stata la patria di iniziative che hanno preso l'avvio dalle proposte, tra gli altri di Grimaldi, di società agrarie che si intrecciano con società economiche.

L'Educatório di Agricoltura, a Palermo, avrebbe dovuto essere il punto di coagulo delle esperienze di sperimentazione agraria che vedono la luce in quegli stessi anni, molte delle quali in Sicilia. Alcune le ricorda proprio il Lanza: l'esperimento del marchese Grimaldi con l'introduzione di un trappeto alla genovese; l'esperimento, nel 1781, della vinificazione alla maniera di Reims introdotta «da uno dei nostri proprietari»<sup>17</sup>. Alcuni di questi esperimenti sono di iniziativa regia e coincidono con la nascita della Commenda della Magione. Nel 1786, lo stesso anno della *Memoria*, trasferiti in Sicilia Francesco Landi, direttore dei giardini di Caserta, Felice Lioy, proveniente da S. Leucio, Alberto Moratelli, conoscitore dell'agricoltura lombarda, e alcuni agricoltori di Terra di Lavoro, si cerca di dar vita a una iniziativa di sperimentazione agraria nel feudo della Morgana<sup>18</sup>.

Paolo Balsamo, nel gennaio del 1792, chiederà in enfiteusi lo stesso feudo, «luogo di pubbliche sperimentazione agrarie», per poterle condurre egli stesso<sup>19</sup>. Lioy, ancora, cerca di creare, nel 1791 a Prizzi e Palazzo Adriano, una Società economica per il miglioramento dell'agricoltura<sup>20</sup> e, sempre come Intendente della Commenda della Magione, più estemporaneamente nel 1792, cerca di introdurre un meccanismo per l'abbattimento della polvere di farina a Partinico, Prizzi e Palazzo Adriano<sup>21</sup>.

<sup>17</sup> P. Lanza, *Memoria sulla decadenza dell'agricoltura nella Sicilia ed il modo di rimediarvi* cit., p. 53.

<sup>18</sup> F. Renda, *Baroni e riformatori sotto il ministero Caracciolo 1786-1789*, La Libbra, Messina 1974, p. 139.

<sup>19</sup> G. Giarrizzo, *Paolo Balsamo professore*, in P. Balsamo, *Memorie inedite di agricoltura*, Salvatore Sciascia, Caltanissetta-Roma 1983, p. 19.

<sup>20</sup> F. Lioy, *Memoria per la manipolazione de' vini*, Reale Stamperia, Palermo 1800, p. 10; R. Lentini, *Una nuova cultura del vino*, in *L'economia dei Florio. Una famiglia di imprenditori borghesi dell'800*, Sellerio, Palermo 1990, p. 71.

<sup>21</sup> Id., *Memoria per l'economia della farina che svolazza da molini, e da vagli a mano nel cernerla dalla crusca*, Reale Stamperia, Palermo 1800.

Già nelle istruzioni (1787) dettate per i feudi di Prizzi e Palazzo Adriano, il re vuole che un terreno sia riservato per esperimenti agrari e la proposta è, successivamente, ripresa da Simonetti<sup>22</sup>. Ancora in anni successivi, proprio per l'assenza di una istituzione capace di sintetizzare le esperienze, quale avrebbe dovuto essere la Scuola Teorico Pratica, queste iniziative si moltiplicano: nel 1799 a Boccadifalco nella tenuta del principe ereditario Francesco<sup>23</sup>; alla Favorita durante il soggiorno di Ferdinando e, persino, per iniziativa di un cittadino inglese Gould Francis Leckie che si trasferisce in Sicilia nel 1801 e avvia una azienda sperimentale nel feudo di Tremilia, nell'agro di Siracusa<sup>24</sup>. All'iniziativa di Leckie fa riferimento Paolo Balsamo quando scrive nel 1804: «un Inglese mio Amico, pieno di vivacità, e di coraggio, dal quale spera quest'Isola l'introduzione nella campagna sua di nuovi e pregevoli metodi di coltura»<sup>25</sup>. Balsamo è procuratore di Leckie a Palermo, quando questi cerca di ottenere un secondo feudo in enfiteusi, quello di Cave secche, sempre nel siracusano.

A conferma dell'importanza che si attribuisce alla sperimentazione in agricoltura, è di rilievo la presenza in Sicilia del canonico Andrea Zucchini, direttore del Giardino dei semplici di Firenze dove, nel 1783, è creato l'orto sperimentale agrario dell'Accademia dei Georgofili. Zucchini, nel 1801, è a Napoli, chiamato dal re per avviare sperimentazioni agrarie nel regno meridionale<sup>26</sup> e il 31 agosto scrive da Palermo dopo aver visitato Gibellina, Segesta, Selinunte, Agrigento, Monte S. Giuliano e i feudi della Magione, in compagnia di Lioy<sup>27</sup>. Nel 1802 è a Siracusa dove il cavaliere Landolina Nava gli dedica una memoria sul vino pollio<sup>28</sup> e Giuseppe Logoteta legge, in sua presenza, una *Memoria sopra l'utilità di una accademia agraria ecclesiastica*<sup>29</sup>.

<sup>22</sup> F. Renda, *Baroni e riformatori sotto il ministero Caracciolo 1786-1789* cit., pp. 251 e 276.

<sup>23</sup> F. Lo Piccolo, *Palermo dominante. Il soggiorno dei Borbone alla Favorita e a Boccadifalco (1798-1820)*, 40due Edizioni, Palermo 2024.

<sup>24</sup> D. D'Andrea, *Gould Francis Leckie e la Sicilia, 1801-1818*, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli 2012. Dopo il soggiorno in Sicilia, Leckie soggiognerà in Toscana e polemizzerà con Zucchini difensore della mezzadria.

<sup>25</sup> P. Balsamo, *Sopra la ruggine e il cattivo raccolto dei grani*, Reale Stamperia, Palermo 1804, p. 86.

<sup>26</sup> S. Russo Ferruggia, *L'agro trapanese e sua coltivazione*, Mannone Solina, Trapani 1830, p. 18.

<sup>27</sup> A. Zucchini, *Lettera del canonico Andrea Zucchini Direttore del Reale Orto Sperimentale di Firenze scritta a Marco Moretti*, Stamperia Simoniana, Napoli 1801, pp. 3, 4, 6, 17.

<sup>28</sup> S. Landolina Nava, *Dell'antico vino pollio siracusano lettera del signor Saverio Landolina Nava al signor canonico Andrea Zucchini e da questi comunicata al signor avvocato Lodovico Coltellini di Cortona*, Catania 1802.

<sup>29</sup> G. Logoteta, *Memoria sopra l'utilità di un'accademia agraria ecclesiastica per lo ristoro di Siracusa*, Reale Stamperia, Palermo 1802.

Visita le campagne di Catania e Messina e promuove e dirige la costruzione di tini in muratura, per la fermentazione delle uve, proposta fatta propria, nello stesso 1802, da Giovanni Meli, il noto poeta, nella sua *Lettera sulla maniera di fermentare e conservare i vini ne tini a muro*<sup>30</sup>.

Meli dopo aver riconosciuto il ruolo del re nella diffusione della sperimentazione agraria, giudicata saggia la decisione di chiamare Zucchini in Sicilia, descrive il nuovo metodo. Anche Russo Ferruggia, molti anni dopo, ricorda come Zucchini abbia proposto «al re Ferdinando la costruzione de tini a muro come con tanto vantaggio si pratica altrove [...] Con tale esempio ne fabbricarono il principe di Butera ed il principe della Cattolica»<sup>31</sup>.

Il contributo fondamentale alla realizzazione dell'Educatório viene dalla Deputazione dei Regi Studi, l'istituzione che presiede agli studi pubblici, alla formazione dell'Università di Palermo, oltre ad attendere alle scuole, ai collegi ed alle accademie dell'intera Isola, e della quale il principe di Trabia, Giuseppe Lanza padre di Pietro autore della memoria, è componente. Il 6 settembre 1786, da Napoli, Caracciolo scrive al viceré Caramanico:

Il principe di Trabia è ricorso al Re, e ha esposto, che per ristabilire l'agricoltura in Sicilia sia necessario un educatario, per insegnarvi la teoria, e la pratica; soggiungendo nel medesimo tempo, che molti proprietari sono pronti a mandarvi dei giovani [...] e siccome crede che il luogo denominato la Vignicella appartenente alla azienda Gesuitica sia molto atta a tale uso; così ha domandato la concessione con doversi trasferire nel medesimo le cattedre di agricoltura, che sono nella reale accademia<sup>32</sup>.

Lo stesso giorno Caracciolo comunica a Caramanico<sup>33</sup> che il re approva la proposta dalla Deputazione di mandare all'estero tre giovani per apprendere la veterinaria, l'agricoltura e la botanica: è il viaggio che Paolo Balsamo compie all'estero prima di insediarsi nella cattedra di agricoltura. Sempre Balsamo, il cui ruolo centrale in questa vicenda è ormai evidente, nel narrare del suo viaggio, scrive del suo rapporto con Zucchini:

<sup>30</sup> G. Meli, *Lettera sulla maniera di far fermentare e conservare i Vini nei tini a muro nuovamente introdotta in Sicilia al Nobil Uomo Saverio Landolina di Siracusa*, Reale Stamperia, Palermo 1802.

<sup>31</sup> S. Russo Ferruggia, *L'agro trapanese e sua coltivazione* cit., p. 84.

<sup>32</sup> Asp, Rsi, b. 5180, carte sciolte, il marchese Caracciolo al principe di Caramanico, Napoli, 6 settembre 1786.

<sup>33</sup> Ibidem.

Quantunque di già fossero finite le lezioni, non ha tralasciato con pieno zelo di istruirmi. Mi diede un piano per apprendere a pieno l'agricoltura; mi fe provvedere di alcuni buoni libri, mi passo a mani alcuni scritti, mi ha portato in campagna per fare delle pratiche osservazioni<sup>34</sup>.

Questo perché la Deputazione aveva affidato proprio a Zucchini la sua formazione<sup>35</sup>.

Il 5 dicembre 1786 in una lunga memoria la Deputazione esprime il proprio parere sul progetto del Lanza:

È ben persuasa la Diputazione, che fissandosi la cattedra [di agricoltura] nell'Accademia [...] poca, o niuna utilità potrà produrre al vantaggio dell'agricoltura di Sicilia all'estirpazione de pregiudizi [...] giacché a questa Scuola altri non si accosterebbero, che pochi curiosi cittadini della Capitale incapaci a dilatare le apprese cognizioni ed a metterle in pratica. Infatti restano fin'ora inutili al comune vantaggio tanti sublimi pensamenti, tante felici scoperte fatte su l'Agricoltura fra le più culte Nazioni, i travagli di tante accademie agrarie, i libri di tanti scrittori [...] e inutili resteranno, sinché non vi sia un mezzo o veicolo da far passare queste utili cognizioni a Coloni, e Lavoratori delle terre. Ora il migliore, e forse unico mezzo per ottenersi questo oggetto tanto importante è certamente l'erezione di un Educatorio o Collegio Agrario proposto<sup>36</sup>.

Per la Deputazione è chiaro il nesso tra la nuova cattedra, che Balsamo si appresta ad occupare, e la creazione del collegio agrario; lo stesso è per Caracciolo, che scrive su entrambe le questioni nello stesso giorno. Va segnalata, nel rapporto della Deputazione, anche la polemica contro la cultura solo libresca, che già è in Grimaldi: «i libri i progetti le teorie le società economiche saranno tra noi inutili se non anderanno d'accordo coll'istruzione pratica»<sup>37</sup>; ed è un giudizio di insufficienza delle accademie che pure erano state il veicolo del rinnovamento culturale ma che sono superate dalla necessità di una istruzione pratica e pubblica. La Deputazione condivide, della proposta del Lanza, anche il compito dell'istituto

<sup>34</sup> «Nuove Effemeridi Siciliane», 1875, serie III, vol. I, p. 281, Paolo Balsamo al principe di Torremuzza, Firenze, 6 novembre 1787.

<sup>35</sup> «Giornale di Agricoltura, di Arti, di Economia politica e di Commercio» n 31, 1 agosto 1788, p. 245. Sul viaggio di Balsamo, cfr. G. Giarrizzo in *Cultura ed economia nella Sicilia del '700*, Salvatore Sciascia, Caltanissetta-Roma 1992, pp. 239-315; F. Brancato, *Paolo Balsamo*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 5 (1963), [https://www.treccani.it/enciclopedia/paolo-balsamo\\_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/paolo-balsamo_(Dizionario-Biografico)/); F. Renda, *Introduzione*, in P. Balsamo, *Memorie segrete sulla istoria moderna del Regno di Sicilia*, Edizioni della Regione siciliana, Palermo 1969, pp. 7-43.

<sup>36</sup> Asp, Rsi, b 5180, carte sciolte, memoria della Deputazione, Palermo, 5 dicembre 1786.

<sup>37</sup> D. Grimaldi, *Piano di riforma per la pubblica economia delle provincie del regno di Napoli, e per l'agricoltura delle Due Sicilie* cit., p. LXVI.

Dopo sei anni di lezioni teoretiche, e pratiche, metterebbero in pratica nei propri loro averi, e ne campi della lor Patria le apprese cognizioni, e i vicini, osservandone co propri occhi l'utilità, e il profitto, si risolverebbero immediatamente a fare altrettanto [...] Dal numero di coloro, che avran profittato nell'Educatório potrebbero scegliersi i fattori, i castaldi, gli stimatori, i soprastanti, che sogliono destinare i grandi possidenti per presiedere all'economia de vasti terreni delle loro ampie tenute alle quali non possono soprintendere di presenza<sup>38</sup>.

Anche se la scuola è destinata prioritariamente alla formazione di castaldi e soprastanti, i risultati dell'opera di questi potranno essere imitati anche dai coloni e dai piccoli coltivatori, convinti dall'evidenza dei fatti. La Deputazione è ancora d'accordo sul luogo:

Quel Campo suburbano già posseduto dagli espulsi Gesuiti, che qui chiamasi la Vignicella [...] la vicinanza colla Capitale, da cui si discosta appena un miglio [...] la proporzionata capacità ove comodamente possono esercitarsi tutte le opere agrarie [...] tutte le sorti di colture di piantagioni di pascoli, e di prati artificiali, la disposizione del terreno ben irrigato, le fabbriche che vi si trovano, tutto insomma persuade che non possa pensarsi a luogo più comodo ed opportuno<sup>39</sup>.

Avere a disposizione un luogo già predisposto ad accogliere la scuola è indispensabile per rispettare i tempi della cattedra di agricoltura; la Deputazione vorrebbe che in due anni – il tempo che Balsamo trascorrerà all'estero – si adattassero le fabbriche provvedendole di tutti gli strumenti, le piante e gli animali, che dovrebbero essere pronti in tempo per il ritorno di Balsamo stesso. Solo sul reclutamento degli allievi la Deputazione è di parere diverso da quello del Lanza e ritiene che:

il numero de figlioli non debba limitarsi a sessanta, m'avanzarsi sino a duecento [...] non debba restringersi alle sole popolazioni Baronali, ma estendersi anche alle Demaniali [...] e siccome le università di questo Regno tanto Demaniali che Baronali, tra grandi e piccole si accostano a quattrocento, comandare che dalla metà delle città Demaniali, e dalla metà delle popolazioni Baronali si elegga un figliolo [...] e che alla fine del sesto anno rimandandosi tutti alla loro patria si scelga dall'altra metà delle città [...] cosiche a capo di duo deci anni non vi fosse luogo, ne villaggio nel Regno che non avesse un giovane istruito [...] Sempre però debba scegliersi un figliolo di possidenti [...] che nell'uscire dal Collegio troverà nel campo paterno [...] da mettere in pratica le apprese cognizioni<sup>40</sup>.

<sup>38</sup> Asp, Rsi, b. 5180, memoria della Deputazione cit.

<sup>39</sup> Ibidem.

<sup>40</sup> Ibidem.

Non è una differenza da poco e la Deputazione, che coglie una evidente parzialità nella proposta del Lanza, ha una diversa idea della scuola che non deve servire solo alla formazione di figure intermedie per la gestione dei feudi, ma deve essere estesa anche ai medi proprietari in maniera più coerente con il fine pubblico. Si presenta un unico ostacolo: «quello di trovarsi la casina grande della Vignicella concessa all'uso del convitto real Ferdinando»<sup>41</sup> problema che si propone di risolvere con uno scambio con il conventino di S. Maria della Rocca, uno di quelli destinati alla chiusura, dove avrebbero potuto essere trasferiti i convittori che usavano la Vignicella per le loro vacanze estive<sup>42</sup>. Appena rientrato a Palermo, nel 1791, Balsamo scrive a Young: «le mie lezioni di agricoltura cominceranno il novembre prossimo [...] Sarà messa su vicino Palermo una fattoria sperimentale [...] ci sarebbe voluta più grande ma meglio che niente. Il viceré principe di Caramanico propose di brindare al successo dell'agricoltura»<sup>43</sup>; ma non se ne farà nulla.

La scelta del luogo si complica per la confusione che si fa tra la Vignicella, della quale si è sin ora parlato, che è individuata «vicina al convento delli padri Cappuccini», e la Vignicella della Noce, altro possedimento della disciolta Compagnia di Gesù, entrambi già utilizzati, ma ciò è certo ininfluenza. Sicuramente un peso maggiore ha il fatto che la scuola agraria non è compresa tra le istituzioni contemplate nel *Piano della Riforma de pubblici studi della Cap[ita]le del Regno*<sup>44</sup>, elaborato dalla Deputazione dei Regi Studi nel 1778 che prevede, oltre alla continuazione degli stabilimenti esistenti, la libreria, la stamperia<sup>45</sup> e il museo, la costruzione del teatro anatomico, del laboratorio chimico e dell'orto botanico.

Questo si realizza nei primi anni Ottanta e assorbe le energie e le risorse delle quali dispone la Deputazione, ma esso è in anticipo rispetto alla memoria del Lanza e *pour cause* non può ancora contemplare quella proposta. Ancora, quando il 13 giugno 1784, Caracciolo conferma per un ulteriore triennio i componenti della Deputazione, trasmettendo i complimenti della Segreteria di Stato per l'opera svolta, sottolinea i progressi che si fanno per la realizzazione «degli stabilimenti fissati per l'Orto di Botanica per l'acquisto delle Machine necessarie agl'esperimenti di Fisica e matematica per l'elaboratorio di

<sup>41</sup> Ibidem.

<sup>42</sup> Ibidem.

<sup>43</sup> G. Giarrizzo, *Cultura e economia nella Sicilia del '700* cit., p. 273.

<sup>44</sup> Asp, Cpi, b. 5, fg. 13; O. Cancila, *Storia dell'Università di Palermo dalle origini al 1860*, Laterza, Roma-Bari 2006, p. 49.

<sup>45</sup> R. Lentini, *Typis Regiis. La Reale Stamperia di Palermo tra privata e mercato (1779-1851)*, Palermo University Press, Palermo 2017, p. 14.

Chimica pel Teatro anatomico per i Musei d'Antichità e di storia naturale»<sup>46</sup>. E si vede come l'orto sia assente.

Il 21 febbraio 1785 Caracciolo approva la scelta di collocare in quello che era stato il Collegio Massimo dei gesuiti, trasformato in sede dell'Accademia degli Studi, il gabinetto per gli esperimenti di fisica e matematica e autorizza la Deputazione all'acquisto del telescopio di Ramsdem, in Inghilterra, perché sia pronto al ritorno del professore Piazzì che, come Balsamo, sta viaggiando in Europa<sup>47</sup>. Ad assorbire ingenti risorse saranno, infine, la realizzazione dell'Orto Botanico a partire dal 1789 e dell'Osservatorio Astronomico, la Specola, nel 1790. La proposta di Pietro Lanza principe di Trabia sembra quindi tempestivamente avanzata con l'intento di colmare la lacuna del piano di riforma dei regi studi, e di estendere l'insegnamento della cattedra di agricoltura, che si sta creando, perseguendo un analogo intento della Deputazione, di integrazione tra teoria e pratica<sup>48</sup>.

Nell'ottobre del 1787 Caracciolo restituisce alla Deputazione degli Studi gli atti che riguardano il progetto del principe della Trabia per l'erezione d'un Educatorio d'agricoltura e avendolo fatto presente al re, «informa [...] che non sembra conveniente l'aggravare le università senza estremo bisogno e col timore di una inutilità»<sup>49</sup>.

Ci si dovrà accontentare di quanto Balsamo sta facendo in Inghilterra per l'acquisto delle macchine. Il 21 febbraio 1790 Caramanico scrive alla Deputazione che Balsamo ha mandato la descrizione degli attrezzi che si usano in Inghilterra e che possono essere utili e i loro prezzi<sup>50</sup>. Balsamo stesso avvisa il principe di Torremuzza che «le macchine agrarie sono quasi all'ordine; resta soltanto a impacchettarle»<sup>51</sup>. La Deputazione insiste col governo e comunica di aver risolto il problema del terreno dove far sorgere la scuola, essendo

imminente il ritorno [di Balsamo] e [...] avvicinandosi il tempo della apertura della Scuola di agricoltura e il doversi far uso degli strumenti, e macchine di nuova invenzione, che seco porterà da Inghilterra il professore Balsamo considera la Diputazione, che tutto ciò sarà inutile [...] senza di un luogo opportuno, onde potersi colla pratica istruire la Gioventù [...] e comeche non potrassi avere il predio detto della Vignicella dell'azienda Gesuitica proposto

<sup>46</sup> Asp, Cpi, b. 3, fg. 16v, Caracciolo alla Deputazione, Palermo, 13 giugno 1784.

<sup>47</sup> Ivi, fg. 26, Caracciolo alla Deputazione, Palermo, 21 febbraio 1785.

<sup>48</sup> La *Memoria* è il tentativo di condizionare la nuova cattedra di agricoltura, come scrive Giarrizzo in *Cultura e economia nella Sicilia del '700* cit., p. 242.

<sup>49</sup> Asp, Rsi, b. 5180, carte sciolte, il marchese Caracciolo al principe di Caramanico, Portici, 19 ottobre 1787.

<sup>50</sup> Asp, Cpi, b. 3, fg. 92, Caramanico alla Deputazione, Palermo, 21 febbraio 1790.

<sup>51</sup> «Nuove Effemeridi Siciliane», 1875, serie III, vol. I, p. 288, Paolo Balsamo al principe di Torremuzza, Londra, 22 maggio 1790.

allora dalla Diputazione [...] perché già concesso a censo, trova che sarebbe per ciò luogo molto opportuno il terreno dietro il nuovo Orto di Botanica detto comunemente Vigna del Gallo, che occupa bastante tratto di terre sino ad unirsi alla gran strada che dalla porta di Termini di questa Capitale conduce al vicino Ponte detto dell'ammiraglio [...] prossimo alla città, e capace a potersi in esso piantare il campo di esperimenti ed il Collegio Agrario<sup>52</sup>.

La Deputazione quindi «chiede che dai fondi destinati per l'avanzamento ed erezione delle opere pubbliche si assegni una somma annuale per impiegarsi al pagamento del censo del terreno e al mantenimento del campo di esperimenti»<sup>53</sup>. La vicenda del Campo Agrario, già solidamente legata alla cattedra di Agricoltura, si lega adesso a quella dell'Orto Botanico.

Bisognerà attendere diversi decenni perché accada un qualche fatto nuovo, mentre Balsamo, che ha iniziato a professare dalla cattedra, non perde occasione per protestare la necessità della scuola: «si ritrovano gli Agronomi Siciliani con una sola, languida, e nascente Cattedra di Agronomia [...] E senza Accademie, si può aggiungere, senza poderi sperimentali, senza premi, senza giornali, gazzette»<sup>54</sup>. Non è da escludere, secondo quanto afferma il biografo di Balsamo, che anche questa delusione lo spinga a proporre al principe di Castelnuovo l'istituzione di un istituto agrario

Rimordendogli che qui non fosse ancora un campo di agraria istruzione, al quale egli potesse attendere [...] e legato in amicizia col principe Carlo Cottone di Castelnuovo che era ricco signore e di tali studi amatissimo, recò senza dubbio quel generoso ottimate e a stabilire a Colli di Palermo un campo agrario a sue spese [...] S'associano le idee tra la cattedra della università e quel campo, e l'associazione è ben diretta, perché Balsamo professore chiede ognora a gran voce lo stabilimento di un campo d'istruzione, e il Castelnuovo alla fine per filantropia ascoltollo, e tale lo fondò quale Balsamo chiedevalo<sup>55</sup>.

Non è da escludere che la figura di Balsamo, il suo legame con Castelnuovo, il ruolo avuto nelle vicende della Costituzione del 1812 e forse anche il più antico ruolo avuto nella politica di censuazione, abbiano costituito un ulteriore remora alla creazione della scuola.

La Deputazione cerca, comunque, di rimediare all'assenza della scuola teorico pratica di agricoltura con le iniziative che nascono in alcune città siciliane. Nel 1798, ad esempio, la città di Noto trasmette

<sup>52</sup> Asp, Rsi, b. 5180, carte sciolte, la Deputazione, Palermo, 20 marzo 1790.

<sup>53</sup> Ibidem.

<sup>54</sup> P. Balsamo, *Sopra la ruggine e il cattivo raccolto dei grani* cit., p. 8.

<sup>55</sup> G. Bozzo, *Le lodi dei più illustri siciliani trapassati nei primi quarantacinque anni del secolo XIX*, Clamis e Roberti, Palermo 1851, vol. II, pp. 32 e 33, «Paolo Balsamo».

il regolamento di una Accademia di agricoltura sorta in quella città e la Deputazione l'approva ritenendolo «uniforme a quelle de migliori società ed accademie agrarie delle più rinomate città di Europa»<sup>56</sup>. Suggerisce, per i primi anni, di mandare gli studenti migliori a Palermo per studiare con Balsamo e suggerisce come: «sarebbe altresì necessario che la sud[dett]a Accademia si provvedesse delle principali nuove machine agrarie, di nuove sementi, e simili altri oggetti [...] che degli Introiti della Accademia se ne destinasse alcuna parte nel fare de saggi agrari in un podere che si prendesse in affitto [...] il fatto e l'esperienze in materia di Agricoltura istruiscono assai meglio che le più dotte memorie»<sup>57</sup>. Del pari, insegnamenti di agricoltura nascono nei collegi di alcune città dell'Isola.

Qualche considerazione sulla proposta della *Memoria*, dalla quale questa vicenda ha preso le mosse, sembra opportuna. Già per tempo, nel 1827, Domenico Scinà ha fissato un giudizio, sul Lanza, che è rimasto sostanzialmente immutato fino ai nostri giorni

Prese costui le sembianze di semplice amator del pubblico bene; ed occultò con circospezione il suo scopo, ch'era quello di mostrare la povertà di Sicilia, non provenire, come allora diceasi, da sistemi feudali e dalle prerogative de baroni [...] Si studiavan così i nobili di guadagnar la grazia della corte, e la pubblica estimazione; e mentre erano intenti a difendere a tutta forza i loro privilegi, teneri si mostravano della prosperità di Sicilia; affinché accostassero a loro de partigiani, e la loro causa, ch'era privata, la forma e il colore pigliassero di pubblica<sup>58</sup>.

Questo giudizio è stato precisato da Francesco Renda; negli anni nei quali Caracciolo è a Napoli, dopo l'esperienza siciliana, «si accende la seconda fiammata del riformismo agrario meridionale»<sup>59</sup> che riprende consapevolmente la prima che ha avuto come protagonista il Tanucci. Di fronte a questa ripresa del riformismo governativo, il baronaggio ha la consapevolezza che il successo della sua lotta è legato allo sviluppo economico e sociale. La proposta del principe di Trabia è «uno dei momenti più significativi di tutto il riformismo moderato»<sup>60</sup> e vi si ritrovano lo sperimentalismo agrario di Grimaldi e il giurisdizionalismo radicale di Genovesi. Con Pantelleria, autore di un'altra famosa memoria sul popolamento di Sicilia, la nobiltà e Trabia sono «in

<sup>56</sup> Asp, Cpi, b. 9, fg. 29v, Palermo, 27 aprile 1798.

<sup>57</sup> Ibidem.

<sup>58</sup> D. Scinà, *Prospetto della Storia letteraria di Sicilia nel secolo decimottavo*, Palermo 1827, vol. III, pp. 107 e 108, ristampa Edizioni Regione Siciliana, Palermo 1969.

<sup>59</sup> F. Renda, *Baroni e riformatori sotto il ministero Caracciolo 1786-1789* cit., p. 27.

<sup>60</sup> Ivi, p. 60.

grado di dire la [loro] parola e di esercitare il [loro] peso nella politica delle riforme»<sup>61</sup>; insieme a Torremuzza danno un senso «più dinamico e manovrato allo scontro politico [...] Il Parlamento, la Deputazione del Regno, la Deputazione degli Studi, il Senato di Palermo»<sup>62</sup>, nella lotta contro il Governo il baronaggio siciliano dispone di un ampio consenso.

Che questo scontro sia, verosimilmente, alla base del mancato seguito dato alla proposta scuola pratica, trova una riprova in un'analoga vicenda che si dipana negli stessi anni e che Scinà ricorda, accanto alla proposta di Lanza<sup>63</sup>. Il *Piano dell'accademia di agricoltura, arti, e commercio* di Giuseppe Maria Guggino, stampata in Napoli nel 1793 e che, come è spiegato nell'introduzione, segue a una richiesta fatta dal re a Guggino, Consultore della suprema Giunta di Sicilia, di esaminare un progetto di Ferdinando Giarrizzo<sup>64</sup>. Il Guggino, non avendo trovato quella proposta accettabile, propone una sua memoria. L'Accademia di Agricoltura Arti e Mestieri dovrebbe erigersi in Palermo; avere una Deputazione formata da sette persone, proprietari di latifondi affinché «nel comune profitto a cui tende l'Accademia vi trovino il proprio»<sup>65</sup>, oltre a un segretario, un razionale, un tesoriere, un direttore del campo sperimentale e dell'orto.

Nell'occuparsi di arti e mestieri, la memoria ricalca il piano di Grimaldi che proponeva una società economica che non si occupasse solo di agricoltura e, nella proposta di Guggino, essa dovrebbe possedere un campo agrario vicino alla città per potersi eseguire tutte le esperienze di agricoltura. Per questo campo, diviso in più parti, per l'orto botanico, l'ortaggio, il giardino, le biade, i prati artificiali e la semina «sarebbe molto a proposito quel territorio fuori la Porta di Termini chiamato Vigna del Gallo, ove per altro si trova principiato il pubblico orto botanico»<sup>66</sup> così come la Deputazione aveva già deciso. Guggino aggiunge la necessità di disporre anche di altri terreni «in luogo montagnoso, non lontano da Palermo e un'altro in luogo mezzano per poter adattare gli esperimento propri alle diverse terre»<sup>67</sup> come Nicolò

<sup>61</sup> Ivi, p. 61.

<sup>62</sup> Ivi, p. 130.

<sup>63</sup> D. Scinà, *Prospetto della storia letteraria di Sicilia nel secolo decimottavo* cit., pp. 108-109.

<sup>64</sup> O. Cancila, *Storia dell'Università di Palermo dalle origini al 1860* cit., pp. 46-47, n. 25.

<sup>65</sup> *Piano dell'accademia di agricoltura, arti e commercio da erigersi in Palermo, per lo Regno di Sicilia. Per Sovrano incarico disegnato dal sig. Barone D. Giuseppe Maria Guggino, Consultore nella Suprema Giunta di Sicilia*, Stamperia Simoniana, Napoli 1793, p. 2.

<sup>66</sup> Ivi, p.48.

<sup>67</sup> Ibidem.

Palmeri proporrà anni dopo. L'Accademia dovrebbe avere soci residenti a Palermo e corrispondenti da altre città; tenere adunanze, anche pubbliche, occuparsi di agricoltura, arti, commercio, chimica, meccanica, pastorizia, tintoria, mineralogia, etc. Dovrebbe operare distribuendo premi, mandando all'estero persone abili ad istruirsi, come abbiamo visto già la Deputazione degli studi aveva fatto; dovrebbe istruire i parroci su pratiche, agricole e artigianali, da insegnare ai fedeli dopo la messa, secondo quanto già avevano proposto Grimaldi e Giuseppe Logoteta, che voleva addirittura istituire un'Accademia agraria ecclesiastica per la formazione dei prelati.

Anche questa proposta, che è sempre ricordata insieme a quella del Lanza, della quale costituisce un interessato rincalzo, non ha seguito e il motivo è documentato dagli atti dell'istruttoria alla quale è sottoposta<sup>68</sup>. Il primo consultore della monarchia D'Andrea la giudica inattuabile e contrari sono, anche, il Tribunale del Real Patrimonio e Donato Tomasi.

Lo stesso Tribunale formula una proposta alternativa che fa «conoscere dettagliatamente le obiezioni che gli ambienti riformatori raccolti intorno al viceré Caramanico mossero contro Guggino»<sup>69</sup>. Soprattutto il ruolo assegnato ai «possessori di latifondi [...] sarebbe bastante a rovinare l'Accademia nel suo stesso nascere [...] non coltivando a proprio conto un palmo di terreno [non essendo] ben istruiti fittuari o coltivatori di professione»<sup>70</sup>. Nella proposta, alternativa a quella di Guggino, il controllo dell'istituto resta nelle mani del governo anche attraverso la figura del segreterio perpetuo nella persona del professore di agricoltura dell'università, cioè di Paolo Balsamo. Ancora, la nuova istituzione, non deve tanto stimolare «lo zelo e la vigilanza [...] le prediche de parrochi e dei frati [quanto garantire agli agricoltori] i mezzi onde ben guadagnare nei loro lavori»<sup>71</sup>.

L'attacco è diretto, oltre che alla nobiltà feudale assenteista, anche alla censuazione che favorisce «la piccola miserabilissima coltura dei bracciali e dei coloni». Sono le stesse posizioni di Paolo Balsamo, terze potremmo dire, tra la proprietà assentista e la piccola proprietà, che vuole favorire i grandi affittuari che hanno mezzi e interesse. Analogamente a quello del Lanza «il caso dell'Accademia di agricoltura di Palermo ben si presta a mettere in luce le contraddizioni e ambiguità di

<sup>68</sup> P. Matarazzo, *L'Accademia di agricoltura di Palermo. Stato e feudalità a confronto nel tardo Settecento*, «Studi storici», anno 43, n. 4, ottobre-dicembre 2002, pp. 1003 a 1027. La vicenda meriterebbe però un approfondimento.

<sup>69</sup> Ivi, p. 1014.

<sup>70</sup> Ivi, p. 1016.

<sup>71</sup> Ivi, p. 1021.

un progetto apparentemente innovatore ma sostanzialmente legato al rilancio della funzione politica e sociale della nobiltà feudale»<sup>72</sup>.

Il fallimento della proposta, della scuola pratica di agricoltura, non preclude alla realizzazione di quella che è la parte più significativa della *Memoria* del Lanza relativa alla censuazione limitata alle terre ecclesiastiche e comunali, alla liquidazione degli usi civici e alla liberazione delle terre baronali da vincoli giuridici. Si tratta di una linea, come è noto, per nulla estranea a quella del governo il cui riformismo agrario si muove su due linee: privatizzazione dei beni demaniali e comunali, a partire dalla prammatica del 1787, e liquidazione dell'asse ecclesiastico, a partire dalla espulsione dei gesuiti nel 1767 e alla soppressione dell'arcivescovato di Monreale, nel 1773, ai quali si aggiungono i beni delle chiese di regio patronato nel 1792<sup>73</sup>. È acquisito il giudizio sulla convergenza delle linee di movimento, di governo e baronato, dopo la rivoluzione francese, ma Marcello Verga<sup>74</sup> va oltre e sottolinea, oltre alla capacità del baronaggio di far propri i temi dei riformatori, anche il fatto che ambedue le parti muovono dalle stesse premesse popolazioniste e ricorda quanto aveva scritto Scinà: «è degno di osservarsi, che quel viceré [Caracciolo] e i suoi partigiani, che non erano pochi, gridavano agricoltura, e ricchezza nazionale per rovesciare le prerogative baronali, e i nobili del pari declamavano agricoltura e popolazione per saldi mantenere propri privilegi»<sup>75</sup>.

Così che, alla fine, la parte più avanzata di queste proposte, dal Lanza al Guggino, dalla Deputazione degli Studi al Tribunale del Real Patrimonio, è la sottolineatura del nesso tra teoria e pratica che lo svecchiamento degli studi non comporta necessariamente.

Le materie studiate nella Accademia di Palermo, ereditate dai Gesuiti, sono: ideologia dommatica, catechistica, logica, liturgia, storia sacra e profana etc. così che l'introduzione di chimica, fisica, agricoltura è quasi un'ovvietà se si vuole innovare. Ma questo non motiva l'accento messo, per alcune di queste materie: medicina, scienze naturali, chimica, fisica e, soprattutto agricoltura, sulla necessità di una attività pratica. Questa necessità porterà a programmare l'istituzione, a Palermo come in altre capitali italiane, degli orti botanici per le scienze naturali; dei laboratori per la chimica e la fisica; degli osservatori per l'astronomia e, infine, dei teatri anatomici per la medicina, dei

<sup>72</sup> Ivi, p. 1013.

<sup>73</sup> O. Cancila, *La terra di Cerere*, Salvatore Sciascia Editore, Caltanissetta-Roma 2001, pp. 84-86.

<sup>74</sup> M. Verga, *La Sicilia dei grani. Gestione dei feudi e cultura economica fra Sei e Settecento*, Leo S. Olschki, Firenze 1993, p. 183.

<sup>75</sup> D. Scinà, *Prospetto della storia letteraria di Sicilia nel secolo decimottavo* cit., p.106.

musei e, per l'agricoltura, dei campi sperimentali. Una tendenza che parte, anch'essa, per il Meridione e la storia recente, da Genovesi che vuole più cattedre di meccanica e meno di pedanteria e che, in Sicilia, trova un punto alto di elaborazione nel piano di riforma dell'Università di Catania, di Gian Agostino De Cosmi del 1779: «si ha gran numero di medici, ma senza esperienza fisica, senza meccanica, senza sezioni anatomiche: essi imparano la medicina dai libri non dalla natura [...] Non abbiamo una specola astronomica. Non un teatro anatomico, non una scuola di commercio, non d'agricoltura»<sup>76</sup>.

Anche se il piano del De Cosmi non trova immediata attuazione, questa tendenza è fatta propria dalla Deputazione degli Studi, quando appoggia la proposta del Lanza e in altre simili occasioni e trova in Domenico Scinà il suo maggiore rappresentante. Teorizzata nella sua *Introduzione alla fisica sperimentale* del 1803; chiara nel suo *Prospetto* dove, a proposito della nostra scuola, scrive: dobbiamo «persuaderci una volta, che non si potrà mai correggere la pratica della nostra agricoltura senza campi d'esperienza, a quali congiunto non fosse un seminario di coloni»<sup>77</sup>.

Si è visto come la proposta di una scuola teorico pratica di agricoltura, fatta da Lanza e appoggiata dalla Deputazione, vuol costituire un terreno di intesa tra baroni e governo e come, nella figura e nell'opera di Paolo Balsamo, se ne raccolgono le fila. A lui dobbiamo il chiarimento della necessità della scuola per realizzare un aumento di produttività dell'agricoltura che costituisce una sorta di elemento dell'intesa di cui si è detto. Nella seconda memoria dal significativo titolo *L'attuale basso prezzo del grano muovere efficacemente ci deve a minorare più che si può le spese della sua coltivazione*, letta nel corso dell'anno accademico 1807-1808, Balsamo scrive:

A sostenere la crollante industria dei nostri frumenti molto importa l'alleggerire il dispendio della loro coltivazione [...] Insegnano con buon fondamento tutti gli economisti, che il fitto del terreno, i salari dei lavoratori e l'utile dell'agricoltore concorrono unitamente a costituire il prezzo [...] L'abiezione del loro valore [dei grani] nei mercati scema il convenevole di lui guadagno [del coltivatore]. Niun compenso vi è per riparare un così fatto disordine oltre quello di o diminuire la rendita dei proprietari o le fatiche degli operai<sup>78</sup>.

Ma poiché entrambe queste soluzioni sarebbero «fatali», allora occorre «speculare e praticare dei novelli metodi che alleggerissero il

<sup>76</sup> Riportato in G. Giarrizzo, *Giovanni Agostino de Cosmi, Cultura ed economia nella Sicilia del '700* cit., pp. 199 e 200.

<sup>77</sup> Ivi, p. 112.

<sup>78</sup> P. Balsamo, *Memorie inedite di pubblica economia ed agricoltura* cit., vol. II, p. 70.

dispendio [...] Se ora spendiamo onze trenta nel coltivare una salma di terra a frumento, ed in appresso adoperando più acconci sistemi e macchine agronomiche erogheremo onze venti l'agricoltore potrà ritrovare in quest'industria quel conto che al presente non vi trova [...] Modi di coltura e strumenti [...] potrebbero sommamente abbreviare i lavori della villa e nonostante il basso prezzo [dei grani] lasciare al villico un convenevole profitto»<sup>79</sup>. Considerazioni simili, sempre con conti alla mano, si facevano in quegli anni per perorare la costruzione delle strade. Attraverso un aumento di produttività, fine ultimo della scuola, si può salvaguardare e la rendita e la pace sociale.

Da questo punto di vista la discussione che si svolge intorno alla costituzione del campo agrario ricorda l'esperienza dell'Accademia degli Agricoltori Oretei, ricostruita da Marcello Verga<sup>80</sup>. L'Accademia si forma a Palermo nel 1753, a pochi mesi di distanza da quella dei Geografici, e rimanda alle varie società che in Europa si occupavano non solo dello studio ma di concreti esperimenti agrari avendo come riferimento l'opera di Duhamel e di Jethro Tull. Il segno di novità dell'Accademia è lo spostamento dell'attenzione dalle questioni della popolazione all'introduzione di nuove macchine e strumenti che avrebbero consentito un aumento di produttività. La sua attività dura un paio di anni e se ne perde la memoria per «l'inutilità delle macchine di rispondere alle esigenze e agli interessi dei ceti proprietari»<sup>81</sup> nelle condizioni date della Sicilia dell'epoca.

## 2. La Commissione e la Vigna del Gallo

Il rilancio della proposta del Campo agrario si ha quando, nel 1817, la Deputazione dei Regi Studi è sostituita dalla Commissione di Pubblica Istruzione ed Educazione che, tra i primi suoi atti, elabora una *Proposta per le nuove cattedre dell'Università di Palermo*, istituita nel 1806. In questa *Proposta* una parte di rilievo è dedicata al Campo Agrario.

Uno dei principali oggetti che ha richiamato le premure della Commissione nel disegnare il piano di riforma per questa Università di studi, è stato quello di provvedere la Cattedra di Agricoltura di un Campo Agrario. Questa scienza di cotanto interesse [...] non potrà giammai convenevolmente, e con solido profitto apprendersi senza l'aiuto degli esperimenti, e delle osservazioni. Le

<sup>79</sup> Ivi, p. 71.

<sup>80</sup> M. Verga, *L'Accademia degli Agricoltori oretei di Palermo e le macchine meccaniche di Mariano Di Napoli*, in *La Sicilia nel Settecento*, Atti del Convegno di studi tenuto a Messina nei giorni 2-4 ottobre 1981, Università degli Studi, Messina 1986, pp. 271-327.

<sup>81</sup> Ibidem.

teorie sulla Cattedra esposte resteranno sempre vane, ed indistinte nell'animo degli studenti, se non vengono rischiarate dai fatti, di cui sono esse ad un tempo stesso il risultato, e la guida. I metodi pratici che formano la parte più preziosa della scienza non si possono imparare che per via della stessa esecuzione; e la gioventù nessun profitto avrà ottenuto, se non siasi addestrata a tentare da se stessa de saggi ed abbia conosciuta l'arte di guidare l'Agricoltore nell'esercizio dei suoi campestri lavori<sup>82</sup>.

Realizzati ormai l'Orto botanico e la Specola astronomica, su cui puntava il programma iniziale dell'Università, sembra essere giunta l'ora del Campo Agrario e, per questo motivo, la Commissione procede all'acquisto di due salme di terreno nella Vigna del Gallo. È la stessa proposta che la Deputazione aveva avanzato nel 1790, che a distanza di quasi trenta anni si realizza, e le motivazioni sono analoghe: breve distanza dalla città e dall'Orto Botanico:

Essendo pertanto così manifesta l'importanza di cotale stabilimento era ben conveniente che la Comm[ission]e avesse dovuto adoperare tutte le ricerche per l'acquisto di un terreno, il quale potesse destinarsi all'uso anzidetto [...] Questo campo dell'estensione di due salme incirca esiste nel piano di S.Erasmo vicino alla porta di Termini, ed è conosciuto sotto il nome di Vigna del Gallo [...] L'attuale Enfiteuta è disposto ad una succonessione purché gli siano pagati i benefatti, che desidera convertiti in un censo ann[ua]le, e purché gli sia fatta secondo il costume un anticipato complimento [...] l'intero censo dovrà risultare nella somma di onze 62 annuali<sup>83</sup>.

Le trattative continuano fino al 1820, quando viene stipulato il contratto con «l'attuale posseditrice delle terre suddette d. Maria Anna Amato vedova del fu d. Francesco Gagliani e Caputo»<sup>84</sup>. Non avendo risorse sufficienti per la istituzione del campo, la Commissione deve però concedere il terreno in gabella per recuperare, almeno, le spese annue che deve sostenere e pubblica a stampa un avviso:

Dovendosi dalla Commissione di Pubblica Istruzione, ed Educazione per conto della Regia Università degli Studi di questa Capitale gabellare salme due, bisacce due, tumulo 1.2.1.2 terre della legale misura di canne 16, esistenti vicino la Vigna del Gallo, prossimi al sito dell'Orto Botanico di questa città; perciò col presente si invita chiunque volesse attendere alla gabella di dette terre dal primo Settembre venturo 1822 e per la durata di anni uno, o due anni, a presentare alla Commissione [...] la sua offerta<sup>85</sup>.

<sup>82</sup> Asp, Cpi, b. 28, fg. 161, la Commissione al Governo, 10 novembre 1818, n. 50; O. Cancila, *Storia dell'Università di Palermo dalle origini al 1860* cit., p. 85.

<sup>83</sup> Ibidem.

<sup>84</sup> Ivi, b. 22, Palermo, 13 agosto 1820, n. 743.

<sup>85</sup> Ivi, b. 153, fg. 314.

Contemporaneamente, la Commissione acquisisce un ulteriore appezzamento di terreno, contiguo al primo, dal duca di Archirafi. Le motivazioni sono espresse diffusamente dalla Commissione in una lunga nota indirizzata al Governo.

A 23 maggio del 1823 dal Duca di Archirafi fecesi concessione enfiteutica alla Commissione di pubblica Istruzione per conto del Real orto Botanico della vigna del Gallo con sue terre appartenenti tutte nella consistenza di salme 3 e tumuli tredici circa [...] confinanti da una parte con il mentovato Real Orto, e dall'altra con alcune terre prima acquistate dalla stessa Commissione [...] all'oggetto, che con le terre di nuovo acquistate si fosse ingrandito il Real Orto [...] e affinché del pari si desse cominciamento ad un campo agrario tanto abbisognevole a conoscere cogli esperimenti la verità delle teorie che s'insegnano dalla cattedra di Agricoltura<sup>86</sup>.

La Commissione intende destinare una salma e mezza all'Orto e le restanti due salme e cinque tumuli, di entrambi gli appezzamenti, per il Campo agrario. Si impianteranno alberi indigeni ed esotici,

utilissimi alle arti e manifatture per moltiplicarsi e propagarsi nell'Isola introducendo in cotal guisa molti oggetti che attualmente mancano e che il nostro clima non lascia di favorire, [si pianteranno] tutti gli alberi e gli arbusti di frutti che qui al presente non esistono e che di già sonosi introdotti in Italia in Francia in Germania ed Inghilterra in modo di formarne una collezione che oltre di avere l'oggetto scientifico di conoscere i generi le specie e le varietà per sapersi ben distinguere e che ignorasi fin'ora, servisse pure a dispensare al pubblico la manza per innestarsi tutti quegli alberi che sono d'inferior condizione e migliorarne in tal guisa le razze introducendovi le nuove specie che mancano in Sicilia per cui la maggior parte della frutta che vendonsi nell'Isola sono assai mal condizionate<sup>87</sup>.

Ancora, la Commissione, vuole

introdurre tutte le nuove specie di erbe ossia d'ortaggio che attualmente non ci sono e moltiplicarli e distribuirli per diffondersi. Finalmente è pensamento della Commissione destinare un ultimo pezzo di terra a tutte le seminagioni in grande degli oggetti utili all'economia ed alla medicina e specialmente di quelle piante de climi caldi di cui l'esperienza ha fatto conoscere che il nostro clima è capace di sostenerne la vegetazione<sup>88</sup>.

Questa nota è di particolare interesse per l'ampiezza delle intenzioni e perché rivela come il legame tra il Campo e l'Orto non sia solo di contiguità, ma è immaginato come un legame funzionale. Alle tradi-

<sup>86</sup> Ivi, b. 32, la Commissione al Governo, 28 maggio 1825, n. 494.

<sup>87</sup> Ibidem.

<sup>88</sup> Ibidem.

zionali motivazioni si aggiunge, infine, la salvaguardia della «stufa», la grandiosa serra, appena montata nell'Orto che verrebbe a trovarsi così al centro di un complesso e non al confine, dove corre il rischio di essere danneggiata. Sul contratto da sottoscrivere con il duca di Archirafi, però, la Gran Corte dei Conti esprime parecchi dubbi e la questione potrebbe, nuovamente, arenarsi se non fosse per l'intervento del Consiglio provinciale.

I Consigli provinciali sono, nella riorganizzazione del Regno delle Due Sicilie, un fatto nuovo di considerevole rilievo. Insieme alla istituzione della figura dell'Intendente rappresentano l'introduzione di una dimensione provinciale, nella vita civile, prima inesistente. L'Intendente e il Consiglio provinciale lavorano di concerto, sulle stesse materie, e si occupano di strade, attività economiche, salute pubblica e altre materie. I Consigli si riuniscono periodicamente, tutti in una stessa data, su invito del governo. Nel 1819 una circolare, diffusa dall'Intendente, avvia i lavori della tornata di riunioni consiliari. Si pone all'attenzione la costituzione delle società economiche e una particolare cura è rivolta all'agricoltura:

I Consigli provinciali sono convocati pel giorno 10 ottobre prossimi [...] Questa benefica e salutare istituzione [...] ha il nobile oggetto di presentare al Governo i voti delle Provincie [...] Per agevolare i travagli [...] non sarà superfluo di tracciare [...] l'ordine da eseguirsi nella discussione delle materie [...] suggerire alla saviezza del Governo quei miglioramenti che giudicheranno più utili [...] I Consigli debbono ricordarsi ancora [...] migliorare l'agricoltura e la pastorizia [...] è importante che i Consigli facciano conoscere le loro idee a questo riguardo<sup>89</sup>.

Il Consiglio di Messina sembra essere il più pronto e propone la costituzione di una società agraria, la redazione di un catechismo agrario, l'erezione di una cattedra d'agricoltura nei capoluoghi dei distretti:

Il Consiglio generale di questa Valle ha compiuto i suoi travagli nel periodo stabilito dalla legge [...] si è deliberato di implorare [...] L'acquisto di un catechismo agrario, per impiegarsi nei Comuni da parrochi, e l'erezione di una cattedra ne capi luoghi di Distretto e ne Comuni maggiori, per dare i precetti di agricoltura teorico pratica, diffonderebbero le utili cognizioni ancora non conosciute; la pubblicazione delle Istruzioni di polizia rurale promesse [...] influirebbero a conservarsi senza collisione il buon ordine tra i rapporti dell'agricoltura con la pastorizia<sup>90</sup>.

<sup>89</sup> Asp, Cpi, b. 234, carte sciolte, Ministero di Stato presso il Luogotenente Generale, Palermo, 27 settembre 1819.

<sup>90</sup> Asp, Rsi, b. 86, carte sciolte.

Il re mostra di approvare e chiede alla Commissione di Pubblica Istruzione di approfondire la proposta. La Commissione non perde l'occasione di riproporre il Campo Agrario nella Vigna del Gallo, fa presente di avere già a disposizione il terreno, e propone di interessare il Consiglio provinciale di Palermo:

Con il Real rescritto di 26 febb[raio] scorso è stata accordata la istituzione delle Scuole Teorico pratiche di Agricoltura nella R[ea]le Accademia Carolina di Messina e nei Capoluoghi di Distretto di quella Provincia e il permesso della spiegazione del Catechismo Agrario nelle Parrocchie de piccoli comuni della stessa Valle. Partecipatosi alla Comm[ission]e il R[ea]le Dec[ret]o [...] è stata incaricata di presentare a S.E. il Luog[otenent]e G[enera]le un progetto di Catechismo Agrario, e far conoscere se il medesimo potrà adottarsi anche negli altri Comuni dell'Isola tutta e manifestargli le sue idee sulla istituzione dei Campi Agrari nelle Regie Università di Palermo ed Catania, e nella R[ea]le Accademia Carolina di Messina [...] Siccome il vantaggio che reca il Campo Agrario si estende a tutti li Comuni, per la introduzione di nuove colture e per la estirpazione delle vecchie usanze, così la Commissione non avendo fondi come supplire alle sud[dett]e spese, prega S.E. di benignarsi insinuare al Consiglio Prov[incia]le di q[uest]a Valle [di Palermo] di tenere in seria considerazione lo stabilimento di cui si tratta e sul fondo provinciale assegnare all'Università una somma sufficiente onde potersi recare a compimento il detto campo<sup>91</sup>.

Un contributo fondamentale viene, così, dal Consiglio provinciale di Palermo riunito nel 1825. L'Intendente, nella relazione introduttiva ai lavori del Consiglio distrettuale, che precede i lavori di quello provinciale, coinvolge anche il Decurionato di Palermo e aggiunge la proposta di premi e l'acquisto di macchine:

S.M. [...] con somma clemenza ci chiama, ci invita alla istituzione di cattedre di agronomia, specialmente nei Capoluoghi di Distretto, e allo stabilimento non meno dei Campi agrari, che formano la parte pratica della scienza [...] In Palermo, e come Capoluogo della Valle, e come Capitale della Sicilia esiste una Cattedra di agricoltura, precisamente necessaria nella nostra Università degli studi. Manca però di campo agrario, si manca di strumenti, e machine, e quel che è più si manca di una buona quantità di discenti [...] Mi si è chiesto d'istituirsì dal Comune di Palermo per la scuola di agricoltura tre medaglie d'oro [...] ho invitato premurosamente il Decurionato di Palermo a deliberare su di una tale richiesta [...] Voi potrete del pari porre mente a deliberare sullo acquisto dei campi agrari pel distretto, e degli strumenti e delle macchine necessarie per gli esperimenti<sup>92</sup>.

<sup>91</sup> Asp, Cpi, b. 32, la Commissione al Governo, Palermo, 21 marzo 1825, n. 449.

<sup>92</sup> «Giornale dell'Intendenza della Valle di Palermo», 31 maggio 1825.

A questo punto giunge la stroncatura di Nicolò Palmeri, tanto più significativa in quanto indirizzata, pubblicamente, all'abate Frangipani, membro della Commissione di Pubblica Istruzione:

L'istituzione del campo agrario, il quale com'Ella mi avvisa, vuole stabilirsi in Palermo [...] il Governo ha grande impegno che ciò si faccia; il Consiglio provinciale sen'è seriamente occupato; s'è fin giunti a proporre d'acquistare da 22 salme di terra presso al giardino botanico, per destinarsi a ciò; in tutti i crocchi si parla di campo agrario [...] Egli sono già parecchi anni che l'Università di Palermo acquistò due salme di terra presso al giardino botanico, coll'intendimento di farne un campo agrario. Fortunatamente ciò non ha avuto luogo fin'ora [...] cotal poderuzzo appena avrebbe potuto destinarsi a campo sperimentale [...] sarebbe un'appendice del giardino botanico, e mai uno stabilimento d'agricoltura, e molto meno potrebbe dirsi campo agrario [...] Si è in conseguenza proposto d'acquistare colà stesso maggior quantità di terra. Ma non s'è posto mente che [...] senza un miracolo qui non potrà mai prodursi un tumolo di castiglione [...] Pur se dalla natura del suolo passerà Ella a considerare gli effetti della posizione, assai maggiori ne troverà gli inconvenienti [...] le terre che vogliono destinarsi a campo agrario, son poste in sito di pessimo aere [...] Nell'esecuzione di un progetto di tal momento non s'è cominciato onde conveniva [...] non s'è consultato in ciò il professore di agricoltura di codesta Università per designare il sito più atto<sup>93</sup>.

Con motivazioni analoghe, almeno per le caratteristiche del terreno, Palmeri aveva già stroncato l'Istituto Agrario Castelnuovo, ma qui interessa, come il lettore attento avrà osservato, la superficie, di cui parla Palmeri, che è di 22 salme diversa da quella alla quale si è fatto riferimento finora. La Commissione nominata in seno al Consiglio Provinciale ha, infatti, dilatato il confine dei terreni:

In quanto a salme 6 da quelle che già si trova di avere all'uopo acquistate l'Università degli studi e da quelle altre di cui la stessa sta combinando l'acquisto [...] ed in quanto al rimanente di salme 16 da completare le intere salme 22 come sopra dalla riunione del piano di S.Erasmo di proprietà del comune di Palermo, della fossa inferiore [...] fino all'opposta sponda del fiume Oreto [...] Il campo agrario così circoscritto viene a confinare 1° la parte a tramontana collo stradone cosidetto di S.Antonino 2° dalla parte di mezzogiorno con l'intera opposta sponda del fiume Oreto 3° dalla parte di levante colle terre dell'Orto botanico e con la strada rotabile che da Palermo a Termini [...] e con la strada stabile di fuori porta di Termini lungo andando sino al ponte delle Teste<sup>94</sup>.

<sup>93</sup> N. Palmeri, *Lettera al sig. abate Giuseppe Francipane, sullo stabilimento d'un campo agrario in Palermo*, «Giornale di scienze lettere ed arti per la Sicilia», anno III, tomo XI, Palermo 1825, p. 122.

<sup>94</sup> Asp, Rsi, b. 1881.

Non è difficile comprendere la *vis* polemica di Palmeri contrario a un intervento pubblico nell'economia e che, nel caso in discorso, ha facile gioco nel sottolineare l'inadeguatezza del terreno prescelto. Nonostante la critica, le varie proposte – il catechismo agrario, i premi, le macchine – seguono la loro strada: dei premi si occuperà il comune di Palermo; del Catechismo il professore universitario Sanfilippo, insieme al barone Giuseppe Palmeri. Un accenno merita la questione delle macchine perché, come si è detto, Paolo Balsamo le «invia» dall'Inghilterra. Alcune di queste macchine restano inopere in deposito presso l'Orto botanico. In un *Prospetto degli stabilimenti letterari esistenti nella R.a Università degli Studi di Palermo*<sup>95</sup> la Commissione scrive, a proposito del Campo Agrario, che «vi sono alcuni strumenti che si conservano in questa Università acquistati dall'Ab[at]e Balsamo colla somma di onze 200 erogate dalla Deputazione»<sup>96</sup> e, nel 1835, quando l'architetto Domenico Cavallari Spatafora è incaricato di farne una relazione, si apprende che

tali macchine [...] essendo rimaste oziose, e trascurate da più tempi, esistono quasi tutte scomposte e deteriorate al segno quanto già inadatte sono all'uso [...] Non essendovi però sventuratamente ancora un campo agrario indove gli esperimenti praticar si dovrebbero, non sarebbe prudente impiegare una vistosa somma per oggetti che rimaner dovranno in deposito; ma solamente utile potrebbe essere [...] praticarsi quelle indispensabili riattazioni<sup>97</sup>.

Altre macchine sono utilizzate, forse con poco successo, nelle campagne del barone Vincenzo Palmeri che diventa un campo di esperimenti privato:

Ne richiese Vincenzo Palmeri, il quale avendo de poderi in vicinanza di Palermo [...] li die a lui a coltivare come desiderava [...] L'agronomo siciliano niente men procedeva, i suoi strumenti usava, de suoi strumenti parlava, e tre aratri di forma composta che di là [dall'Inghilterra] aveva Balsamo portati già solcavano le terre del barone Palmeri. Vero è che i nostri campi spesso sassosi [...] il novello aratro per lo più non sofferivano, e le mani imperite [...] li rompevano<sup>98</sup>.

Anche Nicolò Palmeri, nella stroncatura prima ricordata, narra di questi strumenti:

<sup>95</sup> Asp, Cpi, b. 234, carte sciolte.

<sup>96</sup> Ibidem.

<sup>97</sup> Asp, Cpi, b. 526, fg. 204.

<sup>98</sup> G. Bozzo, *Le lodi dei più illustri siciliani trapassati nei primi quarantacinque anni del secolo XIX*, cit., pp. 24 e 25.

Balsamo portò seco gli aratri di Norfolk: s'ebbe a impazzire finché i nostri bifolchi si ridussero a saperli maneggiare, e poté solo venirsene a capo con fare allo strumento delle modificazioni dannose al suo meccanismo, e dopo d'essersene rotti parecchi [...] senzaché ne primi tempi quegli aratri non facevano pur la metà del lavorio che fanno in Inghilterra. Lo stesso professore ci recò la grande falce fienaia usata in Lombardia [...] i nostri contadini non seppero mai farne uso<sup>99</sup>.

Lo stesso Balsamo, nel suo viaggio verso Modica, passando accanto a quei terreni, scrive con commozione: «si ricorderanno i Siciliani con gratitudine, e rispetto, che questo fu quel podere, dove si sperimentarono la prima volta in grande gli stromenti agrari da me recati da Inghilterra, e si fecero i primi prati artificiali, e le prime stalle e si edificarono a regola d'arte pel mantenimento, e governo dei bestiami bovini»<sup>100</sup>.

La realizzazione del Campo Agrario di Palermo è affidata alla Commissione di Pubblica Istruzione e all'Intendenza. Se ne occupano: il cavaliere Ramondetta, componente della Deputazione delle Opere Pubbliche per l'Intendente, il marchese della Cerda componente della Commissione di Pubblica Istruzione e i professori Tineo, direttore dell'Orto, e Gentile dell'Università, che sono incaricati della redazione del progetto. La Commissione aggiorna l'Intendente anche perché si pone l'eterno problema di chi debba assumersi l'onere della spesa:

La Commissione [...] ha formato la pianta dello stabilimento per la parte, che riguarda il destino, e l'uso di tutta l'estensione delle terre, che saranno addette al campo agrario, giusto il voto del Consiglio Gen[erale], come ancora ha eseguito i disegni dei progetti di tutti gli edifici, e fabbriche, che saranno necessarie nel d[ett]o stabili[ment]o [...] Mi do il piacere di rimetterle una cassetta, in cui si contengono n. 15 fogli che rappresentano i disegni descritti del detto Campo Agrario [...] Per la formazione del detto lavoro [...] si sono dovute erogare delle somme per rilevare la pianta topografica di tutte le terre, ed altro. Per lo che si sono spese dal detto Architetto onze 50 [...] di propria borsa. La Commissione ha tenuto similmente in considerazione le non indifferenti fatiche del detto Architetto, ed ha opinato di darglisi una riconoscenza almeno di onze 150 [...] per soddisfarlo delle fatiche prestate<sup>101</sup>.

Ma il problema non sono le duecento onze dell'architetto Gentile quanto, invece, il fatto che il Governo non concorda su come finanziare l'opera, che richiede l'impiego di dodicimila ducati che il Consiglio

<sup>99</sup> N. Palmeri, *Lettera al signor abate Giuseppe Francipane sullo stabilimento d'un campo agrario in Palermo* cit., p. 143.

<sup>100</sup> P. Balsamo, *Giornale del viaggio fatto in Sicilia e particolarmente nella contea di Modica*, Reale Stamperia, Palermo 1809, p. 10.

<sup>101</sup> Asp, Cpi, b. 61, la Commissione all'Intendente, Palermo, 27 novembre 1828, n. 6527.

propone di mettere a carico dei comuni. Il Ministero di Stato ritiene che non convenga ai comuni, e che non sia conforme alla legge e, infine, chiede all'Intendente di fornire un rapporto sulle «particolarità che concernono il detto campo agrario per rappresentarle al Governo»<sup>102</sup>. La Commissione relaziona minutamente le «particolarità» richieste e narra quanto è stato fatto, forse nella speranza di convincere che ormai si è troppo avanti per rinunciare:

Si sono eseguiti i disegni di tutti gli edifici [...] 1 una pianta topografica, che comprende tutte le terre da destinarsi pel Campo Agrario, oltre quelle limitrofe della villa Giulia, e dell'Orto Botanico, per far conoscere il legame che unisce questi stabilimenti, e l'ornamento pubblico che ne risulterebbe 2 in un'altra pianta topografica [...] in cui si osserva il piano generale di tutto il Campo classificato in tutti i rami di Cultura colla posizione degli edifici addetti allo stabilimento 3 in quattro disegni della icnografia, e ortografia interna ed esterna del Ginnasio 4 in una pianta della fattoria del Campo cogli edifici annessi [...] 5 in vari altri disegni di edifici [...] cioè di case di villici, di lavoratori, e di tutt'altro che si ha per bisognevole in uno stabilimento di simil natura [...] Unitamente ad un rapporto del m[arche]se della Cerda accompagnato da due note, una che riguarda i libri e l'altro le macchine e gli utensili necessari a quello stabilimento, chiusi in una cassetta<sup>103</sup>.

Una battuta d'arresto viene dalla morte improvvisa del progettista, l'architetto Antonino Gentile. Agostino Gallo, nel commosso ricordo che ne fa nel 1834, anno della morte, ci ha lasciato la descrizione del progetto del Campo Agrario:

Dispose egli la pianta del gran recinto in forma rettangolare che presentava sulla linea di prospetto un portico con quattro colonne doriche di sei diametri, compreso il capitello, formando avancorpo, con travatura ornata dell'esclusivo carattere dell'ordine, cioè con metope, triglifi e modiglioni. Nella parte opposta sporgea in pianta un corpo semicircolare che terminava in una volta sferica e avea un vestibolo con quattro colonne joniche. L'interno era ripartito in poche stanze, destinate all'istruzione della gioventù, ed altri oggetti. Alcuni accessori edifici necessari per quel grande stabilimento, lasciando figurare il principale, doveansi succedere a due lati. Eravi quello pe' flugelli, per le api, per le colombe, la stalla pe' cavalli, per le pecore, e per l'armento. Il campo poi avea molteplici compartimenti nella pianta topografica, secondo il vario genere d'esperimenti. Tutti questi disegni [...] mostrano somma intelligenza architettonica, gran semplicità nel carattere degli edifici, e la più minuta, e matura riflessione nel disporre i compartimenti<sup>104</sup>.

<sup>102</sup> Ivi, all'Intendente, 7 luglio 1828, n. 5687.

<sup>103</sup> Ivi, b. 36, la Commissione, Palermo, 4 aprile 1829, n. 1342.

<sup>104</sup> A. Gallo, *Notizie intorno alla vita, e alle opere di Antonino Gentile, architetto palermitano*, «Effemeridi scientifiche e letterarie per la Sicilia», marzo 1834, n. 9, p. 323.

Gentile era stato il progettista del Ginnasio dell'Istituto agrario Castelnuovo e il suo biografo sottolinea come egli fosse consapevole della differenza che deve distinguere un edificio pubblico da uno privato, segnalando, così, la magniloquenza del progetto del Campo Agrario. Oltre alla morte del progettista un ulteriore ostacolo viene dal governo che, ricevuto il progetto della Commissione, ritiene che essendo un'opera che interessa tutte le provincie crede «conveniente di farsi sentire a tutti i consigli provinciali onde emettano sul proposito il loro voto»<sup>105</sup>. Non a torto, invero, perché diversi Consigli avevano avanzato proposte: quello di Caltanissetta, nelle sedute del 1823 e 1825, di mandare al collegio di Palermo un giovane da ogni distretto, facendo gravare le spese su ogni provincia<sup>106</sup>, e quello di Trapani, nelle stesse sessioni, aveva proposto l'acquisto di un terreno per servire agli esperimenti di una società agraria<sup>107</sup>.

Premesso l'epitaffio riportato, di Alessio Narbone nel 1850, che ci dice come alla fine del Campo agrario non si sia fatto nulla, resta da valutare il senso di questa proposta che giunge a più di quarant'anni da quella iniziale del principe di Trabia. In primo luogo va sottolineato il cambiamento di denominazione che negli anni si afferma, da Accademia o Educatorio a Campo Sperimentale. La prima proposta si pone in continuità con il ruolo e l'importanza che avevano avuto, in Sicilia, le accademie come veicoli di opinioni, cioè velati partiti che esprimevano orientamenti diversi, a secondo degli interessi che rappresentavano. Accademie rinnovate, a partire dagli anni Cinquanta del Settecento, quando all'iniziale interesse per la storia e l'antiquaria e quindi per i problemi dinastici, si era sostituito quello per i più pressanti problemi economici e sociali, con l'ulteriore aggiornamento, come nel caso dell'Educatorio proposto dal Lanza, della necessità di avere un istituto pubblico e non più solo un'associazione privata. La proposta del Lanza è tutta interna alla dialettica tra baronaggio e corona e in questo, nei decenni già avanzati dell'Ottocento è ormai del tutto fuori luogo. Nel Campo Agrario degli anni Venti e Trenta resta l'iniziale rispondenza a un orientamento empirista che all'inizio dell'Ottocento, intorno alla figura di Domenico Scinà, ha larga eco nell'Università di Palermo. E resta ancora il senso della proposta, che mira a un aumento di produttività nell'agricoltura.

È cambiato, però del tutto, il quadro di riferimento politico e sociale e questo rende diverso il senso delle due proposte. Dopo il tentativo condotto, in un'acquisita consapevolezza politica, con la costituzione

<sup>105</sup> Asp, Mas, I, b. 68, il Ministro al Luogotenente, 7 maggio 1828, n 564.

<sup>106</sup> Asp, Cpi, b. 35, n. 1418, la Commissione al Governo, Palermo, 12 aprile 1828.

<sup>107</sup> «Giornale dell'intendenza di Trapani», 15 maggio 1829.

del 1812 il baronaggio esce di scena. La linea del Medici, che intende fondare uno stato meridionale unitario, è vincente e, per costruirlo, si dispiegano le nuove istituzioni a partire dal 1817: le Intendenze, i Consigli provinciali, le leggi che regolano unitariamente ogni attività della società, dalla sanità ai lavori pubblici, al codice civile. Proprio l'Intendente e il Consiglio provinciale sono tra i protagonisti della rinnovata proposta di Campo Agrario. Ancora una volta si presenta una dialettica tra centro e periferia i cui soggetti nuovi sono il Governo da una parte e il cosiddetto partito siciliano, dall'altra. *Mutatis mutandis* si tratta di uno scontro analogo a quello avvenuto al tempo delle censuazioni. Da una parte, allora, il governo che mirava alla costituzione «di una piccola proprietà indipendente da quel sistema economico agricolo che si era andato consolidando nella Sicilia dei grani tra cinque e seicento che [...] avrebbe di fatto sottratto all'economia dei feudi il controllo della forza lavoro» dall'altra «la riproposizione di quel modello della piccola coltura che aveva garantito la tenuta dei feudi siciliani tra cinque e settecento»<sup>108</sup>. Ora, dopo l'eclissi del baronaggio, si confrontano il progetto governativo che vuole l'affermazione di un terzo ceto burocratico che cresce con l'affermarsi degli istituti della monarchia amministrativa, e il cosiddetto partito siciliano, nella "periferia", che dopo la rivoluzione del 1820, vorrebbe far crescere un terzo ceto nell'esercizio delle arti e delle manifatture. Questa tendenza troverà un punto di coagulo intorno all'Istituto di Incoraggiamento creato nel 1831, alla fine di un lungo dibattito. Il Campo Agrario avrebbe dovuto, in questa seconda ottica, costituire proprio il corrispondente dell'Istituto per la parte più specificatamente rurale. Nella prima seduta del nuovo Istituto, il 26 agosto 1832, il barone Antonio Bivona presenta, infatti, un suo progetto per la creazione di campi agrari<sup>109</sup>. Lo stesso Istituto naufraga, però, e porta definitivamente con sé anche la proposta di un orto agrario o campo sperimentale.

Un argomento ricco di spunti è quello dei riferimenti che ha il Campo Agrario visto che questo tipo di sperimentazione è diffuso in tutta Europa. Gli esempi di Hofwil, di Roville e Meleto, sono quelli ripetutamente citati e fanno comprendere cosa avrebbe voluto essere il campo della Vigna del Gallo. Questi esempi sono tutti assai noti e le notizie su di essi giungevano per canali diversi, in Sicilia, e possono essere solo sommariamente ricordati. Meleto è la tenuta dove giovani

<sup>108</sup> M. Verga, *Il Settecento del baronaggio. L'aristocrazia siciliana tra politica e cultura*, in F. Benigno, C. Torrisi (a cura di) *Élites e potere in Sicilia*, Donzelli, Roma 1995, pp. 93-94.

<sup>109</sup> R. Salvo, *Dibattito politico economico e apparati istituzionali nella Sicilia della transizione*, Quaderno dell'Istituto di Storia Moderna della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Palermo, Palermo 1990, pp. 81 e sgg.

piccoli proprietari e fattori, figure tipiche della mezzadria toscana, studiano agrimensura, meccanica, geografia, botanica, geologia, lingua francese, veterinaria e contabilità.

L'Istituto, il cui progetto risale al 1830, inizia la sua attività nel 1834 e, nel 1844, si trasforma in Istituto Agrario Pisano; l'iniziativa privata cede il posto a quella pubblica. Il suo fondatore, Cosimo Ridolfi, figura di spicco dell'Accademia dei Georgofili, conosce direttamente l'esperienza di Hofwil. Nel numero 51, del 1837, le «Effemeridi scientifiche e letterarie per la Sicilia» dedicano all'Istituto di Meleto una lunga *Lettera di Leonardo Morelli al barone Pastore* nella quale si descrivono gli attrezzi e gli animali che Ridolfi gli ha mostrato, nel corso di un viaggio in Toscana. Il principe di Castelnuovo quando, nel 1819, è autorizzato dal governo ad istituire una scuola agraria a Palermo, nomina come direttore Giuseppe Indelicato e lo fornisce di libri – Thaer, Parmentier, Chaptal etc. – di attrezzi, e si assume le spese per farlo viaggiare in Europa, per un anno. Nel dettagliato programma, che stila per lui, lo indirizza alla scuola di Fallemberg a Hofwil. Castelnuovo è in corrispondenza con il marchese Cesare Ajroldi, con il conte di conte di Villevicille e con il barone Friddani, che lo tengono aggiornato sulle innovazioni che si sperimentano in Francia e in Svizzera. Lo stesso Friddani è noto per essersi assunto le spese che consentono a quattro giovani di frequentare la scuola di Fallemberg.

Tutti sono convinti, però, che sarebbe un errore limitarsi a copiare quanto si fa in quelle famose scuole. Così, forse più interessante, per comprendere cosa avrebbe potuto essere l'orto di Palermo, mai nato, sono le esperienze che si conducono, nello stesso Regno delle Due Sicilie, negli orti agrari nati in altre città e la cui attività è seguita, con attenzione, dagli «Annali civili del regno delle due Sicilie», che sceglie di chiamarli orti agrari, nel quadro delle periodiche rassegne sulle società economiche. In primo luogo i campi o orti agrari, sono ovviamente luoghi per compiere esperimenti. Nel campo di Terra di Lavoro presso la reggia di Caserta:

Furon seminati il lino di Riga e il lino della nostra Sila, detto volgarmente *femminella* [...] In men di otto mesi furono messe a coltura [...] 17 varietà di grano, 14 varietà di fagioli [...] due specie di cucurbite; il mellone moscato degli Stati Uniti [...] il cocomero bianco d'Olanda e quello di Russia [...] I prodotti di tutte queste piante saranno disaminate dalle Società economica; e fatti i paragoni si verrà a determinare quali delle indicate varietà di piante meriteranno di essere diffusi<sup>110</sup>.

<sup>110</sup> S. D'Aloe, *Dell'orto sperimentale della società economica in Terra di Lavoro*, «Annali civili del regno delle due Sicilie», gennaio-aprile 1857, pp. 46 e 48.

Mentre nell'Orto Agrario della provincia del Molise, a Campobasso, «rigoglioso vegeta il grano detto a mazzocchio [...] I saggi di esso fatti nell'anno scorso mostrano la superiorità del suo prodotto, che lo fanno a ragione chiamare il grano del miracolo, imperocché non solamente il contadino ne raccoglie quasi il doppio degli altri frumenti, ma va pure esente da danni della ruggine, delle carie e degli altri malori da quali non è attaccato»<sup>111</sup>.

In secondo luogo sono «comizi», fiere: nell'Orto di Teramo, nel Primo Abruzzo ulteriore «era bello vedere [...] i molti animali fatti venire a gareggiare [...] tra quali furono trovati degni di premio un toro del signor Januarij e diversi montoni merini de signori de Ascentis»<sup>112</sup>. E ancora:

Il socio sig. Vincenzo Porta presentò un saggio di vino moscato da lui ottenuto [...] siccome egli con breve Memoria narrò, per aver trovato utile di separare i raspi dal resto della vinaccia prima di gittare questa nella botte [...] Di altro pregevolissimo foraggio, del Melilato di Siberia, e semi e piante si ebbero accompagnate dalle notizie attineneti alla sua coltura dal signor Pompizi da Masciana. L'altezza delle radici è maggiore di molto della statura dell'uomo<sup>113</sup>.

A questa attività si accompagna l'opera di diffusione dei risultati acquisiti dalla sperimentazione, o mostrati nei comizi. A Salerno, nel Principato Citeriore, si inviano «a ciascuno dei tre distretti della Provincia dodici misure di grano gigante e sei di petaniello [...] affinché si propagassero questi pregevoli frumenti»<sup>114</sup> e nell'Orto di Basilicata a Potenza «si è posto in vendita [...] un catalogo [...] per comodo di coloro che volessero richiedere piante o semenza sia per farne compra sia per addirle alla coltivazione»<sup>115</sup>.

Da non sottovalutare, per la conoscenza delle attività degli orti, è anche la loro destinazione a giardino di pubblico passeggio. «L'Orto Agrario è formato – annuncia la società economica di Basilicata, a Potenza – ed oltre l'utilità ch'esso offre, è anche l'unico luogo ove alle amene ombre di freschi viali trovano gli abitanti di quella città il diletto del passeggiare in tutte le ore del giorno»<sup>116</sup>. Lo stesso accade a Campobasso, per la società del Molise, dove all'orto e alla scuola si accompagnano il diletto e l'ornamento di un pubblico passeggio; per i campi della società in Terra d'Otranto. A Palermo questo ruolo sarebbe stato

<sup>111</sup> *Lavori delle società economiche delle province al di qua del faro*, «Annali civili del regno delle due Sicilie», settembre-dicembre 1844, p. 41.

<sup>112</sup> Ivi, p. 45.

<sup>113</sup> Ivi, settembre-ottobre 1842, p.44.

<sup>114</sup> Ivi, settembre-dicembre 1844, p.38.

<sup>115</sup> Ivi, novembre-dicembre 1841, p.124.

<sup>116</sup> Ivi, settembre-ottobre 1844, p. 38.

esaltato dalla presenza dell'Orto botanico e della Villa Giulia, in un formidabile complesso ludico didattico.

Nell'esperienza continentale l'attività degli orti si intreccia a quella della società economiche, ciascuna delle quali avrebbe dovuto averne uno, e con l'attività didattica che ha sempre accompagnato, nelle intenzioni, l'attività sperimentale e culturale. Così anche a Palermo, l'Orto agrario avrebbe intrecciato la sua attività con la società economica nata, come Istituto di Incoraggiamento di Agricoltura Arti e Mestieri, nel 1831. La materialità degli edifici attesta l'intreccio tra attività sperimentale, culturale e didattica.

Nel presentare le strutture della società in Terra di Lavoro, a Caserta, si enumerano: «due grandi edifici l'uno da addire agli usi teorici dell'istituto agrario, l'altro agli usi pratici. Il primo [...] nel primo piano di esso vi è la sala delle adunanze generali e per le sessioni ordinarie della Società, e altre ve ne sono per la segreteria, per la biblioteca, per l'archivio, e per l'osservatorio meteorologico [...] Nel pianterreno vi saranno collocate la scuola di agricoltura e di veterinaria, le macchine e gli strumenti agrari; vi sarà pure il deposito delle sementi e di ogni altra cosa che si raccoglierà nella coltivazione dell'orto»<sup>117</sup>.

Nell'altro edificio sono ospitati il convitto per gli alunni, la bigattiera, la cascina, il palmento, lo strettoio per l'olio, i carretti, le abitazioni dei giardinieri. Nel Principato Citeriore, a Salerno: «è stata aperta la cattedra di agricoltura [...] col soccorso dell'orto agrario; e affinché le utili pratiche o gli esperimenti che hanno luogo nell'anzidetto orto agrario non si rimangano ascosti ai coltivatori che non frequentano la scuola, viene pubblicato un foglio periodico di cui molti esemplari vengono gratuitamente dispensati»<sup>118</sup>.

Queste descrizioni ci aiutano a comprendere come avrebbe potuto essere il Campo Agrario progettato dall'architetto Gentile. Un'esperienza, però, di importanza limitata come giudica Renata de Lorenzo, nel bilancio di queste esperienze:

emanazione delle Società economiche, ma non sempre stabiliti o sorti tardi, dovevano essere il luogo per eccellenza della sperimentazione e di supporto ad ogni insegnamento agrario. A differenza della sperimentazione attuata nelle aziende e dai privati qui essa era propedeutica all'innovazione culturale [...] Essi rappresentano l'interessamento governativo, istituzionale, allo sviluppo mentre i poderi modello stabiliti dai privati per propria iniziativa misurano il livello di recepimento della spinta e talora la anticipano [...] Gli orti, ove esistenti, ebbero risultati non omogenei data la loro precaria vita finanziaria,

<sup>117</sup> S. D'Aloe, *Dell'Orto sperimentale della Società economica di Terra di Lavoro* cit., p. 45.

<sup>118</sup> *Lavori delle società economiche delle province al di qua del faro*, «Annali civili del regno delle due Sicilie», settembre-dicembre 1844, p. 39.

dipendente dai fondi concessi dal consiglio provinciale, la scarsa efficienza di molte società economiche [...] Essi non avevano una funzione di avanzamento scientifico, come non l'avevano le lezioni di agricoltura e i catechismi agrari, ma di divulgazione ed esercitazione [...] Ci si muoveva quindi nell'ambito di una azione empirica [...] Gli orti finirono per avere una maggiore importanza nel settore della botanica come testimoniato dai cataloghi di piante e semi ivi sperimentati o presenti<sup>119</sup>.

<sup>119</sup> R. De Lorenzo, *Sperimentazione e istruzione agraria nel mezzogiorno preunitario* in G. Biagioli e R. Pazzagli (a cura di), *Agricoltura come manifattura*, Leo S. Olschki, Firenze 1998, p. 121.

Giorgio Toso

## IL PERSONALE ITALIANO NELLE TONNARE TUNISINE (1816-1862)\*

DOI 10.19229/1828-230X/62062024

**SOMMARIO:** *Nell'Ottocento, le tonnare situate nella Reggenza di Tunisi funzionavano grazie al lavoro di personale di provenienza quasi esclusivamente italiana. Si trattava di tre stabilimenti in grado di produrre molte migliaia di barili dei prodotti derivati dalla lavorazione del pesce, poi destinati all'esportazione verso i mercati italiani. Dopo gli incerti esordi nei primi anni del secolo, fu l'imprenditore di origine ligure Giuseppe Raffo (1795-1862) ad assumere il controllo del settore: con questa gestione, l'importanza del personale italiano venne ulteriormente consolidata, visti anche i rapporti diretti tra Raffo e intermediari residenti in porti come Genova e Trapani. Attraverso fonti come relazioni consolari, passaporti, autorizzazioni e la ricca documentazione privata dello stesso Raffo, in questo articolo verranno quindi analizzati i principali aspetti della presenza dei lavoratori italiani nelle tonnare tunisine: le provenienze, i sistemi di arruolamento, le mansioni e le criticità.*

**PAROLE CHIAVE:** *commercio del tonno; Giuseppe Raffo; italiani in Tunisia; pesca del tonno; tonnare; Tunisia.*

### ITALIAN WORKERS IN TUNISIAN TUNA FISHERIES (1816-1862)

**ABSTRACT:** *In the 19<sup>th</sup> century, the tuna fisheries located in the Regency of Tunis operated through the employment of workers almost exclusively of Italian provenance. These were three facilities capable of producing thousands of barrels of fish-derived products, which were then destined for export to Italian markets. After uncertain beginnings in the early years of the century, it was the entrepreneur of Ligurian origin Giuseppe Raffo (1795-1862) who took control of the sector: under his management, the role of Italian workers was further consolidated, especially considering the direct relationships between Raffo and intermediaries based in ports like Genoa and Trapani. Through sources such as consular reports, passports, permits, and the extensive private documentation of Raffo himself, this article will analyze the main aspects of the presence of Italian workers in Tunisian tuna fisheries: their origins, recruitment systems, tasks, and challenges.*

**KEYWORDS:** *Tuna trade; Giuseppe Raffo; Italians in Tunisia; Tuna fishing; Tuna fisheries; Tunisia.*

## Introduzione

Nella prima metà dell'Ottocento erano attive sulle coste della Reggenza di Tunisi tre tonnare, gestite da imprenditori italiani<sup>1</sup>: Capo Zibibbo, Sidi Daoud e Monastir. I prodotti di questi stabilimenti venivano destinati quasi esclusivamente all'esportazione, contribuendo,

\* Abbreviazioni utilizzate: Anmt (Archives Nationales du Monde du Travail – Roubaix); Asge (Archivio di Stato di Genova); Asna (Archivio di Stato di Napoli); Asto (Archivio di Stato di Torino – Sezione Corte); Astp (Archivio di Stato di Trapani); Asdmae (Archivio Storico Diplomatico del Ministero degli Affari Esteri – Roma).

<sup>1</sup> Una raccolta di documenti relativi alla gestione di una di queste tonnare, con una breve introduzione sul suo funzionamento, si trova in J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Correspondance commerciale de*

anche se in maniera minore rispetto ad altri generi come olio o grano, al commercio estero tunisino: le destinazioni principali erano in questo caso costituite da porti come Genova, Livorno e Civitavecchia, da cui arrivavano invece molti dei materiali necessari per il funzionamento di queste strutture. Oltre a costituire il mercato per il tonno pescato in Tunisia e a garantire la maggior parte degli approvvigionamenti, l'area italiana forniva anche il personale: nelle tonnare tunisine la manodopera era infatti rappresentata quasi esclusivamente da pescatori, marinai e artigiani di provenienza ligure, sarda e siciliana.

Una particolare rilevanza in questo settore fu ricoperta, a partire dalla metà degli anni Venti, dal magnate e uomo politico Giuseppe Raffo (1795-1862)<sup>2</sup>. Nato a Tunisi da padre chiavarese e madre marsigliese, ricoprì dapprima ruoli di mediazione tra il governo tunisino e i consolati europei, quindi, grazie anche agli stretti rapporti personali instaurati con la famiglia regnante, divenne il titolare della politica estera della Reggenza durante il governo del bey riformatore Aḥmad I (1837-1855)<sup>3</sup>. Dal punto di vista economico, Raffo consolidò la sua fortuna proprio grazie alla gestione di due delle tonnare tunisine e al conseguente giro d'affari: un contributo notevole fu in questo senso garantito dal mantenimento di una fitta rete di corrispondenti, che in alcuni casi si occuparono anche del reclutamento del personale, nei principali porti toccati dai suoi traffici.

A partire da tali rapide premesse, in questo lavoro verrà analizzata la presenza del personale di provenienza italiana nelle tonnare tunisine: in particolare, dopo un paragrafo dedicato alla situazione dei

*la thonaire de Sidi Daoud*, Presses Universitaires de France, Paris, 1960. In relazione soprattutto alla pesca in Tunisia nella seconda metà del secolo, D. Faget, W. Boughedir, J. Ben Souissi, *Contribution à l'étude de l'histoire des pêches en Tunisie. Les pêcheries de Bizerte face aux mutations coloniales (1880-1920)*, in D. Faget, M. Sternberg (eds.), *Pêches méditerranéennes. Origines et mutations. Protohistoire-XXI<sup>e</sup> siècle*, Karthala, Paris-Aix-en-Provence, 2015, pp. 69-89; D. Faget, *La mer disputée: conflits de pêche et rivalités territoriales dans le golfe de Gabès (1830-1914)*, in C. Cérino, B. Michon, E. Saunier (eds.), *La pêche: regards croisés*, Presses Universitaires de Rouen et du Havre, Mont-Saint-Aignan, 2017, pp. 149-161; H. Vermeren, *Négocier le droit de pêche. L'Italie, la loi de 1888 et la colonisation maritime au XIX<sup>e</sup> siècle (Algérie, Tunisie)*, in «Mélanges de l'École française de Rome – Italie et Méditerranée modernes et contemporaines», 133, 1 (2021), pp. 211-226. Uno studio specifico sulla pesca del tonno in Tunisia, anche se per un'epoca molto successiva a quella considerata in questa sede, è infine costituito da C. Liauzu, *La pêche et les pêcheurs de thon en Tunisie dans les années 1930*, in «Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée», 12 (1972), pp. 69-91.

<sup>2</sup> Sulla vita di questo personaggio, J. C. Winckler, *Le comte Raffo à la cour de Tunis*, Berlin, 1967.

<sup>3</sup> L. C. Brown, *The Tunisia of Ahmad Bey 1837-1855*, Princeton University Press, Princeton, 1974, pp. 227-229.

primi anni e alla gestione operata da Raffo – con indicazioni anche sui suoi principali collaboratori – saranno considerate le provenienze, le qualifiche, le assunzioni e le paghe di queste persone, per terminare con alcune controversie o criticità presenti in questo specifico settore lavorativo. Anche se i pescatori e altri lavoratori italiani continuarono a frequentare la Tunisia per tutto l'Ottocento e per gran parte del secolo successivo<sup>4</sup>, in questa sede verrà principalmente indagato il periodo compreso tra il 1816, anno dei trattati di pace tra le Reggenze barbaresche e gli Stati italiani, che permisero il consolidamento della presenza italiana nell'Africa settentrionale<sup>5</sup>, e la morte di Raffo, avvenuta a Parigi nel 1862.

Alcune indicazioni su questi argomenti si trovano nelle relazioni e in altri documenti prodotti dai consolati a Tunisi del Regno di Sardegna e di quello delle Due Sicilie<sup>6</sup>, visto che nel settore venivano impiegati quasi esclusivamente loro nazionali. Inoltre, anche le autorità locali di Genova e Trapani fecero diverse annotazioni sulle partenze dei lavoratori delle tonnare e i relativi permessi. La fonte principale per questo studio è, comunque, costituita dalle carte dell'archivio privato di Giuseppe Raffo: si tratta di una lunga serie di lettere ricevute dai

<sup>4</sup> Sugli italiani in Tunisia tra la seconda metà dell'Ottocento e il Novecento, D. Melfa, *Migrando a sud. Coloni italiani in Tunisia (1881-1939)*, Aracne, Roma, 2008; S. Speziale, *Gli italiani di Tunisia tra età moderna e contemporanea: diacronia di un'emigrazione multiforme*, in L. Faranda (a cura di), *Non più a sud di Lampedusa. Italiani in Tunisia tra passato e presente*, Armando Editore, Roma, 2016, pp. 17-42; G. Montalbano, *Les Italiens de Tunisie. La construction d'une communauté entre migrations, colonisations et colonialismes (1896-1918)*, École française de Rome, Roma, 2023. Per quanto riguarda nello specifico la prima parte del XIX secolo, un riferimento è tuttora costituito da A. Triulzi, *Italian-Speaking Communities in Early Nineteenth Century Tunis*, in «Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée», 9 (1971), pp. 153-184; si veda anche F. Atzeni, *Italia e Africa del Nord nell'Ottocento*, in «RiMe. Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea», 6 (2011), pp. 785-810.

<sup>5</sup> Riguardo alla situazione delle Reggenze barbaresche nei primi decenni dell'Ottocento, D. Panzac, *Les corsaires barbaresques. La fine d'une épopée 1800-1820*, CNRS Éditions, Paris, 1999. Sull'emigrazione europea, J. Clancy-Smith, *Mediterraneans: North Africa and Europe in an Age of Migration, c. 1800-1900*, University of California Press, Berkeley, 2011.

<sup>6</sup> Sul ruolo dei consoli nella raccolta e diffusione di informazioni, si considerino almeno M. Aglietti, M. Herrero Sánchez, F. Zamora Rodríguez (eds.), *Los cónsules de extranjeros en la edad moderna y a principios de la edad contemporánea*, Ediciones Doce Calles, Aranjuez, 2013; S. Marzagalli (ed.), *Les consuls en Méditerranée, agents d'informations, XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*, Classiques Garnier, Paris, 2015. Per quanto riguarda, nello specifico, i consolati europei nell'Africa settentrionale, con una particolare attenzione per quello francese a Tunisi, C. Windler, *La diplomatie comme expérience de l'autre. Consuls français au Maghreb (1700-1840)*, Droz, Genève, 2002. Indicazioni sulle attività politico-diplomatiche dei consoli a Tunisi e negli altri scali barbareschi si trovano, infine, in E. De Leone, *La colonizzazione dell'Africa del Nord (Algeria, Tunisia, Marocco, Libia)*, 2 voll., Cedam, Padova, 1957.

corrispondenti residenti nei maggiori porti europei o in altri scali minori, ma comunque coinvolti dai traffici del personaggio in questione, di cui verranno riprese in questa sede quelle relative agli arruolamenti e agli altri aspetti legati al personale. Nonostante le molte lacune, relative soprattutto alle risposte e alle istruzioni di Raffo, si tratta di documenti fondamentali non solo per la ricostruzione delle specifiche attività di questo imprenditore ma anche per la definizione delle caratteristiche della produzione del tonno nella Tunisia ottocentesca.

## 1. I primi anni e la gestione di Raffo

La pesca del tonno sulle coste di quella che sarebbe poi diventata la Tunisia era stata praticata con successo in epoca cartaginese e romana, cadendo però nell'oblio nei secoli successivi: dopo alcuni tentativi nel Settecento, essa conobbe una ripresa importante solo all'inizio dell'Ottocento, grazie soprattutto all'interessamento di alcuni operatori europei<sup>7</sup>. Nei primi anni del secolo, quando le relazioni tra la Reggenza e aree italiane come Sardegna e Sicilia erano ancora segnate dalla guerra di corsa, furono principalmente pescatori e operai provenienti da Carloforte a lavorare in Tunisia, con spostamenti ai confini della legalità – e comunque indipendenti dai rapporti ufficiali tra Tunisia e Sardegna – agevolati dalla vicinanza geografica e dall'impiego di piccole imbarcazioni<sup>8</sup>. La presenza dei carlofortini era comunque piuttosto ben vista dai tunisini, che apprezzavano la loro indubbia professionalità nel settore del tonno: quando, all'indomani dei trattati di pace, il governo sabaudo cercò di limitare gli spostamenti irregolari verso la Reggenza, il bey chiese per questo motivo una maggiore tolleranza, visto che l'assenza dei carlofortini avrebbe causato seri danni a una produzione che stava dando segnali di crescita incoraggianti. Sul finire del 1816, il console sardo Gaetano Palma di Borgofranco trasmise le richieste tunisine:

Dopo l'arrivo di un bastimento dall'Isola di San Pietro si è sparsa voce al Bardo che sia stato inibito agli abitanti di quest'isola di venir travagliare alle tonnare di Tunis, come essi erano usi farlo per l'addietro, in conseguenza di tanto il Bey mi ha inviato, per informarlo della verità del fatto, il suo Primo Interprete e Commissario Generale di Polizia Sidi Assuna, il quale per parte di S. A. mi ha specialmente incaricato di supplicare l'E. V. di ottenere da S. M. che gli abitanti di detta isola possano continuare a qui trasportarsi, onde intraprendere i soliti lavori, quali senza di essi andrebbero a mancare totalmente sì per essere la stagione troppo avanzata, onde poter procurare detti trava-

<sup>7</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 7.

<sup>8</sup> A. Triulzi, *Italian-Speaking Communities...*, cit., p. 166.

gliatori da altri paesi, che per l'incertezza in cui si è tuttavia, se si potrebbero rimpiazzare, esso mi soggiunse che S. A. sperava ottenere dalla Real bontà questo favore, tanto più che questi erano i soliti lavoratori anche nello stato di guerra tra la Sardegna e questa Reggenza<sup>9</sup>.

La normalizzazione dei rapporti sardo-tunisini e la presenza di un consolato nella Reggenza dovettero, comunque, contribuire alla regolarizzazione di questi spostamenti: nei primi mesi del 1817 vennero infatti rilasciati dal console i permessi di sbarco a persone, provenienti non solo da Carloforte ma anche dalla Liguria, arrivate in Tunisia per lavorare nella tonnara di Capo Zibibbo<sup>10</sup>; alcune imbarcazioni liguri vennero inoltre autorizzate a pescare i tonni in autonomia<sup>11</sup>, anche se le fonti non menzionano i risultati di queste operazioni. Risalgono a questo periodo anche alcuni permessi concessi a barilai di Alassio, la cui motivazione per il viaggio verso Tunisi era quella di «lavorare nella pesca dei tonni»<sup>12</sup>. Un primo rallentamento in questi movimenti si ebbe comunque nel 1818, quando l'epidemia di peste – che aveva già coinvolto l'Impero ottomano e gli altri territori barbareschi – raggiunse anche Tunisi e il consolato chiese per questo motivo di sospendere la concessione dei passaporti ai pescatori di Carloforte e della Liguria<sup>13</sup>.

In questa fase, l'amministrazione della tonnara di Capo Zibibbo, che restava sempre di proprietà del bey, fu affidata al maltese Michelangelo Golard, che continuò ad avvalersi di personale italiano affiancando a carlofortini e liguri i primi gruppi di siciliani. A causa di errori nella gestione e difficoltà esterne, dovute anche alla feroce concorrenza di stabilimenti più strutturati come quelli presenti in Sardegna e

<sup>9</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 1. G. Palma di Borgofranco al Conte di Vallesa, Tunisi, 16 dicembre 1816.

<sup>10</sup> Asdmae, Consolato sardo in Tunisi b. 2. Autorizzazioni per i lavoratori delle tonnare, Tunisi, 22 gennaio, 22 febbraio, 13 marzo, 2 e 21 aprile, 1° maggio 1817. Situata a circa metà strada tra Biserta e Porto Farina, la tonnara di Capo Zibibbo in questi anni era ancora l'unica presente nella Reggenza.

<sup>11</sup> Asdmae, Consolato sardo in Tunisi b. 2. Autorizzazione per il battello *Nostra Signora del Carmine*, Tunisi, 19 agosto 1817.

<sup>12</sup> Asge, Camera di Commercio n. 14. Permessi di Luigi Brunenghi e Giuseppe Rabaglietti di Alassio, Genova, 26 marzo 1818.

<sup>13</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 1. G. Palma di Borgofranco al Marchese di San Marzano, Tunisi, 25 novembre 1818. Sulla situazione socio-sanitaria della Tunisia, N. E. Gallagher, *Medicine and Power in Tunisia (1780-1900)*, Cambridge University Press, Cambridge, 1983; S. Speziale, *Oltre la peste. Sanità, popolazione e società in Tunisia e nel Maghreb (XVIII-XX secolo)*, Pellegrini Editore, Cosenza, 1997. Sulle relazioni del console sardo dedicate a questa epidemia: G. Toso, «Il morbo continua a regnare». *La peste in Tunisia tra il 1818 e il 1820 nelle relazioni del console sabaudo Gaetano Palma di Borgofranco*, in «Storia urbana», 168 (2021), pp. 51-76.

Sicilia, questa società ebbe comunque una durata piuttosto breve e controversa: nell'estate del 1818 130 sudditi sardi presentarono un ricorso al loro consolato per via del mancato pagamento dei loro salari<sup>14</sup>, mentre la scadenza dell'appalto, verificatasi nel 1823, lasciò senza impiego e mezzi di sussistenza i lavoratori<sup>15</sup>.

Nonostante la brusca fine della concessione di Golard, la pesca del tonno in Tunisia conobbe rapidamente una ripresa e poi una decisa crescita, grazie soprattutto all'ingresso nel settore di nuovi gestori e capitali: sempre nel 1823 l'ingegnere nizzardo Pietro Bonfiglio assunse la direzione di un nuovo stabilimento vicino a Monastir, mantenendo questa attività fino al 1842<sup>16</sup>; a partire dal 1826, fu invece Raffo a inserirsi in questi affari, visto che assunse il controllo della già menzionata tonnara di Capo Zibibbo e di quella di Sidi Daoud, appena aperta nei pressi dell'estremità settentrionale di Capo Bon (Fig. 1)<sup>17</sup>.

In particolare, Raffo, che comunque poteva già vantare una posizione economica agiata grazie anche al lavoro del padre come orologiaio alla corte del bey, fu quindi tra i primi a intuire che l'attività riscoperta di recente in Tunisia aveva sviluppi promettenti e assunse una posizione ben più salda rispetto a quella di Bonfiglio: le prime concessioni del bey Husayn II (1824-1835), della durata di sei anni, furono costantemente rinnovate fino al 1844, quando Ahmad I stabilì una proroga di cinquant'anni<sup>18</sup>.

La famiglia Raffo avrebbe poi mantenuto il controllo di queste attività fino all'inizio del Novecento.

<sup>14</sup> Asdmae, Consolato sardo in Tunisi b. 2. Denuncia contro Michelangelo Golard, Capo Zibibbo, 20 luglio 1818.

<sup>15</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 2. G. Palma di Borgofranco al Conte Sallier della Torre, Tunisi, 19 agosto 1823; Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7279. R. De Martino al Principe di Ottajano, Tunisi, 30 agosto 1823. In questa occasione, il console napoletano Renato De Martino scrisse che la tonnara di Capo Zibibbo «può considerarsi la più grande del Mediterraneo».

<sup>16</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Carte politiche diverse m. 1. P. Bonfiglio al Conte Solaro della Margarita, Torino, 20 novembre 1846. In questa lettera, lo stesso Bonfiglio ripercorse la sua carriera nella tonnara, nel tentativo di dimostrare la propria onestà e di rafforzare le pretese sui crediti che sosteneva di vantare nei confronti del bey.

<sup>17</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 2. L. Filippi al Conte Sallier della Torre, Tunisi, 16 aprile 1827.

<sup>18</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 7. Nella documentazione visionata non sono, a ogni modo, presenti particolari riferimenti a forme di controllo esercitate dalle autorità locali tunisine su queste attività, forse proprio a causa della posizione privilegiata di Raffo alla corte del bey.

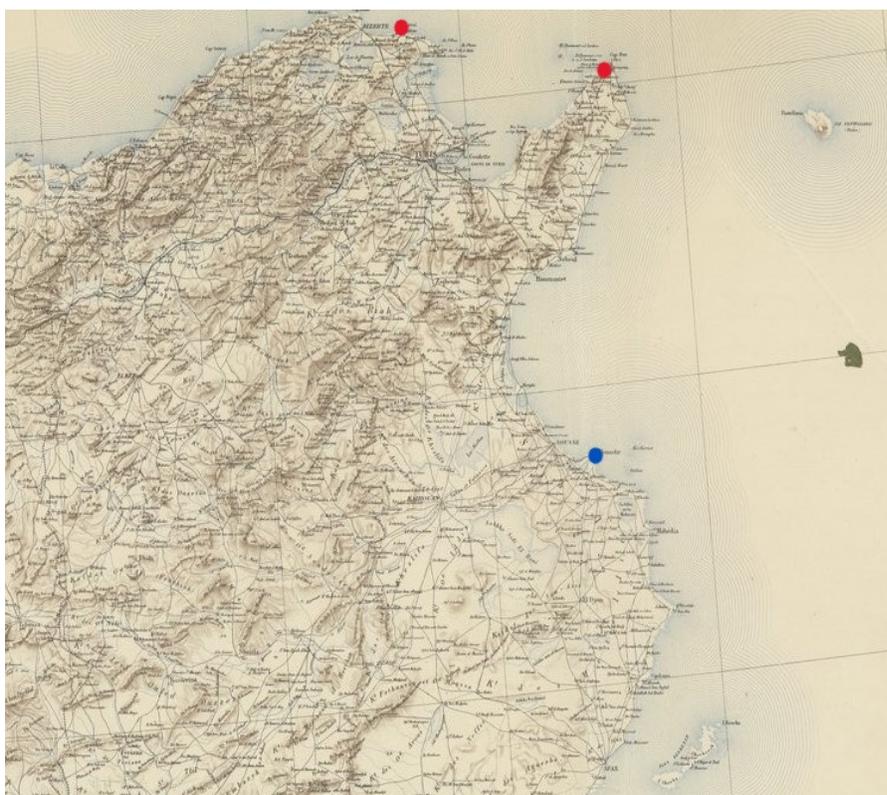


Fig. 1: Posizione delle tre tonnare presenti nella Reggenza (Per la cartina, gallica.bnf.fr/Bibliothèque Nationale de France). In rosso sono indicati gli stabilimenti di Capo Zibibbo e Sidi Daoud, in blu quello di Monastir.

La presenza della tonnara di Monastir non causò particolari problemi a Raffo, in quanto il netto squilibrio di mezzi e risorse rese di fatto impossibile la competizione per Bonfiglio. Come dimostrato da diverse lettere scritte a Monastir o a Tunisi, i rapporti tra i due erano invece piuttosto buoni: le preoccupazioni comuni sull'andamento della pesca si alternavano allo scambio di materiali o alla compravendita di quelli in eccesso<sup>19</sup>, mentre in qualche circostanza l'ingegnere nizzardo raccomandò l'assunzione di marinai o pescatori che avevano già lavorato per lui<sup>20</sup>.

<sup>19</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 11. P. Bonfiglio a G. Raffo, Monastir, 21 giugno 1835.

<sup>20</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 19. G. Limonta a G. Vignale, Tunisi, 3 marzo 1837.

Nel 1829 Raffo rientrava del resto, insieme ad alcuni dei commercianti liguri residenti nella Reggenza, tra i soci di minoranza nella società controllata da Bonfiglio<sup>21</sup>. Quest'ultimo si segnalò anche per alcune controversie sui pagamenti dei salari, che portarono a reclami da parte dei pescatori siciliani impiegati a Monastir<sup>22</sup>.

Raffo controllò personalmente e fino agli ultimi anni della sua vita le diverse attività economiche di cui era gestore, occupandosi anche degli aspetti più specifici<sup>23</sup>: tale tendenza venne mantenuta sia durante gli abituali soggiorni a Tunisi che nel corso delle missioni diplomatiche all'estero, come dimostrato per esempio da alcune lettere dedicate all'acquisto dei materiali necessari al funzionamento delle tonnare e inviate da Parigi<sup>24</sup>, risultando infine particolarmente evidente in occasione delle frequenti visite di controllo a Capo Zibibbo e Sidi Daoud<sup>25</sup>.

La costante crescita degli stabilimenti e le diverse problematiche a essi collegate resero, comunque, inevitabile la collaborazione di altre persone: per quanto riguarda proprio la gestione delle tonnare, un ruolo fondamentale venne ricoperto dai membri della famiglia Cesana, ebrei di origine livornese e ascendenza sefardita ma residenti stabilmente a Tunisi da diverse generazioni<sup>26</sup>.

Il primo ad avere incarichi in questo specifico ambito fu Elia Cesana, che lavorò nella gestione diretta delle tonnare fino al 1834<sup>27</sup>. Il trasferimento di Elia a Livorno lasciò spazio al nipote Isacco: nato a Tunisi nel 1810 e inizialmente protetto britannico, quest'ultimo sarebbe poi diventato cittadino italiano nel 1863 e avrebbe accumulato

<sup>21</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 18. G. Borzoni a G. Raffo, Tunisi, 15 giugno 1829.

<sup>22</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7280. R. De Martino al Principe di Ottajano, Tunisi, 19 luglio 1826.

<sup>23</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 9.

<sup>24</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 12. G. Raffo a I. Cesana, Parigi, 10 dicembre 1842 e 4 giugno 1843.

<sup>25</sup> Queste visite sono attestate anche in alcune relazioni consolari, visto che la lontananza di Raffo dal Bardo poteva portare a un rallentamento delle trattative o della risoluzione delle vertenze: per esempio, Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 3. G. Truqui al Conte Solaro della Margherita, Tunisi, 12 giugno 1835.

<sup>26</sup> Sugli ebrei in Tunisia, tra cui rientrava dal Seicento un solido gruppo di commercianti sefarditi provenienti da Livorno, H. Z. Hirschberg, *A History of the Jews in North Africa*, v. II, *From the Ottoman Conquest to the Present Time*, Brill, Leiden, 1981; si veda anche F. Cresti, *Sulla sponda mediterranea del Maghreb: gli ebrei nella storia dell'occidente islamico*, in «Mediterranea. Ricerche storiche», II, 3 (2005), pp. 7-44.

<sup>27</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 13. E. Cesana a G. Raffo, Sidi Daoud, 19 luglio 1834.

un ingente patrimonio grazie alle fortunate speculazioni effettuate in occasione del dissesto delle finanze pubbliche tunisine<sup>28</sup>. Per almeno tre decenni Isacco Cesana fu comunque il principale collaboratore di Raffo, assumendo un'importanza sempre maggiore soprattutto a partire dai primi anni Quaranta.

Viste la quantità e la complessità delle mansioni da svolgere, oltre ai Cesana erano presenti anche altri supervisori e intermediari, che si occupavano di alcuni aspetti specifici della gestione delle tonnare. A Capo Zibibbo un ruolo importante venne a lungo mantenuto dal precedente amministratore – il maltese Michelangelo Golard – mentre mansioni più specifiche, come il controllo dei lavori di manutenzione e dell'arrivo dei rifornimenti, furono ricoperte dal siciliano Aniello Buscetta<sup>29</sup>.

A Sidi Daoud, invece, ebbe una certa importanza il commerciante napoletano Raffaele Gaeta, peraltro cognato dello stesso Raffo<sup>30</sup>; oltre a gestire i suoi affari personali, che lo avevano già portato ad avere un posto importante tra i sudditi del Regno delle Due Sicilie residenti a Tunisi, collaborò attivamente con il parente, affiancando i Cesana nella gestione pratica della tonnara fino al 1838<sup>31</sup>. Il ruolo di Raffaele venne poi ripreso dal figlio – e nipote di Raffo – Saverio, che lavorò in questo settore almeno fino ai primi anni Cinquanta<sup>32</sup>.

Una posizione particolare fu, infine, quella del trapanese Antonio Lacomare. Già collaboratore di Bonfiglio, da cui si era separato dopo un contenzioso legale<sup>33</sup>, quest'ultimo fu uno dei principali fiduciari di Raffo per tutti gli anni Trenta – tanto da essere considerato la figura chiave per la gestione delle tonnare – ma venne poi allontanato e

<sup>28</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 13. Sul ruolo dell'Italia e degli speculatori italiani nel dissesto economico tunisino, G. Conte, G. Sabatini, *Debt and Imperialism in Pre-Protectorate Tunisia, 1867-1870. A Political and Economic Analysis*, in «Journal of European Economic History», XLVII, 1 (2018), pp. 9-32.

<sup>29</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 2. A. Buscetta a G. Raffo, Capo Zibibbo, 11 febbraio 1838.

<sup>30</sup> Raffo aveva sposato nel 1824 Francesca Sanna, figlia del sardo Salvatore e della francese Marie-Thérèse Edouard (J. C. Winckler, *Le comte Raffo à la cour de Tunis*, cit., p. 31); Gaeta, ex schiavo e già segretario dell'influente governatore della Goletta Muṣṭafā Khūdja, era il marito di una delle sorelle della sposa.

<sup>31</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 13. R. Gaeta a G. Raffo, Sidi Daoud, 29 maggio 1838.

<sup>32</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 13. S. Gaeta a I. Cesana, Sidi Daoud, 27 ottobre 1852.

<sup>33</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7280. R. De Martino al Principe di Ottajano, Tunisi, 28 gennaio 1826. Il cognome di questo personaggio è riportato nelle fonti in forme diverse (Lacommare, La Commare): in questa sede si usa quella effettivamente impiegata per la firma di alcune lettere.

costretto ad abbandonare la Tunisia quando il principale scoprì la sua intenzione di aprire stabilimenti concorrenti a Tripoli<sup>34</sup>. Dopo aver cercato inutilmente di rientrare nelle grazie di Raffo<sup>35</sup>, Lacomare – che comunque indicava come professione «costruttore di tonnare» – visse qualche anno tra Malta, Napoli e Trapani, chiedendo infine il permesso di tornare a Tunisi nel 1851<sup>36</sup>: nella Reggenza lo attendeva però una causa giudiziaria con il conterraneo Pasquale Quadrini, che lo aveva accusato del furto di alcuni vestiti<sup>37</sup>.

La pesca del tonno aveva all'epoca, e in una certa misura ha tuttora, un carattere stagionale, legato agli spostamenti regolari del pesce nel Mediterraneo occidentale e centrale. Viste le tempistiche del passaggio dei tonni nei pressi delle coste tunisine, negli stabilimenti della Reggenza la stagione di pesca iniziava quindi verso la fine di aprile, per poi raggiungere il picco tra maggio e giugno e terminare infine a luglio<sup>38</sup>. In questi mesi venivano di solito realizzate almeno dieci o dodici mattanze, con risultati differenti a seconda del numero dei pesci imprigionati nella “camera della morte”: le stagioni potevano quindi avere esiti alterni, con variazioni anche significative da un anno all'altro<sup>39</sup>.

Terminata la pesca, i tonni uccisi venivano tirati a riva e tagliati in tranci, con le varie parti del loro corpo che fornivano prodotti diversi: il ventre – “sorra” nelle fonti – costituiva la sezione di valore maggiore, tuttavia anche “netta”, “tarantello” e “bozzomaglia” venivano messe sul mercato, insieme a quanto rientrava sotto la frequente definizione di “tonnina”. Dalla testa veniva infine ricavato l'olio di tonno, i cui barili erano al centro di traffici paralleli a quelli dell'olio d'oliva. Una volta imbarcati sui bastimenti di proprietà di Raffo oppure su navi appositamente noleggiate, coperte principalmente dalla bandiera delle Due Sicilie e secondariamente da quella sarda<sup>40</sup>, questi prodotti venivano in prevalenza esportati verso l'area italiana: vista l'inconsistenza del mercato locale e l'irrilevanza in questo specifico commercio di Marsiglia – verso cui Raffo esportava comunque regolarmente olio d'oliva e

<sup>34</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7289. S. De Martino al Principe di Calabria, Tunisi, 13 giugno 1844.

<sup>35</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 9. A. Lacomare a G. Raffo, Malta, 20 ottobre 1844.

<sup>36</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 310bis. A. Lacomare a G. Castrone, Trapani, 10 settembre 1851.

<sup>37</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 310bis. S. De Martino a G. Castrone, Tunisi, 7 settembre 1851.

<sup>38</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 10.

<sup>39</sup> Ivi, pp. 12-13.

<sup>40</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7290. F. Conca a S. De Martino, La Goletta, 23 marzo 1834.

lana – il tonno tunisino aveva come destinazione principale i porti di Livorno, Genova e Civitavecchia, mentre Napoli e Malta avevano un ruolo più marginale, anche se non irrilevante. A partire dai primi anni del suo inserimento nel settore del tonno, Raffo mantenne una fitta corrispondenza con operatori residenti in tutti questi porti, incaricati di curare i suoi interessi a partire proprio dallo smercio dei prodotti delle tonnare<sup>41</sup>.

In base a quanto riportato nella documentazione, la tonnara di Sidi Daoud ottenne tendenzialmente risultati migliori rispetto a quella di Capo Zibibbo<sup>42</sup>, diventando quindi la principale fonte di guadagno economico per Raffo. Le comunicazioni sulle singole mattanze, redatte con regolarità in entrambi gli stabilimenti, non forniscono comunque un quadro d'insieme sugli esiti della pesca, visto che le indicazioni sono parziali e sembra certa la presenza di lacune considerevoli. Un resoconto complessivo sull'andamento di una stagione, risalente al 1850 e relativo solo a Sidi Daoud, è stato comunque conservato nella corrispondenza: documenti di questo genere venivano con ogni probabilità compilati al termine di ogni stagione in entrambe le tonnare, tuttavia questo è l'unico effettivamente presente nella documentazione visionata<sup>43</sup> (Tabella 1).

Le undici mattanze realizzate nel corso di quella stagione portarono, quindi, alla pesca di 5.901 tonni. Forse anche per via di un periodo di attività più breve rispetto al consueto, i risultati non furono comunque particolarmente positivi, tanto che negli anni successivi vennero raggiunti numeri migliori: nel 1852 i pesci catturati furono per esempio 8.165<sup>44</sup>.

<sup>41</sup> A Livorno i primi interlocutori di Raffo furono i fratelli Giuseppe, Giovanni e Pietro Girandini, poi sostituiti nel 1833 da David Franchetti e Elia Cesana: l'insoddisfazione nei confronti dell'ex collaboratore portò però Raffo ad affidarsi nuovamente ai Girandini a partire dal 1852 (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 7 e 8). A Genova il primo nome fu quello di Giambattista Carignani, a cui subentrarono dapprima (1838) la vedova Felicita e i figli Angelo, Scipione e Temistocle e poi, dal 1842, Nicolò Fedriani (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4). Decisamente più lineare la situazione a Civitavecchia, dove il corrispondente rimase fino agli anni Cinquanta Teofanio Arata (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 3). A Malta e Napoli, Antonio Farrugia e Salvatore Ferrara furono sostituiti in occasione della loro morte (rispettivamente 1846 e 1836) da Biagio Tagliaferro e Pietro Pagliano (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 9 e 12).

<sup>42</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 2. E. Cesana a G. Raffo, Capo Zibibbo, 21 giugno 1831, 28 giugno 1834; A. Lacomare a I. Cesana, Capo Zibibbo, 16 giugno 1837.

<sup>43</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 24.

<sup>44</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 13.

<b>Mattanza</b>	<b>Data</b>	<b>Tonni presi</b>
I	26 maggio	624
II	31 maggio	648
III	6 giugno	402
IV	9 giugno	432
V	12 giugno	284
VI	14 giugno	816
VII	17 giugno	666
VIII	24 giugno	566
IX	27 giugno	312
X	28 giugno	651
XI	8 luglio	500

Tabella 1 – Risultati delle mattanze nella tonnara di Sidi Daoud (1850)

Per quanto riguarda invece il prodotto ricavato dalla successiva lavorazione del pescato, è presente nel medesimo riepilogo la distinzione tra i tranci conservati sott'olio, in questo caso 3.011 barili (2.461 di netta, 374 di tarantello e 176 di sorra), e quelli – più numerosi – messi sotto sale, raccolti in 4.199 barili e così suddivisi: 2.615 di netta, 636 di sorra, 88 di tarantello, 551 di bozzomaglia e 309 di tonnina. A questi prodotti andavano aggiunte le 141 misure e 19 botti di olio di tonno. Anche in una stagione tutto sommato mediocre, quindi, la tonnara di Sidi Daoud garantiva comunque una produzione di alcune migliaia di barili, destinata a crescere in maniera rilevante nelle annate più fortunate. Tenendo conto del contributo offerto dallo stabilimento di Capo Zibibbo, Raffo era quindi in grado di muovere verso i mercati italiani una quantità piuttosto consistente di questi prodotti. Nonostante le difficoltà causate dalla distanza dalle principali destinazioni e, soprattutto, dalle agguerrite produzioni concorrenti<sup>45</sup>, il tonno tunisino poteva

<sup>45</sup> I corrispondenti di Raffo manifestarono in più occasioni una certa preoccupazione per la concorrenza delle tonnare sarde, mentre quelle siciliane e toscane erano considerate meno pericolose. Alcuni resoconti sulle attività di

perciò rappresentare una valida scelta per i commercianti attivi in porti come Livorno o Genova: operatori come David Franchetti e Elia Cesana manifestarono, del resto, una preferenza per questo prodotto rispetto a quello proveniente dalle tonnare sarde<sup>46</sup>.

## 2. Provenienze e arruolamenti

Il carattere stagionale della pesca del tonno portava nei mesi primaverili ed estivi un buon numero di persone a lavorare nelle tonnare tunisine: qui esse si aggiungevano alle figure professionali incaricate dei lavori di manutenzione o di preparazione per la pesca già presenti per gran parte dell'anno. Nel periodo di maggiore attività, in ogni stabilimento erano attivi almeno trenta pescatori – la cosiddetta “ciurma di terra” che, alle dipendenze del “rais”, si occupava dell'effettiva cattura e dell'abbattimento dei tonni – a cui si univano gli operai e artigiani incaricati delle diverse fasi della lavorazione del pesce: barilai, salatori, cuocitori, palascarnieri e massari<sup>47</sup>. Nel complesso, il personale di ciascuna tonnara raggiungeva tra aprile e ottobre le settanta unità.

Come si è visto, già negli anni precedenti all'ingresso di Raffo in questo settore il personale delle tonnare tunisine era costituito per la quasi totalità da italiani. Alla pari di Bonfiglio, Raffo proseguì questa tendenza, arruolando le diverse figure professionali necessarie al funzionamento degli stabilimenti in Italia con la mediazione dei suoi corrispondenti presenti in porti come Genova o Trapani. Il quadro dei dipendenti di Raffo era comunque completato da diversi tunisini, impiegati però soprattutto come marinai sulle imbarcazioni che dovevano collegare le tonnare ai porti della Reggenza e a quelli europei<sup>48</sup>,

questi stabilimenti arrivarono da Cagliari: per esempio, nel 1853 i risultati della pesca nelle tonnare di Porto Paglia, Portoscuso e Isola Piana erano stati inferiori rispetto a quelli ottenuti in Tunisia (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 1. M. Massoni a G. Raffo, Cagliari, 5 luglio 1853). Sugli stabilimenti sardi, G. Doneddu, *Migrazioni mediterranee. Alle origini delle tonnare sarde*, in «Amentu», 14 (2019), pp. 49-62.

<sup>46</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 8. G. Girandini a G. Raffo, Livorno, 23 luglio 1830; E. Cesana a G. Raffo, Livorno, 10 giugno 1838. Soprattutto nel caso di Cesana, tale preferenza sembra però dovuta più a motivazioni personali che non all'effettiva convenienza economica o qualitativa. Per quanto riguarda le attività e gli interessi della famiglia Franchetti, M. Scardozi, *Una storia di famiglia: i Franchetti dalle coste del Mediterraneo all'Italia liberale*, in «Quaderni storici», 114 (2003), pp. 697-740.

<sup>47</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 14.

<sup>48</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 15. P. Morelli a G. Raffo, Susa, 30 marzo 1837; 199AQ 11. P. Morelli a G. Raffo, Monastir, 23 febbraio 1838. Alcuni tunisini lavoravano anche come sorveglianti o guardiani nelle tonnare, restando tuttavia estranei alla pesca vera e propria.

e dalla saltuaria presenza di maltesi, arruolati per sopperire a eventuali defezioni<sup>49</sup>.

Nonostante l'aumento costante della popolazione siciliana, sarda e ligure in Tunisia, parte della quale era impiegata in attività maritime<sup>50</sup>, per tutto il periodo preso in considerazione in questa sede le assunzioni vennero realizzate direttamente in Italia. Un primo punto di partenza per i lavoratori delle tonnare continuò a essere rappresentato da Carloforte, il cui personale era già ben presente negli stabilimenti tunisini dai primi anni del secolo: alcune offerte di collaborazione per il reclutamento di artigiani carlofortini risalgono al 1833<sup>51</sup>, ma rapporti di questo genere continuarono almeno fino alla morte di Raffo. Sono, comunque, decisamente più abbondanti i riferimenti agli altri due gruppi italiani, ossia liguri e siciliani.

Per quanto riguarda i liguri, la principale area di provenienza dei lavoratori era la Riviera di Ponente. Un primo esempio è in questo senso costituito da barilai attivi a Savona, con cui esistevano contatti diretti già nel 1829<sup>52</sup>: in particolare, Giovanni e Pietro Scotto – padre e figlio a capo di un gruppo di artigiani del settore – non si limitarono a inviare i loro barili, ma si recarono anche a più riprese in Tunisia per lavorare direttamente nelle tonnare<sup>53</sup>. Altri marinai e operai partivano invece da centri come Alassio e Laigueglia: a questo proposito, nei registri di sanità genovesi compaiono regolari riferimenti a uno specifico gruppo formato da una decina di persone, native dei paesi appena menzionati o di altri vicini come Albenga, che ogni primavera si recavano nella Reggenza come stagionali<sup>54</sup>. Si sono inoltre conservate alcune lettere inviate a Raffo o Cesana da Alassio e relative per

<sup>49</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 9. A. Farruggia a G. Raffo, Malta, 28 dicembre 1836.

<sup>50</sup> Asdmae, Consolato sardo in Tunisi b. 6. Stato dei marinai sardi residenti nel circondario di Tunisi, Tunisi, 1° gennaio 1838.

<sup>51</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 3. S. Rainant a G. Raffo, Carloforte, 8 gennaio e 26 agosto 1833.

<sup>52</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 12. Contratto stipulato tra Elia Cesana e i fratelli Becchi, Savona, 17 settembre 1829.

<sup>53</sup> Asge, Sanità n. 1152. Purga del bovo *San Giovanni*, Genova, 8 agosto 1838. L'esistenza a Savona di una famiglia Scotto dedita a questa professione è attestata già nel Seicento (P. Calcagno, *Savona, porto di Piemonte. L'economia della città e del suo territorio dal Quattrocento alla Grande Guerra*, Città del Silenzio, Novi Ligure, 2013, p. 137). Si trattava evidentemente di un caso di specializzazione che, negli anni trattati in questa sede, aveva ormai raggiunto una durata plurisecolare.

<sup>54</sup> Asge, Sanità n. 1781, 5 aprile 1833; n. 1604, 21 aprile 1834; n. 1607, 24 aprile 1837; n. 1612, 22 aprile 1839; n. 1613, 24 aprile 1840; n. 1615, 15 aprile 1841; n. 1619, 16 aprile 1842; n. 1622, 22 aprile 1843; n. 1624, 4 aprile 1844; n. 1628, 4 aprile 1846; n. 1630, 15 aprile 1847; n. 1632, 13 aprile 1848; n. 1635, 5 aprile 1851; n. 1636, 5 aprile 1852.

l'appunto all'arruolamento di parte del personale, con particolare riferimento a cuocitori<sup>55</sup>, oltre a raccomandazioni per parenti o richieste dirette di assunzione<sup>56</sup>, ma probabilmente comunicazioni di questo genere giunsero anche dagli altri centri citati. La Riviera di Levante non diede invece particolari contributi alle tonnare tunisine, anche se sulle navi di proprietà di Raffo furono impiegati marinai e capitani provenienti da Chiavari.

Pur in presenza di una corrispondenza diretta tra alcuni centri rivieraschi e la Tunisia, le assunzioni e altri aspetti pratici della gestione del personale venivano in gran parte curati a Genova. In alcune comunicazioni risalenti ai primi anni Trenta, Giambattista Carignani annunciò infatti il reclutamento di cuocitori provenienti proprio da Alassio<sup>57</sup>, e messaggi simili – anche se meno specifici – furono ripetuti in molte occasioni fino alla metà del secolo<sup>58</sup>. Nonostante saltuari ritardi nelle partenze, causati dalla momentanea assenza di navi dirette a Tunisi o dalla lentezza dei trasferimenti dalla Riviera a Genova<sup>59</sup>, i lavoratori liguri raggiunsero quindi senza particolari inconvenienti la Reggenza per decenni. Le spese necessarie per l'assunzione del personale e il suo trasporto verso le coste nordafricane venivano anticipate dai corrispondenti di Raffo a Genova, che poi ricevevano un rimborso da Tunisi. A questo proposito, nella documentazione sono presenti diversi riferimenti al pagamento di somme destinate ai lavoratori di ritorno dalla Tunisia al termine della stagione di pesca<sup>60</sup>. Alcune spese particolarmente ingenti potevano verificarsi quando lo stato della navigazione tra Genova e Tunisi non garantiva trasporti immediati ed era quindi necessario il noleggio specifico di un'imbarcazione, con esborsi maggiori: indicativi, al riguardo, i rimproveri indirizzati da Raffo a Carignani nel 1836 per via di spese ritenute eccessive in uno di questi casi<sup>61</sup>.

<sup>55</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 1. A. Merlo a I. Cesana, Alassio, 6 dicembre 1836.

<sup>56</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 1. A. Savio a G. Raffo, Alassio, 30 ottobre 1842; A. Savio a I. Cesana, Alassio, 7 dicembre 1857.

<sup>57</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. G. Carignani a G. Raffo, Genova, 23 marzo 1830 e 9 novembre 1832.

<sup>58</sup> L'ultimo riferimento a questo argomento nella documentazione visionata si trova in una lettera del 1857, scritta da Nicolò Fedriani (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. N. Fedriani a G. Raffo, Genova, 25 novembre 1857).

<sup>59</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. G. Carignani a G. Raffo, Genova, 25 febbraio 1836; N. Fedriani a I. Cesana, Genova, 3 aprile 1844.

<sup>60</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. G. Carignani a E. Cesana, Genova, 21 agosto 1830; G. Carignani a G. Raffo, Genova, 17 agosto 1833.

<sup>61</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. G. Carignani a G. Raffo, Genova, 9 giugno 1836. Si tratta della risposta, piuttosto piccata, ai rimproveri arrivati da Tunisi.

I registri di sanità genovesi contengono solo scarsi riferimenti alla professione delle persone in partenza per la Tunisia; quindi, nonostante le parziali eccezioni relative agli individui menzionati in precedenza, in queste fonti non sono presenti indicazioni precise sugli impieghi e sulle qualifiche di quanti furono assunti nell'ambito trattato in questa sede. Alla luce delle comunicazioni inviate da Genova o dalla Riviera e del contenuto di altri documenti scritti nelle stesse tonnare, in cui sono in diverse occasioni menzionati i «maestri genovesi»<sup>62</sup>, sembra comunque che tra i liguri occupati stagionalmente per conto di Raffo gli operai e gli artigiani fossero superiori dal punto di vista numerico rispetto a marinai e pescatori.

In realtà, il gruppo più numeroso tra i lavoratori italiani al servizio di Raffo era costituito dai siciliani, tanto che il console delle Due Sicilie Saverio De Martino – che aveva peraltro ottimi rapporti personali con l'oriundo ligure – menzionò in alcune occasioni la predilezione dell'imprenditore per gli isolani<sup>63</sup>. Il punto di partenza del personale era costituito, non solo per via della vicinanza geografica alle coste tunisine ma anche per la provata esperienza dei marittimi locali nella pesca del tonno e la loro abitudine a frequentare anche le acque nordafricane<sup>64</sup>, da Trapani. Il porto della Sicilia occidentale mantenne per decenni un ruolo fondamentale per il rifornimento di alcuni materiali utili al funzionamento delle tonnare tunisine, a partire dal sale, ma gli arruolamenti e l'invio dei lavoratori costituirono un altro aspetto di assoluta rilevanza per l'organizzazione di Raffo. A tale proposito, l'istituzione di un consolato tunisino in città servì anche ad agevolare le assunzioni e gli arrivi di pescatori e artigiani<sup>65</sup>.

<sup>62</sup> Per esempio, Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 2. G. Colombani a E. Cesana, Capo Zibibbo, 8 maggio 1838.

<sup>63</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7283. S. De Martino al Principe di Cassaro, Tunisi, 25 aprile 1835; b. 7284. S. De Martino al Principe di Cassaro, Tunisi, 12 novembre 1839. Saverio De Martino aveva ricevuto, dopo un breve intermezzo, la carica di console già ricoperta dal fratello Renato.

<sup>64</sup> N. Calleri, *Un'impresa mediterranea di pesca. I Pallavicini e le tonnare delle Egadi nei secoli XVII-XIX*, Unioncamere, Genova, 2006; R. Lentini, *Profilo storico delle tonnare siciliane in età moderna*, in F. Pirolo (a cura di), *La pesca in Campania e Sicilia. Aspetti storici*, Licosia, Ogliaastro Cilento, 2018, pp. 115-176; F. Benigno, *Il porto di Trapani nel Settecento. Rotte, traffici, esportazioni (1674-1800)*, Camera di Commercio di Trapani, Trapani, 1982.

<sup>65</sup> Nelle lettere ricevute da Raffo o Cesana si trovano, in effetti, diversi documenti recanti nel frontespizio la dicitura «Consolato tunisino nella città e provincia di Trapani» ma dedicati esclusivamente alle questioni relative al personale per le tonnare (per esempio, Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. S. Lombardo a G. Raffo, Trapani, 25 novembre 1858); la medesima formula è presente anche in alcune missive inviate all'Intendenza di Trapani, in cui veniva sollecitato il rilascio delle

Anche a Trapani il reclutamento del personale era delegato a fiduciari locali, impegnati allo stesso tempo nel reperimento e nella spedizione dei materiali. Fino alla fine degli anni Quaranta il principale corrispondente di Raffo nella città siciliana fu Leonardo Gianquinto, che inviò a Tunisi decine di lettere relative in gran parte proprio alla gestione dei lavoratori<sup>66</sup>. Non mancarono peraltro lamentele sul suo operato: per esempio, nel 1834 Isacco Cesana accusò Leonardo e il fratello Giuseppe – capitano marittimo attivo, anche per conto di Raffo, sulle rotte tra Tunisi e Livorno – di arroganza e malafede<sup>67</sup>. Proprio alcune controversie, che portarono il diretto interessato a rivendicare la propria correttezza e a denunciare l'esistenza di presunti intrighi a suo danno<sup>68</sup>, contribuirono infine al deciso ridimensionamento del ruolo di Gianquinto in questo settore: già a partire dal 1839 la gestione di parte delle pratiche relative al personale cominciò a essere assegnata a Salvatore Lombardo<sup>69</sup>, poi console per la Reggenza a Trapani, e ai suoi figli Pietro e Vito<sup>70</sup>.

I membri della famiglia Lombardo furono, infine, i principali interlocutori di Raffo a Trapani per tutti gli anni Cinquanta e l'inizio del decennio successivo.

I problemi e le controversie legati a Gianquinto non costituirono comunque un serio ostacolo per l'arrivo dei lavoratori siciliani nelle tonnare tunisine, che infatti si susseguirono regolarmente e senza particolari inconvenienti per tutto il periodo coperto dalla documentazione visionata: solo in poche occasioni vennero segnalati alcuni rifiuti<sup>71</sup>, con ogni probabilità dovuti a offerte di impiego migliori in altri

autorizzazioni all'espatrio per le persone arruolate «d'ordine di S. E. il Conte Giuseppe Raffo per la sua tonnara» (Astp, Intendenza di Trapani b. 308. V. Lombardo all'Intendente, Trapani, 11 febbraio 1859). Sui consolati tunisini nel Regno delle Due Sicilie, F. Buonocore, *Consoli e procuratori di Tripoli e di Tunisi nelle Due Sicilie (e cenni ad altri consoli o agenti di Paesi musulmani nell'epoca precoloniale)*, in «Africa» 31, 2 (1976), pp. 257-276.

<sup>66</sup> L'ultima lettera scritta a questo proposito da Gianquinto risale al 1849 (Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. L. Gianquinto a G. Raffo, Trapani, 27 agosto 1849).

<sup>67</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 2. I. Cesana a G. Raffo, Capo Zibibbo, 25 giugno 1834.

<sup>68</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. L. Gianquinto a G. Raffo, Trapani, 20 marzo e 12 aprile 1839.

<sup>69</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. S. Lombardo a G. Raffo, Trapani, 13 febbraio 1839. In questa prima comunicazione, Lombardo annunciò l'assunzione di 50 persone, tra pescatori e barilai.

<sup>70</sup> Vito Lombardo ricopriva la carica di viceconsole della Reggenza e ottenne passaporti per viaggiare, sotto questa veste, a Genova e Tunisi (Astp, Intendenza di Trapani b. 310bis. Passaporti per Vito Lombardo, Trapani, 27 agosto 1849 e 21 giugno 1851).

<sup>71</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. S. Lombardo a I. Cesana, Trapani, 20 dicembre 1851.

stabilimenti, ai quali si ovviò con rimpiazzati. Si trattava, quindi, di un'emigrazione stagionale stabile e regolata che, pur coinvolgendo solo alcune decine di persone, rappresentava un'alternativa ai disordinati movimenti irregolari verso Tunisi, che interessavano già in questa fase moltissimi siciliani ed erano oggetto delle lamentele del console delle Due Sicilie<sup>72</sup>. Anche per questo motivo, i pareri dei diplomatici di stanza a Tunisi sulle assunzioni operate da Raffo furono piuttosto positivi<sup>73</sup>. I pescatori e gli artigiani diretti alle tonnare rientrarono, del resto, tra le categorie escluse dai divieti stabiliti negli anni Cinquanta per limitare gli spostamenti verso la Reggenza<sup>74</sup>.

Mentre le effettive qualifiche professionali di almeno una parte dei liguri restano in una certa misura dubbie, le fonti permettono di ricostruire con una maggiore chiarezza gli impieghi dei molti siciliani al lavoro nelle tonnare tunisine. Nelle fonti sono menzionati in svariate occasioni gruppi piuttosto cospicui di pescatori<sup>75</sup>, tanto da far ritenere che in entrambe le tonnare la cosiddetta "ciurma di terra" fosse composta in larga maggioranza da isolani. Accanto a queste figure professionali, sono comunque presenti nelle medesime lettere scritte a Trapani anche riferimenti a lavoratori impiegati in altre fasi della produzione, come i salatori<sup>76</sup>, le cui competenze sembrano in una certa misura più vicine a quelle di una parte dei liguri della Riviera di Ponente menzionati in precedenza.

La presenza, tra i siciliani impiegati per conto di Raffo, di persone addette a svariate mansioni è in larga misura confermata dai permessi rilasciati dall'Intendenza di Trapani. In questi documenti, risalenti agli anni Cinquanta, si trovano riferimenti a pescatori e marinai<sup>77</sup>, tuttavia

<sup>72</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7287. S. De Martino al Principe di Cassaro, Tunisi, 4 marzo 1839; b. 7285. S. De Martino al Principe di Calabria, Tunisi, 18 agosto 1842; b. 7286. S. De Martino al Principe di Sant'Arcangelo, Tunisi, 29 giugno 1849.

<sup>73</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7286. S. De Martino al Principe di Cassaro, Tunisi, 10 dicembre 1836; b. 7287. S. De Martino al Principe di Cassaro, Tunisi, 25 aprile 1838; S. De Martino al Principe di Calabria, Tunisi, 10 ottobre 1845.

<sup>74</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 308. Normativa sull'emigrazione verso Tunisi, Palermo, 15 novembre 1859. «Il divieto di emigrazione per Tunisi è comune a' naturali di Pantelleria ed a quelli di altri paesi di codesta Provincia nell'intendimento di far fortuna. I negozianti, gli operai bottai ed i marinari delle tonnare, che han contratto impegni per certe stagioni, vanno esclusi da tal divieto».

<sup>75</sup> Per esempio, Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. L. Gianquinto a E. Cesana, Trapani, 4 ottobre 1834.

<sup>76</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. L. Gianquinto a G. Raffo, Trapani, 27 marzo 1832.

<sup>77</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 310bis. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 20 gennaio 1850; b. 307. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 28 marzo 1854.

la categoria più citata è rappresentata dai barilai<sup>78</sup>: in questo specifico caso, si trattava con ogni probabilità di persone chiamate a collaborare con gli artigiani di Savona oppure a sostituire le loro possibili assenze. Insieme a questi gruppi più numerosi, alcune menzioni riguardano anche figure legate ad altre fasi della lavorazione del tonno: massari<sup>79</sup>, salatori<sup>80</sup>, palascarnieri<sup>81</sup>.

Infine, si recarono a Tunisi per conto di Raffo anche persone legate solo indirettamente alla produzione delle tonnare e impiegate, piuttosto, nella manutenzione delle imbarcazioni di proprietà dell'imprenditore, come maestri d'ascia, ferrai e calafati<sup>82</sup>. Come si è accennato a proposito dei liguri, pure per i siciliani le spese necessarie per l'assunzione e il trasporto dei lavoratori venivano in parte anticipate dai corrispondenti di Raffo<sup>83</sup>, anche se in qualche occasione si verificò un intervento del consolato delle Due Sicilie a Tunisi<sup>84</sup>.

### 3. La situazione del personale

Alcune indicazioni sulle paghe elargite al personale si trovano in documenti relativi alla tonnara di Sidi Daoud, che, malgrado le lacune e la mancanza di riferimenti all'altro stabilimento, contengono comunque dati interessanti<sup>85</sup>. Prendendo in considerazione la situazione del 1829, tra le circa 180 persone menzionate gli estranei ai tre gruppi principali – siciliani, liguri, carlofortini – sono effettivamente quasi del tutto assenti, anche se la mancata indicazione del luogo di prove-

<sup>78</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 310bis. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 25 febbraio 1851 e 1° aprile 1852; b. 307. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 31 gennaio 1853 e 6 marzo 1854; b. 308. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 16 marzo 1859.

<sup>79</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 308. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 21 aprile 1857.

<sup>80</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 310. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 3 aprile 1858.

<sup>81</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 310bis. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 10 gennaio 1852.

<sup>82</sup> Astp, Intendenza di Trapani b. 308. S. Lombardo all'Intendente, Trapani, 14 ottobre 1856 e 11 febbraio 1859.

<sup>83</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. L. Gianquinto a G. Raffo, Trapani, 19 aprile 1832.

<sup>84</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7287. S. De Martino all'Intendente di Trapani, Tunisi, 8 luglio 1843.

<sup>85</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 30. I dati esposti di seguito sono interamente ripresi da questa unità archivistica. In generale, le lacune presenti nella documentazione visionata impediscono, in molti casi, la piena comprensione delle dinamiche alla base della scelta di alcune figure professionali, anche per un ruolo fondamentale come quello del "rais".

nienza complica in parte una collocazione esatta. L'alto numero di questi individui, decisamente superiore all'effettivo organico della tonnara, è dovuto alla presenza in questi riepiloghi degli equipaggi di alcune delle piccole imbarcazioni impiegate nei trasporti legati in diversa misura allo stabilimento: anche in questo settore, i siciliani erano più numerosi dei liguri.

Tra quelle annotate, la paga più alta era quella del "rais" Ignazio Rosso, che in quell'anno percepì 1477,8 piastre. In generale, gli artigiani e gli operai specializzati avevano salari decisamente più alti rispetto ai pescatori, anche se la «paga di stagione» veniva poi integrata con straordinari o altri benefici: per esempio, barilai e cuocitori ricevettero rispettivamente 229,10 e 132,8 piastre contro le 70 elargite ai pescatori. Gli stipendi negli stabilimenti tunisini erano comunque considerati piuttosto buoni, tanto che alla metà del secolo superavano quelli in uso non solo nelle tonnare europee ma anche in altri settori produttivi italiani o locali<sup>86</sup>. Nonostante criticità legate anche all'impegno richiesto dal viaggio verso l'Africa settentrionale e al prolungato soggiorno in Tunisia, il lavoro a Capo Zibibbo e Sidi Daoud rappresentava quindi un impiego valido. Per questo motivo, non mancarono gli addetti che, alla luce non di rado di un impegno pluridecennale in questi stabilimenti, consideravano il lavoro per Raffo la prima scelta anche in confronto ad altre offerte. Indicativa al riguardo la lettera inviata a Isacco Cesana dal barilaio savonese Andrea Becco, che aveva rifiutato destinazioni alternative ma temeva di restare senza occupazione per via delle voci – rivelatesi senza fondamento – sulla presunta decisione di sospendere per un anno la pesca a Capo Zibibbo:

Per farle conoscere la situazione di mia famiglia, e quella di mio padre composta ancora di sette persone che tutti ricaviamo la sussistenza in fabbricare barili ed in procacciarsi un posto alle tonnare, essendomi affacciate circostanze di vendere i barili suddetti e di impiegarmi in qualità di capo maestro nelle tonnare di Penco e del marchese di Cais, il che rifiutai dicendole essere impegnata la mia opera col cavaliere Raffo di Tunis, ed avere anche la commissione dei barili per lo stesso, che non si poteva servire a due padroni, lascio considerare a Vostra Signoria quale costernazione generale occupò le nostre case massime in me nel vedermi privo dell'impiego da tanti anni da me disimpegnato col massimo zelo ed attività che mi fu possibile [...] Pertanto colle lacrime agli occhi la prego e scongiuro a voler intercedere per me presso del cavaliere Raffo, che ella tanto vale, affine non mi abbandoni in questa situazione, e cerchi d'impiegarmi in qualche modo in quella di Sidi Daoud od altro<sup>87</sup>.

<sup>86</sup> J. Ganiage, *Une entreprise italienne de Tunisie*, cit., p. 15.

<sup>87</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 12. A. Becco a I. Cesana, Savona, 12 novembre 1845.

Numerosi rilievi sulla devozione e la fedeltà del personale nei confronti di Raffo, presentati in maniera che appare non di rado esagerata, si trovano nella corrispondenza con Trapani<sup>88</sup>. Questi attestati furono comunque accompagnati da alcune lamentele sulle competenze di parte dei pescatori e degli altri lavoratori, enunciate sia dagli intendenti di entrambe le tonnare che dai corrispondenti di Raffo nei porti italiani.

Le prime osservazioni a questo proposito – piuttosto colorite – vennero scritte a Sidi Daoud nel 1831 verso la fine della stagione<sup>89</sup>, ma segnalazioni analoghe furono ripetute in alcune occasioni fino alla metà del secolo. Dal canto loro, gli intermediari italiani segnalavano in diverse circostanze i problemi causati dalla scarsa qualità del tonno arrivato nelle loro città, probabilmente dovuta a errori avvenuti durante la preparazione; questa ipotesi venne per esempio ripresa in una lettera scritta da Giambattista Carignani a Elia Cesana nel 1830:

Caro sig. ed amico siamo stati con dispiacere grande sorpresi di trovare questo carico rovinato in gran parte per la stanchezza dello scabeccio, che come vedrete dal ricavo fa pietà, ma ad aprire certi barili ed aprire una sepoltura è la stessa cosa, non ci si poteva star sopra. Questo gravissimo inconveniente è successo dicono questi nostri conoscitori del genere, dacchè non fu sufficientemente cotto e sufficientemente salato, che lo sia poi noi non siamo giudici competenti per giudicarlo, ma siamo in obbligo di riferiverlo qual capo direttore di quello stabilimento, onde ne facciate quell'uso che stimerete per il bene del rettilissimo e caro sig. principale<sup>90</sup>.

Commenti di questo tenore furono ripresi in successive comunicazioni provenienti non solo da Genova ma anche da Livorno e Napoli<sup>91</sup>,

<sup>88</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. L. Gianquinto a G. Raffo, Trapani, 7 settembre 1833, 13 novembre 1838, 11 giugno e 12 novembre 1843; P. Sanzica a G. Raffo, Trapani, 18 maggio 1849; S. Lombardo a G. Raffo, Trapani, 9 ottobre 1855. Tali rilievi sembrano, almeno in parte, dovuti soprattutto alla ricerca della benevolenza di Raffo, che, visto il ruolo dell'interessato alla corte del bey, poteva favorire gli interessi di operatori come Salvatore Lombardo o Leonardo Gianquinto.

<sup>89</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 13. A. Lacomare a G. Raffo, Sidi Daoud, 17 luglio 1831. «Da parte mia non posso fare a meno dirle che se tutta la ciurma di tonnara si prestasse a quanto si è prestata questa classe, i tonni sarebbero ancora nell'oceano, li preparamenti in magazzino e per quanto sarebbero oggetti, prodotti ed altro esposti potesse il tutto marcire».

<sup>90</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. G. Carignani a E. Cesana, Genova, 21 agosto 1830.

<sup>91</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 4. N. Fedriani a I. Cesana, Genova, 24 settembre 1843; 199AQ 7. D. Franchetti a G. Raffo, Livorno, 22 giugno 1836; 199AQ 12. P. Pagliano a I. Cesana, Napoli, 23 dicembre 1850. A Livorno, David Franchetti attribuì le responsabilità degli inconvenienti al cattivo lavoro dei barilai.

mettendo effettivamente in dubbio l'efficacia del lavoro svolto da una parte del personale presente nelle tonnare tunisine. La lunga collaborazione tra Raffo e alcuni di questi artigiani, peraltro reclutati tramite la mediazione dei corrispondenti dell'imprenditore, testimonia comunque l'esistenza di un rapporto di fiducia tra il datore di lavoro e queste figure professionali.

Oltre alle lamentele sull'impreparazione di almeno una parte del personale, non mancarono situazioni più gravi, a partire da tentativi di furto che coinvolsero sia materiali immagazzinati in vista della stagione successiva sia barili pronti per le spedizioni<sup>92</sup>, destando anche l'attenzione delle autorità delle Due Sicilie<sup>93</sup>.

In una lettera personale inviata a Raffo, il console Saverio De Martino – che pure ribadì anche in questo caso la soddisfazione della grande maggioranza dei pescatori per il trattamento e il salario ricevuti – fece del resto rilievi negativi sul comportamento di alcuni marinai<sup>94</sup>. Vista anche l'emigrazione irregolare siciliana verso la Tunisia, che coinvolgeva pure fuoriusciti politici<sup>95</sup>, il consolato napoletano si interessò alla presenza di persone arrivate illegalmente, con mezzi del tutto autonomi oppure con complicità a Trapani, nelle tonnare o nei loro pressi<sup>96</sup>. Un caso specifico fu, per esempio, quello del trapanese Andrea Cosentino, che si rifugiò a Tunisi con l'aiuto di Leonardo Gianquinto dopo un omicidio – a suo dire commesso per legittima difesa – e chiese la protezione di Raffo<sup>97</sup>.

A differenza di quella di sardi e liguri, la gestione dei siciliani attraversò una fase di temporaneo cambiamento tra il 1848 e il 1849, quando gran parte degli esponenti della folta comunità isolana presente in Tunisia passarono sotto la protezione del consolato del Regno di Sardegna<sup>98</sup>, costringendo così i funzionari sabaudi a interessarsi

<sup>92</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 2. E. Cesana a G. Raffo, Capo Zibibbo, 26 giugno 1831; 199AQ 13. A. Parodi a I. Cesana, Sidi Daoud, 20 dicembre 1852.

<sup>93</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7284. S. De Martino a G. Truqui, Tunisi, 9 maggio 1838. In questo caso, il siciliano Giuseppe Palomba fu incriminato per il furto di alcuni barili di tonno a Capo Zibibbo.

<sup>94</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 20. S. De Martino a G. Raffo, Tunisi, 16 agosto 1837.

<sup>95</sup> A. Triulzi, *Italian-Speaking Communities...*, cit., pp. 168-170. Su questo tema lo studio "classico" è costituito da E. Michel, *Esuli italiani in Tunisia (1815-1861)*, Istituto per gli Studi di Politica Internazionale, Milano, 1941.

<sup>96</sup> Asna, Ministero degli Affari Esteri, Consolati e legazioni. Tunisi b. 7283. S. De Martino al Principe di Cassaro, Tunisi, 26 luglio 1836.

<sup>97</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 13. E. Cesana a G. Raffo, Sidi Daoud, 10 febbraio 1834.

<sup>98</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 4. B. Geymet al Marchese Pareto, Tunisi, 8 luglio 1848.

anche agli arrivi dei lavoratori provenienti da Trapani<sup>99</sup>. La situazione tornò comunque allo stato precedente con il ristabilimento dell'autorità borbonica in Sicilia<sup>100</sup>.

Forse anche a causa degli eventi collegati al processo unitario italiano, verso la fine del periodo considerato in questa sede le segnalazioni sui comportamenti negativi – o almeno considerati tali – tenuti dai lavoratori delle tonnare conobbero comunque una certa crescita: anche Salvatore Lombardo iniziò infatti a criticare duramente l'attitudine di una parte del personale, segnata a suo dire da «perfidia e irri-conoscenza»<sup>101</sup>, per poi emettere un pessimo giudizio sui suoi stessi conterranei<sup>102</sup>.

Il fatto più grave avvenne comunque nel 1861, quando si verificò quella che venne chiaramente definita «l'insubordinazione» dei pescatori: la portata dell'evento – che rappresentò una sgradita novità per le imprese gestite da Raffo – resta poco chiara; tuttavia, Raffo ordinò a Isacco Cesana di chiedere l'intervento del rappresentante del neonato Regno d'Italia, Francesco Mathieu, per la punizione dei responsabili<sup>103</sup>.

Nonostante i salari mediamente buoni e comunque tali da richiamare regolarmente personale da Sardegna, Liguria e Sicilia, il lavoro nelle tonnare tunisine era indubbiamente duro e logorante, soprattutto nei mesi estivi, tanto che queste sue caratteristiche ebbero probabilmente un peso non indifferente nella formazione delle controversie appena menzionate. La vita quotidiana negli stabilimenti doveva essere piuttosto pesante anche per gli stessi responsabili, come emerge in parte da uno sfogo indirizzato a Isacco Cesana da Saverio Gaeta alla vigilia della stagione di pesca del 1849:

Vi scrivo queste due righe onde farmi il piacere di parlare con il principale di darmi il permesso di ritirarmi in Tunisi perché ho una gran malinconia qui per conseguenza non ci voglio più stare qui e non ci starò con il permesso o senza permesso perché sono già ben stuffo, vi prego di farmi questo piacere e

<sup>99</sup> Asdmae, Consolato sardo in Tunisi b. 9. F. Gnecco a B. Geymet, Monastir, 22 aprile 1849.

<sup>100</sup> Asto, Materie politiche per rapporto all'estero, Consolati nazionali. Tunisi m. 4. B. Geymet a M. D'Azeglio, Tunisi, 4 giugno 1849.

<sup>101</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. S. Lombardo a I. Cesana, Trapani, 31 luglio 1851.

<sup>102</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 17. S. Lombardo a G. Raffo, Trapani, 19 ottobre 1852. «Non deve recarle stupore se questi siciliani vanno alla pelle con chichesia, maligni per proprio estinto, avendo del denaro altrui non è possibile straparsi».

<sup>103</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 10. G. Raffo a I. Cesana, Marsa, 19 giugno 1861. Già console del Regno di Sardegna a Tunisi, Mathieu rappresentava il nuovo Stato unitario in attesa dell'arrivo di un primo diplomatico effettivo.

se non me lo volete fare me lo farò da me, se il principale mi vorrà mandarmi in galera o sia in prigione che mi mandi dove vuole anche alla forca basta che mi leva dalla tonnara<sup>104</sup>.

#### 4. Conclusione

I documenti di diversa natura menzionati nelle pagine precedenti dimostrano come, per gran parte dell'Ottocento, il contributo dei lavoratori italiani sia stato fondamentale per il funzionamento delle tonnare della Reggenza di Tunisi. In particolare, la presenza di queste persone fu ulteriormente consolidata, dopo gli esordi e le controversie del primo quarto del secolo, durante la più solida e duratura gestione di questi stabilimenti da parte di Giuseppe Raffo.

Il ricorso costante al personale italiano da parte di questo imprenditore testimonia, quindi, la fiducia nelle capacità di operai, artigiani e pescatori, solo parzialmente influenzata dai problemi evidenziati nell'ultimo paragrafo. Le principali criticità nello smercio del tonno tunisino, che comunque riuscì a ritagliarsi uno spazio sui mercati italiani, furono infatti dovute all'aspra concorrenza di altri produttori e ad alcune condizioni economiche o politiche per loro favorevoli, mentre le carenze – reali o presunte – del personale ebbero un peso decisamente minore.

Come testimoniato anche da alcuni dei documenti citati, il lavoro nelle tonnare tunisine presentava difficoltà ed elementi critici di diversa natura, a partire dall'effettivo e usurante impegno durante le stagioni di pesca. Tuttavia, appare significativa la preferenza accordata da almeno una parte del personale alla destinazione tunisina rispetto ad altre e la persistenza per decenni di rapporti di collaborazione ormai consolidati. A quest'ultimo proposito, va considerato anche il ruolo fondamentale ricoperto per decenni – e comunque per tutta la gestione di Raffo – dagli operatori di Carloforte, Genova e Trapani nel reclutamento delle diverse figure professionali necessarie al funzionamento delle tonnare: le attività di queste persone diedero anche in questo specifico settore un contributo fondamentale al consolidamento e al successo delle attività economiche dell'imprenditore.

Già prima dell'ingresso di Raffo nella pesca e nella produzione del tonno, ma a maggior ragione dopo di esso, le attività legate a questo specifico ambito ebbero un rilievo particolare nella costante crescita della presenza italiana nella Reggenza di Tunisi. Iniziati con una forma irregolare ma tollerata dalle autorità locali, anche in anni in cui Tunisi

<sup>104</sup> Anmt, Giuseppe Raffo 199AQ 13. S. Gaeta a I. Cesana, Sidi Daoud, 17 aprile 1849.



Mentre all'inizio del secolo i principali protagonisti della pesca del tonno nelle acque tunisine erano stati i carlofortini, seguiti poi negli anni successivi ai trattati di pace del 1816 dai liguri della Riviera di Ponente, a partire dal 1820 un ruolo maggioritario fu assunto dai siciliani dell'area trapanese. Anche se alcune osservazioni dei consoli delle Due Sicilie sulla preferenza accordata da Raffo ai lavoratori siciliani possono risultare esagerate, in effetti gli isolani mantennero una preminenza numerica piuttosto netta, non solo tra i pescatori – dove rappresentavano la quasi totalità degli addetti – ma anche tra gli operai e gli artigiani. Liguri e carlofortini ricoprirono, piuttosto, compiti in cui era richiesto un elevato grado di specializzazione, con il caso più evidente fornito dai cuocitori di Alassio e dai barilai di Savona.

Nei documenti visionati non sono presenti informazioni più specifiche sulle motivazioni della scarsa rilevanza della manodopera locale in questo settore, che contribuì in maniera determinante all'impiego di personale italiano. La mancanza, in parte colmata nel periodo successivo a quello analizzato in questa sede, di lavoratori esperti in Tunisia dovette comunque avere un peso non indifferente in questa situazione, anche perché Raffo ebbe comunque alle sue dipendenze tunisini in altri ambiti: il ricorso agli italiani rappresentò quindi, almeno in questa fase, una sorta di scelta obbligata. Vista la posizione dell'oriundo ligure, che anche per ragioni di interesse personale si considerava suddito sia del bey di Tunisi che del re di Sardegna e occupava al contempo incarichi di rilievo nel governo tunisino, questa gestione non costituì comunque un caso di appropriazione straniera di una risorsa marittima nordafricana.



# APPUNTI & NOTE

Salvatore Fodale

## IL CONTE ARRIGO DELLA ROCCA, CONTE DI CORSICA O NEL REGNO DI CORSICA\*

DOI 10.19229/1828-230X/62072024

**SOMMARIO:** *L'evoluzione delle relazioni di Arrigo Della Rocca con i re d'Aragona, in quanto anche re di Sardegna e Corsica, è esaminata in rapporto col suo titolo di conte.*

**PAROLE CHIAVE:** *Corsica, Aragona, Della Rocca.*

**ARRIGO DELLA ROCCA:** COUNT OF CORSICA OR IN THE KINGDOM OF CORSICA

**ABSTRACT:** *The evolution of the relations between the Aragonese Kings of Sardinia and Corsica and count Arrigo Della Rocca is analysed with regard to differences in the title used.*

**KEYWORD:** *Corsica, Aragon, Della Rocca.*

Il 4 aprile 1297, nella basilica di San Pietro a Roma, re Giacomo II d'Aragona fu investito da Bonifacio VIII del Regno di Sardegna e Corsica, regno ancora tutto sulla carta, frutto delle tenaci pretese temporali della sede apostolica, e prodotto di esperta ingegneria giuridica e diplomatica, ma il connubio tra le due isole dirimpettaie non era una novità. La concessione poteva considerarsi uno scambio, non certo alla pari, con l'altra grande isola mediterranea, o un compenso al re d'Aragona per la restituzione ad Anagni della Sicilia, ma sempre sulla carta, o piuttosto un premio per la rinnovata fedeltà alla Chiesa e una garanzia per il mantenimento dell'alleanza col papato. Nel binomio tra le due isole, spesso la Corsica verrà poi dimenticata, anche ufficial-

\* N.B. I testi della sezione "Appunti e note" non sono sottoposti a referee.  
Abbreviazioni utilizzate: ACA = Barcellona, Archivio della Corona d'Aragona; Canc. = Real Cancelleria.

mente, e il regno sarà soltanto, come era nella realtà, Regno di Sardegna, *Regnum Sardinie cum Corsica*, come si era pensato di denominarlo, fino quasi a dubitare che le due isole formassero un regno unico e, per la mancata conquista aragonese, a progettare una diversa destinazione dell'isola minore, e l'inf feudazione del solo Regno di Corsica, sebbene il papa avesse disposto l'indivisibilità del Regno da parte del re d'Aragona. Una analoga ambiguità sembra riflettersi anche nell'attribuzione ad Arrigo Della Rocca<sup>1</sup> del titolo di conte: *comte de Corcega* o conte *in Regno Corsice*<sup>2</sup>.

Pietro IV d'Aragona nell'aprile del 1351 aveva lamentato di non avere ancora *res pogut haver* dell'isola di Corsica, che rientrava nella concessione, ottenuta da Giacomo II, di poter conquistare, come precisava giustamente, il Regno di Sardegna e di Corsica<sup>3</sup>. Attraverso gli ambasciatori inviati da Guglielmo Della Rocca e dalla nobiltà corsa filoaragonese, il re ribadì due anni dopo l'intenzione di procedere alla affermazione del suo diritto sulla Corsica<sup>4</sup>. Difese quel diritto nelle trattative con Genova, anche nell'ipotesi di concedere tutta la Corsica in feudo ai genovesi<sup>5</sup>.

Un ventennio più tardi, rallegrandosi col figlio di Guglielmo<sup>6</sup> per i successi da lui ottenuti in Corsica, e per la *afecció* mantenuta, sull'esempio paterno, all'*honor* del re e al suo servizio, il re tramite Berenguer Amer sollecitava con vaghe promesse il nobile "barone" Arrigo Della Rocca a mantenersi su quella strada e gli chiedeva sostegno per la sua azione in Sardegna<sup>7</sup>. Proseguirono dei colloqui con un nuovo inviato, Iohan Codonya, nei quali ad Arrigo fu dato il titolo impegnativo di *comes Corsice*<sup>8</sup>, che sembrerebbe attribuirgli un ruolo di primato potenzialmente esteso a tutta l'isola, analogo a quello di *comes Sicilie* che secoli prima aveva avuto il normanno Ruggero (e che aveva anticipato il titolo regio). Di fatto Arrigo, il quale aveva ricevuto quel titolo

<sup>1</sup> M. G. Meloni, *Arrigo della Rocca, un nobile corso al servizio del re d'Aragona*, in "Medioevo. Saggi e rassegne", 18 (1993), pp. 9-26; e anche in "Estudis castellonenccs", 6 (1994-95), pp. 901-912. A. Cancellieri, *Della Rocca, Arrigo*, in "Dizionario Biografico degli Italiani", 37 (1989).

<sup>2</sup> V. Salavert y Roca, *Cerdeña y la expansión mediterránea de la corona de Aragón: 1297-1314*, II, *Documentos*, Barcelona 1956, pp. 22-29; S. Fodale, *Il Regno di Sardegna e Corsica feudo della Sede Apostolica*, in Idem, *L'Apostolica Legazia e altri studi su Stato e Chiesa*, Messina 1991, pp. 119-140.

<sup>3</sup> ACA, Canc. 1065, f. 64v (9 aprile 1351).

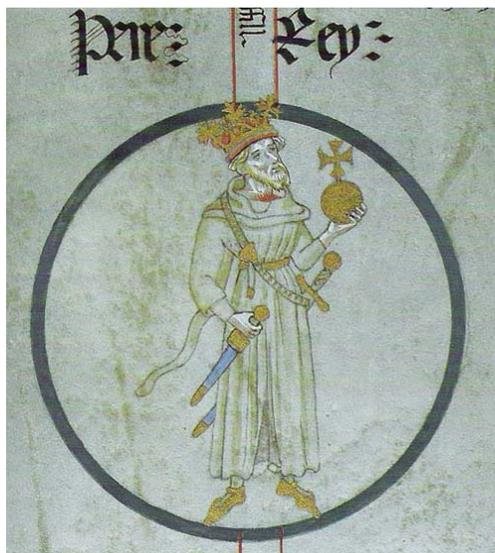
<sup>4</sup> ACA, Canc. 1141, f. 138v (1° aprile 1353). Meloni, *Arrigo della Rocca* cit., pp. 12 s.

<sup>5</sup> ACA, Canc. 1148, f. 47v (2 gennaio 1356).

<sup>6</sup> *Histoire de la Corse comprenant ... les Chroniques de Giov. Della Grossa ...*, trad. de l'abbé Letteron, I, Bastia 1888, in "Bulletin de la Société des Sciences historiques et naturelles de la Corse", VIII (1888), p. 221.

<sup>7</sup> ACA, Canc. 1251, f. 33v (13 giugno 1375).

<sup>8</sup> ACA, Canc. 1093, f. 64v (25 gennaio 1376).



Pietro IV il Cerimonioso, re d'Aragona.

da una assemblea locale, divenne un alleato del re d'Aragona, che lo pose al suo servizio stipendiandolo, secondo l'accordo iniziale raggiunto, con un aiuto fissato in 700 fiorini di Firenze al mese, da anticipare per i primi sei mesi<sup>9</sup>. Mancava tuttavia il denaro, che occorreva urgentemente, prima di concludere il nuovo trattato di pace con Genova. Il conte Arrigo ricevette comunque 6.000 fiorini aragonesi<sup>10</sup>, oltre a sale, ferro e *draps*<sup>11</sup>. Si provvide a vestire i tre messaggeri corsi, accompagnati dallo scudiero del conte, Iohan Ulçina, e a dare anche cento fiorini ciascuno, ma il conte di Corsica aveva chiesto pure l'armamento necessario per la difesa dei castelli<sup>12</sup>. Del resto, non era nemmeno facile nel luglio del '77 procurare 200 *ballesters armats*<sup>13</sup> e i fiorini da fare avere al conte Arrigo, consegnandoli agli inviati corsi<sup>14</sup>, che li attendevano a Barcellona, per il cui trasporto fu necessario provvedere all'armamento di una *galiota*<sup>15</sup>. Come manifestava nelle direttive date al viceammiraglio Francesco d'Averçó, il re d'Aragona aveva intenzione di sostenere la resistenza del conte Della Rocca, con atti non

<sup>9</sup> ACA, Canc. 1251, f. 126v (22 aprile 1376).

<sup>10</sup> ACA, Canc. 1251, f. 133r (30 aprile 1376).

<sup>11</sup> ACA, Canc. 1251, f. 133r-v (30 aprile 1376).

<sup>12</sup> ACA, Canc. 1251, f. 133v-134r (30 aprile 1376).

<sup>13</sup> ACA, Canc. 1260, f. 120r-v (13 luglio 1377).

<sup>14</sup> ACA, Canc. 1260, f. 120r-v (13 luglio 1377).

<sup>15</sup> ACA, Canc. 1361, f. 61v (4 luglio 1377).

solo di *tota cortesia*, ma che fossero anche di *profit*, preoccupato però di non violare in Corsica la pace con Genova<sup>16</sup>. Pur soddisfatto per i successi conseguiti, re Pietro redarguì tuttavia ufficialmente il governatore di Alghero per il suo intervento in Corsica<sup>17</sup>, ma riservatamente si rallegrò che avesse agito di propria iniziativa<sup>18</sup>, senza che il re si esponesse direttamente.

Nell'estate del 1377 Arrigo Della Rocca, riconosciuto come conte di Corsica, tramite l'infante Giovanni, che incontrò a Gerona, presentò al re d'Aragona nuove richieste per maggior denaro e una galea armata, con la quale tornare in Corsica<sup>19</sup>. Accompagnato dal *miles* Opizo de Vico e da Guido, l'arciprete di Mariana<sup>20</sup>, il conte presentò una dichiarazione *devotionis et naturalitatis* a nome dei consiglieri e del popolo dell'isola, che dobbiamo intendere come un atto di sottomissione della Corsica alla sovranità aragonese. Ottennero una promessa di difesa della Corsica dai nemici e di protezione di beni e libertà<sup>21</sup>.

L'anno dopo il conte rinnovò le richieste di un maggiore intervento e presenza aragonese. Affidò dei *capitols* al priore *de la casa de Sant Espirit situada en Corcega*, ma ebbe una risposta evasiva. Dopo la morte del re Federico IV, Pietro il Cerimonioso era impegnato, oltre che dal controllo della Sardegna, dall'ambizioso progetto di riprendere la Sicilia. Assicurò Arrigo della Rocca che nella primavera del 1379 avrebbe provveduto con una potente spedizione navale alla piena sottomissione delle tre isole mediterranee. Promise comunque di inviare frattanto in Corsica un governatore, che avrebbe soddisfatto le esigenze prospettate dal conte<sup>22</sup>. Arrivò solo qualcuno dalla Sardegna,

<sup>16</sup> ACA, Canc. 1251, f.136r: "Visalmirall, si per ventura passavets per Corcega, guardat vos pero que a Genoveses no faessets dan ne desplaer, plaurans si al comte de Corcega podets fer cortesias, car de tota cortesia e profit que li façats, pus no sia trencament de la pau dels jenoveses, haurem nos plaer." (3 maggio 1376).

<sup>17</sup> ACA, Canc. 1260, f. 88r (2 giugno 1377).

<sup>18</sup> ACA, Canc. 1260, f. 122v (18 luglio 1377).

<sup>19</sup> ACA, Canc. 1744, f. 49v (31 luglio 1377).

<sup>20</sup> I due ambasciatori ricevettero dal re, oltre i consueti 100 fiorini ciascuno, anche i vestiti, per i quali furono acquistate dal *draperio* Francisco Sisa di Barcellona *decem cannas panni lividi de Melines*, a 72 soldi la canna, e dal genovese Luchino Scarampi (cfr. M.T. Ferrer i Mallol - C. Vela Aulesa, *Un mercader italià a la cort catalanoaragonesa: Luchino Scarampi*, in "Acta historica et archaeologica mediaevalia", 32 (2014-15) *sex cannas de cafatano tenaro pro folramento dictorum vestituum*, a 33 soldi la canna (ACA, Canc. 1362, f. 16r-v; 12 dicembre 1377).

<sup>21</sup> ACA, Canc. 1744, f. 50r (31 luglio 1377).

<sup>22</sup> ACA, Canc. 1045, f. 37r (1° settembre 1378): "enlendemig dins breu temps trametrem aqui en aquexa illa governador tant discret e tant notable que fara en ço quens havets fet saber e en altres cose tot ço que sia nostre servey, segons que vos desiats".

come fu il caso di Pere Ribalta, che da Cardedu passò nell'isola di Corsica al servizio del re<sup>23</sup>, ma chi venne da Barcellona, come l'*ollarium* Pere Roures, abbandonò anzitempo e senza autorizzazione il servizio del conte e la Corsica<sup>24</sup>, oppure fu impacciato, come Pere Çalena, nello svolgimento della sua attività nell'isola, per la necessità di ottenere dal conte la licenza per commerciare<sup>25</sup>.

La limitata presenza aragonese aveva naturalmente accresciuto l'autorità sull'isola del conte di Corsica, più alleato che vassallo regio. La cattura di un prigioniero, nipote di Pero Avogal (*Aurogald*) di Brando<sup>26</sup>, fu l'occasione nel febbraio del '79 per cercare di riequilibrare il rapporto col re del conte Arrigo. Attraverso un siciliano, venuto da Palermo, Abbo Barresi, il quale era a Barcellona mentre, con altri inviati siciliani e con le loro compagnie, Guglielmo Raimondo Moncada ed Enrico Rosso trattavano il matrimonio della regina di Sicilia<sup>27</sup>, l'Avogal fece chiedere la liberazione del nipote Giovanni, catturato da Arrigo<sup>28</sup>. Re Pietro intervenne sul conte in termini cortesi, ma chiedendogli di consegnare il prigioniero al governatore del Logudoro<sup>29</sup>, Dalmau de Jardí, sottointendendosi che questi rappresentasse l'autorità regia anche per la Corsica, e ordinò al governatore di inviargli Giovanni col primo vascello<sup>30</sup>.

Nell'agosto del 1380, essendo stato informato da Alghero della *gran victoria* conseguita dal conte, dopo essersene rallegrato il re gli consigliò la condotta politica da tenere: *els tingats amichs*, nei confronti dei *gentils homens de la illa de Corcega* e lo pregò di mantenere rapporti amichevoli anche col nuovo governatore del Logudoro, a causa della morte di Dalmau de Jardí<sup>31</sup>. Altri due anni dopo, l'infante Giovanni, il quale si riprometteva di valersi del suo servizio quando sarebbe stato *en la illa personalment*, premiò la fedeltà del conte di Corsica, nominandolo suo consigliere e trasmettendogli tramite Guillem dez Puig la *empresa del collar que nos portam*<sup>32</sup>. Giunse un parente del conte, Angelo Della

<sup>23</sup> ACA, Canc. 1261, ff. 25v-26r (4 febbraio 1378), f. 151r (31 luglio 1378).

<sup>24</sup> ACA, Canc. 1262, ff. 41v-42r (19 marzo 1378).

<sup>25</sup> ACA, Canc. 1264, f. 34r (12 gennaio 1379).

<sup>26</sup> La popolazione di Brando si era opposta al conte Arrigo (*Histoire de la Corse* cit., p. 228).

<sup>27</sup> S. Fodale, *Su l'audaci galee de' catalani (1327-1382). Corona d'Aragona e Regno di Sicilia dalla morte di Giacomo II alla deportazione di Maria*, Roma 2017, p. 275.

<sup>28</sup> ACA, Canc. 1263, f. 92v (19 febbraio 1379).

<sup>29</sup> ACA, Canc. 1263, f. 92r-v (19 febbraio 1379).

<sup>30</sup> ACA, Canc. 1263, f. 92v (19 febbraio 1379).

<sup>31</sup> ACA, Canc. 1268, ff. 110v-111r (30 agosto 1380).

<sup>32</sup> ACA, Canc. 1747, f. 86v (10 giugno 1382).



Scudo di Pietro IV.

Rocca<sup>33</sup> (o de Loreta) con nuove richieste, alle quali il re rispose che proprio per risolvere i problemi della *cosa publica* del Regno di Sardegna e Corsica, che gli aveva segnalato, ma ai quali aveva già pensato, aveva convocato le *corts generals*. Decise di trattenere l'inviato, perché il cugino potesse informare subito il conte sui risultati<sup>34</sup>. Lo licenziò a febbraio dell'83, attribuendo il rinvio delle *corts* al freddo eccezionale, ma rinnovando al conte tutte le solite assicurazioni e raccomandazioni<sup>35</sup>. Un anno dopo il vecchio re si scusò col conte per non avergli più scritto, ma la riunione delle *corts* non si era ancora tenuta: gli raccomandava comunque di continuare ad operare con i suoi amici *pro defensione Regni Corsice et hostium eiusdem exterminio* e per la sua conservazione alla Corona aragonese.

<sup>33</sup> ACA, Canc. 1666, f. 33r-v (29 luglio 1382).

<sup>34</sup> ACA, Canc. 1274, f. 164v (9 settembre 1382). Anche l'infante Giovanni rispose negli stessi termini, ripetendo l'annuncio della sua prossima spedizione navale (ACA, Canc. 1666, f. 63r; 10 settembre 1382).

<sup>35</sup> ACA, Canc. 1281, f. 94r (8 febbraio 1383).

Benché nel gennaio dell'84 il re fosse tornato a lodare il conte Arrigo, con altri due o tre corsi<sup>36</sup>, la fedeltà della fazione filoaragonese parve o si sospettò che declinasse. Abbo Barresi, il quale per la sua frequentazione della Corsica era considerato un buon conoscitore della situazione locale<sup>37</sup>, pose il dubbio che l'isola non *fosse a comandament* del re d'Aragona, inducendolo il Cerimonioso ad inviargli Arnau Marques, per una verifica della situazione denunciata<sup>38</sup>. Contemporaneamente l'infante Giovanni, il quale era col re a Gerona, rispondeva con sollecitudine al conte di Corsica, il quale tramite Iohan Corco aveva inviato un suo messaggio, ringraziandolo per il *bon servey que en aqueixa illa havets fet*<sup>39</sup>. Pochi giorni dopo, anche il Cerimonioso scriveva al conte, ma per avvertirlo di non poter dare ancora una risposta alle sue sollecitazioni<sup>40</sup>. Revocato il Santa Columba, a luglio dell'86 fu nominato come nuovo governatore del Logudoro per un decennio Ponç de Jardí, quale *gubernatorem et reformatorem ville nostre de Alguerio et totius Capitis et terre Lugudorii Sardinie insule ac etiam insule Corsice*<sup>41</sup>.

Rinnovata la pace con Genova, il re d'Aragona, giunto al termine di un lungo regno, si preoccupò di garantire per la sua fedeltà Arrigo Della Rocca. Notificò, ai sensi del trattato di pace, al doge Antoniotto Adorno e al Consiglio degli Anziani che il conte era incluso tra i suoi *districtuales et subditi*, perché il re lo considerava suo vassallo ed egli si comportava come tale<sup>42</sup>. Informò contemporaneamente Arrigo, definito non più conte di Corsica, ma conte nel Regno di Corsica, comunicandogli il 27 ottobre 1386 che, *ja abans* che avesse ricevuto la sua richiesta, aveva deciso di averlo e trattarlo *aycom a vassall e bon servidor nostre* e che quindi nel trattato di pace sarebbe stato indicato come tale<sup>43</sup>. Inclusione che nel garantire internazionalmente il conte *tam in Corsica quam alibi*, pare cercasse anche di chiarirne (e ridimensionarne) l'incerta posizione giuridica, definendolo non solo come suddito e vassallo del re d'Aragona, ma come *in Corsice Regno* o *in Corsica comes*, invece che *Corsice* o *de Corsica comes*.

Salito sul trono aragonese Giovanni I, a metà maggio del 1393 il re si rivolse di nuovo al conte di Corsica, del cui appoggio aveva bisogno

<sup>36</sup> ACA, Canc. 1281, f. 213v (20 gennaio 1384). Furono scritte altre tre lettere, una delle quali a Nicoloso Domano.

<sup>37</sup> Un anno dopo il Barresi portò al re dalla Corsica una lettera di Chiriano Paganucho del Feno e Pivano de Muriano (ACA, Canc. 1372, f. 137r; 10 maggio 1386).

<sup>38</sup> ACA, Canc. 1289, f. 143v (4 aprile 1385).

<sup>39</sup> ACA, Canc. 1749, f. 90r (4 aprile 1385).

<sup>40</sup> ACA, Canc. 1289, f. 152r (17 aprile 1385).

<sup>41</sup> ACA, Canc. 1048, ff. 71v-73r (23 luglio 1386).

<sup>42</sup> ACA, Canc. 1292, f. 95r [seconda numerazione] (27 ottobre 1386).

<sup>43</sup> ACA, Canc. 1292, f. 95r-v [seconda numerazione] (27 ottobre 1386).

contro i ribelli sardi, annunciando la sua prossima partenza da Port Fangós<sup>44</sup>. Qualche mese dopo, a sostegno delle attività che il *comes in Corsica* avrebbe dovuto svolgere e delle spese che avrebbe dovuto sostenere relativamente alla spedizione, ordinava agli amministratori dei fondi per la Sardegna di versare, senza chiedere *albarano*, 200 fiorini ad Arrigo Della Rocca, il quale *de dicta insula ad nos personaliter venire necessario opportuit*<sup>45</sup>. Il giorno successivo, 9 agosto, re Giovanni comunicava alla regina Violante che il conte di Corsica era sbarcato ad Amposta, dove era arrivato *sobrel riu* con Guerau de Guanechs e la sua galea, e che l'indomani mattina sarebbero stati suoi ospiti a Tortosa<sup>46</sup>. Il 10 a sette ore *apres mig dia* informava subito la consorte che il conte Arrigo gli aveva riportato *moltes coses fort honorables*, sulle quali però le avrebbe riferito al suo arrivo<sup>47</sup>. Voleva che la regina lo raggiungesse a Tortosa, perché sui fatti *per que es vengut lo comte de Corcega* non voleva prendere nessuna decisione senza il suo consiglio<sup>48</sup>. Contemporaneamente il 12, informando anche i suoi consiglieri a Barcellona delle circostanze *honorables e profitosos* riferitegli dal conte, chiese loro di dare al Guanechs, il quale stava arrivando per prendere Violante con la sua galea, gli 800 fiorini, i cento quintali di biscotto e le dieci casse di *virantons*, che gli erano dovuti *per fets de Cerdenya dal comte Rigo de Corcega*<sup>49</sup>.

A fine mese giunsero le drammatiche notizie sull'aggravarsi della resistenza siciliana, le urgenti richieste di soccorso dell'infante Martino e le energiche proteste dei mercanti catalani per le requisizioni subite dal duca a Messina. Benchè le richieste del conte di Corsica fossero ragionevoli, fu concordato che *de present* ricevesse soltanto 3.000 fiorini e, giacchè la spedizione in Sardegna era stata rinviata, tornasse in Corsica con le galee del viceammiraglio, di Guerau de Guanechs e di Arnau Aymar, lasciando il figlio a Barcellona, mentre le tre galee si sarebbero dovute dirigere con Bernardo Cabrera in Sicilia. Tuttavia il re si preoccupava di non creare disappunto nel conte di Corsica: si riprometteva, quando fosse arrivata la regina, di allietare il figlio del conte con un trattamento conveniente, e in seguito, quando sarebbero andati in Sardegna, di trattare il conte Arrigo nella maniera più soddisfacente<sup>50</sup>. Subito avvenne invece che il figlio del conte salisse col re a Montserrat a piedi scalzi e si ammalasse, con molta febbre

<sup>44</sup> ACA, Canc. 1965, f. 18r-v (15 maggio 1393).

<sup>45</sup> ACA, Canc. 1965, f. 168r (8 agosto 1393).

<sup>46</sup> ACA, Canc. 1965, f. 119r (9 agosto 1393).

<sup>47</sup> ACA, Canc. 1965, f. 120r-v (10 agosto 1393).

<sup>48</sup> ACA, Canc. 1965, f. 124r (12 agosto 1393).

<sup>49</sup> ACA, Canc. 1965, f. 124v (12 agosto 1393).

<sup>50</sup> ACA, Canc. 1965, ff. 143v-144r (2 settembre 1393).

persistente, che indusse il re a dargli una camera nel palazzo reale e a somministrargli tutto il necessario<sup>51</sup>.

Nella prospettiva della partecipazione di Arrigo alla progettata, ma non realizzata, spedizione navale in Sardegna, re Giovanni decise a fine ottobre che il conte salisse sulla galea reale, per ripagarlo dell'insufficienza del promesso sostegno in Corsica, non solo riservandogli un trattamento onorifico, ma consentendogli di recuperare, con una riduzione delle spese, la parte che non aveva ricevuto dei 4.000 fiorini promessigli<sup>52</sup>. Poco dopo il re decise di donargli *la galea nova* fatta fare a Maiorca per la Sardegna<sup>53</sup>. Due inviati del conte di Corsica, Jacme Fabra di Alghero e Nicola Roger di Cagliari, erano intanto diretti a Valenza per farvi armare e consegnare un *leny de XV banchs* che aveva comprato<sup>54</sup>. Alla fine il re optò per consegnare al Della Rocca, invece della *galiota* di Berenguer Symon, quella di Barthomeu Orell, perché pronta prima, come lo avrebbe informato direttamente, se fosse arrivato a Tortosa<sup>55</sup>.

Dando le istruzioni a don Pero Maça de Liçana, inviato con una flotta come capitano generale in Sardegna contro Brancaleone Doria e in Sicilia contro la resistenza siciliana e in sostegno dell'infante Martino, e incaricandolo di prendere contatto col conte di Corsica<sup>56</sup>, Giovanni I dispose che nell'eventualità che prendesse in Sardegna un *loch* qualsiasi, che il conte Arrigo volesse per sé, il Maça poteva lasciarglielo, perché lo tenesse *en comanda e a honor e servey* del re, e se avesse preteso di riceverlo in feudo, poteva anche lasciarglielo *com a propri del dit comte* per tenerlo in feudo *a costum de Ytalia*<sup>57</sup>.

Poiché continuava la ribellione sarda, il re il 3 febbraio 1394 incaricò il suo consigliere conte Arrigo Della Rocca di tornare in Corsica per bandirvi *ab veu de crida* la guerra contro i ribelli di Sardegna, dandogli licenza di poterli ridurre in schiavitù perpetua e di fare dei prigionieri la sua *libera voluntat*<sup>58</sup>. Fu poi specificato che per la sua provata fedeltà ed innata devozione alla causa dell'*exterminium nacionis sardiste* Arrigo Della Rocca, *comes in insula Corsice*, e quelli della sua *comitiva e familia*, potevano impunemente vendere ed alienare in perpetuo tutti quei ribelli sardi che riuscissero a catturare, perché li ricevevano dal re *de bona guerra*<sup>59</sup>.

<sup>51</sup> ACA, Canc. 1965, ff. 156r-157r (12 settembre 1393).

<sup>52</sup> ACA, Canc. 1966, f. 40v (27 ottobre 1393).

<sup>53</sup> ACA, Canc. 1966, ff. 58v, 72v (7 e 21 novembre 1393).

<sup>54</sup> ACA, Canc. 1966, f. 65r (11 novembre 1393).

<sup>55</sup> ACA, Canc. 1965, f. 175r (19 dicembre 1393).

<sup>56</sup> ACA, Canc. 1966, f. 117r (30 gennaio 1394).

<sup>57</sup> ACA, Canc. 1966, ff. 117v-118r.

<sup>58</sup> ACA, Canc. 1966, f. 119v (3 febbraio 1394).

<sup>59</sup> ACA, Canc. 1966, ff. 129v-130r (23 marzo 1394).

Per il ritorno nella sua isola occorre al conte di Corsica la galea *nova*, che il re gli aveva donato, ma non aveva ancora, perché attendeva a Maiorca che en Bugatell, l'incaricato della sua costruzione, non trattasse le armi e le attrezzature necessarie, comprate dal re<sup>60</sup>. Nonostante l'intervento reale anche presso il governatore, dopo un mese fu steso un lungo elenco di quanto non era stato ancora consegnato<sup>61</sup>. Oltre alle armi, mancavano però anche gli uomini. Benché il re, destinandolo in Sardegna e in Corsica, gli avesse fatto avere quei *vagabunts qui sich son poguts trobar*, l'arruolamento per la sua galea non era ancora completo, sicché Giovanni ordinò di trovare il modo di procurargli tutti gli altri uomini necessari, tra quanti a Barcellona o a Tortosa vivevano *dampnadament e infructuosa*<sup>62</sup>. Sarebbero partiti col conte anche un maiorchino, Antoni dez Colomer, patrono del *rampi* denominato Sent Salvador<sup>63</sup>, e Pere de les Guanyes, patrono della galea Sent Iohan<sup>64</sup>, ai quali fu concessa la salvaguardia per il servizio regio.

All'inizio del 1395 Giovanni d'Aragona si compiaceva per la *prospèritat dels afers* della Corsica, constatando che la sua gente, *quey son nostres naturals*, cominciasse a riconoscerlo come *lur Rey princep e senyor natural* e ad essergli fedele, allontanandosi dagli errori che li avevano a lungo ottenebrati. Ne riconosceva il merito al conte Arrigo, dichiarando il proposito di trattare i corsi *com a leals vassalls sots nostra benevolença*<sup>65</sup> e affermando di considerarli, come l'evangelico figliol prodigo, recuperati alla *gracia e reyal benevolença* dalle tenebre in cui vivevano *sots estranya obediencia*<sup>66</sup>. Inviò ad Arrigo, conte nell'isola di Corsica, una nuova grida, perché ve la facesse bandire. In essa il re proclamava di avere avuto notizia che gran parte della popolazione dell'isola, ad opera di Arrigo Della Rocca, come luogotenente regio, era ritornata alla sua obbedienza e che gli altri volevano fare lo stesso, sollecitandoli a farlo e promettendo ai corsi la sua protezione<sup>67</sup>.

Dall'isola di Maiorca, dove si era ritirato sdegnato per gli impedimenti trovati alla partenza della spedizione navale, a settembre del '95 Giovanni d'Aragona rispondeva ancora una volta, per l'ultima volta, alle richieste d'intervento e d'aiuto del conte Arrigo con le solite

<sup>60</sup> ACA, Canc. 1966, f. 120r (3 febbraio 1394).

<sup>61</sup> ACA, Canc. 1966, f. 120r (3 marzo 1394): "XVI caxes de viratons de metzem e IIII de leva; item C paveses, CXX cuyrasses, CXX capell mes CXX gorges, mil darcs, CC lancies, II<sup>c</sup> bombardes ab polvora e LXXXI quintars de pa a complement de CCC quintars, dels quals diu que no li haveu dats sino CCXX".

<sup>62</sup> ACA, Canc. 1966, f. 130r (26 marzo 1394).

<sup>63</sup> ACA, Canc. 1883, f. 70r (24 marzo 1394).

<sup>64</sup> ACA, Canc. 1883, f. 90v (13 aprile 1394).

<sup>65</sup> ACA, Canc. 1968, f. 14v (22 gennaio 1395).

<sup>66</sup> ACA, Canc. 1968, ff. 14v-15r (22 gennaio 1395).

<sup>67</sup> ACA, Canc. 1968, f. 15r.

promesse, che si riferivano all'invio nei *Regnes* di Sardegna e di Corsica delle quattro galee di Guerau dez Guanechs, Bort dez Lana, Pere Alamany e Jacme Tomas, benchè le loro attività corsare fossero oggetto di proteste da parte del Della Rocca. Quanto ai *ballesters e servants* richiesti dal conte, quelli inviati in Sardegna avrebbero interessato la Corsica in *bona part*. Assicurava però al conte che avrebbe procurato a sua figlia un ottimo matrimonio<sup>68</sup> e soprattutto accludeva alla lettera il dono prezioso, e onorifico, della *banya del unicorn*<sup>69</sup>.

Morto re Giovanni, Martino, succeduto al fratello, appena arrivato ad Alghero rispose l'8 febbraio 1397 ad Arrigo Della Rocca, il quale gli aveva inviato due suoi *missatgers*, Xaramo e Paganuxo, che giacché stava per passare lungo le coste della Corsica, preferiva parlargli personalmente, chiedendogli di aspettarlo in una delle località, dalle quali sarebbe passato<sup>70</sup>, nel suo viaggio dalla Sicilia. Quando avvenne l'incontro, re Martino fece consegnare al conte in Corsica le sue bandiere *pro ponendo illas in aliquibus castris nostris in insula Corsice*<sup>71</sup>, a simboleggiare tanto la fedeltà e il ruolo di Arrigo, quanto la sovranità aragonese sulla Corsica, ribadita poco dopo ad Avignone dall'investitura di Benedetto XIII<sup>72</sup>.

Come già era stato per la Sicilia, e sarà per la Sardegna, l'interesse di Martino anche per la Corsica pare determinato e più concreto di quello del fratello e del padre. Dopo la scomparsa del conte Arrigo<sup>73</sup>, che era avvenuta *en servir* i re d'Aragona, il nipote Vincentello d'Istria, con i fratelli Iudicello e Giovanni<sup>74</sup>, ne ricordarono a Martino la perfetta e continua fedeltà, non solo e non tanto per garantire il loro impegno di vivere e morire *en vestro continuu servir per tostemps*, quanto per ottenerne il perdono. Con le loro azioni di pirateria contro alcune *fustes de plage romana e del Regne de Napols* riconoscevano di avere infranto i divieti del re, ma dichiaravano di avere operato in stato di necessità, perché altrimenti sarebbero stati *perduts e morts*<sup>75</sup>. Chiedevano pertanto di non essere considerati come veri *cossaris e robadors*

<sup>68</sup> ACA, Canc. 1967, f. 56v (2 settembre 1395).

<sup>69</sup> ACA, Canc. 1967, f. 67v (24 settembre 1395).

<sup>70</sup> D. Girona Llagostera, *Itinerari del rey en Marti*, in "Anuari del Institut d'estudis catalans", 4 (1911-12), p. 91 n. 2.

<sup>71</sup> Girona Llagostera, *Itinerari* cit., p. 94 n. 23.

<sup>72</sup> Cfr. S. Fodale, *La Corsica nella politica mediterranea di Martino l'Umano*, in "Medioevo. Saggi e rassegne", 24 (1999) *La Corsica e il mondo mediterraneo nell'età medioevale*, a cura di M.G. Meloni, pp. 89-98.

<sup>73</sup> M.T. Ferrer i Mallol, *Il partito filocatalano in Corsica dopo la morte di Arrigo della Rocca*, in "Medioevo. Saggi e rassegne", 24 (1999), cit., pp. 65-87.

<sup>74</sup> Erano figli di Ghilfuccio e di una sorella del conte Arrigo (*Histoire de la Corse* cit., p. 244).

<sup>75</sup> ACA, cartas Martino, caja 14, ap. n. 84 (16 ottobre 1405).



Stemmi della Corona d'Aragona, col vessillo della Corsica.

e di non essere sottoposti alle sanzioni previste. Il governatore di Cagliari, Huc de Rosanes, ne sostenne in pieno la richiesta e gli argomenti, aggiungendo quello che la loro supplica non poteva contenere: la minaccia di abbandonare con la loro *companya* la *guerra en Corcega* e di passare dalla parte avversa, accettando le ripetute offerte ricevute dai genovesi, che promettevano 7.000 fiorini<sup>76</sup>.

<sup>76</sup> ACA, cartas Martino, caja 14, ap. n. 83 (16 ottobre 1405).

Francesco Muscolino

## TAORMINA E IL SUO TERRITORIO TRA VECCHI STEREOTIPI E NUOVE NARRAZIONI

DOI 10.19229/1828-230X/62082024

**SOMMARIO:** *La monografia di Luigi Frudà (Taormina, Naxos e l'Alcantara di Sicilia: un fiume dal nome "ponte" e le sue storie, Editoriale Agorà, Catania, 2023) offre una narrazione unitaria su un territorio strettamente interconnesso sin dall'antichità, ma spesso studiato e narrato in maniera disorganica. Prendendo spunto da questo libro, si riconsidera, senza pretese di organicità o completezza, quanto su questo territorio è stato scritto, privilegiando quelle narrazioni che, liberando Taormina dal suo "isolamento", ricostruiscono l'unitarietà del contesto e le reciproche interconnessioni, e offrono narrazioni più originali e autentiche.*

**PAROLE CHIAVE:** *Taormina, Giardini Naxos, Alcantara, territorio, storiografia.*

### TAORMINA AND ITS SURROUNDINGS FROM OLD STEREOTYPES TO NEW NARRATIVES

**ABSTRACT:** *The monograph by Luigi Frudà (Taormina, Naxos e l'Alcantara di Sicilia: un fiume dal nome "ponte" e le sue storie, Editoriale Agorà, Catania, 2023) offers a comprehensive narrative of a territory whose individual parts, closely interconnected since antiquity, have often been studied and narrated in a disorganised manner. Taking this volume as a starting point, without claiming to be complete, we reconsider what has been written about this territory, privileging those narratives that, by freeing Taormina from its "isolation", reconstruct the unity of the context and the interconnections offering more original and authentic narratives.*

**KEYWORDS:** *Taormina, Giardini Naxos, Alcantara, territory, historiography.*

Con la sua monografia Frudà offre un importante contributo storiografico su un'area della Sicilia orientale che, nonostante i forti legami interni sin dall'antichità, è stata spesso studiata e narrata in maniera disorganica. L'opera di Frudà è l'occasione per riconsiderare, in maniera desultoria e senza pretese di completezza, quanto su questo territorio è stato scritto<sup>1</sup>, esponendo contestualmente spunti e considerazioni scaturiti dalla lettura. Merito di Frudà è, innanzi tutto, aver ricondotto a unità, pur nella varietà e nell'ampiezza cronologica dei temi trattati, un territorio "raccontato" e studiato anche con risultati meritori, ma spesso perdendo di vista l'unitarietà del contesto e le reciproche interconnessioni. È probabile che tale progressiva "disgregazione" percettiva del territorio sia soprattutto da attribuire alla letteratura odeporea che, copiosa e ampiamente diffusa dal XVIII secolo

<sup>1</sup> V., da ultimo, S. Bottari, *Considerazioni su Taormina in età moderna tra storia e storiografia*, XIII, 25 (2024), pp. 5-25; M. Bolognari, *Bibliografia su Taormina*, *ibidem*, pp. 211-230.

in poi, ha privilegiato Taormina, riservando a Giardini, in genere, pochi cenni, e ancor meno interesse mostrando per la valle dell'Alcantara<sup>2</sup>. Taormina diventa, in queste narrazioni, una protagonista senza comprimari, slegata dal suo contesto, «l'isola nel cielo», come icasticamente la definisce Toto Roccuzzo<sup>3</sup>.

La maggiore attenzione per Taormina, tuttavia, non sempre corrisponde a una completezza di visione sulla città. Le narrazioni odepatiche, infatti, mostrano interesse per monumenti e paesaggi, sebbene, in molti testi, con descrizioni topiche, basate su liste "preconfezionate" di cose da vedere, e con apporti che, talvolta, sono privi o poveri di originalità rispetto a quanto già detto da altri. Si sedimentano, in tal modo, narrazioni su una Taormina vista "dall'esterno", immobile nel suo atemporale splendore, con un interesse limitato o nullo per gli abitanti e la loro storia recente<sup>4</sup>. Gli abitanti, anzi, appaiono quasi senza storia, immobili nella loro povertà e "primitività", oggetto, come osserva Salvatore Bottari, di «una concezione al limite della necrofilia archeologica», che porta i viaggiatori a disinteressarsi dei taorminesi contemporanei, raccontando solo la Sicilia e la Taormina del mito<sup>5</sup>. Fuori dalla storia, atemporali, sono in genere anche i ritratti fotografici, che privilegiano gli abitanti in costumi tradizionali oppure, soprattutto nel caso di Wilhelm von Gloeden, modelli ritratti nudi per rievocare una mitizzata e convenzionale classicità, intesa anche come evasione dalle coeve convenzioni sociali, e sessuali in particolare, in un rapporto complesso e a tratti sorprendente con la comunità cittadina, ricostruito da Mario Bolognari<sup>6</sup>. Come osserva Frudà (pp. 222-223), in

<sup>2</sup> S. Ballo Alagna, *Immagini del passato: Taormina vista dai viaggiatori stranieri dei secoli XVIII e XIX*, EDAS, Messina, 1989; A. Abbate, *I viaggiatori del Grand Tour e Taormina, tra esaltazione e critica, tra verità e stereotipi*, in G. Belli, F. Capano, M.I. Pascariello (a cura di), *La città, il viaggio, il turismo. Percezione, produzione e trasformazione*, CIRICE, Napoli, 2017, pp. 2315-2319.

<sup>3</sup> T. Roccuzzo, *Taormina, l'isola nel cielo. Come Taormina divenne Taormina*, Maimone, Catania, 1992 e 2001<sup>3</sup>.

<sup>4</sup> Un'ampia raccolta di cartoline è in V. Pugliatti, F. Riccobono, *Saluti da Taormina. La capitale del turismo siciliano nelle cartoline illustrate dei primi anni del secolo*, P&M, Messina, 1983. Focalizzati su anni più recenti sono i volumi fotografici di M. Malambri, *Anima taorminese. Vent'anni di vita a Taormina attraverso le immagini di una famiglia di fotografi*, Malambri, Taormina, 2010, e Id., *Anima taorminese 2. Vent'anni di vita a Taormina attraverso le immagini di una famiglia di fotografi*, Malambri, Taormina, 2011.

<sup>5</sup> S. Bottari, *Considerazioni su Taormina in età moderna* cit., pp. 24-25.

<sup>6</sup> M. Bolognari, *I ragazzi di von Gloeden. Poetiche omosessuali e rappresentazioni dell'eroticismo siciliano tra Ottocento e Novecento*, Città del Sole, Reggio Calabria, 2012 (recensione di S. Todesco, «Humanities», II, 4 (2013), pp. 150-155); v. anche Id., *Il barone Wilhelm von Gloeden a Taormina (1878-1931): innamoramento artistico o regno del peccato?*, «Il Maurolico», 3 (2011), pp. 43-59; Id., *Taormina and the*

Florence Trevelyan e in altri viaggiatori domina «il fascino “pittresco” e favolistico della scoperta di un paradiso primitivo, incontaminato da qualsiasi intervento urbano moderno, un mitologico “Olimpo” greco abitato da umani e, soprattutto, naturalistico e primigenio dove il tempo si è miracolosamente fermato pronto a permettere la riproduzione allo stato pittorico, per l'appunto “pittresco”, di uno spaccato sociale e paesaggistico in via di velocissima sparizione in ampia parte d'Europa». Questo sguardo “esterno” ha molto condizionato la storiografia su Taormina, con narrazioni spesso stereotipe e unilaterali, costruite soprattutto sulla base di sguardi “altri”, che si interessano dei cittadini soprattutto se interagiscono con gli stranieri (cui è dedicata un'ampia letteratura, sebbene di qualità piuttosto discontinua). Emilio Strazzeri è forse l'unico a dedicare un volume a personaggi taorminesi, dall'antichità al XIX secolo, e, quasi a rimarcare l'inscindibile connessione tra abitanti e contesto, all'elenco alfabetico degli uomini illustri fa seguire un approfondimento sulla città e sui suoi monumenti<sup>7</sup>.

Un primo, importante rimedio a una visione parziale sulla città è offerto da Giuseppe Restifo con la sua monografia *Taormina da borgo a città turistica*, che già nel sottotitolo esplicita l'obiettivo di proporre una ricostruzione “bilaterale” dei due secoli che videro una radicale trasformazione della città (*Nascita e costruzione di un luogo turistico*

*strange case of Baron von Gloeden*, in L. Benadusi, P.L. Bernardini, E. Bianco, P. Guazzo (a cura di), *Homosexuality in Italian literature, society, and culture, 1789-1919*, Cambridge Scholars Publishing, 2017, pp. 155-183; Id., *Problematiche del turismo sessuale e le sue origini ottocentesche*, «Humanities», XI, 22 (2022), pp. 15-36; Id., *Tra modernizzazione e sostenibilità. La crisi degli inizi del Novecento*, *ibidem*, XIII, 25 (2024), pp. 103-138.

<sup>7</sup> E. Strazzeri, *Uomini illustri di Taormina. Bozzetti storici*, Giarre, 1896<sup>2</sup> (I ed.: Catania, 1880); all'elenco degli uomini illustri è dedicata la prima parte del volume (pp. 1-131), mentre le *Notizie storiche, ed archeologiche intorno a Taormina e suoi monumenti* occupano la seconda parte (pp. 133-202). In C. Cipolla, *Toponomastica Tauromenitana*, Underground, Catania, 1988, sono raccolte notizie sui personaggi, taorminesi e non, ricordati nella toponomastica. Per i rapporti tra taorminesi e non taorminesi, v., in genere con maggior approfondimento sui secondi, M. Simili, *I pazzi a Taormina*, Rizzoli, Milano, 1947; P. Nicolosi, *I baroni di Taormina*, Giannotta, Catania, 1973<sup>2</sup> (I ed.: Flaccovio, Palermo, 1959); G. Saglimbeni, *Taormina. La storia, i segreti, i baroni, i peccati, le follie...*, Greco, Catania, 1981; Id., *I peccati e gli amori di Taormina*, P&M, Messina, 1990; S. Rapisardi, *Taormina. Aneddoti, personaggi tipici, curiosità*, Greco, Catania, 1993; D. Papale, *Taormina segreta: la Belle Époque (1876-1914)*, P&M, Messina, 1995; G. Saglimbeni, *Album Taormina*, Flaccovio, Palermo, 2001; Id., *Taormina. La storia, i peccati, i grandi amori*, La Rocca, Riposto, 2012; L. Bachis, *Cronache taorminesi. Fatti e personaggi tra storia e letteratura*, Algra, Viagrande, 2023.



«Pianta, e veduta della Notabile, e Fedele Citta di Tavormina, Mola, Colline, Giardini Piana, e Scari di sua marina» (Torino, Archivio di Stato, Carte top. Segrete, Tavormina, 28.(D).V rosso), parte sinistra.

nelle relazioni fra visitatori e nativi 1750-1950)<sup>8</sup>. Come osserva Restifo, «Taormina “di fuori” risplende e abbaglia, Taormina “di dentro” è ancora abbastanza oscura»<sup>9</sup>. Per diradare progressivamente questa oscurità, oltre alla monografia di Restifo, in anni recenti si sono susseguite ricerche focalizzate su Taormina “di dentro”. Si indicano, ad esempio, gli studi di Mario Bolognari<sup>10</sup>, di Alessandro Abbate, cui si deve una accurata ricostruzione della società taorminese tra Sei e Settecento, in una monografia basata su un ampio e meticoloso studio archivistico<sup>11</sup>,

<sup>8</sup> G. Restifo, *Taormina da borgo a città turistica. Nascita e costruzione di un luogo turistico nelle relazioni fra visitatori e nativi 1750-1950*, Sicania, Messina, 1996; v. anche Id., *Taormina. Una storia... e non solo*, Siciliano, Messina, 2023 (*Asintoti*, 8) (recensione di G. Campagna, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 235-236).

<sup>9</sup> G. Restifo, *Taormina da borgo a città turistica* cit., p. 8.

<sup>10</sup> M. Bolognari, *I ragazzi di von Gloeden* cit.; Id., *La costruzione dell'identità, le dinamiche del turismo e il santo patrono*, «Humanities», I, 2 (2012), pp. 1-17; v. anche *infra*.

<sup>11</sup> A. Abbate, *Taormina. Demografia, economia e società di una comunità demaniale siciliana tra Seicento e Settecento*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2023 (recensione di G. Campagna, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 231-234); v. anche Id., *Note sulla struttura familiare siciliana in età moderna: il caso taorminese*, «Peloro», I (2017), pp. 47-58.



«Pianta, e veduta della Notabile, e Fedele Città di Tavormina, Mola, Colline, Giardini Piana, e Scari di sua marina» (Torino, Archivio di Stato, Carte top. Segrete, Tavormina, 28.(D).V rosso), parte destra.

di Giuseppe Campagna sulla presenza ebraica prima della cacciata nel 1492 e su società ed economia tra XV e XVI secolo<sup>12</sup>, e un recente numero monografico della rivista «Humanities» (2024), con saggi su Taormina la cui «forza unificante è il tentativo [...] di far scendere la città dalle fantasie e mitologie create nell'ultimo secolo da appassionati giornalisti, ferventi storici locali, turisti per caso; di farla scendere nella più concreta e documentata storia sociale ed economica, dove lo scavo dell'esperto trova la realtà e le contraddizioni delle vicende umane»<sup>13</sup>.

<sup>12</sup> G. Campagna, *Presenza ebraica e neofitismo nel Valdemone ionico (secc. XV-XVI)*, in A. Baglio, S. Bottari, G. Campagna (a cura di), *Un territorio nella storia: il Valdemone ionico dal medioevo all'età contemporanea. Saggi sul Valdemone ionico tra medioevo ed età contemporanea dedicati a Giuseppe Giarrizzo*, Aracne, Roma, 2019, pp. 125-137; Id., *Messina Judaica. Ebrei, neofiti e criptogiudei in un emporio del Mediterraneo (secc. XV-XVI)*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2020; Id., *Taormina nel Quattro e Cinquecento: società ed economia*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 53-71; v. anche L. Bachis, *Ebrei a Taormina. Dalle origini all'espulsione del 1492*, Bonna, Acireale-Roma, 2009.

<sup>13</sup> «Humanities», XIII, 25 (2024); la citazione è tratta dall'Editoriale di M. Bolognari, *ibidem*, s.n.p.

Un punto di vista “interno” su Taormina può essere restituito, tra l’altro, grazie alla pubblicazione di narrazioni inedite, opera di cittadini o comunque di protagonisti o spettatori degli eventi. Ad esempio, lo studio critico delle poche testimonianze dirette coeve permette ad Abbate di ridimensionare i presunti effetti negativi causati dal terremoto del 1693 a Taormina, che, come attesta una coeva iscrizione, «*incolumis evasit*»<sup>14</sup>, mentre certa storiografia, locale e non, tendeva a ricondurre al terremoto, semplificando cause ben più complesse, la decadenza del borgo e dei suoi edifici<sup>15</sup>. È il caso, inoltre, della «relazione storica» di Vincenzo Cartella e di altre testimonianze relative al travagliato periodo tra il 1713 e il 1720, dall’inizio del dominio di Vittorio Amedeo II di Savoia sulla Sicilia al passaggio dell’isola all’imperatore Carlo VI d’Asburgo<sup>16</sup>, oppure dei documenti sulla peste del 1743 che, pur non colpendo direttamente la città e il territorio, ne evidenziò l’importante ruolo nella strategia di prevenzione (il “cordone sanitario”)<sup>17</sup>.

A Taormina, inoltre, vi fu una certa produzione storiografica locale almeno dal Settecento, con un interesse precipuo ma non esclusivo per l’antichità. Purtroppo non giunsero alla stampa le opere di Giovanni di Giovanni (1699-1753) sulla storia di Taormina dalla fondazione all’età contemporanea, scritte con rigore “muratoriano” in un elegante latino<sup>18</sup>, mentre, nella seconda metà del Settecento, tre dissertazioni di Ignazio Cartella furono pubblicate negli *Opuscoli di autori*

<sup>14</sup> Iscrizione conservata nel Duomo di Taormina, che attribuisce la salvezza della città alla Madonna e istituisce una celebrazione annuale della ricorrenza.

<sup>15</sup> A. Abbate, *Un terremoto “esagerato”. Effetti reali ed effetti apparenti del sisma del 1693*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 25-51.

<sup>16</sup> F. Muscolino, *Taormina, 1713-1720: la «relazione storica» di Vincenzo Cartella e altre testimonianze inedite*, edizione elettronica a cura della redazione di «Mediterranea. Ricerche storiche» on line su [www.mediterranearicerchestoriche.it](http://www.mediterranearicerchestoriche.it), Palermo, 2009; A. Abbate, *Lo “scacciamento” dei piemontesi da Taormina. Relazioni a confronto (1718)*, in E. Gugliuzzo, G. Restifo (a cura di), *Una battaglia europea. Francavilla di Sicilia 20 giugno 1719*, Aracne, Roma, 2020, pp. 199-217.

<sup>17</sup> A. Abbate, *Taormina e la peste del 1743. La Relazione veridica di Domenico La Camiola*, in S. Bottari, G. Campagna (a cura di), *Il Mediterraneo, la Sicilia, il Mezzogiorno d’Italia tra Medioevo ed età contemporanea. Nuove proposte di ricerca*, Aracne, Roma, 2018, pp. 185-218.

<sup>18</sup> Dei manoscritti latini del Di Giovanni, conservati presso la Biblioteca Comunale di Palermo, si avranno solo due parziali edizioni con traduzione italiana: *Dissertazioni della storia civile di Taormina città rinomatissima in Sicilia scritta in latino da monsig. Giovanni di Giovanni, volgarizzamento con aggiunte del prete Alberto dottor Pierallini*, Palermo, 1869; *Storia ecclesiastica di Taormina. Opera inedita di monsignor Giovanni di Giovanni tradotta dal latino e continuata sino a’ nostri giorni dal sac. Petronio Grima*, Palermo, 1870.

siciliani<sup>19</sup> e, nel secolo successivo, il *Giornale di scienze lettere e arti per la Sicilia* ospitò vari saggi dell'arciprete Rosario Castorina<sup>20</sup>. Quanto alle emergenze monumentali dal medioevo in poi, dopo alcuni pionieristici studi<sup>21</sup>, un crescente interesse è rilevabile dalla fine del secolo scorso<sup>22</sup>. Qualche attenzione, ma molto resta ancora da fare, è stata riservata alla storia delle istituzioni religiose in età moderna e

<sup>19</sup> I. Cartella, *Lettera intorno a' pregi dell'antica città di Taormina*, «Opuscoli di autori siciliani», XV (1774), pp. 142-168; Id., *Discorso storico-critico intorno all'origine della città di Taormina*, *ibidem*, XVIII (1777), pp. 153-242; Id., *Breve relazione de' più rimarchevoli antichi monumenti esistenti nella città di Taormina [...] e particolarmente del conservatojo d'acqua, che si trova intero*, «Nuova raccolta di opuscoli di autori siciliani», IV (1791), pp. 1-22. Su Ignazio Cartella, v. F. Muscolino, *I "ragguardevoli antichi monumenti" di Taormina. Carteggio di Ignazio Cartella con Domenico Schiavo, Gabriele Lancillotto Castelli di Torremuzza e Salvatore Maria Di Blasi (1747-1797)*, «Mediterranea. Ricerche storiche», IV, 11 (2007), pp. 581-616.

<sup>20</sup> R. Castorina, *Memoria sulla lingua primitiva, che trovavasi negli abitatori del Monte Tauro in Sicilia, prima delle colonie greche, che vennero a rendersi padroni della stessa*, «Giornale di scienze lettere e arti per la Sicilia», LXIII (1838), pp. 227-284; Id., *Sulla storia civile di Taormina*, *ibidem*, LXIX (1840), pp. 113-173; Id., *Relazione e descrizione dei contorni del sito ove furono ritrovate le quattro tavole marmoree coperte di carattere greco in Taormina*, *ibidem*, LXX (1840), pp. 69-91; Id., *Del foro dell'antico Tauromenio*, *ibidem*, LXX (1840), pp. 132-145; Id., *Dello ippodromo di Taormina*, *ibidem*, LXX (1840), pp. 145-151; Id., *Descrizione de' tempi gentileschi, che decoravano tutte le piazze del foro dell'antico Tauromenio*, *ibidem*, LXX (1840), pp. 225-245; Id., *Sopra una lettera scritta in latino dal chiarissimo professor cav. canonico Alessi [...] riguardante una medaglia non ha guari trovata, che l'illustre autore crede appartenere a Taormina*, *ibidem*, LXXI (1840), pp. 34-61; Id., *Risposta critica al sig. S. B. sullo stesso oggetto della medaglia del sig. Alessi supposta tauromenitana*, *ibidem*, LXXI (1840), pp. 87-93; Id., *Illustrazione del tempio di Apolline Arcageta, che rendeva l'oracolo nella famosa Nasso*, *ibidem*, LXXII (1840), pp. 8-24.

<sup>21</sup> V., ad esempio, E. Mauceri, *Taormina*, Istituto italiano d'arti grafiche, Bergamo, 1907; A. Dillon, *Interpretazione di Taormina. Saggio sull'architettura e notizie di restauri*, SEI, Torino, 1948.

<sup>22</sup> G. Di Bernardo, *Taormina. Dagli Arabi agli Aragonesi attorno alle mura di un palazzo*, P&M, Messina, 1983; G. Pagnano, *La difesa virtuale. Progetti inediti di fortificazioni per Palermo e Taormina in età sabauda*, CUECM, Catania, 1992; C. Cigni, *Taormina. Il palazzo dei Duchi di Santo Stefano*, Società Messinese di Storia Patria, Messina, 1996; G. Di Gregorio, *Taormina. Le emergenze architettoniche dell'edilizia civile*, Lombardi, Siracusa, 2002; S. Lo Re, *Le tre perle. I palazzi medioevali Corvaia, Duchi di Santo Stefano, Badia Vecchia*, Taormina-Messina, 2004; M. Liuzzo, *Il disegno della memoria. Il rilievo del convento di S. Maria di Gesù di Taormina*, Il lunario, Enna, 2007; E. Mauro, *Palazzi e residenze del primo Quattrocento a Taormina*, in E. De Minicis (a cura di), *Case e torri medievali*, IV, Kappa, Roma, 2014, pp. 229-238; G. Di Gregorio, *Le chiese di Taormina. Segni e disegni delle emergenze architettoniche*, Malcor D', Catania, 2020; Id., *I conventi di Taormina. Segni e disegni delle emergenze architettoniche*, Malcor D', Catania, 2020.

contemporanea<sup>23</sup>, e al ruolo sociale di alcuni ricchi stranieri residenti, spesso protestanti, che promossero istituzioni educative e assistenziali, anche in collaborazione con ordini religiosi<sup>24</sup>, come, in particolare, l'inglese anglicana Mabel Hill (pp. 197-198)<sup>25</sup>.

Anche i temi forse più trattati, il *Grand Tour* e poi il moderno turismo, non sono esenti da narrazioni ripetitive e stereotipe. Apprezzabili, dunque, sono gli studi che, su solide basi documentali, esplorano lati meno conosciuti, come ad esempio il cinema<sup>26</sup>, il turismo femminile<sup>27</sup>, il *noir* e la malavita<sup>28</sup>, e, non ultimo, l'alto costo socio-culturale che il turismo portò con sé. Su quest'ultimo aspetto si vedano, in particolare, lo studio di Mario Bolognari, chiaro già dal titolo, *Falsi miti di Belle Époque. Ai tempi "felici" del fotografo Wilhelm von Gloeden la Taormina dei poveri emigrava in America*<sup>29</sup>, e la ricerca di Lorenzo Campagna sul

<sup>23</sup> V., da ultimo, M. Bolognari, *Tra modernizzazione e sostenibilità* cit., pp. 106-114; v., inoltre, Agostino da Giardini, *I frati minori cappuccini in Taormina e Giardini. Storia dei due conventi e dei cappuccini taorminesi più insigni*, SPES, Milazzo, 1965; S. Di Bella, *Taormina: la chiesa di San Giuseppe e la sua confraternita*, Provincia regionale, Messina, 2009; T. Carnieletto (a cura di), *Una presenza d'amore compie cent'anni. Le Francescane Missionarie di Maria a Taormina*, Trischitta, Messina, 2003; Ead. (a cura di), *Voci e volti di un'altra Taormina*, Trischitta, Messina, 2010. Molte notizie si possono ricavare dalla cronaca manoscritta redatta, nel corso del suo lungo ministero (1939-1988), dall'arciprete Salvatore Maria Cacopardo (1908-2004), conservata nell'Archivio Parrocchiale di Taormina.

<sup>24</sup> Tale necessità è chiaramente formulata in S. Bottari, *Considerazioni su Taormina in età moderna* cit., p. 25.

<sup>25</sup> S. Di Giacomo, *Mondanità e società nella Taormina "inglese": Miss Mabel Hill e la scuola di beneficenza*, «Annali della Facoltà di Economia dell'Università di Messina», 2003, pp. 93-120; Id., *Società e cultura nella "Sicilia inglese": i casi di Taormina, Messina e Palermo*, in L. Chiara (a cura di), *Attività produttive e dinamiche socio-culturali in Sicilia in età moderna e contemporanea*, Aracne, Roma, 2005, pp. 107-124.

<sup>26</sup> N. Panzera (a cura di), *Il cinema sopra Taormina. Cento anni di luoghi, storie e personaggi dei film girati a Taormina*, La zattera dell'arte, Messina, 2012; M. Bolognari, *Taormina and its portrayal in foreign film*, *ibidem*, pp. 41-49.

<sup>27</sup> V., ad esempio, G. Alù, *Beyond the traveller's gaze. Expatriate ladies writing in Sicily (1848-1910)*, Peter Lang, Frankfurt am Main, 2008; M. Privitera, *Straniere a Taormina*, Algra, Viagrande, 2023.

<sup>28</sup> A. Briguglio, *Taormina noir: da Oscar Wilde a Lucky Luciano*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 161-170.

<sup>29</sup> M. Bolognari, *Falsi miti di Belle Époque. Ai tempi "felici" del fotografo Wilhelm von Gloeden la Taormina dei poveri emigrava in America*, «Illuminazioni», XVI (2011), pp. 13-63; v. anche, con altra bibliografia, U. Toschi, *Taormina. Un centro di economia turistica*, Cressati, Bari, 1936; S. Platania, G. Santisi, *The evaluation of the impact of tourism on residents: The case of Taormina*, in «Mediterranean Journal of Social Sciences», VII, 2 (2016), pp. 88-97; M. Bolognari, *Tra modernizzazione e sostenibilità. La crisi degli inizi del Novecento*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 103-138.

«primo atto della capitolazione», cioè la scelta di sacrificare – paradossalmente – uno degli antichi monumenti della città (“la Naumachia”) in nome della modernità<sup>30</sup>. Lo stesso avvenne anche per altri monumenti “minori”, e per lo stesso teatro antico, «che monopolizzerà attenzione, cura e risorse», come osserva Campagna, ma sempre in un delicato equilibrio tra conservazione dell’esistente e sfruttamento turistico ed economico del monumento<sup>31</sup>. Nella copiosa letteratura sul moderno turismo e sugli stranieri residenti<sup>32</sup> emergono alcuni resoconti “di prima mano”, come ad esempio quello di Daphne Phelps (a ‘ngrisa, “l’inglese”), nipote del pittore Robert Hawthorn Kitson e per più di mezzo secolo attenta “custode” di Casa Cuseni, villa con giardino frutto di un accurato e unitario progetto di Kitson stesso<sup>33</sup>, e altre narrazioni sulla brillante e cosmopolita vita che, nel corso del Novecento, ruotava intorno alle strutture ricettive, ai loro proprietari/gestori e agli ospiti e residenti internazionali<sup>34</sup>.

Nella storiografia su Taormina l’importanza del territorio è talvolta ben chiara sin dal titolo, come ad esempio in Gaetano Rizzo (*Taormina e i suoi dintorni*)<sup>35</sup>, Maria Santangelo (*Taormina e dintorni*)<sup>36</sup>, e

<sup>30</sup> L. Campagna, *Naumachia, anno 1924: primo atto della capitolazione*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 139-160. A p. 211, fig. 222, Frudà pubblica un vecchio avviso pubblicitario dell’hôtel Naumachia, definito «maison nouvelle, fabriqué sur les ruines de l’ancienne Naumachia [...]» (corsivo mio).

<sup>31</sup> Sulle polemiche che, a partire almeno dai tempi di Paolo Orsi, riguardarono l’uso del Teatro antico per fini turistici ed economici, v., con altra bibliografia, F. Muscolino, *Giuseppe Cultrera soprintendente in Sicilia: politica, scavi e restauri (1931-1941)*, in C. Capaldi, O. Dally, C. Gasparri (a cura di), *Archeologia e politica nella prima metà del XX secolo. Incontri, protagonisti e percorsi dell’archeologia italiana e tedesca nel Mediterraneo*. Atti delle giornate internazionali di studio, Napoli, 24-26 febbraio 2016, Naus, Napoli, 2017 (*Quaderni del Centro Studi Magna Grecia*, 25 – *Studi di antichità*, 4), pp. 167-180.

<sup>32</sup> V. nota 7.

<sup>33</sup> D. Phelps, *Una casa in Sicilia*, Neri Pozza, Vicenza 2001 (ed. orig.: *A house in Sicily*, Virago Press, 1999); v. anche L. Boswell David, *The Kitsons and the arts: A leading family in Sicily and the West Riding*, PhD thesis, University of York, 1994; F. Spadaro, E. Marisca, *Il giardino storico di Casa Cuseni*, Fondazione Robert Hawthorn Kitson, Taormina, 2020.

<sup>34</sup> V., in *primis*, U. Martorana (Ghumbert Catholicus), *I Milord di Taormina. La comunità straniera a Taormina. Un originale percorso storico-turistico*, Giambra, Terme Vigliatore, 2020; Id., *Il figlio del Paradiso*, Contanima, Taormina, 2023; v. anche, tra gli altri, F. Calandruccio, *Beehive. Oltre un secolo di attività turistica a Taormina*, Quattrosoli, Palermo, 1993; F. Amendolagine (a cura di), *San Domenico in Taormina. Da delizia dell’anima a paradiso dell’otium*, Marsilio, Venezia, 2000; A. Bonaccorso, *Carnet de voyage. Un viaggio attraverso la storia del San Domenico Palace e Taormina*, Four Seasons Italia, 2021.

<sup>35</sup> G. Rizzo, *Taormina e i suoi dintorni*, Monaco & Mollica, Catania, 1902.

<sup>36</sup> M. Santangelo, *Taormina e dintorni*, A.Be.T.E., Roma, 1950.

Ciccio Cipolla (*C'era una volta Taormina e il suo territorio*)<sup>37</sup>, mentre Pietro Rizzo dedica una certa attenzione anche al territorio nella sua monografia su *Tauromenion*<sup>38</sup>, come avviene pure in altre opere<sup>39</sup>. Per l'antichità, solo di recente vi sono stati i primi tentativi di recuperare l'unitarietà del territorio, a partire dai non molti dati archeologici ancora disponibili al di fuori degli antichi insediamenti (*in primis* Naxos, Tauromenion e l'insediamento antico presso Francavilla)<sup>40</sup>.

L'unitarietà del territorio era ben chiara agli abitanti, e il legame tra le famiglie residenti a Taormina e il territorio è ben testimoniato, tra l'altro, dall'ubicazione delle proprietà terriere in una vasta zona che raggiunge le pendici dell'Etna, con estensioni variabili a seconda, naturalmente, della ricchezza di ciascun nucleo familiare. Si va dalle estese proprietà dei De Spuches, frutto di un'accorta politica matrimoniale e patrimoniale<sup>41</sup>, ad appezzamenti di diverse dimensioni, la cui collocazione e le cui colture possono essere ricostruite grazie a documenti d'archivio, sebbene vari toponimi sfuggano ormai a una più precisa ubicazione<sup>42</sup>. Taormina dipendeva pressoché interamente dal territorio sia per l'approvvigionamento alimentare, data la scarsità di aree coltivabili nel centro urbano e nelle sue immediate adiacenze, sia per il rifornimento idrico, possibile solo apportando acqua dall'esterno, mentre in città l'acqua poteva essere conservata in cisterne alimentate dalla pioggia o, in età romana, dagli acquedotti che captavano l'acqua a considerevoli distanze dal centro abitato. In tal senso, gli studi sull'approvvigionamento idrico antico e moderno diventano, *ipso facto*,

<sup>37</sup> C. Cipolla, *C'era una volta Taormina e il suo territorio*, Poligraf, Palermo, 1984.

<sup>38</sup> P. Rizzo, *Tauromenion, Taormina. Storia, topografia, monumenti, monete*, Garufi, Riposto, 1928.

<sup>39</sup> V., ad esempio, A. D'Agostino, *Taormina, Castelmola e dintorni*, La Sicilia, Messina, 1958; S. Calleri, *Naxos e Tauromenion (dall'antico al moderno). Monografia storico-critica con guida dei dintorni*, CRES, Catania, 2003.

<sup>40</sup> V., in particolare, M.C. Lentini (a cura di), *Naxos romana e bizantina: Naxos di Sicilia in età romana e bizantina ed evidenze dai Peloritani*. Catalogo della mostra (Museo di Naxos, 3 dicembre 1999-3 gennaio 2000), Edipuglia, Bari, 2001; D. Barbera, *Terrazzi, grotte, cocole e torrenti. Frequentazioni e strategie insediative preprotostoriche a Taormina (ME)*, «Quaderni di archeologia. Università di Messina», I (2011), pp. 11-31; F. Muscolino, *Continuità e trasformazione del sistema urbano e del territorio di Taormina tra l'antichità e l'altomedioevo*, «Numismatica e antichità classiche», XLVIII (2019), pp. 231-262; M. Miano, *Tra Naxos e Tauromenion: dinamiche insediative nella valle del fiume Alcantara*, Università degli Studi di Messina, Dottorato di ricerca in Scienze storiche, archeologiche e filologiche, XXXIII ciclo, 2022.

<sup>41</sup> L. Salamone, *L'archivio privato gentilizio Amato De Spuches*, «Archivio storico messinese», XCI-XCII (2010-2011), pp. 191-324.

<sup>42</sup> V., in particolare, A. Abbate, *Taormina. Demografia* cit.

studi sui legami vitali tra Taormina e il territorio<sup>43</sup>, e non sorprendono, in quest'ottica, gli elementi leggendari legati alle acque taorminesi<sup>44</sup>. Data la chiarezza con cui gli abitanti percepivano l'unitarietà del territorio, e la centralità di Taormina nelle dinamiche territoriali, è comprensibile come ogni potenziale rischio di rompere o alterare gli equilibri esistenti fosse percepito come dannoso e dunque osteggiato. Lo dimostrano, ad esempio, due suppliche, sotto forma di memoriali storici, a Carlo VI d'Asburgo contro la temuta infeudazione del «borgo delli Giardini»<sup>45</sup>, che avrebbe privato Taormina di uno dei suoi naturali sbocchi a mare, introducendo nel territorio un potere feudale potenzialmente concorrenziale o ostile nei confronti della piccola città demaniale. Il geloso attaccamento alla propria demanialità, del resto, aveva già indotto Taormina, venduta nel 1536 ad Antonio Balsamo, a pagare una forte somma per liberarsi dal giogo feudale.

Un momento critico nelle dinamiche territoriali si registra quando, tra Sette e Ottocento, il governo porta avanti un programma di miglioramento delle strade in tutta l'isola, che comporta anche il tracciamento di nuovi percorsi stradali. Come osserva Frudà, la costruzione delle nuove strade «era una esigenza più di carattere governativo e

<sup>43</sup> G. Restifo, *Taormina e le sue acque*, in A. Ioli Gigante (a cura di), *Dalla Sicilia e dalla Calabria. Scritti per Lucio Gambi*, Trischitta, Messina, 1998, pp. 135-179; L. Castrianni, G. Di Giacomo, I. Ditaranto et alii, *Gli acquedotti romani di Taormina*, «Quaderni di archeologia. Università di Messina», VIII (2018), pp. 83-130; A. Abbate, *Taormina, acque irrigue e acque "protoindustriali"*, in A. Baglio, S. Bottari, G. Campagna (a cura di), *Un territorio nella storia* cit., pp. 167-178; F. Muscolino, *Le cisterne di Taormina in età ellenistico-romana*, in V. Caminnecki, M.C. Parello, M.S. Rizzo (a cura di), *Le forme dell'acqua. Approvvigionamento, raccolta e smaltimento nella città antica*. Atti delle Giornate Gregoriane, XII edizione (Agrigento, 1-2 dicembre 2018), Ante Quem, Bologna, 2020 (*Ricerche. Series Maior*, 10), pp. 51-61; D.A. Rapisarda, *Gli acquedotti di Tauromenion. Approvvigionamento e gestione delle risorse idriche*, *ibidem*, pp. 245-254; Id., *The aqueducts of Tauromenion. Supply and management of water resources in Roman and medieval times*, in G. Wiplinger (a cura di), *De aquaeductu urbis Romae. Sextus Iulius Frontinus and the waters of Rome*. Proceedings of the International Frontinus Congress on the history of water management and hydraulic engineering in the Mediterranean region (Rome, November 10-18, 2018), Peeters, Leuven, 2020 (*Babesch. Annual Papers on Mediterranean Archaeology [Bulletin Antieke Beschaving. Supplements]*, 40), pp. 109-124; Id., *Cura aquarum in Sicilia. Gestione delle risorse idriche nella provincia di Sicilia in età romana*, in S. Modeo, S. D'Angelo, S. Chiara (a cura di), *Mare nostrum. I Romani, il Mediterraneo e la Sicilia tra il I e il V secolo d.C.* Atti del XVI Convegno di studi sulla Sicilia antica, Lussografica, Caltanissetta, 2021 (*Mesogheia. Studi di storia e archeologia della Sicilia antica*, 10), pp. 95-113.

<sup>44</sup> Ne parla Frudà alle pp. 107-110; v. ora G. Restifo, *Magie dell'acqua a Taormina*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 171-187.

<sup>45</sup> F. Muscolino, *Due testi inediti del sec. XVIII ovvero l'autorappresentazione di una comunità*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 73-102.

amministrativo che di ceto borghese e meno che mai popolare» (p. 351), anche per gli oneri che ricadevano su singoli e su comunità, e il caso di Taormina ne è un buon esempio. Per questa città si prevedeva, infatti, la realizzazione di una strada che, correndo lungo la costa, non rendesse più necessario salire al centro abitato e ridiscenderne per andare da Messina a Catania o viceversa, come avveniva sin dall'antichità. Ignazio Cartella, regio custode delle antichità, si fa probabilmente portavoce di una parte della comunità cittadina contro una potenziale minaccia alla centralità di Taormina e i possibili danni amministrativi ed economici che ne potevano derivare. L'avvio della costruzione della strada litoranea, infatti, è addirittura paventato come possibile causa di spopolamento («restera annientata l'infelice Citta pel passaggio che se le toglie colla nova Strada»<sup>46</sup>) e come potenziale danno all'integrità del teatro antico, a causa dell'uso di esplosivi<sup>47</sup>. Ma le vere motivazioni sono ben riassunte dal direttore dei lavori: «I Taorminesi, generalmente parlando, malvolentieri soffrono, che la nuova Strada Carrozzabile [...] non passi per mezzo della Citta, per dove di necessità si deve attualmente passare. Temono, che, dimesso un tale passaggio, anderà la loro Patria a spopolarsi vieppiù, e che resterà finalmente derelitta. Perlocché pensano, che dove la nuova Strada venisse a passare fuori della Citta, sarebbe meglio per loro, che non avesse mai effetto»<sup>48</sup>. Pur senza giungere alle catastrofiche conseguenze (strumentalmente?) temute, è evidente come la nuova articolazione territoriale abbia contribuito a favorire la paventata autonomia di Giardini da Taormina, sancita nel 1847. Il riconoscimento di tale autonomia, infatti, non è solo dovuto alla volontà dei residenti, ma anche alle mutate dinamiche territoriali, come osserva Frudà: «al di là del ruolo dell'abate Cacciola e dei molti che lo seguirono e sostennero si erano gradualmente consolidati [...] elementi strutturali del territorio del tutto nuovi come il nuovo tracciato stradale che scalcava Taormina alla base su Capo Taormina e soprattutto il tracciato ferroviario Messina-Catania a ridosso della costa e a ridosso della linea del mare» (p. 364). Un inizio tra i tanti della progressiva insofferenza del borgo di Giardini, non ancora autonomo, nei confronti di Taormina, sono le dispute

<sup>46</sup> Lettera di I. Cartella a G.L. Castelli di Torremuzza, 19 luglio 1780, in F. Muscolino, *I "ragguardevoli antichi monumenti" di Taormina* cit., pp. 600-602, nr. 9.

<sup>47</sup> Ricorso presentato nel 1779 da I. Cartella al viceré, in F. Muscolino, *I "ragguardevoli antichi monumenti" di Taormina* cit., pp. 599-600, nr. 8. Si precisa, al riguardo, che i lavori per l'attraversamento del Capo Taormina non sono iniziati nel 1825, come affermato da Frudà (p. 373), ma, seppur tra difficoltà e a rilento, nel 1779.

<sup>48</sup> «Informo» inviato l'1 luglio 1779 dal colonnello L. Persichelli al viceré, in F. Muscolino, *I "ragguardevoli antichi monumenti" di Taormina* cit., pp. 601-602, nota 86.

sull'ubicazione della stazione di posta negli anni '30 dell'Ottocento, e sulla denominazione della stazione ferroviaria costruita in territorio taorminese ma al confine con Giardini, e perciò comunemente denominata di Taormina-Giardini<sup>49</sup>.

Il ruolo avuto dal giovane comune di Giardini come tappa della spedizione dei Mille offre a Frudà lo spunto per un approfondimento sul passaggio di Giuseppe Garibaldi e di Nino Bixio, che, pur essendo tragicamente collegato con la repressione dei moti di Bronte, ebbe per la tappa sulla costa orientale parole entusiaste (pp. 380-382: «ozii di Taormina», «meravigliosa riviera», «stupenda gita di piacere»); alle successive esperienze imprenditoriali di Bixio, che riguardarono anche la Sicilia, è dedicato l'ultimo capitolo.

Coerentemente con il rilievo datogli fin dal titolo, costante è il riferimento, nell'opera, al ruolo del fiume Alcantara che, come osserva Frudà, «non sarà estraneo, direttamente o indirettamente, ad alcuno degli eventi che nel corso dei secoli si svilupparono in quelle zone» (p. 68), sebbene l'identificazione – proposta dall'autore e da altri studiosi – con i toponimi antichi *Assinos*, *Akesines*, *Akis*, *Asinius* sia oggetto di dibattito. Almeno per l'*Assinos* è forse più probabile l'identificazione non con l'Alcantara, ma con il Santa Venera, che scorre lungo le mura dell'antica Naxos e la cui personificazione, accompagnata da legenda, compare sulle monete della città. Il fiume Alcantara diventa di nuovo protagonista nel 1719 (p. 294), con la battaglia di Francavilla, momento importante della guerra della Quadruplice Alleanza, che ben dimostra l'importanza strategica del territorio nei collegamenti tra l'entroterra e la costa<sup>50</sup>.

Frudà mette nel giusto rilievo anche la vicinanza con l'Etna, il cui legame con Tauromenio è già chiaro in alcune fonti antiche, nelle quali, talvolta, la città è usata come punto di riferimento parlando del vulcano o addirittura delle isole Eolie. Già Teofrasto, qualche decennio dopo la fondazione di Tauromenio, menziona la città in connessione con le Eolie<sup>51</sup>, e tali citazioni, frequenti soprattutto in età imperiale, dimostrano come essa, per un lettore medio, dovesse essere facilmente

<sup>49</sup> *La stazione di Taormina-Giardini. L'arrivo, la partenza, il sogno*, Ferrovie dello Stato, Messina, 1997.

<sup>50</sup> Sulla battaglia di Francavilla, v. E. Gugliuzzo, G. Restifo (a cura di), *Una battaglia europea. Francavilla di Sicilia 20 giugno 1719*, Aracne, Roma, 2020.

<sup>51</sup> *Schol. in Apollon. Rhod.*, 4, v. 834 (p. 508, 20 Keil = 295-296 Wendel): «Teofrasto [...] dice che il fragore prodotto dalle isole Eolie si ode fino a diecimila stadi; intorno a Tauromenio, infatti, si sente un rumore simile a un tuono». Diversa è la ricostruzione del frammento proposta da Wimmer (fr. 165): «Teofrasto [...] dice che il fragore del fuoco prodotto dalle isole Eolie brucia fino a uno stadio e intorno a Tauromenio si sente un rumore simile a un tuono».

ubicabile. Plinio, ad esempio, cita «la colonia *Tauromenium*, che prima (era) Naxos» e, subito dopo il fiume *Asines*, «il monte Etna, straordinario per le eruzioni notturne. Il suo cratere si apre con una circonferenza di venti stadi; la cenere incandescente giunge ardendo fino a Tauromenio [...]»<sup>52</sup>. Nel commento di Servio all'Eneide, Tauromenio e Catania/*Catina* sono i punti di riferimento per ubicare i *saxa Cyclopea*, scagliati dal ciclope contro Ulisse<sup>53</sup>. Alla luce di queste osservazioni, si comprende anche lo spazio dedicato alla leggenda dei *pii fratres*, cui è legata la denominazione di due vulcanetti etnei, entrata a far parte delle tipiche descrizioni turistiche<sup>54</sup>.

La narrazione di Frudà è caratterizzata da una passione per la storia che si esplicita in ampie digressioni ed estese contestualizzazioni, inserendo la dimensione “locale” dei fatti storici nel più ampio quadro della coeva storia europea. Nell’ottica “onnicomprensiva” che caratterizza questa monografia si dà conto anche di errori e di luoghi comuni, che il proseguire della ricerca potrà, rispettivamente, correggere o meglio circostanziare<sup>55</sup>. Uno dei pregi è l’accurata ricerca iconografica,

<sup>52</sup> Plin., *Nat.*, III, 88.

<sup>53</sup> Serv., *Aen.*, I, 201.

<sup>54</sup> Oltre alla bibliografia citata da Frudà, v. anche C. Perassi, *I “pii fratres” e il “pius Aeneas”. Problemi circa l'iconografia di monete della Sicilia e dell'età repubblicana romana*, «Aevum», LXVIII (1994), pp. 59-87; E. Giampiccolo, *La miranda fabula dei pii fratres. La leggenda, le monete, la statua*, «Rivista di cultura classica e medioevale», LII (2010), pp. 71-79; S. Privitera, *Stratigrafia di un mito. I pii fratres da Licurgo alla tarda antichità*, «Pelargòs», II (2021), pp. 187-198. Si possono aggiungere due attestazioni epigrafiche da Catania: un'iscrizione latina, databile tra la seconda metà del V secolo e il VI secolo d.C., ricorda il restauro delle statue dei due fratelli, e una iscrizione greca, databile al III-IV secolo d.C., definisce Catania «celebre città dei pii»; v., con altra bibliografia, K. Korhonen, *Le iscrizioni del Museo Civico di Catania. Storia delle collezioni – cultura epigrafica – edizione*, Societas Scientiarum Fennica, Helsinki, 2004 (*Commentationes humanarum litterarum*, 121), pp. 157-158, nr. 12, e pp. 169-170, nr. 24.

<sup>55</sup> Ad esempio, l'aneddoto di Otto Geleng che non è creduto quando espone i suoi quadri all'estero, riportato nella storiografia locale, meriterebbe la citazione della fonte; il paesaggio che avrebbe suscitato incredulità era, infatti, già conosciuto grazie ai *Voyages pictoresques* del XVIII secolo (p. 224) (v. almeno T. Rocuzzo, *Taormina, l'isola nel cielo* cit.; Id., *Taormina: “questo luogo mi ricorda qualcosa”*, «Humanities», XIII, 25 (2024), pp. 1-3); da respingere, inoltre, la asserita cuginanza tra Florence Trevelyan e la regina Vittoria (p. 220). Tutta da dimostrare è l'attendibilità di alcune etimologie, ad esempio la derivazione dei toponimi “Spisone” dalla famiglia romana dei *Pisones* (p. 33, nota 5), “Stracina” dalla strage degli ateniesi causata da abitanti di Naxos e Siculi del 425 a.C. (Thuc., IV, 25, 7-9) (p. 50, nota 13), e “Agonia” da *Agon* (p. 160; v. anche pp. 199-200); l'Olympis vincitore nei giochi pitici, considerato messinese, è in realtà tauromenitano (p. 214); contrariamente a quanto affermato alle pp. 245-246, Jacques Philippe d'Orville non scrive nel 1764, data della pubblicazione, postuma, dei suoi *Sicula*, ma è in Sicilia

con rarità e inediti<sup>56</sup>, riprodotti anche a colori con la buona qualità grafica che caratterizza tutta l'opera (se si eccettuano alcuni refusi nelle parole greche). Proprio le novità iconografiche sono uno dei migliori contributi di questo volume a una narrazione "diversa" su Taormina e sul territorio, che, pur essendo da secoli ampiamente e variamente documentati, sono in genere raccontati utilizzando un numero limitato di immagini, soprattutto quelle dei grandi *Voyages pittoresques* del tardo Settecento o del primo Ottocento. Tali immagini, per di più, sono in genere utilizzate con finalità meramente illustrative/esornative nella maggior parte delle pubblicazioni che le riproducono, perdendo di vista il testo al quale esse, in genere, erano collegate. Un'ulteriore conferma di questa decontestualizzazione è la circola-

nel 1727, e dunque a Taormina non può aver avuto contatti con l'erudito Ignazio Cartella, nato c. 1713; il 9 aprile 1860, data di una manifestazione antiborbonica, non era domenica ma lunedì (p. 170, nota 80). Quanto ai monumenti antichi, la denominazione "Zecca" assegnata ai resti di un edificio termale non è dovuta al ritrovamento di monete nel 1915 (pp. 121-122), ma è attestata almeno dal XVIII secolo (v. F. Muscolino, *La "Zecca" di Taormina e i mosaici rinvenuti nelle sue adiacenze*, in C. Angelelli (a cura di), *Atti del XVIII colloquio dell'Associazione italiana per lo studio e la conservazione del mosaico* (Cremona, 14-17 marzo 2012), Scripta Manent, Tivoli, 2013, pp. 491-500); il complesso monumentale noto come "Naumachia" non è l'antico ginnasio (p. 209), ma il livello inferiore dell'agora/foro (L. Campagna, G.F. La Torre, *Ricerche sui monumenti e sulla topografia di Tauromenion. Una stoà ellenistica nell'area della Naumachia*, «*Sicilia antiqua*», V (2008), pp. 115-146; L. Campagna, *Naumachia, anno 1924 cit.*); non vi sono elementi per ipotizzare una dedicazione ad Apollo del tempio presso il teatro antico o di quello presso l'agora (p. 115, fig. 96); i mattoni impiegati negli antichi monumenti taorminesi sono in massima parte di produzione locale, e alcune fornaci, contrariamente a quanto affermato a p. 246, sono documentate dalla ricerca archeologica (v. almeno M.C. Lentini, F. Muscolino, *Fornaci e produzioni di anfore e laterizi tra Naxos e Taormina (III-I secolo a.C.) e rapporti con le aree tirreniche*, in G. Olcese (a cura di), *Immensa aequora. Workshop. Ricerche archeologiche, archeometriche e informatiche per la ricostruzione dell'economia e dei commerci nel bacino occidentale del Mediterraneo (metà IV sec. a.C.-I sec. d.C.)*. Atti del convegno (Roma, 24-26 gennaio 2011), Quasar, Roma, 2013, pp. 275-285); «le imponenti opere idrauliche di età romana» sono posteriori, e non anteriori alla prima guerra servile (p. 97, nota 40). Riguardo alla didascalia a p. 237, fig. 248, si osserva che l'originaria cappella funeraria di Florence Trevelyan sorgeva a pochi metri di distanza dall'attuale luogo di sepoltura e, in un momento imprecisabile, la salma fu trasferita, con il busto marmoreo, nell'edificio attuale, mentre la cappella, ormai in rovina, fu demolita alla fine del secolo scorso per costruire un'abitazione. Alcune delle affermazioni riportate alle pp. 107-110, infine, sono state superate dalla moderna ricerca. A p. 349 un semplice *lapsus* è l'indicazione di Ferdinando II, e non di Francesco II, come ultimo sovrano del regno delle Due Sicilie.

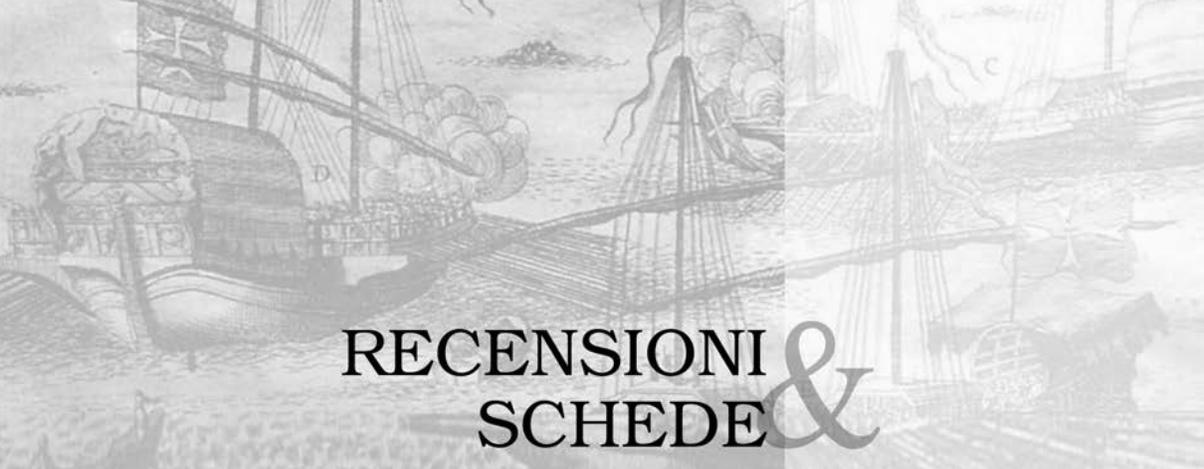
<sup>56</sup> Si citano, ad esempio, alle pp. 46-48, figg. 24-27, le tavole tratte dalla *Chorographica descriptio provinciarum, et conventuum ff. min. S. Francisci Capucinatorum*, Mediolani, 1712.

zione, sul mercato antiquario, di incisioni ritagliate dai volumi originali e vendute come singolo elemento decorativo.

La bibliofilia di Frudà emerge anche dalla scelta di citare, al posto delle fonti antiche o di opere più moderne, oppure in aggiunta ad esse, vecchie traduzioni e opere insolite e rare<sup>57</sup>; pregevole, inoltre, è la scelta di riprodurre anastaticamente alcuni documenti non come semplici illustrazioni, ma come complemento diretto del testo (ad esempio alle pp. 211, 358-359 e 365).

Luigi Frudà, con la sua monografia, offre nel complesso un quadro ampio e articolato, e il suo lavoro ben si inserisce nel rinnovato interesse storiografico per Taormina e il territorio, presentando una *summa* di quanto è stato scritto finora, offrendo numerosi spunti di riflessione e suggerendo nuovi percorsi di ricerca e di approfondimento.

<sup>57</sup> Ad esempio, a p. 268, nota 141, a proposito della conquista araba della Sicilia si riporta un brano della *Istoria di tutte l'eresie descritta da Domenico Bernino. Compendiata ed accresciuta da Giuseppe Lancisi*, Venezia, 1737; sulla rivolta servile, si citano (pp. 94-96) ampi brani di S. Scrofani, *De le guerre servili in Sicilia sotto i Romani*, Parigi, 1806, che riprende, colorendole, le narrazioni delle fonti antiche. Del testo greco di Stefano di Bisanzio (*tau*, 57), si propone una traduzione latina cinquecentesca (p. 114).



# RECENSIONI & SCHEDE

Vera Cruz Miranda Menacho, (coord.), *La imagen del príncipe entre la Edad Media y el Renacimiento: Nuevos enfoques*, Sílex, Madrid, 2023, 234 pp.

Fruto de las actividades del Grupo Emergente de Investigación de la Universidad Rey Juan Carlos Identidad y territorio en la Edad Media (ITEM) y del trabajo del Proyecto Puente de la URJC, Palabras, valores y honor: lo nobiliario como frontera social en la Monarquía de España, siglos XV-XVI (PAVHANO) surge este volumen editado por Sílex con el apoyo de Universidad Rey Juan Carlos.

La obra que aquí reseñamos trata de un compendio de estudios que abordan desde prismas diferentes, la figura del príncipe y su imagen de poder en la Edad Media y la Edad Moderna. Diferentes especialistas, coordinados por la profesora Vera Cruz Miranda Menacho, abordan esa imagen de príncipe desde distintas perspectivas como el poder político, la filosofía, el humanismo, la tratadística nobiliaria o los espacios de poder. Dividido en dos bloques cronológicos, Medieval y Modernidad, se presentan diversos estudios culturales sobre el príncipe entre el siglo XV y XVI.

Comienza el libro con el estudio de su coordinadora, la profesora Miranda, quien nos habla de la construcción de una imagen no solo de

poder del príncipe de Viana, hijo de Juan II, en el contexto de la Guerra Civil Catalana, sino también la utilización de esa imagen del príncipe Carlos con una finalidad puramente política y propagandística. A la vez, se crea debido a la necesidad, el mito de los poderes taumatúrgicos del príncipe que desembocarán en su idealización y subida al santoral catalán gracias a sus poderes milagrosos, todo ello dentro de los intereses políticos y en el contexto del conflicto bélico.

La figura del portugués Ruy Galván como secretario y diplomático al servicio de la corona de Castilla y Portugal es estudiada por Judit Gonçalves de Freitas y Francisco de Paula Cañas, quienes plantean la posibilidad de que podría no solo ser un embajador lusitano y castellano, sino que se pudiera tratar de un espía o un servidor real o agente doble.

Siguiendo en el estudio de esa imagen del príncipe, Verónica Tartabini desarrolla un meticuloso estudio de la figura de un príncipe humanista como lo fue Pico della Mirandola, príncipe italiano de la segunda mitad del siglo XVI. Un pormenorizado análisis de su obra nos acerca al pensamiento filosófico y humanista de este pensador y su relación con su contemporáneo y reformador carmelita Battista Spagnoli. Dos hombres del renacimiento italiano que compartieron la manera

de entender el humanismo cristiano y cuyos postulados y pensamientos sirvieron de precedente a la santa española Teresa de Ávila para su reforma carmelita.

El capítulo del profesor Gijs Versteegen examina a Petrarca y su obra *De los remedios contra próspera y adversa fortuna* como tratado ético que contribuye en la educación y formación de príncipes. La obra del humanista, precedente de los tratados modernos de filosofía moral, es estudiada observando el cuerpo y el alma, sus relaciones y la lucha constante de lo corporal con la adversa y próspera fortuna, atendiendo siempre a la Razón.

Termina el primer bloque el profesor Gonzalo Viñuales, quien realiza una aproximación a las emociones políticas gracias al estudio de una parte de la obra *Espejo de Nobleza* de Melchor Núñez Vaca de San Pedro. A través de esta obra se analiza el ascenso de la familia de los Velasco en Castilla y su relación con reyes y príncipes, así como los rasgos característicos de la nobleza, su linaje, origen y legitimidad, además de sus valores e imagen de poder. El estudio viene acompañado de un anexo con la transcripción del fragmento de la obra analizada.

En el segundo bloque, dedicado cronológicamente a la Edad Moderna y sin dejar de lado la tratadística nobiliaria, el especialista en estudios nobiliarios, José Antonio Guillén, estudia la imagen del príncipe mediante el análisis de la obra de Juan Benito Guardiola y su *Tratado de Nobleza*, así como las relaciones entre rey y nobleza y la naturaleza de ésta.

Y para cerrar los estudios de la obra, el último capítulo del libro nos trae, de la mano de Félix Labrador, una mirada a los Reales Sitios en el siglo XVI como lugares arquitectónicos, con sus delimitaciones geográ-

ficas y su intervención territorial, que mostraban una imagen de poder, de autoridad. Espacios constructivos que servían de manera preferente a la imagen del príncipe y de la magnificencia regia y su autoridad.

A modo de conclusión, sin lugar a duda, nos encontramos con un libro que recoge de manera específica y metódica diferentes estudios sobre la figura del príncipe entre la Edad Media y la Edad Moderna.

Diferentes puntos de vista y maneras muy diversas de entender y acercarnos a esa imagen del príncipe de la mano de profesores e investigadores expertos en la materia.

Juan Gabriel Ranera Nadador

Davide Balestra, Elisa Novi Chavarria (a cura di), *Famiglie divise. Storie di conflitti e trasgressioni (Italia e Spagna, secoli XVI-XVIII)*, Federico II University Press, Napoli, 2024, pp. 291.

Merito di Davide Balestra ed Elisa Novi Chavarria, che hanno curato il volume, è di presentarci una raccolta di saggi sulle relazioni familiari dell'aristocrazia italiana e spagnola tra Cinque e Settecento, con qualche incursione nel primo Ottocento, che privilegiano le controversie, le disarmonie, le trasgressioni, in cui le aspirazioni e i sentimenti individuali assumono un ruolo di primo piano. La prevalenza degli aspetti conflittuali, analizzati attraverso significativi casi di studio, rivela l'interesse delle autrici e degli autori, in prevalenza giovani (e anche questo è un merito), a complicare il quadro offerto dalla ricerca della modernistica italiana, eccessivamente incline a porre l'attenzione sulle coesioni interne, la compattezza di lignaggio e le forme di solidarietà, come sottolinea anche la *Presentazione* di

Novi Chavarria. Un approccio innovativo, dunque, in cui le controversie familiari – genitoriali, coniugali, parentali – sono indagate nel contesto politico ed economico con un’attenzione specifica ai percorsi individuali e ai desideri che li orientano.

Trattandosi di élite, emerge con forza lo stretto intreccio tra vita familiare e vita politica, che poteva sfociare in lacerazioni e rotture all’interno del casato, in particolare nei periodi cruciali di cambiamenti politici, allorché si imponevano scelte di campo tra opposti schieramenti. Dai rivolgimenti dinastici causati dalle guerre cinquecentesche tra Francia e Spagna alle settecentesche guerre di successione europee; dall’influenza esercitata dai fermenti riformatori e rivoluzionari della cultura illuministica e della rivoluzione francese fino alle trasformazioni introdotte per il breve periodo dell’età napoleonica: momenti decisivi che misero alla prova la coesione dei lignaggi provocando talvolta conflitti insanabili. Lo spazio indagato è prevalentemente il Regno di Napoli, che vide il succedersi di ben tre dinastie: gli Asburgo di Spagna, gli Asburgo d’Austria e i Borbone di Napoli e Sicilia.

Maria Anna Noto mette in luce le divisioni interne a due importanti casati napoletani, gli Acquaviva e i Caracciolo, in seguito alla vittoria spagnola sulla Francia: da una parte i ribelli, gli “esuli” rifugiati in Francia costretti a ridimensionare stile di vita e aspettative di incarichi e ricompense, dall’altra i fedeli, i “graziati” che in patria continuarono a godere dei consueti beni e privilegi, accrescendo i rancori e lo spirito di rivalsa degli esuli. Nel ducato di Savoia degli anni Trenta del Seicento fu invece la politica estera favorevole alla Francia, introdotta da Vittorio Amedeo I alla morte del padre, a scatenare i dissidi con le sorelle e i fratelli. Frédéric Ieva

ne ricostruisce le vicende: la fuga in Spagna della sorella Margherita dopo la morte del marito; l’esplicito orientamento filospagnolo delle altre due sorelle; l’ostilità dei fratelli, più radicale in Tommaso che se ne fuggì rapidamente nelle Fiandre, mentre Maurizio per alcuni anni restò fedele alla politica di Vittorio Amedeo finché non decise di mettersi al servizio dell’Impero.

Le scelte politiche ebbero ripercussioni anche sulla vita di coppia. Elena Papagna si sofferma sul matrimonio tra gli esponenti di due prestigiosi casati napoletani, Francesco Carafa e Faustina Pignatelli, donna troppo colta e brillante per sottostare all’autorità maritale. Negli anni Trenta del Settecento i coniugi dovettero affrontare dissidi che li portarono alla rottura e contemporaneamente ricercare nuovi equilibri politici nel momento del passaggio, nel 1734, dagli Asburgo d’Austria a Carlo di Borbone. Come la maggior parte delle donne separate, Faustina fu destinata al monastero, finché la morte del marito non le consentì una vita più libera, dedicata agli studi, ai salotti e alle relazioni con ambienti intellettuali cosmopoliti. Qui e in altri saggi viene confermata l’importanza del sostegno dell’ambiente cortigiano o delle reti parentali e amicali per raggiungere un esito favorevole nel conflitto.

Le cause di separazione sono utilizzate da Francesco Villani in tutt’altra prospettiva: per dedurne il grado di alfabetizzazione dei protagonisti di diciassette processi di alcune zone del Regno di Napoli nell’età napoleonica. Ne emerge una diffusa alfabetizzazione – 13 casi su 17 - sia dei 9 mariti che delle 8 mogli appartenenti a diversi ceti sociali, con prevalenza della borghesia terriera, professionale e commerciale. Si fece ricorso anche al divorzio, introdotto dalla legislazione napoleonica, di cui approfittarono

quasi esclusivamente gli uomini, mentre le domande di separazione o di nullità del vincolo furono presentate in gran parte dalle mogli, come avveniva nei secoli precedenti.

In molti saggi sono i conflitti generazionali ad apparire con particolare intensità. È ben noto che nel corso del XVIII secolo l'autorità del *pater familias* venne esplicitamente messa in discussione: nella trattatistica, nei romanzi, nella corrispondenza familiare. «Una lotta di generazioni»: così era stata definita da Franco Venturi. Sul finire del secolo, la ribellione contro il padre da parte dei fratelli Lechi, famiglia di mercanti bresciani di recente nobiltà, viene studiata da Carlo Bazzani in stretto collegamento con la loro volontà di cambiamento politico, influenzata dall'esperienza francese ma anche dai comportamenti ribelli dello zio paterno, che sfociò nella proclamazione della Repubblica bresciana. La disobbedienza dei figli provocò nel padre un forte sentimento di «vergogna» di fronte ai suoi concittadini.

Padri impotenti, che non riuscirono a imporre la propria volontà, sono presenti anche in altri saggi. Davide Balestra ha riportato alla luce le vicende del matrimonio di Anna Maria Capece Galeota con Luigi Guglielmo del Portogallo, celebrato in segreto nel 1631 a Napoli, contro la volontà non solo del padre di lei ma anche del governo vicereale. Fu un matrimonio d'amore, come scrisse lo stesso Luigi, che riuscì a superare le avversità e le precarie condizioni di vita cui la coppia andò incontro. Anna Maria non si allontanò mai dal marito: lo seguì dapprima in carcere, dove era stato rinchiuso dopo la scoperta delle nozze, e successivamente nelle sue peregrinazioni iniziate nel 1642 con la fuga a Roma e la dichiarazione di fedeltà al nuovo re lusitano, con l'obiettivo -

rimasto irrealizzato - di tornare in Portogallo.

Un padre probabilmente infelice fu Vincenzo Alamanni, nota famiglia dell'aristocrazia fiorentina. Vincenzo Lagioia legge il carteggio familiare, tra Cinque e Seicento, lasciando affiorare, pur in un contesto di conservazione dei valori tradizionali, le «ordinarie infelicità» dei singoli individui, i loro sentimenti e desideri: il dolore per la morte prematura del figlio/fratello più piccolo, la preoccupazione paterna per il matrimonio della figlia forse ancora troppo giovane, le scelte d'amore di un figlio in contrasto con le strategie familiari, ma dal giovane rivendicate con determinazione pur se sofferte. Anche in assenza di ribellioni clamorose appaiono fermenti di rivolta: l'insofferenza verso l'autorità paterna, la ricerca di spazi di autonomia, l'aspirazione alla felicità individuale, che, se si intensificano considerevolmente nel corso del XVIII secolo, sono presenti anche nei secoli precedenti. Individuarne una cronologia precisa mi pare impossibile.

Compare anche il tema dei parenti (o estranei) sostitutivi, oggi ben presente negli studi sulle famiglie di antico regime. A sostituire la figura paterna erano sovente gli zii, come emerge da ricerche recenti e dal saggio di Antonio Vertunni su Virginio Orsini, unico figlio maschio di una importante famiglia della nobiltà romana. Vertunni si sofferma sull'educazione ricevuta nella corte medicea e sullo stretto legame con lo zio Ferdinando de' Medici, intensificatosi dopo la morte del padre nel 1585. Virginio fu trattato «come figlio» dallo zio e dunque membro effettivo della famiglia granducale, oltre che attivamente partecipe della vita politica medicea. Come figli erano spesso considerati quelli nati fuori del matrimonio, anche se frutto di adulteri. Gli illegittimi i cui

padri o madri appartenevano all'élite – su cui le ricerche sono numerose – in molti casi erano accolti in famiglia, oppure affidati temporaneamente a una balia o dati in affido a persone estranee. Verónica Gallego Manzanares indaga le diverse conseguenze che l'illegittimità aveva su madri e padri e su figlie e figli di alcune famiglie della corte spagnola a Napoli tra XVI e XVII secolo, in particolare nell'ambiente dell'esercito e dell'amministrazione del regno, caratterizzato da una forte mobilità del personale. Nonostante che l'abbandono in un ospedale per esposti fosse la soluzione più semplice, altre vie erano percorribili. Alcune madri riuscivano a ottenere dai partner un aiuto economico che consentiva di tenere il neonato con sé. Il riconoscimento del figlio maschio era una opportunità per quei padri che non avevano eredi, le cui mogli erano disposte ad accoglierlo in famiglia e a sostituirsi affettivamente alle madri biologiche. Le figlie erano più facilmente destinate al monastero, da dove comunque potevano uscire per unirsi in matrimonio grazie ai legati di madri e padri. L'A. ne deduce la presenza di una diffusa tolleranza nei riguardi dell'illegittimità.

Infine, le liti ereditarie sui beni feudali che, nonostante quei beni fossero soggetti a rigide regole di successione, dimostrano come fosse possibile piegare le norme successorie alle diverse esigenze individuali. Federico Scribante presenta la controversia tra uno zio e i due nipoti della famiglia genovese Doria d'Angri che si era stabilita con successo nel Regno di Napoli. La lite era scoppiata alla fine del Seicento, in seguito alle disposizioni testamentarie dello zio che avevano favorito il nipote a scapito del pronipote, primogenito, in contrasto con le norme successorie diffuse nel Regno che privilegiavano la primogenitura. A

differenza delle vicende narrate nei saggi successivi, la soluzione fu raggiunta con un rapido accordo che prevedeva la divisione dei beni.

Il saggio di Angelo Condone si sofferma sulla disputa, alla metà del Settecento, tra le sorelle Brancati, famiglia di recente nobilitazione del Regno di Napoli, che durò oltre dieci anni, contribuendo al crollo economico della famiglia. La conclusione della causa giudiziaria a favore della sorella più giovane, che aveva rispettato la norma imposta un secolo prima di sposare un parente, in caso di successione femminile, al fine di perpetuare il nome di famiglia, dimostra che fu data maggiore importanza alla trasmissione del cognome anziché al diritto di primogenitura. Quasi interminabile il conflitto tra fratelli che interessò due rami dell'importante casato dei Caracciolo e si protrasse per oltre ottant'anni, tra gli anni Venti del Settecento e il primo Ottocento. A provocarlo fu il rifiuto delle disposizioni testamentarie paterne da parte del cadetto Ambrogio – successivamente iniziatore del ramo dei Torchiarolo – che considerò eccessivamente penalizzante il trattamento ricevuto. Accanto a questa lite, Daniele Colaprico indaga lo sfortunato esito del matrimonio di Ambrogio con una donna di alto rango, che fu incriminata e condannata (forse su istigazione dei parenti del marito) per tentato avvelenamento della suocera, oltre che per adulterio e per aver macchiato irrimediabilmente l'onore del casato.

Il volume presenta dunque un panorama ampio e composito di relazioni parentali conflittuali tra coniugi, genitori e figli, zii e nipoti, fratelli e sorelle, primogeniti e cadetti, rami di uno stesso casato, arricchendo quel filone di studi che ha spostato l'attenzione sulle storie di famiglie attraversate da tensioni e disarmonie, pro-

vocate dalle aspirazioni individuali più che dall'interesse collettivo.

Fonti privilegiate sono la corrispondenza, i testamenti, gli atti notarili, i fascicoli processuali, che usati con cautela lasciano trapelare le scelte di vita di donne e uomini e le ricadute che ebbero sulle tradizionali logiche familiari.

Daniela Lombardi

Daniele Di Bartolomeo, *Le due repubbliche. Pensare la Rivoluzione nella Francia del 1848*, Viella, Roma, 2024, pp. 234.

Publicato per i tipi di Viella nel 2024, il volume *Le due repubbliche. Pensare la Rivoluzione nella Francia del 1848* di Daniele Di Bartolomeo analizza e ricostruisce la storia di una generazione che, a partire dalla fuga di Luigi Filippo d'Orléans, non solo ritenne che la Rivoluzione francese potesse ripetersi sessant'anni dopo, ma che ci si potesse addirittura adoperare per replicarla. L'autore, in particolare, dopo un'attenta ricostruzione delle principali fasi che caratterizzarono quei mesi convulsi, si sofferma soprattutto su portata ed incidenza esercitate dalle previsioni storiche formulate dai protagonisti del tempo che, proprio nel confronto tra eventi passati e presenti, spesso assunsero decisioni determinanti sugli esiti stessi della Rivoluzione del Quarantotto in Francia. Tematiche e problematiche, queste, finora soltanto accennate dalla storiografia, per lo più limitatasi a rilevare, senza indagarli a fondo, i riflessi dei molteplici richiami al passato pur largamente presenti tanto sui resoconti parlamentari quanto sulle colonne dei giornali del tempo. Si è trattato, com'è noto, di un'attenzione marginale per lo più riconducibile al giudizio negativo sui protagonisti del tempo, a lungo

configurati, sulla scorta della lettura di Marx, quali «epigoni del 1789, incapaci di introdurre cambiamenti significativi» (p. 16).

In tale quadro, si rileva l'originalità della proposta dell'autore, che, attraverso l'utilizzo di molteplici fonti inedite ed un'opportuna analisi anche di specifiche illustrazioni, a partire da quella presente in copertina (Louis Fortuné, *Tentative de 1793*), efficacemente sottolinea, invece, a più riprese, il peso e l'incidenza politica esercitati dal ricordo della grande Rivoluzione sugli avvenimenti del Quarantotto. La memoria di eventi e personaggi del recente passato furono, infatti, largamente utilizzati non soltanto per ipotizzare, in tempo reale, i possibili sviluppi della Rivoluzione in corso, ma anche e soprattutto per agire di conseguenza al fine di concretizzarli o scongiurarli. Ne rinviene, così, un approccio per lo più inedito allo studio della Rivoluzione del 1848, configurata, dall'autore, quale significativo esempio di uso politico della storia. Non già, dunque, mera riproposizione acritica del recente passato da parte degli attori, quanto, piuttosto, il meditato tentativo di governare le fasi più convulse degli eventi rivoluzionari sulla scorta di quelli che presero avvio sessant'anni prima, assumendo, di fatto, come sottolineato da Di Bartolomeo, il 1789 quale vero e proprio "manuale della politica": «L'immaginazione del futuro era talmente intrisa dal ricordo degli eventi immediatamente precedenti che i contemporanei non riuscivano a pensare l'attualità senza proiettare sul presente e sul futuro i sogni e gli incubi del passato. Anche quando il nesso tra ieri e oggi appariva meno evidente e l'attualità sembrava potesse andare da un'altra parte, capitava che i nuovi avvenimenti venissero previsti, letti in tempo reale o ripensati a caldo con le lenti

della storia, di modo che nuove predizioni potessero essere formulate a partire da tali analogie» (p. 14). Attraverso l'utilizzo di una bibliografia aggiornata, di atti parlamentari e giornali, il volume analizza, quindi, gli snodi fondamentali del 1848. Dai cortei di protesta della guardia nazionale del 16 marzo, all'invasione dell'aula dove era riunita l'Assemblea costituente (15 maggio); dalla ribalta di Luois Eugène Cavaignac quale "uomo forte" con pieni poteri, alla campagna elettorale che culminò, a dicembre, con l'elezione del principe Luigi Napoleone Bonaparte, nipote dell'imperatore, particolare attenzione viene riservata alla ricostruzione dell'articolato dibattito del tempo, facendo perno sugli espliciti richiami al passato. Così, ad esempio, nel caso delle decisioni riguardanti l'assetto istituzionale della Repubblica, scaturite, in particolare, dal tentativo di prevedere e, dunque, orientare, sulla scorta delle ricadute politiche già sperimentate mezzo secolo prima, il ripetersi o meno degli eventi della grande Rivoluzione. In tale quadro, il significativo richiamo, ad esempio, al progetto di Costituzione pubblicato da Édueard Laboulaye, futuro senatore, nel luglio del 1848. L'autore di *Considerations sur la constitution* invitava esplicitamente i costituenti a tenere bene a mente le «lezioni della storia» al fine di non ripetere gli errori che, a fine Settecento, condannarono la Francia ad anni di instabilità e crescente incertezza. A dar forza alle sue posizioni, il significativo richiamo ad Edmund Burke, che, nel 1790, quale deputato inglese, sottolineò con forza il rischio della possibile deriva anarchica e dittatoriale della Rivoluzione sulla scorta di quanto accaduto in Inghilterra a metà Seicento. Di qui, la proposta di una "Costituzione mista alla maniera classica": unica strada percorribile, se-

condo Laboulaye, per guardare al futuro con moderato ottimismo (p. 122).

Il tentativo di interrogarsi sul futuro della Francia sulla base dell'esperienza storica, come ben ricostruito da Di Bartolomeo, era, peraltro, un esercizio comune non soltanto all'interno delle istituzioni, ma anche in tutti i giornali francesi, impegnati ad esprimersi, tra la primavera e l'estate del 1848, sulla migliore forma istituzionale da dare al Paese, facendo perno, appunto, sugli esempi del passato. Alla luce dei successivi, ben noti, risvolti, particolarmente interessante risulta così l'accurata ricostruzione del dibattito sviluppatosi intorno alla possibile configurazione del potere esecutivo. Il rischio più sentito era, infatti, «l'eventualità che un presidente eletto dal popolo usurpasse il potere sul modello napoleonico» (p. 125). E ciò anche alla luce dei molteplici, possibili, "pretendenti": dal nipote di Bonaparte a Lamartine, passando per Barrot, Thiers e Marrast.

Al riguardo, dalle colonne del giornale «La Vraie République», il socialista Thoré molto si spese per evidenziare come, al primo contrasto con l'Assemblea, il capo del Governo si sarebbe potuto servire dell'esercito per realizzare, appunto, un nuovo 18 brumaio. Sebbene in primavera fossero ancora in pochi a dare credito alle capacità di Luigi Bonaparte, è certamente interessante notare come gli eventi del recente passato ancora incisero significativamente su alcune delle proposte volte a scongiurare il ripetersi, ad esempio, della guerra civile e poi a seguire di nuovi eventi rivoluzionari.

In tale quadro, al fine di salvaguardare «la libertà conquistata», «Le National» proponeva, ad esempio, di escludere «gli eredi delle dinastie deposte dal novero degli eleggibili per i successivi 15-20 anni» (p. 126).

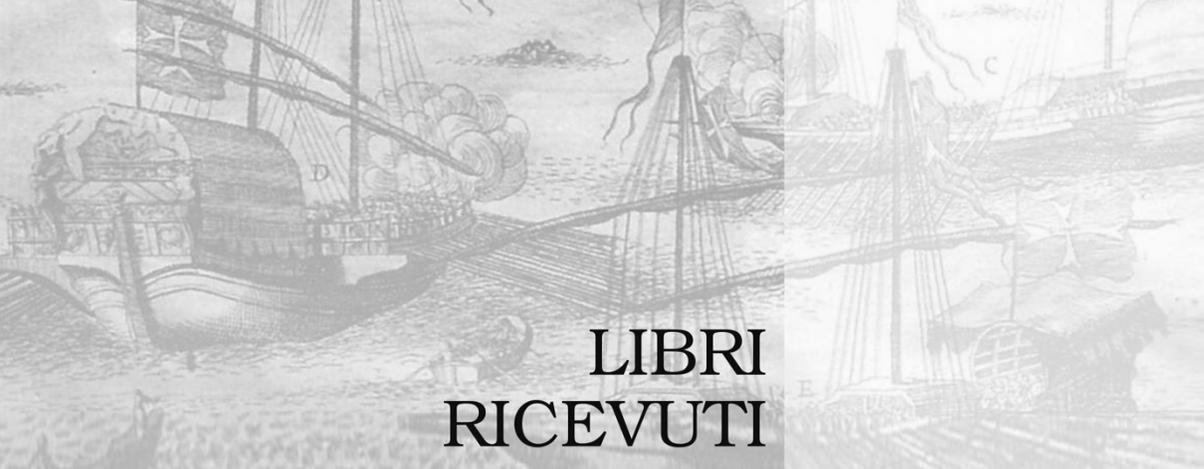
Dopo i fatti di giugno, tuttavia, il ricordo appena rinverdito dei riflessi conseguenti allo «strapotere assembleare di rivoluzionaria memoria», fu approvata l'elezione presidenziale a suffragio universale, rigettando, al contempo, anche tutti gli emendamenti volti ad escludere dai ruoli apicali della Repubblica i discendenti delle dinastie che avevano regnato in Francia. E ciò a riprova, come ampiamente sottolineato nel volume, sia del peso esercitato dai fatti storici più o meno recenti, sia, nel caso specifico di Luigi Napoleone, della capacità di saperli non soltanto prevedere, ma anche orientare a proprio favore. Durante l'*impasse* estiva, infatti, allorché la maggioranza sembrava propendere per l'approvazione della norma «anti-pretendenti», il nipote di Napoleone – come opportunamente sottolineato – «provò a spargliare le carte, rinunciando solennemente ai suoi diritti dinastici. Una mossa disperata e goffa, ma non banale. Agli occhi prevenuti dei colleghi, infatti, tale sortita apparve come la conferma definitiva che l'uomo non era all'altezza del nome che portava» (p. 139). A fronte di ciò, lo stesso Antony Thouret avrebbe, quindi, ritirato l'emendamento proposto, aprendo di fatto la strada alla successiva candidatura e vittoria proprio di Luigi Napoleone.

Di particolare interesse risulta, così, la ricostruzione ed analisi di alcune delle scelte comunicative operate durante la campagna elettorale, altro significativo esempio del tentativo di utilizzare il ricordo dei

passati avvenimenti per orientare, ora, l'opinione pubblica del tempo chiamata ad esprimersi in merito alla presidenza della Repubblica. Così, soprattutto, la decisione di Luigi, che, a corredo del proprio programma elettorale, nel tentativo di presentarsi «nel nome e nel ricordo dello zio», scelse un'immagine intitolata *L'ombre de l'empereur le présente à la France*, che lo ritraeva insieme a Napoleone al cospetto di una donna che rappresentava la nazione (p. 149). Una scelta comunicativa, questa come le altre richiamate nel volume, alla quale Luigi fece sempre ampio ricorso, a testimonianza del lucido tentativo di accreditarsi tra gli elettori scegliendo di confondere il proprio profilo con quello dello zio e, dunque, il recente passato con il presente in costruzione.

Nel quadro della sempre più insistita attenzione a casi di studio incentrati sull'utilizzo politico della storia, il volume di Di Bartolomeo ben si colloca, quindi, nel panorama storiografico recente, in particolare rispetto alle riflessioni in atto sull'eredità della Rivoluzione francese del XIX secolo. Puntualmente indagando le posizioni emerse in Francia nel corso del Quarantotto, l'autore certamente riesce, infatti, nel tentativo di evidenziare portata ed incidenza degli eventi del passato non soltanto sui discorsi dei protagonisti del tempo, ma anche e soprattutto sull'idea di assumere decisioni fondamentali sulla scorta di esperienze ed eventi già noti.

Alessandro Albano



# LIBRI RICEVUTI

A. Abbadessa, *Il gran disegno. Storia degli uffici che costruivano le strade in Sicilia. 1778-1837*, Torri del Vento, 2024.

AA.VV., *Altre modernità. Salvatore Lupo e la storia dell'Italia contemporanea*, Donzelli Editore, Roma, 2024.

V. Abbate, *I Branciforti in Sicilia nel Seicento. Collezionismo e ideologia*, DeLuca Editori d'Arte, Roma, 2024.

*Archivio Storico per la Sicilia Orientale*, Anno VI, n. 2, 2022.

M. Ascheri, *Storia di Siena dalle origini ai nostri giorni*, Edizioni Biblioteca dell'Immagine, Pordenone, 2013.

A. Bellavitis, *Il lavoro delle donne nelle città dell'Europa moderna*, Viella, Roma, 2016.

M. Bergonzini, *Agostino Barbosa. L'attività spirituale del giurista e sacerdote portoghese nella Villa e Corte di Madrid*, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano, 2024. Prémio Fundação Calouste Gulbenkian "Historia de Europa" 2024, attribuito dall'Academia Portuguesa da História.

V. Bronevskij, *La guerra con l'Inghilterra e la consegna della fregata Venus al governo siciliano. Quando il Regno di Sicilia mediava fra le grandi potenze mondiali dell'epoca*, traduzione di Emilia Sakharova, Associazione Culturale Siculomania, Palermo, 2024.

G. Caridi, *Il cardinale Ruffo e la straordinaria avventura del 1799*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2024.

D. Carnevale, *Mobilità e accoglienza degli stranieri nel Regno di Napoli (secoli XVII-XVIII)*, Federico II University Press, Napoli, 2024.

D. Di Bartolomeo, *Le due repubbliche. Pensare la rivoluzione nella Francia del 1848*, Viella, Roma, 2024.

M. Di Tullio, M.L. Fagnani, *Una storia ambientale dell'età moderna. Società, saperi, economie*, Carocci editore, Roma, 2024.

M. Genchi, *Castelbuono Storie. Passeggiata semiseria nel tempo per immagini e racconti*, CastelbuonoLive, 2024.

M.G. Giacomarra, *Il piacere di far libri. Percorsi di editoria in Sicilia*, Fondazione Ignazio Buttitta, Palermo, s.i.d.

- Giovanni Meli, *Il secondo ricettario*, a cura di R. Zingales, G. Silvestri, G. Di Maria, Nuova Ipsa Editore, Palermo, 2024.
- B. Palazzotto, *Materiali per l'Ornitologia sicula*, Palermo University Press, Palermo, 2024.
- V. Pintaudi, *La Gran Bretagna e il Regno delle Due Sicilie nel XIX secolo. Relazioni commerciali e diplomatiche (1815-1845)*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2024.
- G. Ricci, *Rinascimento conteso. Francia e Italia, un'amicizia ambigua*, il Mulino, Bologna, 2024.
- D. Santoro, *Decoro della città, rifugio dei poveri. L'Ospedale Grande del Santo Spirito di Palermo (XV secolo)*, Viella, Roma, 2024.
- P. Sardina, *Scherza coi fanti e lascia stare i santi. Giochi proibiti e divertimenti leciti nella Sicilia Medievale*, Vita e Pensiero, Lavis (TN), 2024.
- R. Sarti, A. Bellavitis, M. Martini, *What is Work? Gender at the Crossroads from the Early Modern Era to the Present*, Berghahn, New York-Oxford, 2018.
- G. Tatascione, *Il mondo impaginato. Geografia, viaggi e consumo culturale nel primo Ottocento*, Carocci Editore, Roma, 2024.



# GLI AUTORI

## **Fevzi Burhan Ayaz**

f.burhan@bilkent.edu.tr

Ha conseguito la laurea nel 2014 presso l'Università Tecnica del Medio Oriente (2014) e ha completato il master nel 2017 presso l'Università Bilkent con una tesi sul delitto e la pena nei codici giuridici delle popolazioni germaniche altomedievali. È uno degli autori del volume *New Approaches to the Middle Ages: Economy, War, Church, Life in Turkish* (Ed. Z. Cecen, 2019). Nel 2020 gli è stata assegnata una Borsa di ricerca Fulbright per la tesi di dottorato (2020) e ha trascorso due semestri come ricercatore presso l'Università del Minnesota. Ha partecipato con relazioni a diversi convegni di storia medievale e ha fatto parte del comitato scientifico dell'"International Symposium on Mythology" tenutosi nel 2022 presso l'Università di Ardahan (Turchia). Attualmente ricopre la posizione di istruttore presso la Bilkent University, dove sta anche lavorando alla sua tesi come candidato al dottorato di ricerca.

## **Rosanna Alaggio**

rosanna.alaggio@unimol.it

Professore associato presso l'Università degli Studi del Molise, dove insegna Storia Medievale e Storia del Mezzogiorno Medievale. Si è specializzata in Archeologia medievale presso l'Università degli Studi del Salento ed ha conseguito il Dottorato di Ricerca in Storia Medievale presso l'Università degli Studi di Palermo. Oltre a monografie e saggi dedicati alle dinamiche storico-urbanistiche delle maggiori città del Regno di Sicilia tra età tardo-antica e medievale, ha curato l'edizione di fonti documentarie inedite e si è interessata ai temi della feudalità e della territorialità, approfondendo i processi di antropizzazione del paesaggio storico e dei relativi esiti politico-istituzionali

## **Marco Giuseppe Longoni**

marcogiuseppe.longoni@gmail.com

Laureato in Scienze Storiche presso l'Università degli Studi di Milano. I suoi interessi di ricerca sono orientati alle vicende seicentesche del Ducato di Milano e del ceto nobiliare lombardo. Su questi temi ha pubblicato

tre contributi: «*Con questo candido, et ordinario stile dà soldato*». *Il Diario dell'Assedio di Valenza dell'ingegnere Gaspare Beretta*, «Nuova Antologia Militare», 4, fasc. 15 (2023), pp. 317-354; *I diari di Gian Galeazzo Trotti: guerra e competizione politica nella Milano seicentesca*, «Bollettino storico-bibliografico subalpino», CXX Primo semestre (2023), pp. 93-128; *Guerre, investimenti e mecenatismo nella Milano del XVII secolo: l'ascesa della famiglia Trotti Bentivoglio*, «Archivio Storico Lombardo», CXLVII (2021), pp. 261-278.

### **Massimo Bergonzini**

massimo.bergonzini@virgilio.it

Ricercatore Doutorado e Pós-doutorado in Estudos Históricos e Literários do Departamento de Literaturas e Culturas Românicas dell'Università di Porto (Portogallo). Tematiche di ricerca: Storia della Congregazione dell'Oratorio di Spagna e Portogallo; Escuela de Christo; Culto mariano e immaculista; Storia della spiritualità (secoli XVI-XVII-XVIII); Letteratura e Retorica Barocca. Recenti pubblicazioni: *Relazioni studentesche nella Bologna del Concilio: un'ipotesi d'identificazione di Iacobo de Gratiis, il Cavallero de Gracia in Madrid*, «Annali di Storia delle Università Italiane», n. 28 (1/2024), pp. 195-210; *La relazione spirituale tra S. Simón de Rojas, il Cavallero de Gracia e Francisco de Luque Fajardo*, «Trinitarium», n. 30 (2023), pp.75- 108; *Gli Statuti della Compagnia degli Italiani di Nostra Signora di Loreto di Lisbona, 1577*, «Via Spiritus», n.25 (2018), pp. 171-204; *Compendio de las Vidas de los Padres que han florecido en virtudes y letras en la Real Casa de S. Felipe Neri de Valencia*, Porto, Citcem, 2013; *Ascética, mística e retórica na obra do Padre Manuel Bernardes*, Porto, 2011.

### **Giorgio Toso**

giorgio.toso.ge@gmail.com

Dottore di ricerca in "Studio e Valorizzazione del Patrimonio storico, artistico-architettonico e ambientale" (XXXV ciclo, curriculum Storia moderna) presso l'Università di Genova. Autore di una tesi di dottorato dedicata alla presenza ligure nella Reggenza di Tunisi nella tarda età moderna e di saggi sulla società e l'economia tunisina, concentra la sua attività di ricerca principalmente sui rapporti tra Europa e Africa settentrionale nel periodo precoloniale.

### **Antonino Abbadessa**

antonino.abbadessa@fastwebnet.it

Pensionato, è autore del volume *Tre allievi di Giuseppe Venanzio Marvuglia* (1999), che tratteggia l'opera degli architetti Vincenzo Di Martino, Nicolò Puglia, Alessandro Emanuele Marvuglia, ed è tra gli autori di *Mare Dolce* (2019), ricerca sull'edificio arabo normanno che sorge alle porte di Palermo, pubblicati ambedue per i tipi della Soprintendenza per i Beni culturali ed Ambientali di Palermo, dove ha svolto la sua attività lavorativa. Nel 2024, per i tipi di Torri del Vento, ha pubblicato *Il grande disegno*

che ricostruisce la storia degli uffici preposti alla costruzione delle strade in Sicilia, dagli ultimi decenni del Settecento ai primi dell'Ottocento.

**Salvatore Fodale**

salvatore.fodale@icloud.com

Professore emerito di Storia Medievale e componente del Consiglio Direttivo dell'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo. Principali pubblicazioni: *Comes et legatus Siciliae* (1970), *La politica napoletana di Urbano VI* (1973), *Documenti del pontificato di Bonifacio IX* (1983), *I quaderni del Sigillo della Cancelleria del Regno di Sicilia 1394-1396* (2008), *Alunni della perdizione. Chiesa e potere in Sicilia durante il grande scisma 1372-1416* (2008), *Su l'audaci galee de' Catalani (1327-1382). Corona d'Aragona e Regno di Sicilia dalla morte di Giacomo II alla deportazione di Maria* (2017). Ha pubblicato oltre duecento articoli, in riviste storiche, atti di congressi, miscellanee per colleghi, dizionari storici.

**Francesco Muscolino**

francmuscolino@hotmail.com

Ha conseguito presso l'Università di Catania la laurea in Lettere Classiche (1999) e la specializzazione in Archeologia (2004); presso l'Università di Messina il dottorato di ricerca in Archeologia e Storia dell'Arte Greca e Romana (2008). Dal 2010 è archeologo presso il Ministero dei Beni Culturali e dal 2020 è Direttore dei Musei Nazionali di Cagliari; nel 2021 e nel 2023-2024 è stato anche Direttore ad interim della Direzione Regionale dei Musei della Sardegna. È autore di articoli e contributi su riviste scientifiche, atti di convegni e vari libri, principalmente su ceramica, epigrafia, topografia, storia delle collezioni e della ricerca archeologica.



M Quaderni  
Mediterranea  
ricerche storiche

Collana diretta da Rossella Cancila

21. Orazio Cancila, *Nascita di una città. Castelbuono nel secolo XVI*, 2013, pp. 902
22. Claudio Maddalena, *I bastoni del re. I marescialli di Francia tra corte diplomazia e guerra durante la successione spagnola*, 2013, pp. 323
23. *Storia e attualità della Corte dei conti. Atti del convegno di studi, Palermo 29 novembre 2012*, 2013, pp. 200
24. Rossella Cancila, *Autorità sovrana e potere feudale nella Sicilia moderna*, 2013, pp. 306
25. Fabio D'Angelo, *La capitale di uno stato feudale. Caltanissetta nei secoli XVI e XVII*, 2013, pp. 318
26. Jean-André Cancellieri, Vannina Marchi van Cauwelaert (éds), *Villes portuaires de Méditerranée occidentale au Moyen Âge Îles et continents, XIIIe-XVe siècles*, 2015, pp. 306
27. Rossella Cancila, Aurelio Musi (a cura di), *Feudalesimi nel Mediterraneo moderno*, 2015, pp. VIII, 608
28. Alessandra Mastrodonato, *La norma inefficace. Le corporazioni napoletane tra teoria e prassi nei secoli dell'età moderna*, 2016, pp. VII, 337
29. Patrizia Sardina, *Il monastero di Santa Caterina e la città di Palermo (secoli XIV e XV)*, 2016, pp. XIV, 270
30. Orazio Cancila, *I Ventimiglia di Geraci (1258-1619)*, 2016, Tomo I-II, pp. 496
31. P. Sardina, D. Santoro, M.A. Russo (a cura di), *Istituzioni ecclesiastiche e potere regio nel Mediterraneo medievale. Scritti per Salvatore Fodale*, 2016, pp. XXVI, 214
32. Minna Rozen, *The Mediterranean in the Seventeenth Century: Captives, Pirates and Ransomers*, 2016, pp. VII, 154
33. Giulio Sodano, Giulio Brevetti (a cura di), *Io, la Regina. Maria Carolina d'Asburgo-Lorena tra politica, fede, arte e cultura*, 2016, VIII, 306
34. Valeria Coccozza, *Trivento e gli Austrias. Carriere episcopali, spazi sacri e territorio in una diocesi di Regio Patronato*, 2017, pp. 168
35. N. Bazzano, M. Fuertes Broseta (a cura di), *Oralità e scrittura: il parlamento di Sardegna (secc. XIV-XVIII)*, 2020, pp. 200



**M**Quaderni  
Mediterranea  
ricerche storiche

36. Rossella Cancila (a cura di), *Capitali senza re nella Monarchia spagnola. Identità, relazioni, immagini (secc. XVI-XVIII)*, 2020, pp. 542
37. Giulio Sodano, Giulio Brevetti (a cura di), *Io, la Regina II. Maria Carolina d'Asburgo-Lorena e il suo tempo*, 2020, pp. 370
38. Martina Del Popolo, *Il patrimonio reginale di Isabella di Castiglia. Le signorie di Sicilia e Catalogna (1470-1504)*, 2022, pp. 464
39. David Quiles Albero, *Hacia un nuevo orden europeo. Las relaciones entre Madrid y Venezia en el contexto de la Guerra de Candia (1645-1669)*, 2022, pp. 332
40. J.-A. Cancellieri, V. Marchi van Cauwelaert (éds), *Les îles méditerranéennes au moyen âge. Enjeux stratégiques et ressources économiques (VIIIe-XVe siècles)*, 2023, pp. 428
41. Giulio Sodano (a cura di), *Mezzogiorno prodigioso. Ricerche sul miracolo nel Meridione d'Italia dell'età moderna*, 2023, pp. 364
42. Elisa Novi Chavarría, *Potere trasversale. Ecclesiastici a corte e nei feudi (secoli XVI-XVIII)*, 2023, pp. 195
43. Giovanni Florio, Alfredo Viggiano (a cura di), *Perizie repubblicane. Pratiche di scrittura, idiomi politici, usi della memoria nella Repubblica di Venezia (secc. XV-XVIII)*, 2024, pp. 204
44. Orazio Cancila, *I Ventimiglia di Geraci (1619-1647)*, 2024, pp. 168
45. Francesco Caprioli, Miguel Soto Garrido (a cura di), *De Madrid a Isfahán. Familias y diplomacia intercultural en el Mediterráneo de la primera edad moderna (siglos XVI-XVIII)*, 2024, pp. 250

*Fotocomposizione e Stampa*  
FOTOGRAPH S.R.L. - PALERMO  
per conto dell'Associazione no profit "Mediterranea"  
Dicembre 2024